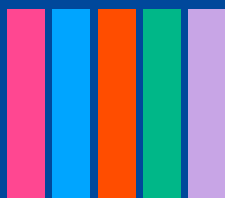


SOVAC

catalogue / catalogus





S O V A C
V. Marchandstraat, 17
B-3090 Overijse



+32 2 672 20 62



+32 2 673 93 92



info@sovac.be



www.sovac.be

**COMPTOIR ACCESSIBLE
POUR ENLEVEMENTS :**
du LUNDI au VENDREDI*
08.30...12.30 - 13.10...17.00 h
*** vendredi jusqu'à 16.00 h**

HORAIRE D'ETE :
de JUNI à SEPTEMBRE
> consultez-nous

LIVRAISONS :
voir verso

**AFHALINGEN AAN DE BALIE
MOGELIJK :**
van MAANDAG tot VRIJDAG*
08.30...12.30 - 13.10...17.00 u.
*** vrijdag tot 16.00h**

ZOMERUURREGELING :
van JUNI tot SEPTEMBER
> raadpleeg ons

LEVERINGEN :
zie keerzijde



LIVRAISONS :

- EXPEDITIONS JOURNALIERES VIA TRANSPORTEUR OU 'LA POSTE'.
- LES FRAIS D'EXPEDITION SONT TOUJOURS PORTES EN FACTURE - A CHARGE DU CLIENT.

PRIX :

- SUIVANT TARIF EN VIGUEUR, DEPART NOS MAGASINS, HTVA.
- AUCUNE REMISE N'EST CONSENTIE SI LA COMMANDE N'ATTEINT PAS 25 EUROS

COMMANDES :

Pour commander avec efficacité et éviter les erreurs, veuillez nous communiquer :

- votre numéro de client
- votre nom
- les dénominations ainsi que les numéros des articles
- les quantités désirées

Nous transmettre commande implique de facto, de la part de l'acheteur, l'acceptation de nos conditions générales de vente qui s'appliquent à toutes nos ventes. ELLES PRÉVALENT SUR CELLES DE L'ACHETEUR, même si ce dernier stipule que ses conditions sont prioritaires par rapport aux nôtres.

N.B. :

Le contenu en langue française de ce catalogue se conforme aux prescriptions de LA NOUVELLE ORTHOGRAPHE (1996).

LEVERINGEN :

- DAGELIJKSE VERZENDINGEN VIA VERVOERDER OF 'DE POST'
- DE VERZENDINGSKOSTEN ZIJN STEEDS OP FAKTUUR GEREKEND - TEN LASTE VAN DE CLIENT.

PRIJZEN :

- VOLGENS TARIEF, AF ONZE MAGAZIJNEN, EXCLUSIEF BTW.
- GEEN ENKELE KORTING WORDT TOEGESTAAN INDIEN DE BESTELLING MINDER DAN 25 EURO BEDRAAGT

BESTELLINGEN :

Om vlot te bestellen en vergis-singen te vermijden, gelieve te vermelden :

- uw klantnummer
- uw naam
- de artikelnummers en hun benaming
- de hoeveelheden

Het overmaken van een bestelling houdt in dat onze algemene verkoopsvoorwaarden aanvaard worden. ZE OVERWEGEN OP DE INKOOPVOORWAARDEN VAN DE KLANT, zelfs indien deze vooropstelt dat zijn bepalingen terzake prioritair zijn ten overstaan van de verkoopsvoorwaarden van de leverancier.



1. Toutes nos offres sont faites sans engagement.
2. Les marchandises seront facturées aux prix en vigueur, au moment de la livraison, sauf stipulation expresse contraire dûment acceptée par nous.
3. Nos prix et modèles peuvent varier sans préavis; l'envoi des tarifs et catalogues n'est fait qu'à titre de renseignement et ne constitue pas un engagement de notre part.
4. Tous droits de timbre, T.V.A., frais d'expédition et autres sont toujours à charge du client.
5. Les engagements pris par nos agents n'entrent en vigueur que moyennant confirmation écrite de notre part.
6. Les commandes sont acceptées sous réserve de tous cas de force majeure, nous considérons comme cas de force majeure: les grèves totales ou partielles, les lock-out, les accidents, la suspension des transports, les faits de guerre, la mobilisation, la réquisition, la non obtention des licences, etc... cette liste n'étant pas limitative. Les frais imprévus résultant de cas de force majeure comme décrit ci-dessus, sont à charge du client.
7. Les dates de livraison indiquées, ou délais de livraisons, sont donnés à titre de renseignement: la non observation du délai indiqué n'engage, en aucun cas, notre responsabilité et ne peut donner lieu à des dommages et intérêts. Nous mettons toujours tout en œuvre pour observer les délais indiqués dans nos confirmations de commandes éventuelles.
8. Si les conditions de paiement fixées n'étaient pas observées, les délais de livraison donnés à titre indicatif, seront annulés.
9. Nous nous réservons le droit de cesser toute fourniture dès que - le client ne paie pas à l'échéance fixée, laisse protester une de nos traites ou simplement se trouve en défaut de payer, ces cas rendent exigible l'intégralité de notre créance.
10. Nos factures sont payables à Overijse en monnaie ayant cours légal en Belgique.
11. Tout retard de paiement subit de plein droit un intérêt de douze pour cent l'an.
12. Comme juridiction: Les tribunaux de Bruxelles sont seuls compétents. Nos traites ne sont pas une dérogation à cette clause attributive.
13. Nos marchandises sont transférées en propriété à nos clients en nos Etablissements: même lorsqu'elles sont expédiées en franchise de port, elles voyagent aux risques et périls des destinataires. Toutes les marchandises voyagent aux risques et périls des clients depuis le départ de nos Etablissements: les clients doivent, à l'arrivée, et avant d'en prendre livraison, constater s'il y a avarie, ou manquant et notifier par écrit leurs réserves au transporteur. Dans le cas d'erreur ou d'omission de notre part dans une livraison, notre responsabilité est limitée au remplacement de la pièce non conforme, ou à la fourniture de la pièce oubliée.
14. Si une garantie est donnée sur une marchandise, celle-ci ne comprend que le remplacement pur et simple des pièces défectueuses et en usage normal, ce pendant la durée de la garantie, sans autres indemnités ou recours. Les marchandises présumées défectueuses doivent nous être envoyées en nos ateliers franco de port.
15. Toutes les fournitures sont faites pour paiement comptant, sauf stipulation contraire.
16. Le non-paiement de la facture, billet à ordre, traite ou effet à son échéance entraînera en outre déchéance des termes et exigibilité de toutes les sommes encore dues.
17. Si le débiteur omettait de payer à son échéance, une facture, traite, ou effet à ordre du billet à ordre, le montant en serait automatiquement majoré, par le seul fait de son échéance et sans qu'une mise en demeure soit nécessaire, de 15% avec un minimum de 25 Euro sur le montant dû en principal.

1. Onze offertes worden opgegeven zonder verbintenis.
2. De goederen worden aangerekend op basis van de prijzen van toepassing op het ogenblik van de levering, behoudens uitzondering door ons schriftelijk aangenomen en bevestigd.
3. Onze prijzen en modellen kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaand bericht. Het verzenden van tarieven en catalogen dient enkel tot aanduiding en brengt geenszins onze verbintenis met zich mede.
4. De zegelrechten, B.T.W., verzendingskosten en dergelijke zijn steeds ten laste van de cliënt.
5. De verbintenissen door onze agenten aangegaan worden slechts van toepassing na onze schriftelijke bevestiging.
6. De bestellingen worden aangenomen onder voorbehoud van overmacht. Hieronder verstaan wij o.a. volledige of gedeeltelijke stakingen, lock-out, ongevallen, schorsing van vervoer, oorlogsfeiten, mobilisatie, rekvisitie, het niet bekomen van vergunningen, enz... De onvoorziene kosten welke hieruit kunnen voortkomen zijn ten laste van de cliënt.
7. Wij doen steeds het uiterste opdat de opgegeven leveringstermijnen zouden kunnen toegepast worden, doch deze hebben enkel een aanwijzend karakter en het niet naleven ervan verbindt ons geenszins en kan geen aanleiding geven tot schadevergoeding.
8. Indien de betalingsvoorwaarden niet nageleefd worden, dan zullen de leveringstermijnen ingetrokken worden.
9. Wij behouden ons het recht voor elke levering te stoppen zodra de cliënt niet betaalt op de vastgestelde vervaldag of een wissel laat protesteren. Deze gevallen brengen de volledige opeisbaarheid van de schuldvordering teweeg.
10. Onze facturen zijn betaalbaar te Overijse volgens de wettelijke koers in Belgische munt.
11. Elk uitstel van betaling brengt de onmiddellijke opeisbaarheid van een interest van 12% 's jaars met zich mede.
12. Rechtsgebied: De Rechtbanken van Brussel zijn uitsluitend gemachtigd. Onze wissels vormen geen inbreuk op deze toekennende bepaling.
13. De eigendomsoverdracht van de goederen geschiedt in onze magazijnen: zelfs wanneer deze goederen franco verzonden worden gebeurt dit op het risico van de bestemming. De cliënten moeten, vooraleer ontvangst te nemen van de goederen, nagaan of er geen schade of tekort is en hun opmerkingen schriftelijk kenbaar maken aan de vervoerder. Bij vergissing of verzuim onzettewege in een levering blijft onze verantwoordelijkheid beperkt tot de vervanging van hetgene dat niet overeenstemt met de bestelling of tot de levering van het vergeten materiaal.
14. Indien er een waarborg bestaat op materiaal dan omvat deze enkel de eenvoudige vervanging van dit defecte materiaal en dit tijdens de ganse duur van de waarborg zonder andere vergoeding of verhaal. De vermoedelijke defecte koopwaren moeten ons franco teruggestuurd worden.
15. Alle leveringen worden uitgevoerd mits contante betaling, behoudens tegengestelde bepaling.
16. Bij niet-betaling van onze factuur, orderbiljet, wissel, op de vervaldag zal tevens verval van termijnen en opeisbaarheid van alle verschuldigde sommen met zich brengen.
17. Bij niet-betaling op de vervaldag van de facturen, wisselbrieven, orderbiljetten, enz... wordt het bedrag automatisch verhoogd met 15% en met een minimum van 25 Euro zonder voorafgaandelijke in mora stelling.



MEMENTO





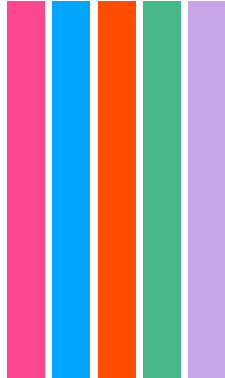


TABLE DES TITRES TITELSTABEL



**COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof**

9



**COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof**

151



**ACCESSOIRES CHAUFFAGE
CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE
VERWARMING EN SANITAIR**

209



**APPAREILS DE MESURE -
PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN
- GEREEDSCHAP**

251



**PROGRAMME 'S A R O'
Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA
Fabrieksvertegenwoordigingen**

323



SOVAC



1945 - 2021



COMPOSANTS combustible FUEL TOEBEHOREN FUELbrandstof

■	POMPES - pour bruleurs POMPEN - voor branders	14
■	SYSTEMES DE TRANSFERT TRANSFERTSYSTEMEN	48
■	GICLEURS VERSTUIVERS	74
■	RELAIS pour bruleurs RELAIS voor branders	88
■	MOTEURS pour bruleurs MOTOREN voor branders	92
■	ACCOUPEMENTS moteur/pompe KOPPELINGEN motor/pomp	94
■	ALLUMAGE - TRANSFOS ONTSTEKING - TRANSFORMATOREN	96
■	ALLUMAGE - Accessoires ONTSTEKING - Toebehoor	99
■	ELECTROVANNES MAGNEETVENTIELEN	112
■	FILTRES & DEGAZEURS FILTERS & ONTLUCHTERS	114
■	RACCORDEMENT - Accessoires AANSLUITING - Toebehoor	121
■	COMPTEURS TELLERS	132
■	CITERNE - Accessoires TANK - Toebehoor	135
■	CARBURATEUR pour poêle à mazout CARBURATOR voor mazoutkachel	146



1945 - 2021

COMPOSANTS combustible FUEL

POMPES - pour bruleurs

SUNTEC.....	18
ITALPUMP.....	38
DANFOSS.....	40
RIELLO.....	41
hp TECHNIK.....	42
Accessoires pour pompes.....	43
Outillage.....	44
Pompes d'amorçage.....	46

SYSTEMES DE TRANSFERT

INFO GENERALE.....	50
Groupes moto-pompe.....	51
Unités de transfert.....	56
Réservoirs de passage.....	72

GICLEURS

STEINEN.....	75
COFFRETS DE GICLEURS.....	76
DANFOSS.....	77
Danfoss 'LE'.....	78
DELAVAN.....	80
FLUIDICS.....	83
Outillage - Accessoires.....	85

RELAIS pour bruleurs

SIEMENS.....	88
SATRONIC - Honeywell.....	90
DANFOSS - RIELLO.....	91

MOTEURS pour bruleurs

AACO.....	92
Equipement moteur.....	93

ACCOUPEMENTS moteur/pompe

AACO - DIFF.....	94
ECONO.....	95

ALLUMAGE - TRANSFOS

Transfos ELECTRONIQUES.....	96
Transfos STANDARD.....	98





COMPOSANTS combustible FUEL



ALLUMAGE - Accessoires

Electrodes simples.....	99
Electrodes doubles.....	102
Câbles HT et Connecteurs.....	106
Outillage pour allumage.....	110

ELECTROVANNES

Vannes magnétiques - fuel - eau - air.....	112
--	-----

FILTRES & DEGAZEURS

Filtres 'standard'	114
Filtres 'spéciaux'.....	117
Dégazeurs.....	119
Dégazeurs combinés avec filtre.....	120

RACCORDEMENT - Accessoires

Flexibles.....	121
Réductions laiton.....	123
Clapets de retenue & Détente.....	124
Vannes.....	125
Tubes	127
Raccords à compression.....	128

COMPTEURS

Compteurs - débit fuel.....	132
Compteurs horaires 220 V.....	134

CITERNE - Accessoires

Accessoires - puisage / remplissage.....	135
Additifs combustible.....	139
Jauges.....	140
Jauges à transmission RF.....	142
Contrôle & Sécurité.....	143

CARBURATEUR pour poêle à mazout

Cuves à niveau constant.....	146
------------------------------	-----





1945 - 2021

TOEBEHOREN FUELbrandstof

Inhoudstabel

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof

POMPEN - voor branders

SUNTEC	18
ITALPUMP	38
DANFOSS.....	40
RIELLO	41
hp TECHNIK.....	42
Bijhorigheden voor pompen.....	43
Gereedschap	44
Aanzuigpompen.....	46

TRANSFERTSYSTEMEN

ALGEMENE INFO	50
Motor-pompcombinaties	51
Transferteenheden.....	56
Tussentanken	72

VERSTUIVERS

STEINEN	75
VERSTUIVERS KOFFERS.....	76
DANFOSS.....	77
Danfoss 'LE'.....	78
DELAVAN.....	80
FLUIDICS.....	83
Gereedschap - Toebehoor.....	85

RELAIS voor branders

SIEMENS	88
SATRONIC - Honeywell.....	90
.....	91

MOTOREN voor branders

AACO.....	92
Motor uitrusting.....	93

KOPPELINGEN motor/pomp

AACO - DIFF.....	94
ECONO.....	95

ONTSTEKING - TRANSFORMATOREN

ELECTRONISCHE transfos.....	96
STANDARD transfos.....	98





TOEBEHOREN FUELbrandstof



ONTSTEKING - Toebehoor

Enkele elektroden.....	99
Dubbele elektroden.....	102
HS kabels en Connectoren.....	106
Gereedschap voor ontsteking.....	110

MAGNEETVENTIELEN

Magneetventielen - fuel - water - lucht.....	112
--	-----

FILTERS & ONTLUCHTERS

Filters 'standaard'.....	114
'Speciale' filters	117
Ontluchters.....	119
Ontluchters gecombineerd met filter.....	120

AANSLUITING - Toebehoor

Flexibels.....	121
Reducties uit messing.....	123
Terugslagkleppen & Ontspanning.....	124
Kranen.....	125
Buizen.....	127
Klemkoppelingen	128

TELLERS

Tellers - mazout debiet.....	132
Urentellers 220 V	134

TANK - Toebehoor

Bijhorigheden - vulling / opzuiging.....	135
Brandstof additieven.....	139
Peilmeters.....	140
RF transmissie peilmeters.....	142
Controle & Veiligheid.....	143

CARBURATOR voor mazoutkachel

Olieniveauregelaars.....	146
--------------------------	-----



POMPES - pour bruleurs

SUNTEC

INFO GENERALE.....	18
Info technique BIOFUEL.....	20
UNIVERSELLES - petits débits.....	21
"AN" - "AS" - "AUv" - "ATUv".....	21
Coffret de dépannage-AUv.....	22
Coffret de dépannage universel-AN/AS.....	23
PETITS DEBITS - modèles A et D.....	24
AE.....	24
AN.....	25
AL.....	26
ALE.....	26
A2L.....	27
AP.....	27
AP2 - AP3.....	28
AR.....	29
AS.....	30
AT2 - AT3.....	31
ATUV.....	31
AUv.....	32
D.....	32
Pièces de rechange A - D.....	33
MOYENS DEBITS - modèles AJ - J - E.....	35
AJ.....	35
J.....	35
E.....	36
Pièces de rechange AJ-J-E.....	36
GRANDS DEBITS - modèles T et TA.....	37
T.....	37
TA.....	37

POMPES - pour bruleurs

ITALPUMP

PETITS DEBITS - modèles G.....	38
GB - GBE.....	38
Coffret de dépannage "Anti-crise".....	39

DANFOSS

PETITS DEBITS.....	40
B F P.....	40
BFP - pièces de rechange.....	40
Coffret de dépannage-BFP.....	40

RIELLO

PETITS DEBITS - modèles RBL.....	41
R B L.....	41
Pièces de rechange.....	41

hp TECHNIK

B - VB - VBR - NVB.....	42
-------------------------	----

Accessoires pour pompes

Fixation et Raccordement.....	43
-------------------------------	----

Outillage

Coffret - contrôle pompes.....	44
Caisse à outils.....	45

Pompes d'amorçage

Pompe manuelle.....	46
S O V A F I X.....	46

POMPEN - voor branders

SUNTEC

ALGEMENE INFO	18
Technische info BIODIESEL.....	20
UNIVERSELE - kleine debieten.....	21
.....	21
Depannage koffer-AUv.....	22
Universele depannage koffer-AN/AS.....	23
KLEINE DEBIETEN - modellen A en D.....	24
AE	24
AN	25
AL	26
ALE	26
A2L	27
AP	27
AP2 - AP3	28
AR	29
AS	30
AT2 - AT3	31
.....	31
AUv.....	32
D	32
Wisselstukken A - D.....	33
MIDDELMATIGE DEBIETEN - modellen AJ - J - E	35
AJ	35
J	35
E	36
Wisselstukken AJ-J-E.....	36
GROTE DEBIETEN - modellen T en TA.....	37
T	37
TA	37

POMPEN - voor branders

ITALPUMP

KLEINE DEBIETEN - modellen G.....	38
GB - GBE.....	38
Depannage koffer "Anti-crisis".....	39

DANFOSS

KLEINE DEBIETEN.....	40
B F P.....	40
BFP - wisselstukken.....	40
Depannage koffer-BFP.....	40

RIELLO

KLEINE DEBIETEN - modellen RBL.....	41
R B L.....	41
Wisselstukken.....	41

hp TECHNIK

B - VB - VBR - NVB.....	42
-------------------------	----

Bijhorigheden voor pompen

Bevestiging en Aansluiting.....	43
---------------------------------	----

Gereedschap

Koffer - pompnazicht.....	44
Gereedschapskoffer.....	45

Aanzuigpompen

Handaanzuigpomp.....	46
S O V A F I X.....	46

*** SUNTEC produit plus de 600 modèles de pompes fioul réparties en trois gammes :**

- > Petit débit : "A70" & "D"
- > Débit moyen : "AJ" - "J" - "E"
- > Grand débit : "T" - "TA"

Les modèles que nous tenons en stock permettent d'assurer quasiment tous les remplacements sur la plupart des bruleurs quelle que soit la marque de la pompe d'origine.

- Nos COFFRETS DE DEPANNAGE, complètement équipés permettent également d'assurer nombre de dépannages.
- Pour le marché du remplacement, SUNTEC a également développé une gamme de pompes UNIVERSELLES qui conviennent pour des débits jusqu'à 57 lit/h.

Pour commander une pompe SUNTEC, il est impératif de communiquer le code gravé dans le corps de la pompe.

En outre, et/ou, à défaut de code, nous pourrions vous dépanner si vous nous transmettez les informations suivantes :

- > Diamètre de l'axe
- > Diamètre du moyeu
- > Fixation sur le moyeu ou par bride
- > Rotation horlogique ou antihorlogique
- > Ligne gicleur à droite ou à gauche
- > Avec ou sans électrovanne(s),
- > Débit du gicleur.

- Les pompes dont le code se termine par un "P" sont livrées pour un raccordement en bitube > conversion monotube en ôtant le by-pass de l'orifice 'retour' (orifice latéral pour les pompes 'AJ'). Ensuite, bouchonner hermétiquement le retour. Marquage "M" = sans by-pass pour utilisation en monotube.

*** SUNTEC produceerd meer dan 600 modellen, verdeeld over drie reeksen :**

- > Klein debiet : "A70" & "D"
- > Middelmatig debiet : "AJ" - "J" - "E"
- > Groot debiet : "T" - "TA"

De modellen die wij op voorraad houden, laten U toe, in de meeste gevallen tot een pompvervanging over te gaan, welke ook de makelij mogen wezen van de oorspronkelijke pomp die op de brander voorzien is.

- Onze DEPANNAGEKOFFERS, volledig uitgerust, laten U ook toe, in de meeste gevallen, optimaal uw pompvervangingsprobleem op te lossen.
- Voor de vervangingsmarkt heeft SUNTEC ook een specifieke UNIVERSELE pompen gamma geproduceerd, geschikt voor debieten tot 57 lit/uur.

Om een SUNTECpomp te bestellen is het noodzakelijk het codenummer, in het pomplichaam gegraveerd, mede te delen.

Bij gebrek aan een code of, in het algemeen, is het aangewezen volgende gegevens bij bestelling kenbaar te maken :

- > Doormeter van de pompas
- > Doormeter van de pompnaaf
- > Bevestiging op pompnaaf of met oorflens
- > Wijzer of tegenwijzerzin draairichting
- > Verstuurlijn naar links of rechts
- > Met of zonder magneetventiel(en),
- > Debit van de verstuurver.

- De pompen waarvan de code eindigt met een "P" zijn geleverd in uitvoering tweepijps. Om ze om te bouwen in éénpijps, dient de bypass vijs verwijderd te worden, en de retour hermetisch afgesloten. Bij "AJ" pompen is de bypass vijs lateraal voorzien in de vakuummeteraansluiting. Een markering "M" duidt op fabrieksmontage éénpijpsuitvoering.



* Pour un fonctionnement correct des pompes, le diamètre intérieur des conduites d'aspiration et de retour doit être déterminé selon les techniques de base d'écoulement des fluides. Les raccords d'une pompe ne déterminent pas automatiquement le diamètre des conduites, lequel est spécifique à chaque configuration d'installation.

* Voor een correcte pompfunctie, moeten de binnen doormeters van de aanzuig-en retourleidingen bepaald zijn volgens de basistechnieken van de stromingen van de vloeistoffen. De aansluitingen van een pomp bepalen niet de doormeter van de te plaatsen buizen dewelke specifiek moet bepaald worden voor elke installatie.

Note importante :

Avant toute intervention, fermer l'arrivée du fioul et couper l'alimentation électrique.

Après l'intervention, mettre en marche et vérifier l'étanchéité.

SUNTEC décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages causés par un montage non-conforme aux prescriptions.

Belangrijke nota :

Bij iedere herstelling, brandstof afsluiten en stroom onderbreken.

Na de herstelling, brander starten en dichtheid nazien.

SUNTEC verwerpt iedere verantwoordelijkheid voor eventuele beschadiging te wijten aan montage niet in overeenstemming met de richtlijnen.

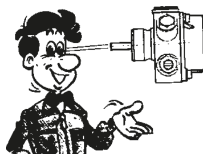
Les codifications dans les tableaux signifient :

DB	Débit en lit/h
M32	Fixation sur moyeu + Ø
B	Fixation à bride (= moyeu 54 mm)
AX	Ø de l'axe
R	Rotation horlogique
L	Rotation anti-horlogique
R	Sortie gicleur à droite
L	Sortie gicleur à gauche
BAR	Gamme de pression
*	Caractéristique(s)

De coderingen in de tabellen betekenen :

DB	Debiet in lit/uur
M32	Naafbevestiging + doormeter
B	Flensbevestiging (= naaf 54 mm)
AX	Asdoormeter
R	Draairichting wijzerzin
L	Draairichting tegenwijzerzin
R	Verstuiveraansluiting rechts
L	Verstuiveraansluiting links
BAR	Drukveld
*	Bijzonderheden

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



De draairichting en de kant van de verstuiveraansluiting worden steeds bepaald met de as naar zich toe gekeerd.



SUNTEC dispose d'une gamme complète de pompes pouvant fonctionner avec des mélanges fuel domestique/biofuels, de B10 (10% de bio-fuel) à B100 (100% de bio-fuel).

- Pompes A :
Des modèles identifiés par la lettre 'V' avec joints toriques Viton, régulateur de pression et joint d'arbre spécifiques ont été créés pour l'utilisation de ces mélanges
ex : AUV 47C 9xxx 6P 0500
Note : la certification DIN, relative à la fonction de coupure selon la norme EN264 des pompes AS, AL, A2L, ALE, AT, ATE, AU, AR a été étendue à l'utilisation du B10 (tel que défini dans la norme DIN V 51603-6).

- Pompes D et AJ :
Comme pour les pompes 'A', des modèles identifiés par la lettre 'V' sont en cours de création.

- Pompes J et E :
Les modèles standard 'E' sont munis d'origine de joints toriques en Viton et d'un siège de piston en Téflon, ils sont parfaitement compatibles pour utilisation avec biofuels B10 à B100.
Les pompes J devront être remplacées par un modèle E.

- Pompes TA et T :
Même remarque que pour les pompes E.

*** GARANTIE :**

SUNTEC attire l'attention sur le fait que les bio-fuels sont réactifs à l'air et à l'humidité. Ils peuvent se dégrader dans le temps, selon leurs conditions de stockage, entraînant un phénomène de gommage. Certains composants mécaniques pourraient alors se bloquer et la garantie de ces produits ne pourrait s'appliquer.

SUNTEC beschikt over een volledig gamma pompen die met biodiesel mengelingen, gekend onder de benaming B10 (10% biodiesel) tot B100 (100% biodiesel) mogen gebruikt worden.

- A pompen :
De modellen geïdentificeerd met de letter 'V' en uitgerust met Viton dichtingsringen, drukregelaar en specifieke aspaking zijn ontworpen geweest voor gebruik met deze mengelingen, vb : AUV 47C 9xxx 6P 0500
Nota : de DIN-certificatie met betrekking tot de onderbreking, volgens de norm EN264 voor de pompen van de reeksen AS, AL, A2L, ALE, AT, ATE, AU en AR is uitgebreid geweest voor gebruik van biodiesel B10. (Zoals bepaald in de norm DIN V 51603-6).

- D en AJ pompen :
Zoals voor de 'A' pompen, zijn specifieke modellen, geïdentificeerd met de letter 'V' in opbouw.

- J en E pompen :
De standaard E modellen zijn uitgerust met Viton dichtingsringen, alsmede het sluitstuk van de zuiger. Deze pompen zijn geschikt voor gebruik van elke biobrandstof, zowel B10 als B100.
De J pompen zullen moeten vervangen worden door E pompen.

- TA en T pompen :
Zelfde opmerking als voor E pompen.

*** WAARBORG :**

SUNTEC benadrukt, en vestigt de aandacht van de biobrandstof gebruikers erop, dat de bio-mengelingen beïnvloedt worden door lucht en vochtigheid. Met de tijd kunnen deze brandstoffen, naargelang de opslagtoestanden, een neiging opbouwen tot vastlopen van de bewegende pomponderdelen, en de waarborgtoestanden van de pompen worden derhalve, onder voorbehoud, en na onderzoek, toegepast.



"AN" - "AS" - "AUv" - "ATUv"

UNIVERSELLE "AN" :

Sans EV intégrée, avec régulateur de pression assurant la fonction de coupure hydraulique, généralement associées à une EV en ligne.

UNIVERSELLE "AS" :

Equipée d'un régulateur de pression avec coupure par EV NO intégrée.

UNIVERSELLE "AUv" :

Destinée au marché de remplacement, axe à deux méplats, EV 'NF' avec fonction 'LE'

UNIVERSELLE "ATUv"

Pompe conçue pour remplacer la majorité des pompes 2 allures du marché. Bitube uniquement > 'mono' impossible !
Axe à deux méplats
Équipée de deux EV :
1 x 'NO' + 1 x 'NF' avec fonction 'LE'

- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 7 bar - 2850 tm.
> 4 bar pour pompes AUv
> 2 bar pour pompes ATUv

* Particularités :

K = OK pour Kérosène + biofuel B10 (joint Viton)

UNIVERSELE "AN" :

Zonder ingebouwde MV, met drukregelaar die de hydraulische functie verzekert. Gewoonlijk worden ze gebruikt met een MV op de verstuiverlijn.

UNIVERSELE "AS" :

Uitgerust met drukregelaar en onderbreking door ingebouwd NO MV.

UNIVERSELE "AUv" :

Voor de vervangingsmarkt, as met twee oppervlakken, 'NC' MV met 'LE' functie

UNIVERSELE "ATUv"

Pomp ontworpen voor de vervanging van de meest voorkomende twee gangen pompen op de markt. Uitsluitend tweepijps > éénpijps onmogelijk ! As met twee oppervlakken, uitgerust met twee MV : 1 x 'NO' + 1 x 'NC' met 'LE' functie

- Debit (DB) voor fuel van 5 cSt - 7 bar - 2850 rpm.
> 4 bar voor AUv pompen
> 2 bar voor ATUv pompen

* Bijzonderheden :

K = OK voor Kerosene + B10 biofuel (Viton dichting)



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AN 47	A 1326	47	M32	8	R	R	7...14		102690
	B 7327	47	M32	8	R	L	7...14		102695
	C 1342	47	M32	8	L	L	7...14		102795
	D 1339	47	M32	8	L	R	7...14		102792
ASv47	A 1636 [1536]	47	M32	8	R	R	7...14		103152v
AS 47	B 1537	47	M32	8	R	L	7...14		103160
	C 1538	47	M32	8	L	L	7...14		103179
	D 1539	47	M32	8	L	R	7...14		103187
	AUv47	L 9851	53	M32	8	L	L + R	4...25	K
R 9852		53	M32	8	R	L + R	4...25	K	103228
ATUv45	L 9860	45	M32	8	L	L + R	2...25	K	103326
	R 9861	45	M32	8	R	L + R	2...25	K	103328



Coffret de dépannage-AUv

2 pompes AUv + accessoires

Equipement destiné à intervenir efficacement lors du remplacement d'une pompe de bruleur.

Le coffret se compose de :

- 1 pompe AU V 47 gauche
1 pompe AU V 47 droite
- 2 cables vanne magnét.
2 filtres A70 Rev.3
1 bobine vanne magnét.
2 joints de couvercle A70
1 kit conversion AU/AE
1 anneau réduction 54>32mm
1 adaptateur moyeu 32>54 mm à bride
1 adaptateur axe 5/16" > 7/16"
1 flexible ligne gicleur 45cm
2 raccords 1/8" M x 1/8" M
1 rouleau de Teflon
2 réductions 1/4" M x 1/8" F
2 mamelons 3/8" x 1/4"
1 vacuomètre
1 manomètre

le tout...
> dans un coffret plastique

Depannage koffer-AUv

2 pompen AUv + toebehoor

Deze uitrusting is bestemd om doeltreffend te kunnen optreden bij een branderpomp vervanging.

De koffer omvat :

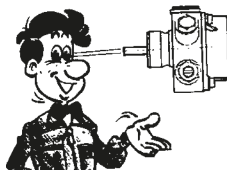
- 1 pomp AU V 47 links
1 pomp AU V 47 rechts
- 2 snoeren magneetventiel
2 filters A70 Rev.3
1 spoel magneetventiel
2 dekseldichtingen A70
1 ombouwkit AU/AE
1 reductiering 54>32mm
1 naaf-flensadaptator 32>54mm
1 asvervalstuk 5/16" x 7/16"
1 flexibele verstuiverlijn 45cm
2 koppelingen 1/8" x 1/8" uitw.
1 rol Teflon
2 reducties 1/4" uitw x 1/8" inw.
2 vervalstukken 3/8"-1/4"
1 vakuummeter
1 manometer

het geheel....
> in een plastic koffer.



		code
COFFRET DE DEPANNAGE - AUv	DEPANNAGE KOFFER - AUv	104200

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



De draairichting en de kant van de verstuiveraansluiting worden steeds bepaald met de as naar zich toe gekeerd.



Coffret de dépannage universel-AN/AS

2 pompes AN + 2 pompes AS + accessoires

- Ce coffret permet une intervention rationnelle au niveau du remplacement de la pompe du brûleur, dans la majorité des cas d'application domestique.

Le coffret se compose de :

- 1 pompe AN47 gauche
1 pompe AN47 droite
- 1 pompe AS47 gauche
1 pompe AS47 droite
- 1 réduction 54>32mm
1 adaptateur moyeu 32>54mm à bride
1 kit 6 accouplements
1 x 30cm d'accouplement cc Econo
1 embout 1/2" à vis
2 embouts 5/16" à vis
1 flexible ligne gicleur 45cm
2 raccords 1/8"M x 1/8"M
1 cable pr électrovanne
1 rouleau Teflon

**le tout.....
dans un coffret plastique**

Universele depannage koffer-AN/AS

2 pompen AN + 2 pompen AS + toebehoren.

- Met deze koffer worden de meeste vervangingen, op het vlak van de branderpomp voor huishoudelijke toepassingen, opgelost.

De koffer omvat :

- 1 pomp AN47 links
1 pomp AN47 rechts
- 1 pomp AS47 links
1 pomp AS47 rechts
- 1 reductiering 54/32mm
1 naaf-flensadaptator 32>54mm
1 kit 6 koppelingen
1 x 30cm Econo rub. koppeling
1 koppeling 1/2" met vijs
2 koppel. 5/16" met vijs
1 flexibele verstuiverlijn 45cm
2 koppelingen 1/8" x 1/8"uitw.
1 snoer vr. magneetventiel
1 rol Teflon

**het geheel.....
in een plastiek koffer**



COFFRET DE DEPANNAGE - AN/AS

DEPANNAGE KOFFER - AN/AS

code

103500



AE



- Equipée d'un régulateur de pression n'assurant pas la fonction de coupure hydraulique.
 - Coupure hydraulique réalisée par adjonction d'une EV sur la ligne gicleur.
- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Met ingebouwde drukregelaar die de hydraulische afluitingsfunctie niet verzekert.
 - Afsluitingsfunctie verzekerd door een bijkomende EV op de verstuiverlijn.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.

* Particularités :

- A = 2ème prise de pression
- ! = Nous consulter pour remplacement
- X = Exécution BASSE PRESSION

* Bijzonderheden :

- A = Met tweede drukuitgang
- ! = Ons raadplegen voor vervanging
- X = Uitvoering LAGE DRUK

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AE 45	C 1360	34	M32	8	L	L	7...14		102830
	C 1370	34	M32	8	L	L	7...14	!	
AE 47	A 1302	40	M32	8	R	R	7...14	!	
	A 1384	40	M32	8	R	R	7...14	!	
	B 7366	40	M32	8	R	L	7...14		102840
	B 7267	40	M32	8	R	L	7...14		102850
	B 7292	40	B	8	R	L	7...14	!	
	C 1386	40	M32	8	L	L	2...12	!	
	C 1387	40	M32	8	L	L	7...14	!	
	C 7274	40	B	8	L	L	7...14	!	
	C 7368	40	M32	8	L	L	5...12		102865
	D 1378	40	M32	8	L	D	7...14	!	
D 1385	40	M32	8	L	D	5...20	!		
AE 57	B 1364	57	M32	8	R	L	10...20	!	
	C 7373	57	M32	8	L	L	8...28		102835
AE 67	B 7286	80	M54	8	R	L	8...28	!	
	C 7361	80	M32	8	L	L	8...28	A	102838
	D 7278	80	B	8	L	R	7...14	!	
AE 77	B 7291	112	M54	8	R	L	8...28	!	
	C 7270	112	B	8	L	L	10...28	A	102820
	C 7380	112	M32	8	L	L	10...20	A	102821
AE 97	C 7390	132	M32	8	L	L	0,5...3	X	102945
	C 7296	132	B	8	L	L	8...28		102947



AN



- Equipées d'un régulateur de pression assurant la fonction de coupure hydraulique.
- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm. (AN47-57 à 7 bars)
- Met ingebouwde drukregelaar die de functie van hydraulische afsluiting verzekert.
- Debiet (DB) met olie van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm. (AN47-57 op 7 bars)

* Particularités :

- A = 2ème prise de pression.**
- B = version kérosène.**
- C = axe à 2 méplats.**
- ! = nous consulter pour remplacement**
- [] = inclus dans coffret UNIVERSEL 4 pompes AN/AS**

* Bijzonderheden :

- A = met tweede drukuitgang**
- B = uitvoering kerosene.**
- C = as met 2 afvlakkingen.**
- ! = ons raadplegen voor vervanging**
- [] = inbegrepen in UNIVERSELE koffer 4 pompen AN/AS**

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AN 47	A 1326	47	M32	8	R	R	7...14		102690
	A 7216	40	B	8	R	R	7...14	!	
	A 7226	40	M54	8	R	R	7...14	!	
	A 7344	40	M32	8	R	R	20...28	!	
	B 7327	47	M32	8	R	L	7...14		102695
	C 1342	47	M32	8	L	L	7...14		102795
AN 57	D 1339	47	M32	8	L	R	7...14		102792
	B 1330	58	M32	8	R	L	10...20		102776
AN 67	C 7282	58	M32	8	L	L	7...14		102778
	A 7238	82	B	8	R	R	10...20	A	102636
	B 1335	82	M32	8	R	L	10...20		102780
	B 7251	82	B	8	R	L	10...20		102598
	C 1336	82	M32	8	L	L	7...14		102785
	C 7233	82	B	8	L	L	10...20	A	102644
	C 7242	82	M54	8	L	L	10...20	A	102652
	D 7252	82	B	8	L	R	10...20		102601
AN 77	A 7346	112	M32	8	R	R	10...20		102800
	C 7235	112	B	8	L	L	10...20	A	102628
	C 7341	112	M32	8	L	L	10...20		102805
AN 97	C 7257	132	B	8	L	L	10...20		102815



AL

- Equipée d'une électrovanne NC assurant la fonction de coupure en ligne.
- Débit (DB) mentionné pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Met NC magneetventiel die de funktie van hydraulische afluiting verzekert.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.



* Particularités :

D = Aspiration & retour en 1/8"
V = Viessmann

* Bijzonderheden :

D = Aanzuiging & retour in 1/8"
V = Viessmann

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
ALv35	A 9526	45	M32	8	R	R	8...15		102420V
AL 35	C 9521	45	M32	8	L	L	4...18	V	102423
	C 9528	45	M32	8	L	L	8...15		102425
	C 9540	45	M32	8	L	L	8...15	D	102430
AL 65	C 9588	85	M32	8	L	L	8...15		102445
AL 95	C 9412	130	B	8	L	L	8...15		102455

ALE

- La pompe ALE possède les mêmes caractéristiques et dimensions que la pompe AL.
- En plus, elle est équipée d'un clapet de décharge de la ligne gicleur dont la pression d'ouverture est de 3 bar.
- Elle est conçue pour les brûleurs dont les gicleurs comportent une fonction de coupure et dont la pression d'ouverture est d'au moins 4 bar.
- En application avec un gicleur adéquat, tout risque de suintement à l'arrêt du brûleur est éliminé.
- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- De ALE-pomp heeft dezelfde eigenschappen en afmetingen als de AL-pomp.
- Daarbij heeft ze nog een overdrukklep op de verstuurlijn, met een openingsdruk van 3 bar.
- Deze pomp werd ontworpen voor branders uitgerust met een verstuiver met onderbrekingsfunctie waarvan de openingsdruk ten minste 4 bar bedraagt.
- Bij toepassing met de geschikte verstuiver, wordt elk risico tot lekken bij stilstand van de brander vermeden.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar		code
ALEv 30	C 9300	45	M32	8	L	L	4...18		102419
ALE 35	C 9334	45	M32	8	L	L	8...15		102460



A2L

- Equipée de deux sorties vers une ligne gicleur. Chaque sortie gicleur possède sa propre EV en ligne (NC) assurant la fonction de coupure hydraulique. Un seul régulateur de pression délivre la même pression dans les deux lignes gicleur.
- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Particularité : **K > ok pour KEROSENE**
- Uitgerust met twee uitgangen voor verstuiver. Elke verstuiveruitgang heeft zijn eigen NC magneetventiel die de hydraulische afsluiting verzekert. Eén enkele drukregelaar zorgt voor gelijke druk op beide verstuiverleidingen.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Bijzonderheid : **K > ok voor KEROSENE**



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
A2L 75	CK 9701	110	M32	8	L	L + R	8...15	K	103229K

AP

- Deux plages de pression réglables pour une même sortie gicleur,
> gammes de pression AP 47-57 :
- Basse 3...15 bars
- Haute 10...28 bars
> gammes de pression AP 67 :
- Basse 5...15 bars
- Haute 10...28 bars
- Débit mentionné (DB) pour fuel à 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Particularités : **A = 2ème prise de pression.**
- Twee regelbare drukvelden voor één enkele verstuiveruitgang,
> drukveld AP 47-57 :
- Laag 3...15 bars
- Hoog 10...28 bars
> drukveld AP 67 :
- Laag 5...15 bars
- Hoog 10...28 bars
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.
- Bijzonderheden : **A = Met tweede drukuitgang**



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AP 47	A 7593	40	M32	8	R	R	3...28		103199
	B 7561	40	M32	8	R	L	3...28	A	103200
	C 7556	40	M32	8	L	L	3...28	A	103205
AP 57	A 7549	58	M32	8	R	R	3...28	A	103215
	C 7545	58	M32	8	L	L	3...28		103210
AP 67	C 7559	82	M32	8	L	L	5...28	A	103219



AP2 - AP3



- Deux plages de pression réglables pour une même sortie gicleur.
- Deuxième prise de pression (latérale).
- Equipées d'une électrovanne de dérivation NO permettant le passage basse pression - haute pression mais sans fonction de coupure hydraulique.
- Coupure hydraulique par adjonction d'une EV sur la ligne gicleur.
- Twee regelbare drukvelden voor één enkele verstuiveruitgang.
- Tweede drukuitgang (lateraal).
- Uitgerust met een NO magneetventiel die zorgt voor de passage lage druk - hoge druk maar zonder hydraulische afluiting.
- Afluitingsfunctie verzekerd door een bijkomende EV op de verstuiverlijn.

SOVAC

- Gammes de pression :
 - Basse 8 ... 15 bars
 - Haute 12 ... 25 bars
- Les pompes AP3, identiques aux AP2, ont la prise de pression sur le couvercle qui est alimentée uniquement en deuxième allure.
- Débit (DB) mentionné pour fuel à 5 cSt - 8 bars - 2850 rpm.
- Drukveld :
 - Laag 8 15 bars
 - Hoog 12 ... 25 bars
- De AT3 pompes, dezelfde als de AP2, hebben op hun deksel de drukaansluiting die alleen de hoge druk aangeeft.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 10 bars - 2850 rpm.

La pompe "AP2 95C" tenue en stock permet le remplacement de toutes les pompes "AP2/3 45/55/65/75 C".

De pomp "AP2 95C" op voorraad gehouden verzekert de vervanging van alle "AP2/3 45/55/65/75 C".

*** Particularités :**

C = Axe à 2 méplats

*** Bijzonderheden :**

C = As met 2 afvlakkingen

Type	DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AP2 45	D 9566	46	M32	8	L	R	8...25	103223
AP2 55	B 9567	65	M32	8	R	L	8...25	C sc • ob
AP2 75	C 9562	115	M32	8	L	L	8...25	C sc • ob
AP2 95	C 9590	132	M32	8	L	L	8...25	103225



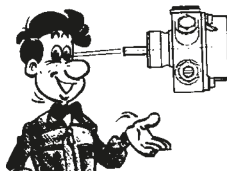
AR



- La pompe AR a été spécialement conçue pour les brûleurs munis d'un gicleur à retour. Elle est équipée, comme la pompe AL d'un régulateur de pression et d'une électrovanne assurant la coupure. Elle possède également un second régulateur qui permet le réglage de la pression dans la ligne de retour du gicleur.
- De AR-pomp werd speciaal ontworpen voor branders uitgerust met een verstuiver met terugloop. Ze is uitgerust, zoals de AL-pomp, met een drukregelaar en magneetventiel die de afdichting verzekert. Daarbij heeft ze nog een tweede drukregelaar voor de afstelling van de retourdruk van de verstuiver.
- Les gicleurs à retour tendent à créer de grandes quantités de gaz dans la ligne de retour. Dans une installation bitube, il n'y aura pas de problèmes et le gaz retournera avec le fuel excédentaire, dans le réservoir. Dans une installation monotube, il est indiqué d'ajouter un dispositif de dégazage dans le circuit de retour du gicleur.
- Verstuivers met retour hebben de neiging belangrijke hoeveelheden gas voort te brengen in hun retourleiding. In een tweepijps-installatie schept dit geen probleem, daar het gas, samen met de overtollige brandstof terug naar de tank afgevoerd wordt. In een éénpijps-installatie echter is het geraadzaam in de retour-leiding van de verstuiver, een luchtafscheider in te bouwen.
- Débit (DB) mentionné pour fuel à 5 cSt - 12 bars - 2850 rpm.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 12 bars - 2850 rpm.

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
AR 95	A 9802	82	M32	8	R	R	12...25	102948

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



*De draairichting en de kant van de verstui
veraansluiting worden
steeds bepaald met de as
naar zich toe gekeerd.



AS

Equipée d'une EV intégrée qui contrôle le régulateur de pression permettant une coupure et une ouverture rapides.

Uitgerust met drukregelaar en hydraulische onderbreking door ingebouwde MV.

- Debit (DB) pour fuel à 5 cSt - 7 bars (AN57 à 10 bars) - 2850 rpm.

- Debiet (DB) voor fuel van 5 cSt - 7 bars (AN57 op 10 bars) - 2850 rpm.



* Particularités :

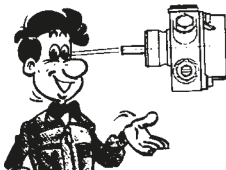
- K = KEROSENE**
- C = Axe à 2 méplats**
- [] = Inclus dans COFFRET UNIVERSEL 4 pompes AN/AS**

* Bijzonderheden :

- K = KEROSENE**
- C = As met 2 afvlakkingen**
- [] = Inbegrepen in UNIVERSELE KOFFER 4 pompes AN/AS**

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
ASv47	A 1636 [1536]	47	M32	8	R	R	7...14		103152v
AS 47	A 7509	40	M32	8	R	R	7...16		103180
	B 1537	47	M32	8	R	L	7...14		103160
	C 1538	47	M32	8	L	L	7...14		103179
	C 1554 K	40	M32	8	L	L	7...14	K	103183
	C 7434	40	B54	8	L	L	7...14		102950
	D 1539	47	M32	8	L	R	7...14		103187
	D 1557	40	M32	8	L	R	7...25	C	103195
	D 1596	40	M32	8	L	R	7...25		103190
AS 57	C 1544	58	M32	8	L	L	7...14		103181
AS 67	B 1575	82	M32	8	R	R	10...15		103143
	C 1570	82	M32	8	L	L	10...15		103147
	C 7456	82	B54	8	L	L	10...15		103151

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



*De draairichting en de kant van de verstui veraansluiting worden steeds bepaald met de as naar zich toe gekeerd.



AT2 - AT3

- Les pompes AT2 & AT3 fonctionnent en deux allures et sont équipées d'une EV en ligne assurant la coupure hydraulique. Le passage basse pression - haute pression est réalisé par une deuxième electrovanne incorporée.
- Les pompes AT3 se caractérisent par une prise de pression sur le couvercle permettant de mesurer la pression au gicleur en mode haute pression, ou, la pression de décharge en mode basse pression.
- De AT2 & AT3 pompen zijn voorzien voor twee gangen en uitgerust met magneetventiel die de onderbreking verzekert. De overgang van lage druk naar hoge druk wordt bevolen via een bijkomend magneetventiel.
- Op het pompdeksel van de AT3 pompen is een drukaansluiting voorzien die de hoge druk aan de verstuiver aangeeft, of, de retourdruk bij werking op lage druk.



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
AT2 45	C 9541	50	M32	8	L	L	3...25	103224
	D 9544	50	M32	8	L	R	3...25	103220
AT2 55	C 9549	65	M32	8	L	L	3...25	103222
AT3 45	B 9575	50	M32	8	R	L	3...25	103234
	C 9558	50	M32	8	L	L	3...25	103235
AT3 55	C 9550	65	M32	8	L	L	3...25	103245

ATUV

Pompe conçue pour remplacer la majorité des pompes 2 allures du marché.

Bitube uniquement > 'mono' impossible !

Axe à deux méplats

Équipée de deux EV :

1 x 'NO' + 1 x 'NF' avec fonction 'LE'

Pomp ontworpen voor de vervanging van de meest voorkomende twee gangen pompen op de markt. Uitsluitend tweepijps > éénpijps onmogelijk !

As met twee oppervlakkenn, uitgerust met twee MV : 1 x 'NO'

+ 1 x 'NC' met 'LE' functie



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
ATUV45	L 9860	45	M32	8	L	L + R	2...25	K	103326
	R 9861	45	M32	8	R	L + R	2...25	K	103328



AUv

- CARACTERISTIQUES : voir page 19 : > POMPES UNIVERSELLES AU V 47.
- KARAKTERISTIEKEN : zie pagina 19 : > UNIVERSELE POMPEN AU V 47.
- Voir également p. 20 : > COFFRET DE DEPANNAGE "AU V"
- Zie ook bl. 20 : > DEPANNAGE KOFFER "AU V"



*** Particularités :**

K = utilisation kérosène

*** Bijzonderheden :**

K = uitvoering kerosene

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
AUv47	L 9851	53	M32	8	L	L + R	4...25	K	103226
	R 9852	53	M32	8	R	L + R	4...25	K	103228

D

- La série D est destinée aux fuels à viscosité élevée. Ces pompes sont équipées d'un régulateur de pression, mais la fonction de coupure n'est pas prévue.
- De pompen van de D-reeks zijn voorzien voor zware stookolie. Ze zijn uitgerust met een drukregelaar, maar de onderbrekingsfunctie is niet voorzien.
- Généralement associée à une EV en ligne.
- Gewoonlijk worden ze gebruikt met een MV op de verstuiverlijn.



*** Sur commande :**

tous les autres modèles des séries :

- 45 A/B/C/D
- 47 A/B/C/D
- 55 A/B/C/D
- 57 A/B/C/D
- 67 A/B/C/D

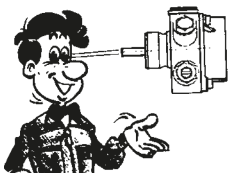
*** Op bestelling :**

al de andere modellen van de reeksen :

- 45 A/B//C/D
- 47 A/B//C/D
- 55 A/B//C/D
- 57 A/B//C/D
- 67 A/B//C/D

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar		code
D 47	A 7383	57	M32	8	R	R	10...28		103230

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



*De draairichting en de kant van de verstui veraansluiting worden steeds bepaald met de as naar zich toe gekeerd.



Pièces de rechange A - D

Wisselstukken A - D

		code
ADAPTATR. MOYEU-32>54mm+bride	ADAPTOR NAAF-32>54mm+flens	123270
ADAPTATEUR AXE 5/16" > 7/16"	ASVERVALSTUK 5/16" > 7/16"	106992
ELARGISSEUR DE MOYEU 32>54mm	VERBREDINGSRING 32>54 mm	123269
BOUCHON 1/4" BSP	STOP 1/4" BSP	107247
BOURRAGE A70 - D	ASPAKKING A70	107263
FILTRE H.20mm > "A " 30-35-47-57-67	FILTER H.20mm > "A" 30-35-47-57-67	107930
FILTRE H.23mm > AP-AT 75/95	FILTER H.23mm > AP/AT 75/95	107925
FILTRE H.28mm > AN-AE 77	FILTER H.28mm > AN/AE-77	107912
JOINT COUVERCLE A70	DEKSELDICHTING A 70	108014
JOINT COUVERCLE A70 - nouveau modèle	DEKSELDICHTING A70 - nieuw model	108020
LAGE DRUK kit BASSE PRESSION	AN - 0,5...3 bar	108680
KIT COUVERCLE A70-A/D	DEKSEL KIT A70-A/D	108750
KIT COUVERCLE A70-B/C	DEKSEL KIT A70-B/C	108755
KIT JOINT+FILTRE A70 - NOUVEAU MODELE	KIT DICHTING+FILTER A70 - NIEUW MODEL	108030
KIT TRANSFORMATION AS > AN	OMBOUWKIT AS > AN	108690
KIT TRANSFORMATION AU > AE	OMBOUWKIT AU > AE	108700
VIS BYPASS A 70	BYPASS VIJS A 70	108502
VIS DE PRISE DE PRESSION A70	VIJS VOOR DRUKAANSLUITING A70	107255



Electrovannes 'A'

Magneetventielen 'A'

L'EV complète = 2 articles :

- 1 KIT TUBE + 1 BOBINE
> à commander séparément

* Pompes AT2/3 :

- avec 2 EV (AS+AL)

De complete MV = 2 art. :

- 1 KIT STIFT + 1 SPOEL
> apparat te bestellen

* Pompen AT2/3 :

- met 2 MV (AS+AL)



		*	code
KIT TUBE EV. AL>rév.2.4.5.6 - A2L - AR - AU	KIT MV-STIFT AL>rév.2.4.5.6 - A2L - AR - AU	AT	108506
KIT TUBE EV. AP	KIT MV-STIFT AP		108505
KIT TUBE EV. AS - AP2 - AP3	KIT MV-STIFT AS - AP2 - AP3	AT	108503
BOBINE 230V pour EV. 'A'	SPOEL 230V voor MV. 'A'		108510
FICHE 3P avec CABLE pour bobine EV	3P STEKKER met KABEL voor MV bobijn		108545
TESTEUR pour vanne magnétique	Magneetventiel TESTER		120970



HEAT - CASH

Le programme "HEAT-CASH"

reprend des ensembles de pièces de rechange ou d'équipement étant groupés et présentés sur carton sous skin. Cet emballage est pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur présentoir.

Het "HEAT-CASH" programma

omvat reeksen wisselstukken of uitrustingscomponenten die geskind zijn op karton. Dit is voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.

1 = SP 0101 > comprenant :

1 bourrage A70
 1 filtre A70 nouv.modl
 6 joint de couvercle A70

> omvattend :

1 aspakking A70
 1 filter A70 nieuw. modl
 6 dekseldichtingen A70

2 = SP 0102 > comprenant :

1 bourrage A70
 1 filtre A70
 6 joint de couvercle A70

> omvattend :

1 aspakking A70
 1 filter A70
 6 dekseldichtingen A70

3 = SP 0142 > comprenant :

1 electrovanne AS avec bobine
 1 fiche/câble 60 cm

> omvattend :

1 magneetventiel AS met spoel
 1 stekker/draad 220V - 60 cm

4 = SP 0501 > comprenant :

1 adaptateur axe 5/16" > 7/16"
 1 élargisseur de moyeu 32 > 54 mm
 1 adaptateur moyeu 32>54 à bride
 1 kit de transformation AS < AN
 1 flexible ligne gicleur

> omvattend :

• 1 asvervalstuk 5/16" > 7/16"
 1 redustiering 54/35 mm
 1 naaf-flensadaptator 32>54 mm
 1 ombouwkit AS < AN
 1 flexibel verstuiverlijn

5 = SP 0510 > comprenant :

1 manomètre 25 bar
 1 raccord purgeur mano
 1 vacuomètre
 1 réduction laiton 1/4" M x 1/8" F
 1 flexible 40 cm pour mano

> omvattend :

1 manometer 25 bar
 1 ontluchterkoppeling
 1 vaccummeter
 1 messingreductie 1/4" uitw x 1/8" inw.
 1 flexibel 40 cm vr. mano

		*	code
HEAT CASH KIT-SUNTEC A70 NOUV.MOD.	HEAT CASH KIT-SUNTEC A70 NIEUW.MOD	1	SP0101
HEAT CASH KIT-SUNTEC A70 Rev.2	HEAT CASH KIT-SUNTEC A70 Rev.2	2	SP0102
HEAT CASH KIT-VANNE MAGNETIQUE AS	HEAT CASH KIT-MAGNEETVENTIEL AS	3	SP0142
HEAT CASH KIT-ADAPTATION SUNTEC	HEAT CASH KIT-SUNTEC AANPASSING	4	SP0501
HEAT CASH KIT-CONTROLE POMPE BRULEUR	HEAT CASH KIT- BRANDERPOMPtest	5	SP0510



AJ



- Pompe compacte avec régulateur de pression et fonction de coupure. Généralement associées avec une ou plusieurs EV en ligne.
- Kompacte pomp met drukregelaar en onderbrekingsfunctie. Gewoonlijk worden ze gebruikt met een MV op de verstuiverlijn.
- Sur commande, modèle 1003 (axe 8mm)
- Op bestelling, model 1003 (as 8mm)

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
AJ4	AC 1000	175	B 54	7/16"	R	R	10...30	102318
	CC 1000	175	B 54	7/16"	L	L	10...30	102342
AJ6	AC 1000	265	B 54	7/16"	R	R	10...30	102393
	CC 1000	265	B 54	7/16"	L	L	10...30	102415

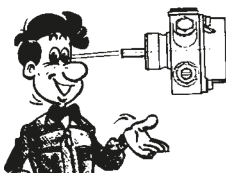
J



- Equipée d'un régulateur de pression assurant la coupure hydraulique.
- Uitgerust met een drukregelaar die de drukonderbreking verzekert.
- Le remplacement d'une ancienne pompe SUNDSTRAND "H3 ou H6", à double train d'engrenage, se fait aisément par une pompe "J6".
- Idem pour les pompes "J3 & J4"
> remplacement par une "J6".
- De vervanging van de vroegere SUNDSTRAND "H3 en H6", met een dubbeletandwiel, gebeurt probleemloos met een "J6"-pomp.
- Idem met een "J3 of J4" pomp
> vervanging door een "J6".

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
J6	CAC 1000	240	B54	7/16"	R	R	10...21	100196
	CBC 1000	240	B54	7/16"	R	L	10...21	100250
	CCC 1000	240	B54	7/16"	L	L	10...21	100315
	CCE 1002	240	B54	7/16"	L	L	10...30	100350
	CDC 1000	240	B54	7/16"	L	R	10...21	100366
J7	CAC 1001	340	B54	7/16"	R	R	10...21	100404
	CCC 1001	340	B54	7/16"	L	L	10...21	100412

Le sens de rotation et le côté du raccordement du gicleur, se déterminent toujours, axe tourné vers soi.



*De draairichting en de kant van de verstui veraansluiting worden steeds bepaald met de as naar zich toe gekeerd.



E



- Equipées d'un régulateur de pression intégré, destinées à être utilisées avec du fuel moyen ou lourd.
- Temperatures maximales :
E1001 et 1002 : 90° C
E1069 et 1070 : 120° C > modèles équipés d'un couvercle avec cavité pour cartouche chauffante.
- Débit (DB) pour fuel à 5 cst - 14 bars - 2850 rpm.
- Uitgerust met ingebouwde drukregelaar, aangewend voor middenzware en zware stookolie.
- Maximum olietemperaturen :
E1001 en 1002 : 90°C.
E1069* en 1070* : 120°C > modellen uitgerust met een deksel met uitsparing voor verwarmend element.
- Debiet (DB) voor fuel van 5 cst - 14 bars - 2850 rpm.

* Particularités :

UNIQUEMENT SUR COMMANDE

* Bijzonderheden :

ALLEEN OP BESTELLING

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
E4 N	A-B-C-D	125	B54	7/16"	R / L	R / L	14...30	*	sc • ob
E6 N	A-B-C-D	250	B54	7/16"	R / L	R / L	14...30	*	sc • ob
E7 N	A-B-C-D	315	B54	7/16"	R / L	R / L	14...30	*	sc • ob

Pièces de rechange AJ-J-E

Wisselstukken AJ-J-E



		code
BOURRAGE AJ	ASPAKING AJ	112542
FILTRE AJ	AJ FILTER	112631
JOINT COUVERCLE AJ	AJ DEKSELDICHTING	112674
LAGE DRUK kit BASSE PRESSION	AJ - 0,5...3 bar	113000
BOURRAGE J-E 1000/1001	ASPAKING J-E 1000/1001	110302
CLE BOURRAGE pour pompes J & E	ASPAKINGSLEUTEL voor pompen J - E	190020
JOINT COUVERCLE J-H-E	DEKSELDICHTING J-H-E	110868
FILTRE J/H/E	FILTER J/H/E	110701
BOURRAGE E 1063/69	ASPAKING E 1063/69	109053
CARTOUCHE CHAUFFANT 220V E-T-TA	VERWARMEND ELEMENT 220V E-T-TA	111300



T



- Les pompes T sont destinées au fuel léger et lourd.
- Sans régulateur de pression.
- Un régulateur de pression modèle "hP" -4/4" (sur commande) pourra être utilisé avec la pompe T.
- De T-pompen zijn bestemd voor lichte en zware stookolie.
- Er is geen drukregelaar aanwezig.
- Een drukregelaar type "hP" - 4/4" (op bestelling) zal geplaatst kunnen worden met de T-pompen.

UNIQUEMENT SUR COMMANDE

ALLEEN OP BESTELLING

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
T2-4000	A ou/of C	1350	B	20	R / L	R / L	5...40	sc • ob
T3-4000	A ou/of C	2000	B	20	R / L	R / L	5...40	sc • ob
T4-4000	A ou/of C	2700	B	20	R / L	R / L	5...40	sc • ob
T5-4000	A ou/of C	3900	B	20	R / L	R / L	5...30	sc • ob

TA



- Equipées d'un régulateur de pression intégré, destinées à être utilisées avec des fuels légers et lourds,
- La mise en place d'une cartouche chauffante est possible (option).
- Pour les installations à fuel lourd, il est recommandé de prévoir une pompe de gavage, car une pression insuffisante à l'entrée contribue largement à l'usure de la pompe. Une pompe de gavage permettra aussi d'éviter d'éventuels problèmes dus à la configuration de la ligne d'alimentation.
- Uitgerust met ingebouwde drukregelaar, bestemd voor gebruik met lichte en zware stookolie,
- Het is mogelijk een verwarmend element in te bouwen (optie).
- Voor installaties met zware stookolie wordt aanbevolen een motorpomp te plaatsen, omwille van het feit dat een tekort aan druk in de voedingsleiding tot vroegtijdige slijtage kan leiden. Ook dient vermeld dat de lengte van de voedingsleiding met een transfertpomp niet beperkt is.

UNIQUEMENT SUR COMMANDE

ALLEEN OP BESTELLING

Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
TA2-4010	A ou/of C	500	B	12	R / L	R / L	7...40	sc • ob
TA3-4010	A ou/of C	760	B	12	R / L	R / L	7...40	sc • ob
TA4-4010	A ou/of C	1000	B	12	R / L	R / L	7...40	sc • ob
TA5-4010	A ou/of C	1350	B	12	R / L	R / L	7...40	sc • ob



GB - GBE



- Pour fuel léger et kérosène.
- Type GB - sans EV.
- Type GBE - avec EV.
- Raccordement mono ou bitube.
- Débit 42 lit/h.
- Rotation horlogique et anti-horlogique.
- Ligne gicleur : à droite ou à gauche pour un même sens de rotation.

Données hydrauliques :

Plage de pression 5 ... 20 bar.
Plage de viscosité 2 ... 12 cSt.
Température 0 ... 60° C.
Pression d'entrée 1,5 bar max.
Pression retour 1,5 bar max.
Dépression -0,5 bar max.
Rotation 2800 - 3480 rpm.
Couple démarrage 0,10 Nm.

Données générales :

Montage sur moyeu 32mm
Raccordements :
- pression G 1/8"
- mano & vacuom. G 1/8"
- aspirat. & retour G 1/4"
Surface filtre 11 cm² maille 200 µm
Poids 1 kg.

Accessoires :

123269
Elargisseur de moyeu 32>54mm
123270
Adaptateur moyeu 32>54 à bride

- Voor lichte stookolie en kerosene.
- Type GB - zonder MV.
- Type GBE - met MV.
- Eén- of twee-pijpsaansluiting.
- Debiet 42 lit./uur.
- Wijzer- en tegenwijzerzin.
- Aansluiting verstuiver naar keuze, rechts of links voor eenzelfde draaizin.

Hydraulische gegevens :

Drukveld 5 ... 20 bar.
Viscositeit 2 ... 12 cSt.
Temperatuur 0 ... 60° C.
Ingangsdruk 1,5 bar max.
Uitgangsdruk 1,5 bar max.
Onderdruk -0,5 bar max.
Omwentelingen 2800 - 3480 rpm.
Startkoppel 0,10 Nm.

Algemene gegevens :

Opstelling op naaf 32mm
Aansluitingen :
- druk G 1/8"
- mano & vacuom G 1/8"
- aanzuig & retour G 1/4"
Filter oppervlak 11 cm² maaz 200 µm
Gewicht 1 kg

Toebehoren :

123269
Naafverbredingsring 32>54mm
123270
Adaptator naaf 32>54 met flens

* Particularité :

K = OK pour kérosène

* Bijzonderheid :

K = OK pour kérosène

Type	DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	*	code
GB	1L 902	42	32	8	L	L & R	8 ... 20	K 102796
	1R 901	42	32	8	R	L & R	8 ... 20	K 102691
GBE	1L 912 F220	42	32	8	L	L & R	8 ... 20	K 103182
	1R 911 F220	42	32	8	R	L & R	8 ... 20	K 103153



Coffret de dépannage "Anti-crise"

**2 pompes "IP" avec EV
+ 1 relais LOA24
+ 12 gicleurs Steinen
+ accessoires.**

Ce kit contient :

- 1 pompe "IP" rotation droite avec EV
1 pompe "IP" rotation gauche avec EV
- 1 relais SIEMENS LOA24
- 2 gicleurs Steinen 0,50 gph-60° S
2 gicleurs Steinen 0,60 gph-60° S
3 gicleurs Steinen 0,65 gph-60° S
3 gicleurs Steinen 0,75 gph-60° S
2 gicleurs Steinen 0,85 gph-60° S
- 1 kit raccordement ligne gicleur
1 kit d'accouplements pompe-moteur
2 cartouches Oventrop-tamis
2 cartouches Oventrop-siku
2 O-ring Oventrop
1 flexible d'aspiration 3/8" - 0,75m
1 flexible d'aspiration 3/8" - 1m
2 mamelons 3/8" - 3/8"
2 mamelons 3/8" - 1/4"
2 mamelons 3/8" - 1/8"
1 rouleau Teflon

**le tout,
dans un coffret plastique**

Depannage koffer "Anti-crisis"

**2 pompen "IP" met MV
+ 1 relais LOA24
+ 12 Steinen verstuivers
+ toebehoren.**

Deze koffer bevat :

- 1 pomp "IP" rechtse draaizin met MV
1 pomp "IP" linkse draaizin met MV
- 1 relais SIEMENS LOA24
- 2 Steinen verstuivers 0,50 gph-60° S
2 Steinen verstuivers 0,60 gph-60° S
3 Steinen verstuivers 0,65 gph-60° S
3 Steinen verstuivers 0,75 gph-60° S
2 Steinen verstuivers 0,85 gph-60° S
- 1 verstuiverlijn standaard kit
1 kit koppelingen pomp-motor
2 filterelementen Oventrop-staalgaas
2 filterelementen Oventrop-siku
2 O-ring Oventrop
1 aanzuigflexibel 3/8" - 0,75m
1 aanzuigflexibel 3/8" - 1m
2 nippels 3/8" - 3/8"
2 nippels 3/8" - 1/4"
2 nippels 3/8" - 1/8"
1 rol Teflon

**het geheel,
in een plastickekoffer**



COFFRET UNIVERSEL "ANTI-CRISE"

"ANTI-CRISIS" UNIVERSELE KOFFER

code

103600



BFP

Pour brûleurs domestiques

Voor huishoud branders



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Gicleur Verst.	Bar	code
BFP 21 R3	071N0171	24	32	8	R	R/L	7...20	114110
BFP 21 L3 LE-S	071N3225	24	32	8	L	R/L	7...20	114140
BFP 21 L3	071N7170	24	32	8	L	R/L	7...20	114145
BFP 21 L5 LE-S	071N3136	42	32	8	L	R/L	7...20	114150
BFP 41 L3	071N7174	24	32	8	L	R/L	7...20	114800

BFP - pièces de rechange
BFP - wisselstukken

			code
FILTRE + o'ring	071N0064	FILTER + o'ring	114000
JOINT COUVERCLE	071N1033	DEKSELDICHTING	114030
BOBINE 'Diamond' NC 071N0810	071N1006	SPOEL 'Diamond' NC 071N0810	114010
BOBINE 'Diamond' NO 071N0811	071N1007	SPOEL 'Diamond' NO 071N0811	114020
TUBE pour EV (NC)	071N0050	STIFT voor MV (NC)	114027
TUBE pour EV (NO)	071N3010	STIFT voor MV (NO)	114028


Coffret de dépannage-BFP
Depannage koffer-BFP
Le coffret se compose de :

- 1 pompe BFP 21-R3
- 1 pompe BFP 21-L3
- 1 cartouche filtre
- 2 bouchons (filtre)
- 1 bobine 110 V
- 1 anneau réduction 54>32mm
- 1 adaptateur moyen 32>54 mm à bride
- 1 adaptateur axe 5/16" > 7/16"
- 1 rouleau Teflon
- 1 kit d'accouplements
- 3 clés allen : 3-4-5 mm
- 1 kit nipples + réductions

De koffer omvat :

- 1 pomp BFP 21-R3
- 1 pomp BFP 21-L3
- 1 pomp filter
- 2 stoppen (filtre)
- 1 spoel 110 V
- 1 reductiering 54>32mm
- 1 naaf-flensadaptator 32>54mm
- 1 asvervalstuk 5/16" x 7/16"
- 1 rol Teflon
- 1 kit koppelingen
- 3 allen sleutels : 3-4-5 mm
- 1 kit nipples + reducties



			code
COFFRET DE DEPANNAGE	BFP 21	DEPANNAGE KOFFER	114500



**RIELLO**

PETITS DEBITS - modèles RBL KLEINE DEBIETEN - modellen RBL

R B L

*** Fourni :**

- 1** • sans bobine/avec accouplement
- 2** • sans bobine/sans accouplement
- 3** • avec bobine/sans accouplement

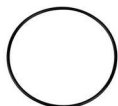
*** Geleverd :**

- 1** • zonder spoel/met koppeling
- 2** • zonder spoel/zonder koppeling
- 3** • met spoel/zonder koppeling



Type		DB	Fixation Bevestiging	Ø as axe	Rotation Draaizin	Bar	* code
Gulliver	RBL-300.7771	38	32	8	R	5...14	1 115000
Mectron	RBL-300.7800	38	32	8	R	8...14	1 115020
Gulliver	RBL-300.2495	38	32	8	R	5...14	3 115030
"kerosene"	RBL-302-0475	38	32	8	R		2 115005

Pièces de rechange



Wisselstukken



			code
FILTRE	300.5719	FILTER	115100
FILTRE + O'RING [Gulliver BG-RG]	300.8653	FILTER + O'RING [Gulliver BG-RG]	115050
SET 10 JOINTS pour pompe RBL	300.7162	SET 10 DICHTINGEN voor RBL pomp	115120
BOBINE (pompe GULLIVER)	300.7565	SPOEL (GULLIVER pomp)	115130
BOBINE (pompe MECTRON)	300.2279	SPOEL (MECTRON pomp)	115140
VERIN HYDRAULIQUE	300.6499	HYDRAULISCHE PISTON	115110
VERIN HYDRAULIQUE	300.6911	HYDRAULISCHE PISTON	115115

SOVAC

COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof

POMPES - pour brûleurs
POMPEN - voor branders



hp TECHNIK

B - VB - VBR - NVB

*** UNIQUEMENT SUR COMMANDE
(tarif et devis
sur demande)**

Type 'B' :

- deux raccords
- sans régulateur de pression

Type 'VB' :

- deux raccords
- avec régulateur de pression

Type 'VBR' :

- trois raccords
- avec régulateur de pression

Type 'NV' :

- trois raccords (in line)
- avec régulateur de pression

*** ALLEEN OP BESTELLING
(tarief en bestek
op aanvraag)**

Type 'B' :

- twee aansluitingen
- zonder drukregelaar

Type 'VB' :

- twee aansluitingen
- met drukregelaar

Type 'VBR' :

- drie aansluitingen
- met drukregelaar

Type 'NV' :

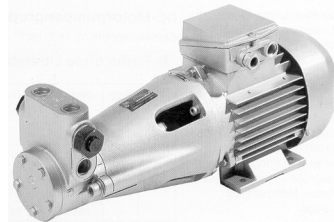
- drie aansluitingen (in line)
- met drukregelaar



Voir aussi (rubrique TRANSFERT)
groupes moto-pompe 'hp' :



Zie ook (rubriek TRANSFERT)
'hp' motor-pomp combinaties :



Accessoires pour pompes Bijhorigheden voor pompen

Fixation et Raccordement

(*) voir § "ACCOUPEMENTS"

** KIT LIGNE GICLEUR 2/4 mm :

- 0,5m cuivre 2/4 mm
- + 1 raccord 1/8" M x 2/4 mm
- + 1 raccord 1/8" F x 2/4 mm
- + 1 raccord à bague 1/8" x 2/4 mm

Bevestiging en Aansluiting

(*) zie § "KOPPELINGEN"

** SET VERSTUIVERLIJN 2/4 mm :

- 50 cm koper leiding 2/4 mm
- + 1 koppeling 1/8" uitw. x 2/4 mm
- + 1 koppeling 1/8" inw. x 2/4 mm
- + 1 klemring koppel. 1/8" x 2/4 mm

		*	code
ADAPTATEUR AXE 5/16" > 7/16"	ASVERVALSTUK 5/16" > 7/16"		106992
ELARGISSEUR DE MOYEU 32>54mm	VERBREDINGSRING 32>54 mm		123269
ADAPTATR. MOYEU-32>54mm+bride	ADAPTOR NAAF-32>54mm+flens		123270
KIT 6 ACCOUEMENTS	KIT 6 KOPPELINGEN	(*)	123129
KIT LIGNE GICLEUR 2/4mm	SET VERSTUIVERLIJN 2/4mm	**	121115
FLEXIBLE LIGNE GICLEUR 1/8" M	DN5 40cm FLEXIBEL VERSTUIVERLIJN 1/8" uitw.		121000
MANCHON 1/8" M x 1/8" M	MOF 1/8" uitw. x 1/8" uitw.		120987
MANCHON 1/8" F x 1/8" F	MOF 1/8" inw. x 1/8" inw.		120990
MANCHON 'T' 3 x 1/8" M	MOF 'T' 3 x 1/8" uitw.		120995
Raccord droit 1/8" M x 2/4mm	Rechte koppeling 1/8" uitw. x 2/4mm		263000
Raccord droit 1/8" M x 4/6mm	Rechte koppeling 1/8" uitw. x 4/6mm		263005
Tube CUIVRE (au m)	2/4 mm KOPEREN leiding (per m)		172010
Tube CUIVRE (au m)	4/6 mm KOPEREN leiding (per m)		172014
KIT - 10 REDUCTIONS LAITON	KIT - 10 MESSINGREDUCTIES		SP1230
KIT - FLEXIBLES	0,75 m KIT - FLEXIBELS		SP1203
KIT - FLEXIBLES	1 m KIT - FLEXIBELS		SP1204



Outillage Gereedschap

Coffret - contrôle pompes

Coffret FUEL, avec :

manomètre 0...40 bar *
vacuomètre -1...0 bar *
* à glycérine - R1/4''M - Ø63mm

- raccord/robinnet de purge 1/8'' FxM
- réduction laiton 1/4''F x 1/8''M
- 2 flexibleS 20 cm 1/4''F x 1/8'' M

Koffer - pompennazicht

FUEL koffer, met :

manometer 0...40 bar *
vakuummeter -1...0 bar *
* met glycerine - R1/4''uitw - Ø63mm

- ontluchterkraan 1/8'' inw. x uitw.
- messing reductie 1/4''inw x 1/8''uitw
- 2 flexibels 20 cm. 1/4''inw. x 1/8''uitw.



code

COFFRET FUEL CONTRÔLE POMPES

KOFFER FUEL POMPEN CONTROLE

180080

POMPES - pour bruleurs
POMPEN - voor branders

SOVAC

Manomètres - Vacuomètres

Boîtier INOX pour les manos
et vacuomètres à glycérine.

Mano- & Vakuummeters

INOX behuizing voor de mano-
en vakuummeters met glycerine.

			*	code
MANO. Ø50 R1/8''	0...25 bar	MANO. Ø50 R1/8''		180009
MANO. Ø50 R1/8'' à glycérine	0...25 bar	MANO. Ø50 R1/8'' met glycerine		186067
MANO. Ø63 R1/4'' à glycérine	0...4 bar	MANO. Ø63 R1/4'' met glycerine		180000
MANO. Ø63 R1/4'' à glycérine	0...25 bar	MANO. Ø63 R1/4'' met glycerine		180010
MANO. Ø63 R1/4'' à glycérine/gaine	0...40 bar	MANO. Ø63 R1/4'' met glycerine/huls		180012
VACUM. Ø50 R1/8''	-1...0 bar	VAKUUM. Ø50 R1/8''		180025
VACUM. Ø50 R1/8'' à glycérine	-1...0 bar	VAKUUM. Ø50 R1/8'' met glycerine		186068
VACUM. Ø63 R1/4'' à glycérine/gaine	-1...0 bar	VAKUUM. Ø63 R1/4'' met glycer./huls		180020
GAINÉ de protection pr mano/vac Ø63		BESCHERMHULS vr mano/vakum. Ø63		180022
RACCORD SPECIAL MANO PURGE	1/8''	MANO ONTLUCHTERKOPPELING		180017
FLEXIBLE 1/8''M x 1/4''F	40 cm	FLEXIBEL 1/8''uitw. x 1/4''inw.		180068
1/4'' F x 1/8'' M		1/4'' inw. x 1/8'' uitw.	2	174360
1/4'' M x 1/8'' F		1/4'' uitw. x 1/8'' inw.	2	174365



Chiffons textile

Lot de chiffons de nettoyage
en coton

Kuisdoeken

Lot poetslappen
uit katoen



code

CHIFFONS - coton

10 kg

KUISDOEKEN - katoen

550027

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Outillage Gereedschap

Caisse à outils

Gereedschapskoffer

Voir également 'Titre 4',
APPAREILS DE MESURE,
OUTILLAGE et PRODUITS
pour d'autres utilitaires.

Zie ook 'Titel 4'
MEETAPPARATUUR,
GEREEDSCHAP & PRODUKTEN
voor andere utilitaires.

			code
MIROIR TELESCOPIQUE 'Light'	Ø 50 mm	VLAMKONTROLESPIEGEL 'Light'	191000
CLE BOURRAGE pour pompes J & E		ASPAKKINGSSLEUTEL voor pompen J - E	190020
TROUSSE CLES ALLEN/METRIQUES	25 pc/st	TASJE ALLEN/METRISCH SLEUTELS	Y1613Y
TORX-JEU DE 8 CLES	T9...T50	TORX-STEL 8 SLEUTELS	Y4005Y
TORX-TOURNEVIS	T20	TORX-SCHROEVEDRAAIER	Y4010Y
LAMPE FRONTALE (incl. 3 x AAA)	14 LED	HOOFDLAMP (inkl. 3 x AAA)	Z1011Z
BALADEUSE rechargeable	6 LED	LOOPLAMP herlaadbare	Y30161
LAMPE TORCHE (2 x AA non incl.)	XENON	ZOEKLAMP (2 x AA niet geleverd)	Z1019Z
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'L'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077A
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'XL'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077B
GANTS VINYLE (100 pc)	'M'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077F
GANTS VINYLE (100 pc)	'L'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077G
GANTS VINYLE (100 pc)	'XL'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077H
GANTS 'DOCKER' (paire)		HANDSCHOENEN 'DOCKER' (paar)	Y20761
GANTS ANTI-COUPURE (paire)		HANDSCH.VERWONDINGSVRIJ (paar)	Y2076Y
MASQUES DE CHANTIER	10 pc/st	WERF MASKER	Y2077K
COMBINAISON DE PROTECTION		BESCHERMOVERALL	Z1001Z



Bac de rétention

Olieopvangbak

UNIQUEMENT SUR COMMANDE

ALLEEN OP BESTELLING

En tôle émaillée :

- 50 x 50 x H 5,5 cm

Uit verlakt taal :

- 50 x 50 x H 5,5 cm

Granulés absorbants - fuel :

- voir Titre 4
- > Produits d'entretien > 'divers'

Opslorpgranulaat - fuel

- zie Titel 4
- > Onderhoudsprodukten > 'allerlei'

			*	code
BAC DE RETENTION 50 x 50 x 5,5		OLIEOPVANGBAK 50 x 50 x 5,5		sc • ob
GRANULES ABSORBANTS	20 kg	OPSLORPGRANULAAT		550045
Détection fuel pour bac de	HMW	Lekdetectie voor opvangbak	H	sc • ob



Pompes d'amorçage Aanzuigpompen

Pompe manuelle

INDISPENSABLE après désamorçage ou lors de la première mise en route du bruleur.

- Le cône en caoutchouc s'adapte sur les conduits d'aspiration Ø 8 à 18 mm.
- Dépression jusqu'à -0,8 bar.
- Débit par coup de pompe, 0,25 lit.

Handaanzuigpomp

ONONTBEERLIJK bij het opstarten van een nieuwe brander of bij het heeraansluiten van de branderpomp.

- Het conisch gummi drukstuk past op leidingen van Ø 8 à 18 mm.
- Onderdruk tot -0,8 bar.
- Debiet per pompslag, 0,25 lit.



		code
POMPE D'AMORCAGE MANUELLE	HANDAANZUIGPOMP	190120
FLEXIBLE pour pompe d'amorçage	Flexibel voor handaanzuigpomp	190125
CONE CAOUTCHOUC pour pompe d'amorçage	GUMMI KEGEL voor handaanzuigpomp	190122

SOVAC

SOVAFIX

A utiliser :

- lors de la première mise en route de la pompe d'un bruleur,
- afin d'aspier le combustible lorsque le réservoir a été vidé,
- pour nettoyer une pompe de bruleur,
- pour VERIFIER L'ETANCHEITE de la conduite d'aspiration d'un bruleur.

ATTENTION !!

Ce n'est pas un conteneur à mazout,
**à vider IMPERATIVEMENT
après chaque usage !!**

- Contenance, 4 litres
- Dépression jusqu'à -0,7 bar
- Equipé d'un vacuomètre, d'un tuyau flexible de 50 cm et d'un robinet d'arrêt avec écrou libre 3/8" F.

Aan te wenden bij :

- het in werking stellen van een branderpomp,
- de aanzuiging van brandstof wanneer de tank leeggestookt werd,
- de reiniging van de branderpomp,
- het uitvoeren van de DICHTINGSTEST op de aanzuiginstallatie.

OPGELET !!

het is geen mazoutcontener,
**MOET LEEGGEMAAKT
worden na iedere beurt !!**

- Inhoud, 4 liters
- Onderdruk tot -0,7 bar
- Uitgerust met een vacuummeter, een flexibel van 50 cm en een afluitkraan met aansluiting losse moer inw. 3/8" F.



		code
POMPE A DEPRESSION	SOVAFIX ONDERDRUKPOMP	190130
PISTON complet pour Sovafix	Volledige ZUIGER voor Sovafix	190132
FLEXIBLE avec vanne pour Sovafix	FLEXIBEL met afsluitkraan voor Sovafix	190133
VACUOMETRE pour Sovafix	VAKUUMMETER voor Sovafix	190134
Assortiments de JOINTS pour Sovafix	Assortiment DICHTINGEN voor Sovafix	190135





NOTE - NOTA





SYSTEMES DE TRANSFERT

INFO GENERALE

Groupes moto-pompe

Info technique.....	51
SUNTEC - groupes motopompe.....	53
Tableau des groupes.....	53
Composants pour groupes.....	54
Composants pour boucles de transfert.....	54
hp-TECNIHK - groupes motopompe.....	55
Tableau des groupes.....	55
Pompes 'hp'.....	55

Unités de transfert

POMPES DE TRANSVASEMENT.....	56
Quick-Midi.....	56
Panther 56.....	57
POMPE REFOULANTE à immersion.....	58
OILPRESS "8-8-8-8".....	58
POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES.....	59
GOTEC - SK 9E / FP8.....	59
GOTEC - KD 10.....	61
GOTEC - DSA 100.....	62
hp TECHNIK - Ölman.....	63
hp TECHNIK - DSK-Kompact.....	64
hp TECHNIK - DSK-4.1 / DSK-2.16.....	65
POMPES ASPIRANTES.....	66
GOTEC - SP 8.....	66
GOTEC - SP 32-01.....	67
GOTEC - SP 32-02 80M.....	69
INPRO - GPS 10 / GPS 10 MAXI.....	70
hp TECHNIK - HSP.....	71

Réservoirs de passage

Ö V B.....	72
------------	----

TRANSFERTSYSTEMEN

ALGEMENE INFO

Motor-pompkombinaties

Technische info.....	51
SUNTEC - motor-pomp combinaties.....	53
Tabel pompgroepen.....	53
Toebehoor voor groepen	54
Toebehoor voor ringleidingen.....	54
hp-TECHNIK - motor-pomp combinaties.....	55
Tabel pompgroepen.....	55
'hp' pompen.....	55

Transferteenheden

OVERHEVELPOMPEN	56
Quick-Midi.....	56
Panther 56.....	57
DOMPELSTUWPOMP.....	58
OILPRESS "8-8-8-8".....	58
AANZUIG-STUWPOMPEN	59
GOTEC - SK 9E / FP8.....	59
GOTEC - KD 10.....	61
GOTEC - DSA 100.....	62
hp TECHNIK - Ölman.....	63
hp TECHNIK - DSK-Kompact.....	64
hp TECHNIK - DSK-4.1 / DSK-2.16.....	65
AANZUIGPOMPEN	66
GOTEC - SP 8	66
GOTEC - SP 32-01.....	67
GOTEC - SP 32-02 80M.....	69
INPRO - GPS 10 / GPS 10 MAXI.....	70
hp TECHNIK - HSP.....	71

Tussentanken

Ö V B.....	72
------------	----

Info générale - SYSTEMES DE TRANSFERT Algemene info - TRANSFERTSYSTEMEN

L'utilisation d'un "SYSTEME DE TRANSFERT" est indispensable lorsque:

- Plusieurs bruleurs doivent être alimentés par un seul réservoir.
- Le(s) bruleur(s) se trouve(nt) à plus de 4m de haut au dessus du réservoir où à une trop longue distance (~plus de 50m).
- La dépression de la pompe du bruleur dépasse -0,4 bar.
- Une boucle d'alimentation est prévue.
- Un réservoir secondaire doit être alimenté.

Par "SYSTEME DE TRANSFERT" nous entendons:

- L'UNITE DE TRANSFERT - système compact + accessoire(s) éventuel(s).
- LE GROUPE MOTO-POMPE et ses accessoires tels que coffret de commande, filtre, vannes, clapet de retenue, etc. ainsi que les composants de sécurité (dégazeur, régulateur/réducteur de pression, pressostat de sécurité, filtre à pot métal, EV, etc.) à installer soit sur la boucle de transfert, soit juste avant le(s) bruleur(s) à alimenter.

Il existe essentiellement deux types de "système de transfert":

- En aspiration - le 'système' est installé à proximité immédiate du/des bruleur(s).
- En pression - le 'système' est installé à proximité immédiate de la citerne.

*** Dans tous les cas, une étude minutieuse doit être menée afin de pouvoir déterminer le plus judicieusement possible le "système de transfert" à installer en conformité avec les normes de sécurité requises.**

N'hésitez pas à nous contacter, nous aurons toujours une solution adéquate à vous présenter.

De aanwending van een "TRANSFERT SYSTEEM" is onontbeerlijk wanneer:

- Verschillende branders moeten gevoed worden door één enkele tank.
- De brander(s) zich op meer dan 4m boven de tank bevinden of op een te lange afstand (~meer dan 50m).
- De onderdruk van de branderpomp meer dan -0,4 bar bedraagt.
- Een voedingslus moet voorzien worden.
- Een secundaire tank moet gevoed worden.

Met "TRANSFERT SYSTEEM" wordt begrepen :

- De TRANSFERT EENHEID - compact systeem + eventuele bijhorigheden.
- De MOTORPOMPCOMBINATIE met bijhorigheden zoals de bedieningskoffer, filter, kraanwerk, terugslagklep, enz, alsmede de veiligheidselementen (regelbaar of drukreducerendventiel, veiligheidspressostaat, ontgasser, magneetventiel, filter met metalen pot, enz, te plaatsen op de voedingslus of juist vóór de te voeden brander(s).

Er bestaan twee soorten "transfert systemen":

- Onderdrukbediening - de "transfert eenheid" wordt in de nabijheid van de brander(s) geplaatst.
- Drukbediening - de "transfert eenheid" wordt in de nabijheid van de tank geplaatst.

*** In ieder geval, dient voorafgaand een grondige studie voorzien te worden om te bepalen welke oplossing de meest aangewezen is om aan de veiligheidsnormen te beantwoorden.**

Aarzel niet met ons contact op te nemen, wij vinden zeker een oplossing voor uw toepassing.



Info technique - GROUPES MOTOPOMPE Technische info - MOTO-POMPCOMBINATIES

* IMPORTANT :

Pour éviter des problèmes d'alimentation sur une boucle de transfert :

le débit du groupe de transfert installé doit correspondre à deux fois la consommation des brûleurs à alimenter.

- De plus, des accessoires de sécurité, indispensables, doivent faire partie de la mise en oeuvre : commande électrique, filtre, vanne, dégazeur, clapet, EV, pressostat de sécurité, etc.

- En application basse pression, prévoir un régulateur basse pression pour la pompe du groupe ou un régulateur de pression sur la boucle de transfert ou un réducteur de pression avant le(s) brûleur(s) à alimenter.

Si vous ignorez cette consigne, la/les pompe(s) des brûleurs seront inévitablement endommagées.

- Un régulateur ou réducteur de pression doit être prévu si la pompe de transfert alimente directement la/les pompe(s) du/des brûleur(s).

- * Pour toute alimentation sous pression d'un brûleur, ce dernier doit impérativement être protégé par un filtre à pot métallique

>> les filtres à pot 'plastique' ne peuvent être utilisés qu'en aspiration !

* BELANGRIJK :

Om op een ringleiding voedingsproblemen te voorkomen :

moet het debiet van de motor-pomp combinatie ten minste twee maal het debiet van de te voeden branders bedragen.

- Onontbeerlijke veiligheidscomponenten dienen aangewend te worden, namelijk; elektrische sturing, filter, ontluchter, kraan, klep, MV, veiligheidspressostaat, enz.

- Voor toepassingen op lage druk, een speciale regelaar in de pomp van de transfertgroep inbouwen of een drukregelaar in de voedingslus of een drukreducerventiel vóór de brander(s) te voeden voorzien.

Een verzuim terzake zal onvermijdelijk de branderspomp(en) beschadigen.

- Een drukregelaar of drukreducerventiel dient voorzien te worden in de toepassing van rechtreekse voeding tussen de transfertgroep en de branderpomp(en).

- * Voor elke drukvoeding van een brander, moet deze uitdrukkelijk beschermd worden door een filter met metalen pot.

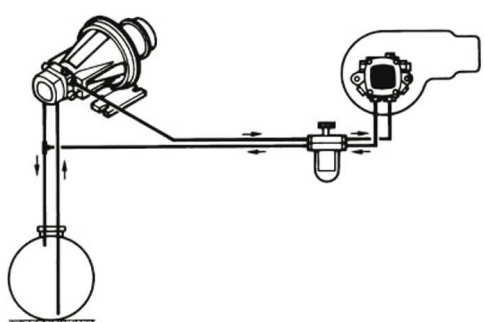
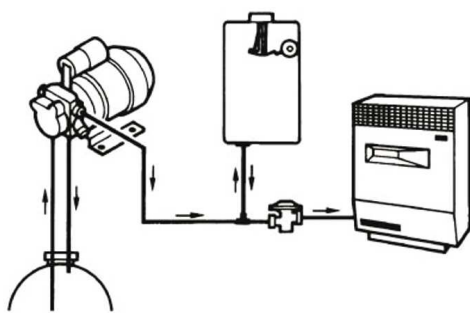
>> filters met kunststofpot mogen enkel op onderdrukleidingen geplaatst worden !

SOVAC

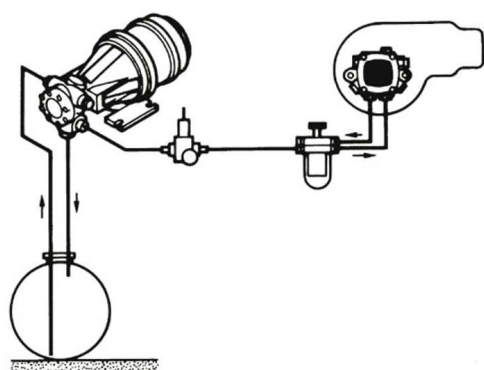
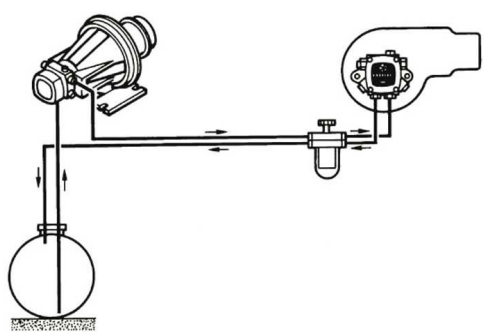
COMPONENTS combustible FUEL TOEBEHOREN FUELbrandstof



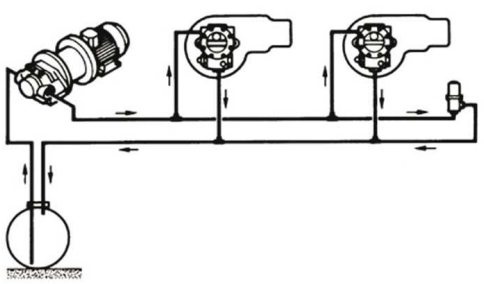
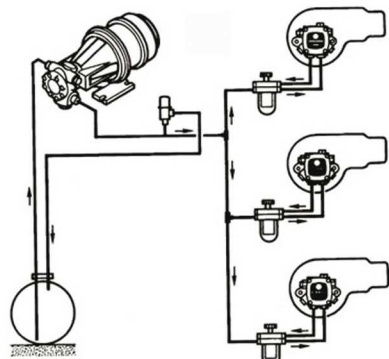
Info technique - GROUPES MOTOPOMPE Technische info - MOTO-POMPCOMBINATIES



SOVAC



COMPOSANTS combustible FUEL TOEBEHOREN FUELbrandstof



SUNTEC - groupes motopompe SUNTEC - motor-pomp kombinaties



Tableau des groupes

Tabel pompgroepen

ATTENTION !!

- Il est indispensable de prévoir une protection magnéto-thermique pour le moteur du groupe.
- Ôter la vis de by-pass de la pompe du groupe si alimentation monotube du groupe.
- Un filtre doit être installé en amont du groupe.
 - * Si nécessaire, prévoir un kit basse pression pour la pompe du groupe (0,5...3 bar)

OPGELET !!

- Het is onontbeerlijk een thermo-magnetische bescherming te voorzien voor de motor van de pompgroep.
- Verwijder de by-pass schroef van de pomp van de pompgroep indien de voeding éénpijps is.
- Een filter moet gemonteerd worden vóór de pompgroep.
 - * Indien nodig, een lage drukkit (0,5...3 bar) voorzien voor de pomp van de pompgroep.



Type	DB	Bar	RPM	W	V	*	code
CAN47 M	45	7...14	2800	150	220	*	120100
BAN67 M	80	10...20	2800	370	220	*	120103
BAN67 T	80	10...20	2800	370	220/380	*	120162
BAJ6 M	265	10...30	2800	370	220	*	120138
BAJ6 T	265	10...30	2800	370	220/380	*	120189
BJ6 M	200	10...30	2800	370	220		120154
BJ7 M	320	10...30	2800	370	220		120157
BJ7 T	320	10...30	2800	370	220/380		120201

Accessoires pour CAN 47

Bijhorigheden voor CAN 47

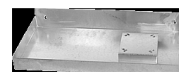
SUR COMMANDE

- * acier zingué 2mm
580 x 280 x H 45 mm

OP BESTELLING

- * verzinkt staal 2mm
580 x 280 x H 45 mm

		*	code
BAC DE RETENTION	OLIEOPVANGBAK	*	sc • ob
KIT 'GUMMI' FIXATION	SET 'GUMMI' BEVESTIGING		sc • ob
DETECTION FUEL / bac de rétention	LEKDETECTIE / olieopvangbak		sc • ob



SUNTEC - groupes motopompe SUNTEC - motor-pomp combinaties



SYSTEMES DE TRANSFERT
TRANSFERTSYSTEMEN

Composants pour groupes

Toebehoor voor groepen

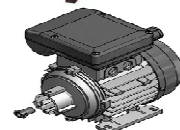
1 pour/voor : CAN 47

3 voor/pour : BAJ

2 pour/voor : BAN 67

4 voor/pour : BJ

		code	
		1	102795
POMPE SUNTEC POMP	AN 67C 7233	2	102644
POMPE SUNTEC POMP	AJ6 AC	3	102393
POMPE SUNTEC POMP	J7 CAC 1001	4	100404
LAGE DRUK kit BASSE PRESSION	AN - 0,5...3 bar	1+2	108680
LAGE DRUK kit BASSE PRESSION	AJ - 0,5...3 bar	3	113000
MOTEUR s/socle - MOTOR op voet	150 W - 2800 t/min - MONO 230 V	1	123160
2800 t/min - MONO-230 V	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	2	123150
2800 t/min - MONO-230 V	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	3+4	123154
2800 t/min - 3ph 230/400 V	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	3+4	123152
COUPLAGE	KOPPELING	2+3+4	155047
SUPPORT	STEUN	2+3+4	120030



SOVAC

Composants pour boucles de transfert

Toebehoor voor ringleidingen

Les RÉDUCTEURS de pression sont fournis avec un mano 0...4 bar

De DRUKREDUCEERVENTIELEN zijn uigierust met een mano 0...4 bar

Les **FILTRES** des brûleurs étant alimentés sous pression **DOIVENT** être équipés d'un **GOBELET** en **MÉTAL**

Bij installaties onder druk, **MOETEN** de branderfilters uitgerust zijn met een **METALEN** **FILTERTAS**

		code	
REGULATEUR de P - DRUKREGELAAR	B-P 3/8"	15...160 lit/h-u	sc • ob
REGULATEUR de P - DRUKREGELAAR	B-G 1/2"	30...600 lit/h-u	199010
REGULATEUR de P - DRUKREGELAAR	B-GH 3/4"	100...2000 lit/h-u	199015
Pressostat de sécurité FF4	0,5-2 b	Veiligheidspressostaat FF4	120255
Pressostat de sécurité FF4	0,5-4 b	Veiligheidspressostaat FF4	120250
Réducteur de P. - Drukreduceerventiel	0,5-4 b	750 l/h-u 1/2" x 1/2"	199002
Réducteur de P. - Drukreduceerventiel	0-2,5 b	180 l/h-u 1/4" x 3/8"	199000
DEGAZEUR pr boucle	1/2" x 3/4"	ONTLUCHTER vr ringleiding	sc • ob
DEGAZEUR pr boucle	3/4" x 4/4"	ONTLUCHTER vr ringleiding	sc • ob
FILTRE - pot métal + vanne	PN16 3/8"	FILTER - metalen tas + kraan	131070



COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



hp-TECNIHK - groupes motopompe hp-TECNIHK - motor-pomp kombinaties



Tableau des groupes

Différentes configurations de groupes sont disponibles : fuel et kérosène 300...6000 lit/h

* SMG séries 15xx et 16xx

Groupes simples
- pompe à 2 ou 3 raccords

* SMG 22xx

Groupes doubles
- montés sur bac de rétention

* MOG

Groupes simples
- équipés d'un filtre, vannes, mano et vacuomètre, le tout monté sur un bac de rétention.

* BIK

Idem 'MOG'
- mais avec deux filtres (1 par pompe)

OPTIONS :

- Bac de rétention pour 'SMG-simple' *
- Pressostat de sécurité *
- Détecteur de fuite pour le bac *
- Dégazeur pour boucle de transfert
- Régulateur de pression
- Armoire électrique 'µCon'
- etc.
- Les options spécifiques* aux groupes peuvent être montées d'usine.

*** UNIQUEMENT
SUR COMMANDE
(tarif et devis sur demande)**

Tabel pompgroepen

Verschillende groep-configuraties zijn beschikbaar : fuel en kerosene 300...6000 lit/u

* SMG reeks 15xx of 16xx

Groep simplex
- pomp met 2 of 3 aansluitingen

* SMG 22xx

Groep duplex
- op opvangbak gemonteerd

* MOG

Groep simplex
- uitgerust met filter, kranen, mano en vacuometer, het geheel op opvangbak gemonteerd.

* BIK

Idem 'MOG'
- maar, met 2 filtres (1 per pomp)

OPTIES :

- Olieopvangbak voor 'SMG-enkel' *
- Veiligheidspressostaat *
- Lekdetectie voor opvangbak *
- Ontluchter voor ringleiding
- Drukregelaar
- Elektrische stuurkast 'µCon'
- enz.
- De specifieke opties voor groepen* kunnen in de fabriek gemonteerd worden.

*** ALLEEN
OP BESTELLING
(tarif en bestek op
aanvraag)**



Pompes 'hp'

Types : 'B' - 'VB' - 'VBR' - 'NV'

- deux ou trois raccords, avec ou sans régulateur de pression

*** UNIQUEMENT SUR
COMMANDE
(tarif et devis sur demande)**

'hp' pompen

Types : 'B' - 'VB' - 'VBR' - 'NV'

- twee of drie aansluitingen, met of zonder drukregelaar

*** ALLEEN OP BESTELLING
(tarif en bestek
op aanvraag)**



POMPES DE TRANSVASEMENT
OVERHEVELPOMPEN

Quick-Midi

**NE CONVIENT PAS COMME
GROUPE DE TRANSFERT !!**
Ne pas utiliser pour essence.

Application :
vidange de citerne
transfert entre citernes
remplissage de jerrycan

>> pour **GASOIL** et **EAU**

Non auto-amorcante - le conduit
d'aspiration de la pompe doit être
amorcé avant sa mise en marche.
N'est pas équipée d'un bypass, mise
hors tension impérative directement
après usage.

- Moteur fermé autoventilé équipé d'un interrupteur + câble et fiche secteur. Puissance 0,5CV - 220V - IP44
- Accessoires fournis : **clapet de pied avec filtre, flexible L3m avec raccords + coliers de serrage et pistolet non-automatique.**
- Corps-support en fonte.
- Arbre de transmission en inox.
- Turbine en laiton estampé.
- Hauteur aspiration : 6 m MAXI.
- Débit : ~35 lit/min MAXI selon hauteur de refoulement.

**NIET GESCHIKT ALS
MOTOR-POMPCOMBINATIE !!**
Niet voor benzine aanwenden.

Toepassing :
tank lediging
overhevelen tussen tanks
jerrycan vulling

>> voor **GASOLIE** en **WATER**

Niet zelfaanzuigende - de
aanzuigleiding van de pomp dient
opgegoten te worden vooraleer te
starten. Zonder bypass uitgerust.
Na overheveling, onmiddellijk
uitschakelen.

- Zelfgeventileerde gesloten motor met schakelaar, snoer en stekker. Vermogen : 0,5CV - 220V - IP44
- Word geleverd met : **voetklep met filter, flexibel L3m met nippels + klembanden en niet-automatisch pistool.**
- Pomplichaam uit gietijzer.
- Aandrijfas uit roestvrij staal.
- Turbine uit brons.
- Aanzuighoogte : 6 m MAXI.
- Debiet : ~35 lit/min MAXI volgens opvoerhoogte



		* code
POMPE TRANSVASEMENT	QUICK-MIDI OVERHEVELPOMP	* 120300
Tuyau 3/4" (au m)	Slang 3/4" (per m)	120320
Raccord - tétine 3/4" x 4/4" M	Koppeling - slangspiraal 3/4" x 4/4" uitw.	120325
Collier de serrage pour tuyau 3/4"	Klemband voor slang 3/4"	120330



POMPES DE TRANSVASEMENT OVERHEVELPOMPEN

Panther 56

**NE CONVIENT PAS COMME
GROUPE DE TRANSFERT !!**
Ne pas utiliser pour essence.

Application :
vidange de citerne
transfert entre citernes
remplissage de jerrycan

>> pour **GASOIL** et **EAU**

- Pompe auto-amorçante équipée d'un bypass et d'un filtre incorporé.
- Moteur fermé autoventilé équipé d'un interrupteur avec câble et fiche secteur. 450 W - 220 V - IP 55
- Raccordement : 2 x R4/4" F
- Hauteur aspiration : 6 m MAXI.
- Débit : ~56 lit/min MAXI selon hauteur de refoulement.
- Accessoires fournis :
flexible L 3m
+ 2 raccords et coliers de serrage
+ pistolet non-automatique

Options :
raccords
colliers de serrage
clapet de pied
pistolet automatique

**NIET GESCHIKT ALS
MOTOR-POMPCOMBINATIE !!**
Niet voor benzine aanwenden.

Toepassing :
tanklediging
overhevelen tussen tanks
jerrycan vulling

>> voor **GASOLIE** en **WATER**

- Zelfaanzuigde pomp uitgerust met een bypass en ingebouwde filter.
- Zelfgeventilleerde gesloten motor met schakelaar, snoer en stekker. 450 W - 220V - IP55
- Aansluiting : 2 x R4/4" inw.
- Aanzuighoogte : 6 m MAXI.
- Debiet : ~56 lit/min MAXI volgens opvoerhoogte
- Word geleverd met :
flexibel L 3m
+ 2 nippels met klembanden
+ niet-automatisch pistool

Opties :
nippels
klembanden
voetklep
automatisch pistool



SOVAC

		*	code
POMPE TRANSVASEMENT	PANTHER 56 TRANSFERTPOMP	*	120310
Tuyau 3/4" (au m)	Slang 3/4" (per m)		120320
Raccord - tétine 3/4" x 4/4" M	Koppeling - slangspiraal 3/4" x 4/4" uitw.		120325
Collier de serrage pour tuyau 3/4"	Klemband voor slang 3/4"		120330
Clapet de pied (fuel et eau)	4/4" Voetklep (fuel en water)		171070
PISTOLET automatique R1" uitw.	70 lit/h-u PISTOOL (automatisch) R1" uitw.		120335



POMPE REFOULANTE à immersion DOMPELSTUWPOMP

OILPRESS "8-8-8-8"

SE FIXE SUR LA CITERNE

- raccordement : 8 mm (tube 6/8)
- refoulement : 8 m maxi
- débit : 8 lit/h
- consommation : 8 W

FONCTIONNEMENT :

- Assuré par un piston actionné électromagnétiquement, en marche continue.
- En cas de panne de courant, manque de mazout ou rupture de conduite, la pompe s'arrêtera automatiquement. Remise en marche après avoir remédié à la carence, en poussant sur le bouton de démarrage.

DONNEES TECHNIQUES :

- Tension 220 V - IP54
Cordon électrique 1m
Filetage mâle 6/4" et 2"
Filtre incorporé.
Plonge d'aspiration 1,60 m .
Pression de refoulement 2 bar maxi.
Poids 1 kg.

WORDT BEVESTIGD OP DE TANK

- aansluiting : 8 mm (buis 6/8)
- stuwhoogte : maxi 8 m
- debiet : 8 lit/u
- verbruik : 8 W

WERKING :

- De pomp wordt bediend door een elektromagnetische zuiger en werkt ononderbroken.
- Bij elektrische storing, gebrek aan brandstof of leidingbreuk, zal de pomp automatisch stilvallen. Herstart na herstelling van de storing, door een druk op de startknop.



			code
POMPE REFOULANTE	OILPRESS	DOMPELSTUWPOMP	197000
Détendeur de P. maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	6/8 mm	Drukmind-ventiel maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	199003
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260428



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

GOTEC - SK 9E / FP8

S'INSTALLER A PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE LA CITERNE

- TUYAUTERIE : 6/8 mm

DESCRIPTIF :

- Le circuit imprimé permet de choisir entre une marche en continu pour alimenter des poêles à mazout (SK9E) et marche en synchronisation avec le brûleur (FP8E). Choix entre 4 vitesses de marche. Le piston de la pompe oscille sous l'impulsion d'un moteur électro- magnétique et fonctionne avec ou sans débit en permanence en version "SK" pour l'alimentation d'un poêle à mazout. La pression se stabilise à environ 2 bars sans débit sollicité. Pour l'alimentation de brûleur(s), version "FP", la pompe devra être raccordée en // avec le moteur du brûleur.

APPLICATION :

- SK9E : pompe pour l'alimentation de poêles à mazout > la pompe fonctionne de manière permanente > l'enclencher uniquement durant la période de chauffe afin de réduire son usure et de prolonger sa durée de vie.
- FP8E : pompe de transfert pour l'alimentation de brûleur(s) > asservissement impératif de la pompe au fonctionnement du brûleur !
- Prévoir un détendeur de pression avant poêle ou brûleur !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- 230 V - 40W - 0,75A - IP44
Hauteur d'aspiration, 3 m maxi.
Hauteur de refoulement, 14 m maxi.
Débit, 10 lit/h maxi.
Pression, 1,4...1,9 bar
Raccordement, 6/8 mm
Poids, 1,8 kg
H x L x P, 180 x 200 x 98 mm

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

- LEIDING : 6/8 mm

BESCHRIJVING :

- Op de printplaat bevinden zich bruggen die te verplaatsen zijn om de keuze te doen voor een continu- bedrijf (SK9E voor kachels) of intermitterend bedrijf (FP8E voor branders). Ook kan men 4 debieten kiezen door het verplaatsen van een andere brug. De oscillerende zuiger werkt doorlopend als de pomp voor de voeding van kachels gebruikt wordt (SK9E functie). Zonder debiet aanvraag wordt een druk van ± 2 bar in de drukleiding gehouden. Voor de voeding van brander(s) (FP8E functie) zal de pomp in parallel aangesloten worden met de motor van de brander.

TOEPASSING :

- SK9E : olietoevoerpomp voor het voeden van mazout kachels > gezien de pomp doorlopend werkt, is het aan te raden ze uitsluitend ingeschakeld houden zolang de brander in werking is. Dit beperkt slijtage en verlengt de looptijd.
- FP8E : olietoevoerpomp voor het voeden van brander(s) > elektrische verbinding tussen brander en voeding pomp absoluut noodzakelijk !
- Een drukminderingsventiel voorzien vóór kachel of brander !

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 230 V - 40W - 0,75A - IP44
Aanzuig hoogte, 3 m maxi.
Stuw hoogte, 14 m maxi.
Débiet, 10 lit/u maxi.
Druk, 1,4...1,9 bar
Aansluiting, 6/8 mm
Gewicht, 1,8 kg
H x L x D, 180 x 200 x 98 mm



SOVAC

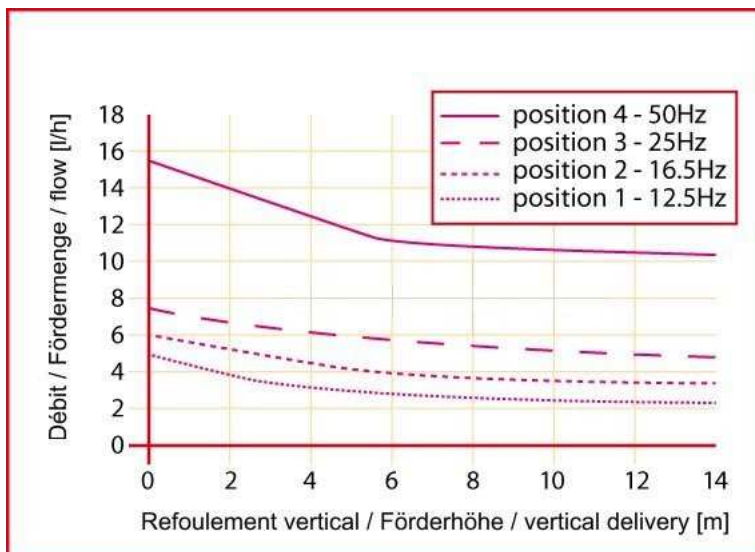
COMPONENTS combustible FUEL TOEBEHOREN FUELbrandstof

			code
POMPE ASPIRANTE/REFOULANTE	SK9/FP8E	AANZUIG/STUWPOMP	199030
Détendeur de P. maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	6/8 mm	Drukmind-ventiel maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	199003
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260428

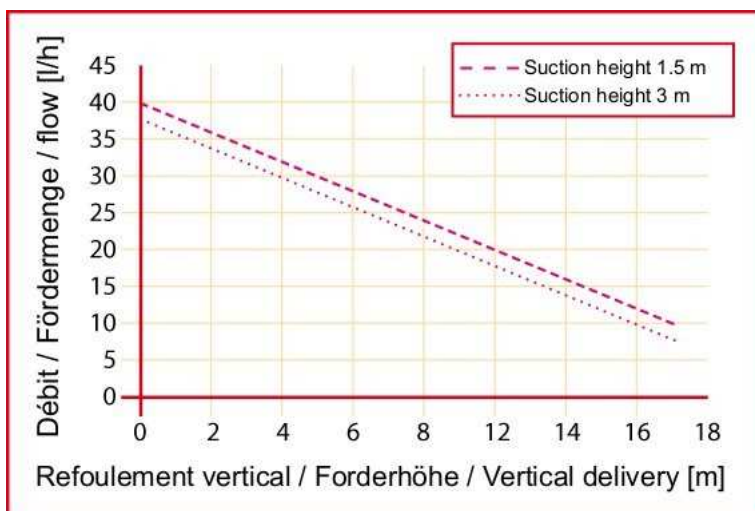


POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

Diagram. SK 9E/FP 8 & KD 10



SK 9E



KD 10



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

GOTEC - KD 10

S'INSTALLE A PROXIMITE IMMEDIATE DE LA CITERNE

- TUYAUTERIE : 6/8mm

DESCRIPTIF :

- Cette pompe automatique de type électromagnétique, assure le remplissage cyclique d'un accumulateur intégré de 0,25 lit, servant également de réserve de marche en cas de panne de courant. En cas d'anomalie, l'automatisme complété par un flotteur de sécurité dans un bac de récupération, provoque l'arrêt de la pompe (coupure de courant prolongée, manque de fioul, prise d'air à l'aspiration, rupture de conduite). L'ensemble est équipé d'un filtre, d'un manomètre, d'une lampe témoin de panne, d'un câble d'alimentation électrique avec fiche.

APPLICATION :

- Alimentation automatique de 1 à 4 poêles à mazout, ou, pompe de transfert pour bruleur(s).
- Prévoir un détendeur de pression avant poêle ou bruleur !

DONNEES TECHNIQUES :

- 230 V - 40 W - 0,5A - IP44
Hauteur d'aspiration, 3 m maxi.
Hauteur de refoulement, 14 m maxi.
Pression, 1,4...1,9 bars
Débit, 12 lit/h maxi.
Raccordement, 6/8 mm
Poids, 4,15 kg
H x L x D, 280 x 190 x 170 mm

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

- LEIDING : 6/8 mm

BESCHRIJVING :

- Automatische electromagnetische pomp die de regelmatige vulling van een infebouwde tankje van 0,25 lit verzekert, dat ook dienst doet als werkingsreserve in geval van stroomonderbreking. In geval van defect zal het systeem, volledig met een opvangbak voorzien van een veiligheidsvlotter, de stopzetting van de pomp verzekeren (gebrek aan brandstof, opzuiging van lucht, leidingbreuk). Uitgerust met een manometer, een filter, een verklikerslampje en een elektrische snoer met stekker.

TOEPASSING :

- Automatische voeding van 1 tot 4 mazoutkachels, of, transfertpomp voor brander(s) voeding.
- Een drukminderingsventiel voorzien vóór kachel of brander !

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 230 V - 40 W - 0,5A - IP44
Aanzuighoogte, 3 m maxi.
Stuwhoogte, 14 m maxi.
Druk, 1,4...1,9 bars
Débiet, 12 lit/u maxi.
Aansluiting, 6/8 mm
Gewicht, 4,15 kg
H x L x D, 280 x 190 x 170 mm



			code
OMPE ASPIRANTE/REFOULANTE	KD 10	AANZUIG/STUWPOMP	199040
Détendeur de P. maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	6/8 mm	Drukmind-ventiel maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	199003
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260428



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

GOTEC - DSA 100

S'INSTALLE A PROXIMITE IMMEDIATE DE LA CITERNE

- TUYAUTERIE : 8/10 mm

DESCRIPTIF :

- La pompe DSA 100 est équipée d'une pompe à engrenages et d'un réservoir de 5 litres à membrane. L'unité DSA 100 répond aux impératifs de la norme EN 12514 et intègre tous les systèmes de sécurité préconisés. Un système de surveillance à signaux lumineux est incorporé, permettant de contrôler le bon fonctionnement de l'unité.

APPLICATION :

- Convient comme pompe de transfert pour l'alimentation de bruleur(s).
- Prévoir un détendeur de pression, ou, 'Ligne d'alimentation SCHEMA I', avant le(s) bruleur(s) à alimenter !

DONNEES TECHNIQUES :

- 230 V - 130 W - IP20
- Hauteur d'aspiration, 3 m maxi.
- Hauteur de refoulement, 26 m maxi.
- Débit, 100 lit/h maxi.
- Pression maxi, 3,2 bars
- Raccordement, 8/10 mm
- Poids, 21 kg
- H x L x P, 510 x 530 x 240 mm

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

- LEIDING : 8/10 mm

BESCHRIJVING :

- De aanzuig/stuwpomp DSA 100 omvat een tandwielpompe en een 5-liter tank met membraan. De pompeenheid DSA 100 beantwoordt aan de norm EN 12514 en integreert alle voorgeschreven veiligheidssystemen. Met een LED-signalen aanduiding worden de verschillende werksfasen van het pompgeheel weergegeven.

TOEPASSING :

- Ze is bestemd als voedingspomp voor brander(s).
- Een drukminderingsventiel, of, 'Aansluitapparatuur SCHEMA I' voorzien vóór de brander(s) !

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 230 V - 130 W - IP20
- Aanzuighoogte, 3 m maxi.
- Stuwhoogte, 26 m maxi.
- Débit, 100 lit/h maxi.
- Maxi druk, 3,2 bars
- Aansluiting, 8/10 mm
- Gewicht, 21 kg
- H x L x P, 510 x 530 x 240 mm



			code
POMPE ASPIRANTE/REFOULANTE	DSA 100	AANZUIG/STUWPOMP	199050
Détendeur de P. maxi 10b > 0,1b - 20 lit/h	8/10 mm	Drukmind-ventiel maxi 10b > 0,1b - 20 lit/u	199001
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436
Ligne d'alimentation pour bruleur	SCHEMA I	Voedingsarmatuur voor brander	sc • ob



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

hp **TECHNIK** - Ölman

S'INSTALLER A PROXIMITÉ IMMEDIATE DE LA CITERNE

- TUYAUTERIE : 6/8 mm

DESCRIPTIF :

- Groupe avec accumulateur de pression prévu pour l'alimentation automatique et autonome de brûleurs au fuel et de poêles (débit, maxi 40 lit/h).
Pas de liaison électrique entre le(s) brûleur(s) et le groupe ni de conduite de retour vers la citerne. Le groupe et ses accessoires sont montés sur panneau mural sous capot. Fourni avec bac de rétention fuel équipé d'une détection de fuite.

- Un groupe 'fin de course' gère l'enclenchement et le déclenchement en fonction du remplissage de l'accumulateur. La sécurité 'niveau trop bas' est assurée par un fin de course séparé qui coupe l'alimentation électrique en cas de vidange totale de l'accumulateur p/ex par manque de fuel, rupture de canalisation, etc.

REMARQUE :

- Prévoir robinet + EV + réducteur de pression + filtre à pot métallique + dégazeur avant le(s) brûleur(s) à alimenter - des lignes d'alimentation (SCHEMA I) complètes pré-montées disposées sur bac de rétention sont disponibles en option.

* SUR COMMANDE

>>> délai ultra-court !

- H> Option : détection de fuite pour le bac de rétention de 'SCHEMA I'

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

- LEIDING : 6/8 mm

BESCHRIJVING :

- Toevoergroep met drukaccumulator voorzien voor de automatische en autonome toevoer van branders of kachels met stookolie (debiet, maxi 40 lit/u). Zonder elektrische verbinding tussen de brander(s) en de groep en geen terugvoerleiding naar de tank. De groep en zijn toebehoren zijn gemonteerd op een wand-steunplaat met deksel. Geleverd met opvangbak voorzien met lekdetectie.

- De eindschakelaars sturen het in-en uitschakelen van de pomp volgens het niveau in de accumulator. Het 'te lage niveau' is door een afhankelijke eindschakelaar beveiligd die in geval vb van stookoliegebrek, ondichtheid van de aanzuigleiding, leidingsbreuk, enz. de elektrische voeding van de motor ontbreekt.

AANDACHT :

- Te voorzien voor de te voeden brander(s) : stopkraan + MV + drukreducerventiel + filter met metaalpotje + ontluchter - in optie bestaan complete voedingsarmaturen (SCHEMA I) op opvangbak voorgemonteerd.

* OP BESTELLING

>>> zeer kort levertermijn !

- H> Optie : lekdetectie voor opvangbak van 'SCHEMA I'



SOVAC

COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof

			*	code
DSK 4.1-2000 - 40 lit/h	ÖLMAN	DSK 4.1-2000 - 40 lit/u		sc • ob
KIT d'aspiration pour Ölman	6/8 mm	Aanzuigset voor Ölman		sc • ob
Ligne d'alimentation pour brûleur	SCHEMA I	Voedingsarmatuur voor brander		sc • ob
Détection fuel pour bac de rétention	HMW	Lekdetectie voor opvangbak	H	sc • ob
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)		260428



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

hp TECHNIK - DSK-Kompact

S'INSTALLER A PROXIMITE IMMEDIATE DE LA CITERNE

- TUYAUTERIE : 10/12 mm

DESCRIPTIF :

- Groupe avec accumulateur de pression, prévu pour l'alimentation automatique et autonome de brûleurs au fuel (débit, maxi 70 lit/h). Pas de liaison électrique entre le(s) brûleur(s) et le groupe ni de conduite de retour vers la citerne. Le groupe et ses accessoires sont montés sur panneau mural.

- Le coffret de commande «miniCon» avec câble et fiche de raccordement secteur 220V comprend un capteur de pression, un interrupteur et un display. La gestion des 4 niveaux de commutation : sécurité pression trop basse (manque de fuel, rupture de conduite, non étanchéité du conduit d'aspiration) - pompe marche - arrêt pompe - sécurité trop haute pression - assure un fonctionnement automatique en fonction de la pression dans le système et les sécurités. Les états de fonctionnement ainsi que les défauts sont affichés au display.

- Fourni avec bac de rétention fuel équipé d'une détection de fuite.

REMARQUE :

- A prévoir devant chaque brûleur à alimenter: 'armature' complète pré-montée "SCHEMA I" disposée sur un bac de rétention.

* SUR COMMANDE

>>> délai ultra-court !

- H> OPTION : détecteur fuite pour le bac de rétention de 'SCHEMA I'

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

- LEIDING : 10/12 mm

BESCHRIJVING :

- Toevoergroep met drukaccumulator voorzien voor de automatische en autonome toevoer van branders met stookolie (debiet, maxi 70 lit/u). Zonder elektrische verbinding tussen de brander(s) en de groep en geen terugvoerleiding naar de tank. De groep en zijn toebehoren zijn gemonteerd op een wand-steunplaat.

- De "miniCon" sturingkast met stekker en kabel voor 230V sectoraansluiting bevat een drukopnemer, een display en een bedrijfschakelaar. De 4 schakelniveaus detectie "veiligheid te lage druk (oliegebrek, leidingbreuk, ondichtheid van de aanzuigleiding) - pomp In - pomp Uit - veiligheid overdruk" verzekert een automatische werking in functie van de bestaande druk in het systeem en de veiligheden. Het actueel status en de foutmeldingen worden op de display weergegeven.

- Geleverd met opvangbak voorzien met lekdetectie.

AANDACHT :

- Te voorzien voor de te voeden brander(s): complete armatuur SCHEMA I op opvangbak voor-gemonteerd.

* OP BESTELLING

>>> zeer kort levertermijn !

- H> OPTIE : lekdetectie voor opvangbak van 'SCHEMA I'



			* code
DSK 4.1-6044-K		DSK 4.1-6044-K	* sc • ob
KIT d'aspiration pour DSK-K	10/12mm	Aanzuigset voor DSK-K	* sc • ob
Ligne d'alimentation pour brûleur	SCHEMA I	Voedingsarmatuur voor brander	sc • ob
Détection fuel pour bac de rétention	HMW	Lekdetectie voor opvangbak	H sc • ob
Tube ALU (couronne 100 m)	10/12 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260444
VASE D'EXPANSION pour DSK-K	8 lit.	DRUKEXPANSIEVAT voor DSK-K	120555



POMPES ASPIRANTES-REFOULANTES AANZUIG-STUWPOMPEN

hp TECHNIK - DSK-4.1 / DSK-2.16

S'INSTALLEREN A PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE LA CITERNE

DESCRIPTIF :

- Groupe "4.1"-simplex (1 pompe) ou "2.16"-duplex (2 pompes) 230V et 230/400V avec accumulateur de pression, prévu pour l'alimentation automatique et autonome de brûleurs au fuel, sans liaison électrique entre le(s) brûleur(s) et le groupe, ni de conduite de retour vers la citerne. Le groupe et ses accessoires sont montés sur un châssis métallique avec bac de rétention équipé d'une détection fuel.
- Le coffret de commande "µCON" gère le cycle de fonctionnement et les sécurités via un capteur de pression, un thermostat, un thermique, une détection de fuite, etc. Les états de fonctionnement ainsi que les défauts sont affichés au display.
- Pour les groupes "2.16"-duplex, le "µCON" assure également la permutation automatique sur la 'pompe 2' + alarme en cas de problème sur la 'pompe 1'.
- Hauteur MAXI à l'aspiration: 4m dans les meilleures conditions
- Hauteur MAXI au refoulement: 20m (plus grande hauteur sur demande).
- Débits: 70 - 240 - 400 et 1000 lit/h.

REMARQUE :

- Prévoir une 'armature' complète pré-montée "SCHEMA I ou III" disposée sur un bac de rétention devant chaque brûleur à alimenter.
OPTION : "HMW" détecteur de fuite pour bac de rétention.

SUR COMMANDE

>>> délai ultra-court !

WORDT IN DE NABIJHEID VAN DE TANK GEPLAATST

BESCHRIJVING :

- Toevoergroep "4.1"-simplex (1 pomp) of "2.16"-duplex (2 pompes) 230V en 230/400V voorzien voor de automatische en autonome toevoer van branders met stookolie zonder elektrische verbinding tussen de brander(s) en de groep en geen terugvoerleiding naar de tank. De groep en zijn toebehoren zijn gemonteerd op een stalen stelsel met opvangbak uitgerust met een lekdetectie.
- De microprocessor sturing "µCON" stuurt de automatische werkingcyclus en de veiligheids via een druksensor, een thermostaat, een thermische beveiliging, een lekdetectie, enz. De werkingcyclussen en fouttoestanden verschijnen op de schermdisplay.
- Voor de groepen "2.16" - duplex, verzekert de "µCON" ook automatisch de omschakeling naar 'pompe 2' + alarm, bij gebrekkige werking van 'pompe 1'.
- Aanzuig maxi hoogte: 4m in ideale omstandigheden.
- Maxi drukhoogte: 20m (hogere opvoerhoogte op aanvraag).
- Debieten: 70 - 240 - 400 en 1000 lit/u.

BEMERKING :

- Te voorzien voor de te voeden brander(s) : complete 'armatuur' op opvangbak voor-gemonteerd "SCHEMA I of III".
OPTIE : "HMW" lekdetectie voor opvangbak.

OP BESTELLING

>>> zeer kort levertermijn !



POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

GOTEC - SP 8



S'INSTALLE A PROXIMITE IMMEDIATE DU BRULEUR

- TUYAUTERIE : 8/10 mm

DESSCRIPTIF :

- La pompe aspirante SP8 commandée par un circuit électronique intègre une pompe électromagnétique à piston oscillant protégée par un filtre sur son aspiration, un réducteur de pression, un dégazeur ainsi qu'un filtre à retour. L'ensemble est monté dans un boîtier métallique avec bac de rétention et détection de fuite par flotteur. Deux câbles avec fiches à sept pôles permettent d'intercaler la commande entre chaudière et brûleur. Le fonctionnement de la pompe est ainsi asservi à celui du brûleur. En cas de dérangement du brûleur, la pompe s'arrête automatiquement.

APPLICATION :

- Alimentation d'un brûleur en gasoil de chauffage. La pompe est alimentée via les fiches à sept pôles, et ne nécessite pas d'autre source de tension. Les deux flexibles de la pompe du brûleur se raccordent directement sur le filtre à retour intégré.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

- 230V - 40 W - IP20 - 0,5 A
Hauteur d'aspiration, 7m maxi.
Débit, 8 lit/h maxi.
Raccordement, 8/10 mm
Poids, 4,15 kg
- La pompe est livrée avec vis et tampons pour montage mural ou sur la jaquette de la chaudière.

WORDT KORT IN DE NABIJHEID VAN DE BRANDER GEPLAATST

- LEIDING : 8/10 mm

BESCHRIJVING :

- De aanzuigpomp SP8 gestuurd via een elektronische printplaat bestaat uit een elektro-magnetische pomp met oscillerende zuiger beschermd door een filter op de aanzuig, een ontlufter, een drukreduceerventiel en filter met retour. Het geheel is gemonteerd in een stalen kast met opvangbak en lekdetectie met vlotter. Twee snoeren met zeven-polige stekkers zijn voorzien voor aansluiting tussen de ketel en de brander. De aanzuigpomp werkt gelijktijdig met de branderpomp. Bij storing van de brander stopt de aanzuigpomp automatisch.

TOEPASSING :

- Voeding van een brander met stookolie. De pomp krijgt stroom van de brander via een tussenstekker en vergt geen enkele andere stroombron. De flexibels van de branderpomp worden rechtstreeks aangesloten op de ingebouwde filter met terugloop.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 230V - 40 W - IP20 - 0,5 A
Aanzuig hoogte, 7m maxi.
Débit, 8 lit/h maxi.
Aansluiting, 8/10 mm
Gewicht, 4,15 kg
- De pomp wordt geleverd met toebehoren voor wandbevestiging of tegen de ketel.

			code
POMPE ASPIRANTE	SP 8	AANZUIGPOMP	199020
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436



POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

GOTEC - SP 32-01



S'INSTALLER A PROXIMITE IMMEDIATE DU BRULEUR > aussi pour poêle

- TUYAUTERIE : 6/8 mm
- DEBIT : 12...25 lit/h
- PAS DE CLAPET ANTI-RETOUR
DANS LA CONDUITE D'ASPIRATION !!

DESCRIPTIF :

- La pompe aspirante SP32 01 intègre une pompe électromagnétique à piston oscillant, un flotteur de travail, une sécurité en cas de débordement, une sécurité thermique, une sécurité basse et un flotteur de détection de fuite dans le bac de rétention, le tout commandé par un circuit électronique. La pompe est protégée par un filtre fin incorporé dans un corps métallique. Deux sécurités électroniques supplémentaires protègent le moteur en cas de citerne vide, ou de fuite. La fonction pompe est sécurisée par un bac de rétention. La pompe est auto-amorçante et livrée prête à l'emploi avec câble, fiche et raccords 6/8mm compris.

APPLICATION :

- Alimentation automatique de poêles et brûleurs. Par gravité, le fuel est distribué vers les différents foyers. Clapet anti-retour superflu dans la conduite d'aspiration. Aucun système de purge n'est nécessaire.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

- 230 V - 40 W - 0,5 A
- Réservoir, 1,6 lit
- Raccordement, 6/8 mm
- Poids, 2 kg
- Dimensions (H x L x P) :
> 255 x 217 x 168 mm

M = manchon d'adaptation pour utilisation de tube 8/10mm

WORDT KORT IN DE NABIJHEID VAN DE BRANDER GEPLAATST > ook voor kachel

- LEIDING : 6/8 mm
- DEBIET : 12...25 lit/u
- GEEN TERUGSLAGKLEP
IN DE AANZUIGLEIDING !!

BESCHRIJVING :

- De aanzuigpomp SP32 01 omvat een elektro-magnetische motor met oscillerende zuiger, een vlotter, een thermische beveiliging, een overvullingsbeveiliging met lekdetectie in de opvangbak en het geheel wordt gestuurd door een elektronische print. De pomp is beschermd door een aanzuigfilter met terugslagventiel. Het geheel, in een kunststoffen behuizing, is boven een opvangbak gemonteerd. De pomp is zelf-aanzuigend en volledig elektrisch aangesloten en wordt geleverd met netsnoer en klemkoppelingen voor buis van 6/8mm. De motor wordt beschermd, door twee beveiligingen, tegen leegdraaien of lekkage.

TOEPASSING :

- Automatische voeding van branders en kachels. De brandstof wordt door gravitatie verdeeld. Een terugslagklep op de aanzuigleiding is overbodig. Evenmin dient een ontluchter gemonteerd te worden.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 230 V - 40 W - 0,5 A
- Réservoir, 1,6 lit
- Aansluiting, 6/8 mm
- Gewicht, 2 kg
- Afmetingen (H x L x P) :
> 255 x 217 x 168 mm

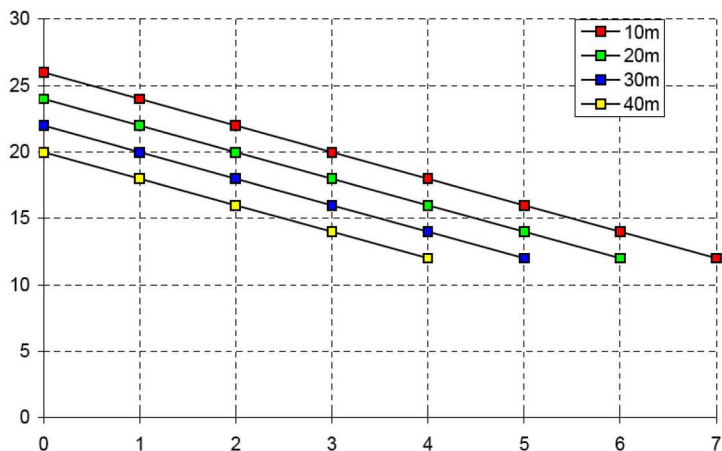
M = adaptatiemof voor buis 8/10 mm

			*	code
POMPE ASPIRANTE	SP 32-01	AANZUIGPOMP		199005
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)		260428
MANCHON F (M12x1) x F 1/4"		MOF Inw-(M12x1) x Inw-1/4"	M	120992
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)		260436

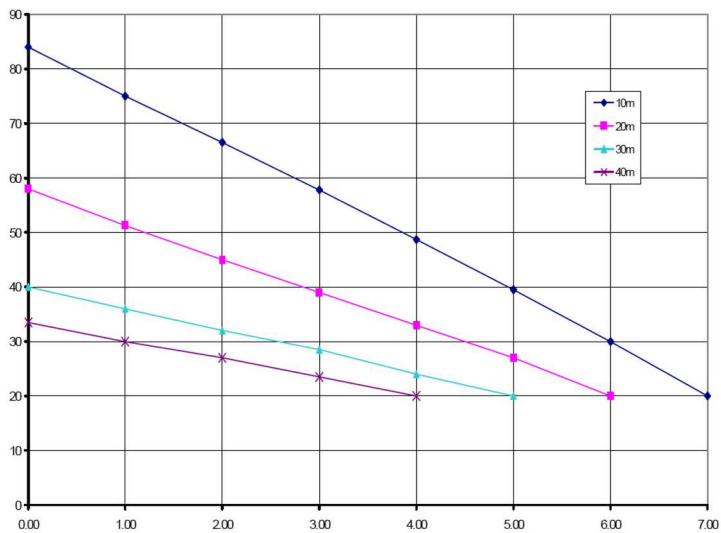


POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

Diagram. SP 32-01 & SP 32-02-80 M



SP 32-01



SP 32-02-80 M



POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

GOTEC - SP 32-02 80M



S'INSTALLER A PROXIMITÉ IMMEDIATE DU BRULEUR

- TUYAUTERIE : 8/10 mm
- DEBIT : 22...55 lit/h
- PAS DE CLAPET ANTI-RETOUR
DANS LA CONDUITE D'ASPIRATION !!

DESCRIPTIF :

- La pompe aspirante SP 32-02 80M comprend deux pompes électromagnétiques à piston oscillant, une sécurité thermique, une détection de niveau, une vanne mécanique, une sécurité de débordement, une sécurité basse et un flotteur de détection de fuite dans le bac de rétention. Le tout est commandé par un circuit électronique. Le moteur est protégé par un filtre incorporé dans un corps métallique. Deux sécurités électroniques complémentaires protègent le moteur en cas de citerne vide ou de fuite. La pompe est livrée prête à l'emploi avec câble électrique et fiche secteur.

- 220 V - 80 W - 0,5 A - 7 kg
H x L x P, 315 x 380 x 225 mm

APPLICATION :

- La SP 32-02 80M répondant aux normes actuelles de sécurité est destinée à l'alimentation de brûleurs au gasoil de chauffage. Elle aspire jusqu'à 7 m de haut et remplit automatiquement son réservoir de 7,3 lit. Le brûleur peut être plus haut que la pompe qui servira alors de station intermédiaire. Les conduites ne sont pas sous pression et en cas de fuite dans la conduite d'aspiration, la pompe se désamorçe et ne débite plus. Elle est également équipée d'un bac de rétention muni d'un flotteur de sécurité qui met la pompe en alarme en cas de fuite ou de débordement. Un système antisiphonage mécanique est installé à la sortie de la pompe.

WORDT KORT IN DE NABIJHEID VAN DE BRANDER GEPLAATST

- LEIDING : 8/10 mm
- DEBIET : 20... 55 lit/u
- GEEN TERUGSLAGKLEP
IN DE AANZUIGLEIDING !!

BESCHRIJVING :

- De aanzuigpomp SP 32-02 80M omvat twee electromagnetische pompen met oscillerende zuiger, een niveaudetectie, een mechanische afsluiter, een overvulbeveiliging, een thermische beveiliging met lekdetectiesysteem in de opvangbak. Het geheel wordt bediend door een elektronische print. De pomp is beschermd door een ingebouwde filter in een metalen behuizing. Twee bijkomende elektronische beveiligingen beschermen de motor tegen leegdraaien of bij lekkage. De pomp wordt geleverd met een elektrisch snoer met stekker en is bedrijfsklaar.

- 220 V - 80 W - 0,5 A - 7 kg
H x L x P, 315 x 380 x 225 mm

TOEPASSING :

- De SP 32-02 80M is bestemd voor de voeding van branders met lichte stookolie. De olie wordt opgezogen door de pomp op maximum 7 m hoogte en vult automatisch een tussentank van 7,3 liter. Het toestel kan ook lager staan dan de brander en dient dan als tussenstation. Deze pomp beantwoordt aan de huidige veiligheidsnormen. Er is geen druk in de leidingen en in geval van lek in de aanzuiging wordt het debiet onderbroken. De opvangbak omvat een veiligheidsvlotter en een alarm-sigitaal wordt gegeven in geval van lek of overstorten. Een mechanisch antihevel systeem is aan de uitgang van de pomp ingebouwd.

			code
POMPE ASPIRANTE	SP 32-02	AANZUIGPOMP	199060
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436



POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

INPRO - GPS 10 / GPS 10 MAXI

S'INSTALLE A PROXIMITE IMMEDIATE DU BRULEUR > aussi pour poêle

- Hauteur d'aspiration : maxi 8 m
Longueur d'aspiration : maxi 100 m
- TUYAUTERIE : 8/10 mm

* PAS DE CLAPET DE RETENUE DANS LA CONDUITE D'ASPIRATION !!

OPTION (sur commande) :

- avec connexion pour asservissement d'une EV (antisiphonage)

ÉQUIPEMENT :

- pompe électromagnétique à piston oscillant
- détection à 4 niveaux : haut - bas - cuve vide - trop-plein
- clapet de retenue et filtre
- bac de rétention avec détection de fuite

APPLICATION :

- alimentation automatique de brûleurs et poêles.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

- 230 V - 50 W
- pour fuel domestique
- raccordement : 3/8" F BSP (aspiration et sortie)
- dimensions (H x L x P) :
> 335 x 240 x 125 mm
> 345 x 350 x 225 mm

Réservoir :

- GPS-10 : 3,5 lit
- GPS-10 MAXI : 12 lit

Débit :

- 8 lit/h > 8m vertical/25m horizontal
- 15 lit/h > 5m vertical/25m horizontal

WORDT KORT IN DE NABIJHEID VAN DE BRANDER GEPLAATST > ook voor kachel

- Opzuighoogte : maxi 8 m
Aanzuiglengte : maxi 100 m
- LEIDING : 8/10mm

* GEEN TERUGSLAGKLEP IN DE AANZUIGLEIDING !!

OPTIE (op bestelling) :

- met aansluiting voor koppeling van magneetventiel (anti-hevel)

UITRUSTING :

- elektro-magnetische pomp met oscillerende zuiger
- 4-niveau detectie : hoog - laag - lege tank - overvulling
- terugslagklep en filter
- opvangbak met lekdetectie

TOEPASSING :

- automatische voeding van branders en kachels.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 220 V - 50 W
- voor lichte stookolie
- aansluiting : 3/8" F BSP (aanzuiging en voeding)
- afmetingen (H x L x P) :
> 335 x 240 x 125 mm
> 345 x 350 x 225 mm

Tank :

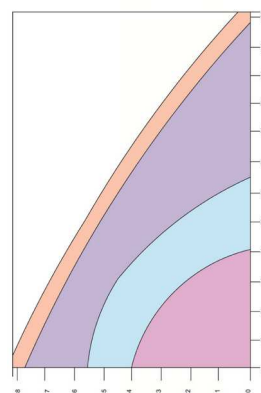
- GPS-10 : 3,5 lit
- GPS-10 MAXI : 12 lit

Debiet :

- 8 lit/u > 8m verticaal/25m horizontaal
- 15 lit/u > 5m verticaal/25m horizontaal



DÉBIT MAXI 8 l/h
DÉBIT MAXI 10 l/h
DÉBIT MAXI 13 l/h
DÉBIT MAXI 15 l/h



code

POMPE ASPIRANTE (3,5 lit)	GPS 10	AANZUIGPOMP (3,5 lit)	198000
POMPE ASPIRANTE (12 lit)	GPS 10 maxi	AANZUIGPOMP (12 lit)	198010
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436



POMPES ASPIRANTES AANZUIGPOMPEN

hp TECHNIK - HSP

S'INSTALLER A PROXIMITE IMMEDIATE DU/DES BRULEUR(S)

- Le groupe "HSP" à haut pouvoir d'aspiration sert à l'alimentation automatique de brûleurs à fuel lorsque la distance ou la hauteur d'aspiration sont importantes.
Il se raccorde par une seule ligne (pas de 'retour') au réservoir principal > PAS DE CLAPET DE PIED !

Capacité d'aspiration :
Maxi 9m de haut
OU 200m à l'horizontale.

- Il en existe deux versions:
"HSPE" - simplex - 1 pompe
"HSPD" - duplex - 2 pompes
> ce dernier permet la commutation manuelle ou automatique entre les deux pompes (service et réserve).
- L'aspiration et le retour de la pompe de chaque brûleur à alimenter se branche sur le "HSP" > la quantité de brûleurs est à spécifier à la commande.
- Le tableau de commande "µCON", la détection de niveau, le(s) groupe(s) motopompe hp, et tous les accessoires tels que filtre équipé d'un raccord pour l'aspiration, clapet de retenue, vacuomètre, manomètre, raccord d'évent et raccords brûleur(s) sont montés sur le réservoir de service.
Les groupes "HSP" sont toujours livrés avec un bac de rétention muni d'une détection de fuel raccordée au "µCON".
- * Une évaluation technique de chaque installation est indispensable sachant que le débit effectif de la pompe sera fonction de multiples paramètres: viscosité et température du fuel, distance - hauteur et diamètre de sa conduite d'aspiration.**

SUR COMMANDE

>>> délai ultra-court !

WORDT KORT IN DE NABIJHEID VAN DE BRANDER(S) GEPLAATST

- De aanzuiggroep "HSP" met hoge aanzuigkracht, dient om fuel brander(s) automatisch te voeden bij lange aanzuigafstand of hoogte.
Tussen de tank en de groep "HSP" wordt een enkele leiding getrokken (geen 'retour') ZONDER VOETKLEP IN DE TANK !

Aanzuigkracht :
Maxi 9m hoogte
OF 200m afstand.

- Er bestaan twee versies :
"HSPE" - simplex - 1 pomp
"HSPD" - duplex - 2 pompen
> met automatisch of manuele omschakeling tussen de pompen (dienst en reserve).
- Aanzuig-en retourleiding van de pomp van elke brander te voeden wordt aangesloten op de "HSP" > de aantal branders is bij bestelling te bevestigen.
- De sturing "µCON", het niveau detectie, de motor-pompcombinatie(s) hp, en alle andere toebehoren zoals filter met aanzuig aansluiting, terugslagklep, vacuuumeter, manometer, verluchting-en brander(s) aansluitingen zijn op het deksel van de "HSP" gemonteerd.
De "HSP" groepen zijn altijd geleverd met een opvangbak voorzien met een fuel detectie aangesloten in de "µCON".
- * Een technische evaluatie van elke installatie is onontbeerlijk om het effectieve debiet van de pomp te kunnen bepalen, waarbij rekening dient gehouden te worden met de viscositeit en T° van de brandstof, de lengte en doormeter van de aanzuigleidend, en het niveauverschil.**

OP BESTELLING

>>> zeer kort levertermijn !



SOVAC

COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof





DESCRIPTION et APPLICATIONS:

- Le réservoir tampon ÖVB est alimenté par un groupe de pompe(s) externe qui pourra être commandé soit par le microprocesseur μ -Con de l'ÖVB, soit par un μ -Con séparé.
- Les niveaux dans la cuve sont contrôlés par une sonde capacitive. L'évacuation de l'air se fait par le raccord de mise à l'air prévu sur le couvercle, ce qui assure un fuel exempt de bulles d'air. La commande à microprocesseur, la détection de niveau et tous les accessoires tels que électrovanne, clapet antiretour, filtre, capteur de pression, manomètre, raccords d'évent et d'alimentation, armatures d'alimentation sont montés sur le réservoir.
- Les réservoirs ÖVB sont toujours équipés d'un bac de rétention avec détecteur de fuel.
- Le réservoir ÖVB se place idéalement près du générateur ou du brûleur à alimenter - plusieurs raccordements possibles (nombre à préciser à la commande).

OMSCHRIJVING en TOEPASSINGEN:

- De ÖVB tussentank wordt door een externe pompgroep gevuld die door de microprocessor μ -Con van de ÖVB bediend wordt of door een externe μ -Con.
- Het stookolie niveau in de tank wordt gecontroleerd door een capacatieve niveauvoeler. De luchtbellen worden langs de ontluftingsaansluiting buiten gebracht zodat de verbruiker luchtvrije olie kan aanzuigen. De microprocessor sturing, de niveau detectie, en alle andere toebehoren zoals filter, druksensor, manometer, voeding en verluchtingsaansluitingen, magneetventiel en aansluitnippels zijn op het deksel van de tank gemonteerd.
- De ÖVB tanken zijn altijd uitgerust met opvangbak en lek detectie.
- De ÖVB tussentank wordt het beste kortbij de generator of de brander(s) geplaatst - veelvuldige aansluitingen mogelijk (aantal mede te delen bij de bestelling).

SUR COMMANDE

>>> délai ultra-court !

OP BESTELLING

>>> zeer kort levertermijn !

			code
RESERVOIR DE PASSAGE / TUSSENTANK	ÖVB 70	63 lit.	sc • ob
RESERVOIR DE PASSAGE / TUSSENTANK	ÖVB 160	170 lit.	sc • ob
RESERVOIR DE PASSAGE / TUSSENTANK	ÖVB 250	250 lit.	sc • ob





NOTE - NOTA





Info générale Algemene info

- STEINEN a développé différentes gammes de gicleurs :

S = cône plein, 0,25 à 4 gph
SS = S de 4 à 28 gph
H = cône creux
Q = cône homogène

* PARTICULARITES :

T = **TWIN** > double filtration de 0,25 à 0,55 GPH

MF = **MICRO-FLO** :

La gamme 'MICRO-FLO' a été mise au point grâce à une collaboration avec les fabricants de brûleurs les plus connus.

Les MICRO-FLO équipés de deux filtres 20 microns réduisent les émissions de NOx, stabilisent une flamme courte et constante, réduisent la consommation de carburant, et garantissent un rendement optimal.

- Modèles disponibles: 0,25 - 0,30 - 0,35 gph en 45°, 60° et 80° - 'S' et 'H' uniquement

CE QU'IL FAUT SAVOIR !

- Les gicleurs STEINEN sont fabriqués en conformité avec la norme CEE N164/165F.
- Chaque gicleur est essayé individuellement et répond aux exigences fixées par le Comité Européen de Normalisation.
- Ne nettoyez jamais le gicleur.

Remplacez-le !

Surtout ne jamais le laver, ni le manipuler avec une épingle.

Stockez vos gicleurs dans un endroit sec et propre et dans leur emballage d'origine.

Prenez le gicleur par sa partie hexagonale, jamais par le filtre ni par l'orifice, avec des doigts propres et secs.

Lors du montage, veillez à un serrage suffisant, mais sans forcer, sur le porte-gicleur.

N'utilisez jamais du teflon.

Veillez à éviter tout contact avec les électrodes ou l'accroche-flamme.

- STEINEN heeft verschillende verstuivergammas op de markt gebracht :

S = volle kegel, 0,25 tot 4 gph
SS = S van 4 tot 28 gph
H = holle kegel
Q = homogene kegel

* BIJZONDERHEDEN :

T = **TWIN** > dubbele filtrering vanaf 0,25 tot 0,55 GPH

MF = **MICRO-FLO** :

De gamma 'MICRO-FLO' werd op de markt gebracht na een lange samenwerking met de meest gekende branderfabrikanten.

De 'MICRO-FLO' uitgerust met twee filters 20 micron beperken de NOx uitstoot, garanderen een rustige, zachte en korte vlam, verminderen het brandstofverbruik en verzekeren een hoogwaardig rendement.

- Beschikbare modellen : 0,25 - 0,30 - 0,35 gph in 45°, 60° et 80° - 'S' en 'H' alleen

GOED OM WETEN !

- De STEINEN verstuivers worden gebouwd in overeenstemming met de CEE-norm N164/165F.
- Elke verstuiver wordt individueel getest en beantwoordt aan de eisen gesteld door het Europees Normalisatie Instituut.
- Reinig nooit een verstuiver.

Vervang hem !

Zeker nooit de verstuiver wassen, noch met een speld of naald manipuleren.

Bewaar uw verstuivers in een propere en droge ruimte in hun verpakking.

Vat de verstuiver met de zeskant, nooit met de filter noch de verstuiveropening, en enkel met zuivere handen.

Bij het monteren, goed aanspannen in de verstuiverhouder, maar nooit overdrijven.

Nooit teflon gebruiken.

Elk contact met de elektroden of de vlamkop vermijden.



VERSION	double filtre	simple filtre	simple filtre	double filtre	simple filtre	simple filtre	simple filtre
STEINEN	ST	S	SS	HT	H	PH	Q
MONARCH	-	R	PLP	-	NS	PL	AR
HAGO	DFNB	S/B	P	DFNH	T/SS	H/EH	ES
DANFOSS	SR	S	B	HR	H	H	S
DELAVAN	-	R/E/W/B	W/E	-	E/A	A	B/W
FLUIDICS	SF	S	-	HF	H	-	-





Types H-S-Q

GPH	H60	H80	S40	S60	S80	*	Q60
0,25	H60025	H80025	S40025	S60025	S80025	T-MF	
0,30	H60030	H80030	S40030	S60030	S80030	T-MF	
0,35	H60035	H80035	S40035	S60035	S80035	T-MF	
0,40	H60040	H80040	S40040	S60040	S80400	T	
0,45	H60045	H80045	S40045	S60045	S80045	T	
0,50	H60050	H80050	S40050	S60050	S80050	T	Q60050
0,55	H60050	H800655	S40055	S60055	S80055	T	
0,60	H60060	H80060	S40060	S60060	S80060		Q60060
0,65	H60065	H80065	S40065	S60065	S80065		Q60065
0,75	H60075	H80075	S40075	S60075	S80075		Q60075
0,85	H60085	H80085	S40085	S60085	S80085		Q60085
1,00	H60100	H80100	S40100	S60100	S80100		Q60100
1,10	H60110	H80110	S40110	S60110	S80110		
1,20	H60120	H80120	S40120	S60120	S80120		
1,25	H60125	H80125	S40125	S60125	S80125		Q60125
1,35	H60135	H80135	S40135	S60135	S80135		
1,50	H60150	H80150	S40150	S60150	S80150		6Q0150
1,65	H60165	H80165	S40165	S60165	S80165		
1,75	H60175	H80175	S40175	S60175	S80175		Q60175
1,85	H60185	H80185	S40185	S60185	S80185		
2,00	H60200	H80200	S40200	S60200	S80200		Q60200
2,25	H60225	H80255	S40225	S60225	S80225		
2,50	H60250	H80250	S40250	S60250	S80250		
2,75	H60275	H80275	S40275	S60275	S80275		
3,00	H60300	H80300	S40300	S60300	S80300		
3,50	H60350	H80350	S40350	S60350	S80350		
4,00	H60400	H80400	S40400	S60400	S80400		
4,50	H60450	H80450	S40450	S60450	S80450		
5,00	H60500	H80500	S40500	S60500	S80500		
5,50			S40550	S60550	S80550		
6,00			S40600	S60600	S80600		
6,50			S40650	S60650	S80650		
7,00			S40700	S60700	S80700		
7,50			S40750	S60750	S80750		
8,00			S40800	S60800	S80800		
9,00			S40900	S60900	S80900		
10,00			S41000	S60100	S81000		
11,00			S41000	S61100	S81100		
12,00			S41200	S61200	S81200		
13,00			S41300	S61300	S81300		
14,00			S41400	S61400	S81400		



COFFRETS DE GICLEURS VERSTUIVERS KOFFERS



Boite plastique avec couvercle transparent et compartiments

Plastiek doos met doorzichtig deksel en rasterverdelingen

Assortiment de 30 gicleurs

Assortiment van 30 verstuivers

SOVAC



Contenu	1 x 0,50-45° ST	1 x 0,50-60° ST
Inhoud :	2 x 0,60-45° S	6 x 0,60-60° S
	4 x 0,75-45° S	7 x 0,75-60° S
	1 x 0,85-45° S	3 x 0,85-60° S
	1 x 1,00-45° S	2 x 1,00-60° S
	1 x 1,25-45° S	1 x 1,25-60° S



COFFRET 30 GICLEURS	STEINEN	KOFFER 30 VERSTUIVERS	code 121130
---------------------	----------------	-----------------------	------------------------------



Contenu	1 x 0,50-45° S	1 x 0,50-60° S
Inhoud :	1 x 0,55-45° S	1 x 0,55-60° S
	3 x 0,60-45° S	3 x 0,60-60° S
	3 x 0,65-45° S	3 x 0,65-60° S
	2 x 0,75-45° S	2 x 0,75-60° S
	2 x 0,85-45° S	2 x 0,85-60° S
	2 x 1,00-45° S	2 x 1,00-60° S
	1 x 1,25-45° S	1 x 1,25-60° S



COFFRET 30 GICLEURS	DANFOSS	KOFFER 30 VERSTUIVERS	code 114600
---------------------	----------------	-----------------------	------------------------------





Types S-H-B

GPH	S 45°	S 60°	S 80°	H 45°	H 60°	H 80°	B 45°	B 60°	B 80°
0,25									
0,30						D-H80030			
0,35		D-S60035				D-H80035			
0,40	D-S40040	D-S60040	D-S80040			D-H80040			
0,45	D-S40045	D-S60045	D-S80045		D-H60045	D-H80045			
0,50	D-S40050	D-S60050	D-S80050	D-H40050	D-H60050	D-H80050			
0,55	D-S40055	D-S60055	D-S80055	D-H40055	D-H60055	D-H80055			
0,60	D-S40060	D-S60060	D-S80060	D-H40060	D-H60060	D-H80060		D-B60060	D-B80060
0,65	D-S40065	D-S60065	D-S80065	D-H40065	D-H60065	D-H80065	D-B40065	D-B60665	D-B80065
0,75	D-S40075	D-S60075	D-S80075	D-H40075	D-H60075	D-H80075	D-B40075	D-B60075	D-B80075
0,85	D-S40085	D-S60085	D-S80085	D-H40085	D-H60085	D-H80085	D-B40085	D-B60085	D-B80085
1,00	D-S40100	D-S60100	D-S80100	D-H40100	D-H60100	D-H80100	D-B40100	D-B60100	D-B80100
1,10	D-S40110	D-S60110	D-S80110	D-H40110	D-H60110	D-H80110	D-B40110	D-B60110	D-B80110
1,20	D-S40120	D-S60120	D-S80120	D-H40120	D-H60120	D-H80120	D-B40120	D-B60120	D-B80120
1,25	D-S40125	D-S60125	D-S80125	D-H40125	D-H60125	D-H80125	D-B40125	D-B60150	D-B80125
1,25	D-S40135	D-S60135	D-S80135	D-H40135	D-H60135	D-H80135	D-B40135	D-B60135	D-B80135
1,50	D-S40150	D-S60150	D-S80150	D-H40150	D-H60150	D-H80150	D-B40150	D-B60150	
1,65	D-S40165	D-S60165	D-S80165	D-H40165	D-H60165	D-H80165	D-B40165	D-B60165	D-B80165
1,75	D-S40175	D-S60175	D-S80175	D-H40175	D-H60175	D-H80175	D-B40175	D-B60175	D-B80175
2,00	D-S40200	D-S60200	D-S80200	D-H40200	D-H60200	D-H80200	D-B40200	D-B60200	D-B80200
2,25	D-S40225	D-S60225	D-S80225	D-H40225	D-H60225	D-H80225	D-B40225	D-B60225	D-B80225
2,50	D-S40250	D-S60250	D-S80250	D-H40250	D-H60250	D-H80250	D-B40250	D-B60250	D-B80250
2,75	D-S40275	D-S60275	D-S80275	D-H40275	D-H60275	D-H80275	D-B40275	D-B60275	D-B80275
3,00	D-S40300	D-S60300	D-S80300	D-H40300	D-H60300	D-H80300	D-B40300	D-B60300	D-B80300
3,50	D-S40350	D-S60350	D-S80350				D-B40350	D-B60350	D-B80350
4,00							D-B40400	D-B60400	D-B80400
4,50	D-S40450	D-S60450	D-S80450				D-B40450	D-B60450	D-B80450
5,00	D-S40500	D-S60500	D-S80500				D-B40500	D-B60500	D-B80500
5,50	D-S40550	D-S60550	D-S80550				D-B40550	D-B60550	D-B80550
6,00	D-S40600	D-S60600	D-S80600				D-B40600	D-B60600	D-B80600
6,50							D-B40650	D-B60650	D-B80650
7,00		D-S60700					D-B40700	D-B60700	D-B80700
7,50							D-B40750	D-B60750	D-B80750
8,00		D-S60800					D-B40800	D-B60800	D-B80800
9,00		D-S60900					D-B40900	D-B60900	D-B80900
10,00							D-B41000	D-B61000	D-B81000
11,00							D-B41100	D-B61100	D-B81100



Danfoss



"LE" - H & S

GPH	LE H 60°	LE H 80°	LE S 45°	LE S 60°	LE S 80°
0,40		D-LEH80040		D-LES60040	D-LES80040
0,45		D-LEH80045		D-LES60045	D-LES80045
0,50		D-LEH80050	D-LES40050	D-LES60050	D-LES80050
0,55		D-LEH80055	D-LES40055	D-LES60055	D-LES80055
0,60	D-LEH60060	D-LEH80060	D-LES40060	D-LES60060	D-LES80060
0,65	D-LEH60065	D-LEH80065	D-LES40065	D-LES60065	D-LES80065
0,75	D-LEH60075	D-LEH80075	D-LES40075	D-LES60075	D-LES80075
0,85	D-LEH60085	D-LEH80085	D-LES40085	D-LES60085	D-LES80085
1,00	D-LEH60100	D-LEH80100	D-LES40100	D-LES60100	D-LES80100
1,10					D-LES80110
1,35		D-LEH80135			
1,50				D-LES60150	
1,75		D-LEH80175		D-LES60175	
2,00					D-LES80200

"LE" - Viessmann

GPH	HLE 80°	**
0,40	D-HLE-V-80040	>> VISSMANN
0,50	D-HLE-V-80050	>> VISSMANN

GICLEURS
VERSTUIVERS

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof





Types HFD & HD

GPH	HFD 45°	HFD 60°	HFD 80°	HD 45°	HD 60°	HD 80°
0,40	D-HFD40040	D-HFD60040	D-HFD80040			
0,45	D-HFD40045	D-HFD60045	D-HFD80045			
0,50	D-HFD40050	D-HFD60050	D-HFD80050			
0,55	D-HFD40055	D-HFD60055	D-HFD80055			
0,60	D-HFD40060	D-HFD60060	D-HFD80060			
0,65	D-HFD40065	D-HFD60065	D-HFD80065			
0,75	D-HFD40075	D-HFD60075	D-HFD80075			
0,85	D-HFD40085	D-HFD60085	D-HFD80085			
1,00	D-HFD40100	D-HFD60100	D-HFD80100			
1,10				D-HD40110	D-HD60110	D-HD80110
1,25				D-HD40125	D-HD60125	D-HD80125
1,35				D-HD40135	D-HD60135	D-HD80135
1,50				D-HD40150	D-HD60150	D-HD80150
1,65				D-HD40165	D-HD60165	D-HD80165
1,75				D-HD40175	D-HD60175	D-HD80175
2,00				D-HD40200	D-HD60200	D-HD80200
2,25				D-HD40225	D-HD60225	D-HD80225
2,50				D-HD40250	D-HD60250	D-HD80250

Types SFD & SD

GPH	SFD 45°	SFD 60°	SFD 80°	SD 45°	SD 60°	SD 80°
0,40	D-SFD40040	D-SFD60040	D-SFD80040			
0,45	D-SFD40045	D-SFD60045	D-SFD80045			
0,50	D-SFD40050	D-SFD60050	D-SFD80050			
0,55	D-SFD40055	D-SFD60055	D-SFD80055			
0,60	D-SFD40060	D-SFD60060	D-SFD80060			
0,65	D-SFD40065	D-SFD60065	D-SFD80065			
0,75	D-SFD40075	D-SFD60075	D-SFD80075			
0,85	D-SFD40085	D-SFD60085	D-SFD80085			
1,00	D-SFD40100	D-SFD60100	D-SFD80100			
1,10				D-SD40110	D-SD60110	D-SD80110
1,25				D-SD40125	D-SD60125	D-SD80125
1,35				D-SD40135	D-SD60135	D-SD80135
1,50				D-SD40150	D-SD60150	D-SD80150
1,65				D-SD40165	D-SD60165	D-SD80165
1,75				D-SD40175	D-SD60175	D-SD80175
2,00				D-SD40200	D-SD60200	D-SD80200
2,25				D-SD40225	D-SD60225	D-SD80225
2,50				D-SD40250	D-SD60250	D-SD80250





Type W

GPH	W 45°	W 60°	W 70°	W 80°	W 90°
0,40	DE-W40040	DE-W60040	DE-W70040	DE-W80040	DE-W90040
0,50	DE-W40050	DE-W60050	DE-W70050	DE-W80050	DE-W90050
0,55	DE-W40055	DE-W60055	DE-W70055	DE-W80055	DE-W90055
0,60	DE-W40060	DE-W60060	DE-W70060	DE-W80060	DE-W90060
0,65	DE-W40065	DE-W60065	DE-W70065	DE-W80065	DE-W90065
0,75	DE-W40075	DE-W60075	DE-W70075	DE-W80075	DE-W90075
0,85	DE-W40085	DE-W60085	DE-W70085	DE-W80085	DE-W90085
0,90	DE-W40090	DE-W60090	DE-W70090	DE-W80090	DE-W90090
1,00	DE-W40100	DE-W60100	DE-W70100	DE-W80100	DE-W90110
1,10	DE-W40110	DE-W60110	DE-W70110	DE-W80110	DE-W90120
1,20	DE-W40120	DE-W60120	DE-W70120	DE-W80120	DE-W90120
1,25	DE-W40125	DE-W60125	DE-W70125	DE-W80125	DE-W90125
1,35	DE-W40135	DE-W60135	DE-W70135	DE-W80135	DE-W90135
1,50	DE-W40150	DE-W60150	DE-W70150	DE-W80150	DE-W90150
1,65	DE-W40165	DE-W60165	DE-W70165	DE-W80165	DE-W90165
1,75	DE-W40175	DE-W60175	DE-W70175	DE-W80175	DE-W90175
2,00	DE-W40200	DE-W60200	DE-W70200	DE-W80200	DE-W90200
2,25	DE-W40225	DE-W60225	DE-W70225	DE-W80225	DE-W90225
2,50	DE-W40250	DE-W60250	DE-W70250	DE-W80250	DE-W90250
2,75	DE-W40275	DE-W60275	DE-W70275	DE-W80275	DE-W90275
3,00	DE-W40300	DE-W60300	DE-W70300	DE-W80300	DE-W90300
3,25	DE-W40325	DE-W60325	DE-W70325	DE-W80325	DE-W90325
3,50	DE-W40350	DE-W60350	DE-W70350	DE-W80350	DE-W90350
4,00	DE-W40400	DE-W60400	DE-W70400	DE-W80400	DE-W90400
4,50	DE-W40450	DE-W60450	DE-W70450	DE-W80450	DE-W90450
5,00	DE-W40500	DE-W60500	DE-W70500	DE-W80500	DE-W90500
5,50	DE-W40550	DE-W60550	DE-W70550	DE-W80550	DE-W90550
6,00	DE-W40600	DE-W60600	DE-W70600	DE-W80600	DE-W90600
6,50	DE-W40650	DE-W60650	DE-W70650	DE-W80650	DE-W90650
7,00	DE-W40700	DE-W60700	DE-W70700	DE-W80700	DE-W90700
7,50	DE-W40750	DE-W60750	DE-W70750	DE-W80750	DE-W90750
8,00	DE-W40800	DE-W60800	DE-W70800	DE-W80800	DE-W90800

ProTek™

Valve avec filtre et clapet

- se monte en lieu et place du filtre
- perte de charge négligeable, aucun réglage de pompe complémentaire
- permet une réduction sensible des polluants et des imbrûlés
- assure une stabilité des réglages

Afsluiter met filter en klep

- wordt geplaatst ter vervanging van de filter
- verwaarloosbaar drukverlies, geen bijkomende drukafstelling van de pomp nodig
- beduidende beperking van verontreinigende en onverbrande stoffen
- verzekert de stabiliteit van de afstellingen



code

VALVE PROTEK

DELAVAN PROTEK KRAAN

121100





Types A & E

GPH	A 45°	A 60°	A 70°	A 80°	A 90°	E 45°	E 60°
0,40	DE-A40040	DE-A60040	DE-A70040	DE-A80040	DE-A90040	DE-E40040	DE-E60040
0,50	DE-A40050	DE-A60050	DE-A70050	DE-A80050	DE-A90050	DE-E40050	DE-E60050
0,55	DE-A40055	DE-A60055	DE-A70055	DE-A80055	DE-A90055		
0,60	DE-A40060	DE-A60060	DE-A70060	DE-A80060	DE-A90060	DE-E40060	DE-E60060
0,65	DE-A40065	DE-A60065	DE-A70065	DE-A80065	DE-A90065	DE-E40065	DE-E60065
0,75	DE-A40075	DE-A60075	DE-A70075	DE-A80075	DE-A90075	DE-E40075	DE-E60075
0,85	DE-A40085	DE-A60085	DE-A70085	DE-A80085	DE-A90085	DE-E40085	DE-E60085
0,90	DE-A40090	DE-A60090	DE-A70090	DE-A80090	DE-A90090	DE-E40090	DE-E60090
1,00	DE-A40100	DE-A60100	DE-A70100	DE-A80100	DE-A90100	DE-E40100	DE-E60100
1,10	DE-A40110	DE-A60110	DE-A70110	DE-A80110	DE-A90110		
1,20	DE-A40120	DE-A60120	DE-A70120	DE-A80120	DE-A90120		
1,25	DE-A40125	DE-A60125	DE-A70125	DE-A80125	DE-A90125		
1,35	DE-A40135	DE-A60135	DE-A70135	DE-A80135	DE-A90135		
1,50	DE-A40150	DE-A60150	DE-A70150	DE-A80150	DE-A90150		
1,65	DE-A40165	DE-A60165	DE-A70165	DE-A80165	DE-A90165		
1,75	DE-A40175	DE-A60175	DE-A70175	DE-A80175	DE-A90175		
2,00	DE-A40200	DE-A60200	DE-A70200	DE-A80200	DE-A90200		
2,25	DE-A40225	DE-A60225	DE-A70225	DE-A80225	DE-A90225		
2,50	DE-A40250	DE-A60250	DE-A70250	DE-A80250	DE-A90250		
2,75	DE-A40275	DE-A60275	DE-A70275	DE-A80275	DE-A90275		
3,00	DE-A40300	DE-A60300	DE-A70300	DE-A80300	DE-A90300		
3,25	DE-A40325	DE-A60325	DE-A70325	DE-A80325	DE-A90325		
3,50	DE-A40350	DE-A60350	DE-A70350	DE-A80350	DE-A90350		
4,00	DE-A40400	DE-A60400	DE-A70400	DE-A80400	DE-A90400		
4,50	DE-A40450	DE-A60450	DE-A70450	DE-A80450	DE-A90450		
5,00	DE-A40500	DE-A60500	DE-A70500	DE-A80500	DE-A90500		
5,50	DE-A40550	DE-A60550	DE-A70550	DE-A80550	DE-A90550		
6,00	DE-A40600	DE-A60600	DE-A70600	DE-A80600	DE-A90600		
6,50	DE-A40650	DE-A60650	DE-A70650	DE-A80650	DE-A90650		
7,00	DE-A40700	DE-A60700	DE-A70700	DE-A80700	DE-A90700		
7,50	DE-A40750	DE-A60750	DE-A70750	DE-A80750	DE-A90750		
8,00	DE-A40800	DE-A60800	DE-A70800	DE-A80800	DE-A90800		
8,50	DE-A40850	DE-A60850	DE-A70850	DE-A80850	DE-A90850		
9,00	DE-A40900	DE-A60900	DE-A70900	DE-A80900	DE-A90900		
9,50	DE-A40950	DE-A60950	DE-A70950	DE-A80950	DE-A90950		
10,00	DE-A41000	DE-A61000	DE-A71000	DE-A81000	DE-A91000		
11,00	DE-A41100	DE-A61100	DE-A71100	DE-A81100	DE-A91100		
12,00	DE-A41200	DE-A61200	DE-A71200	DE-A81200	DE-A91200		
13,00	DE-A41300	DE-A61300	DE-A71300	DE-A81300	DE-A91300		
14,00	DE-A41400	DE-A61400	DE-A71400	DE-A81400	DE-A91400		
15,00	DE-A41500	DE-A61500	DE-A71500	DE-A81500	DE-A91500		
16,00	DE-A41600	DE-A61600	DE-A71600	DE-A81600	DE-A91600		
17,00	DE-A41700	DE-A61700	DE-A71700	DE-A81700	DE-A91700		
18,00	DE-A41800	DE-A61800	DE-A71800	DE-A81800	DE-A91800		
19,00	DE-A41900	DE-A61900	DE-A71900	DE-A81900	DE-A91900		
20,00	DE-A42000	DE-A62000	DE-A72000	DE-A82000	DE-A92000		





Types B & B DEL-O-FLO

GICLEURS
VERSTUIVERS

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof

GPH	B 45°	B 60°	B 70°	B 80°	B 90°	B-O-FLO 60°
0,40	DE-B40040	DE-B60040	DE-B70040	DE-B80040	DE-B90040	DE-B-FLO60040
0,50	DE-B40050	DE-B60050	DE-B70050	DE-B80050	DE-B90050	DE-B-FLO60050
0,55	DE-B40055	DE-B60055	DE-B70055	DE-B80055	DE-B90055	
0,60	DE-B40060	DE-B60060	DE-B70060	DE-B80060	DE-B90060	DE-B-FLO60060
0,65	DE-B40065	DE-B60065	DE-B70065	DE-B80065	DE-B90065	DE-B-FLO60065
0,75	DE-B40075	DE-B60075	DE-B70075	DE-B80075	DE-B90075	DE-B-FLO60075
0,85	DE-B40085	DE-B60085	DE-B70085	DE-B80085	DE-B90085	DE-B-FLO60085
0,90	DE-B40090	DE-B60090	DE-B70090	DE-B80090	DE-B90090	
1,00	DE-B40100	DE-B60100	DE-B70100	DE-B80100	DE-B90100	
1,10	DE-B40110	DE-B60110	DE-B70110	DE-B80110	DE-B90110	
1,20	DE-B40120	DE-B60120	DE-B70120	DE-B80120	DE-B90120	
1,25	DE-B40125	DE-B60125	DE-B70125	DE-B80125	DE-B90125	
1,35	DE-B40135	DE-B60135	DE-B70135	DE-B80135	DE-B90135	
1,50	DE-B40150	DE-B60150	DE-B70150	DE-B80150	DE-B90150	
1,65	DE-B40165	DE-B60165	DE-B70165	DE-B80165	DE-B90165	
1,75	DE-B40175	DE-B60175	DE-B70175	DE-B80175	DE-B90175	
2,00	DE-B40200	DE-B60200	DE-B70200	DE-B80200	DE-B90200	
2,25	DE-B40225	DE-B60225	DE-B70225	DE-B80225	DE-B90225	
2,50	DE-B40250	DE-B60250	DE-B70250	DE-B80250	DE-B90250	
2,75	DE-B40275	DE-B60275	DE-B70275	DE-B80275	DE-B90275	
3,00	DE-B40300	DE-B60300	DE-B70300	DE-B80300	DE-B90300	
3,25	DE-B40325	DE-B60325	DE-B70325	DE-B80325	DE-B90325	
3,50	DE-B40350	DE-B60350	DE-B70350	DE-B80350	DE-B90350	
4,00	DE-B40400	DE-B60400	DE-B70400	DE-B80400	DE-B90400	
4,50	DE-B40450	DE-B60450	DE-B70450	DE-B80450	DE-B90450	
5,00	DE-B40500	DE-B60500	DE-B70500	DE-B80500	DE-B90500	
5,50	DE-B90500	DE-B60550	DE-B70550	DE-B80550	DE-B90550	
6,00	DE-B40600	DE-B60600	DE-B70600	DE-B80600	DE-B90600	
6,50	DE-B40650	DE-B60650	DE-B70650	DE-B80650	DE-B90650	
7,00	DE-B40700	DE-B60700	DE-B70700	DE-B80700	DE-B90700	
7,50	DE-B40750	DE-B60750	DE-B70750	DE-B80750	DE-B90750	
8,00	DE-B40080	DE-B60800	DE-B70800	DE-B80800	DE-B90800	
8,50	DE-B40850	DE-B60850	DE-B70850	DE-B80850	DE-B90850	
9,00	DE-B40900	DE-B60900	DE-B70900	DE-B80900	DE-B90900	
9,50	DE-B40950	DE-B60950	DE-B70950	DE-B80950	DE-B90950	
10,00	DE-B41000	DE-B61000	DE-B71000	DE-B81000	DE-B91000	
11,00	DE-B41100	DE-B61100	DE-B71100	DE-B81100	DE-B91100	
12,00	DE-B41200	DE-B61200	DE-B71200	DE-B81200	DE-B91200	
13,00	DE-B41300	DE-B61300	DE-B71300	DE-B81300	DE-B91300	
14,00	DE-B41400	DE-B61400	DE-B71400	DE-B81400	DE-B91400	
15,00	DE-B41500	DE-B61500	DE-B71500	DE-B81500	DE-B91500	
16,00	DE-B41600	DE-B61600	DE-B71600	DE-B81600	DE-B91600	
17,00	DE-B41700	DE-B61700	DE-B71700	DE-B81700	DE-B91700	
18,00	DE-B41800	DE-B61800	DE-B71800	DE-B81800	DE-B81800	
19,00	DE-B41900	DE-B61900	DE-B71900	DE-B81900	DE-B91900	
20,00	DE-B42000	DE-B62000	DE-B72000	DE-B82000	DE-B92000	





Fluidics[®]
Instruments



GICCLEURS
VERSTUIVERS

Types SF & HF

GPH	SF 45°	SF 60°	SF 80°	HF 45°	HF 60°	HF 80°
0,30	FL-SF40030	FL-SF60030	FL-SF80030	-	-	-
0,35	FL-SF40035	FL-SF60035	FL-SF80035	-	-	-
0,40	FL-SF40040	FL-SF60040	FL-SF80040	FL-HF40040	FL-HF60040	FL-HF80040
0,45	FL-SF40045	FL-SF60045	FL-SF80045	FL-HF40045	FL-HF60045	FL-HF80045
0,50	FL-SF40050	FL-SF60050	FL-SF80050	FL-HF40050	FL-HF60050	FL-HF80050
0,55	FL-SF40055	FL-SF60055	FL-SF80055	FL-HF40055	FL-HF60055	FL-HF80055
0,60	FL-SF40060	FL-SF60060	FL-SF80060	FL-HF40060	FL-HF60060	FL-HF80060
0,65	FL-SF40065	FL-SF60065	FL-SF80065	FL-HF40065	FL-HF60065	FL-HF80065
0,75	FL-SF40075	FL-SF60075	FL-SF80075	FL-HF40075	FL-HF60075	FL-HF80075
0,85	FL-SF40085	FL-SF60085	FL-SF80085	FL-HF40085	FL-HF60085	FL-HF80085
1,00	FL-SF40100	FL-SF60100	FL-SF80100	FL-HF40100	FL-HF60100	FL-HF80100

Types S & H

GPH	S 45°	S 60°	S 80°	H 45°	H 60°	H 80°
1,10	FL-S40110	FL-S60110	FL-S80110	FL-H40110	FL-H60110	FL-H80110
1,25	FL-S40125	FL-S60125	FL-S80125	FL-H40125	FL-H60125	FL-H80125
1,35	FL-S40135	FL-S60135	FL-S80135	FL-H40135	FL-H60135	FL-H80135
1,50	FL-S40150	FL-S60150	FL-S80150	FL-H40150	FL-H60150	FL-H80150
1,65	FL-S40165	FL-S60165	FL-S80165	FL-H40165	FL-H60165	FL-H80165
1,75	FL-S40175	FL-S60175	FL-S80175	FL-H40175	FL-H60175	FL-H80175
2,00	FL-S40200	FL-S60200	FL-S80200	FL-H40200	FL-H60200	FL-H80200

Autres gicleurs FLUIDICS sur commande
Andere FLUIDICS verstuivers op bestelling

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof





NOTE - NOTA





*Sur commande
Op bestelling*



Outillage - Accessoires Gereedschap - Toebehoor

Boite gicleurs en plastique

Pour 30 gicleurs

Avec couvercle transparent et compartiments.

Plastiek doos vr verstuivers

Voor 30 verstuivers

Met doorzichtig deksel en rasterverdelingen.



code

BOITE PLASTIQUE pour 30 GICLEURS

PLAST. DOOS voor 30 VERSTUIVERS

121122

Boite gicleurs en PVC

Pour 44 gicleurs

Avec compartiments.

PVC doos vr verstuivers

Voor 44 verstuivers

Met rasterverdelingen.



code

BOITE PVC pour 44 GICLEURS

PVC DOOS voor 44 VERSTUIVERS

121126

Coffret métal à tiroirs pour gicleurs

Pour 480 gicleurs

- 330 x 245 x 230 mm

Equipé de 5 tiroirs compartimentés pour 96 gicleurs chacun.
Avec verrouillage des tiroirs

Metalen koffer met laden voor verstuivers

Voor 480 verstuivers

- 330 x 245 x 230 mm

Omvat 5 laden met verdelingen voor 96 verstuivers per lade.
Met vergrendeling van de laden



code

COFFRE pour 480 GICLEURS

KOFFER voor 480 VERSTUIVERS

121145

Drop stop - STEINEN-HAGO & MONARCH

Le Drop stop est un clapet de retenue qui se monte en lieu et place du filtre d'origine du gicleur.

Il supprime quasi totalement la fuite au nez du gicleur, qui se produit à l'arrêt du brûleur. Le rendement est plus élevé et la combustion moins polluante. Préviens les démarrages brutaux et bruyants. La perte de charge nécessite d'augmenter la pression au gicleur de 2 bar.

De Drop stop is een terugslagklep die gemonteerd wordt in de plaats van de verstuiverfilter.

Lekkage aan de kop van de verstuiver, bij het stilvallen van de brander wordt vermeden. Het rendement wordt opgedreven en de verbranding is minder vervuilend. Voorkomt brutaal en lawaaierig opstarten. Het drukverlies noodzaakt een verhoging van de verstuiverdruk van 2 bar.



code

DROP STOP - Steinen - Hago

DROP STOP - Steinen - Hago

121060

DROP STOP - Monarch

DROP STOP - Monarch

120998



Outillage - Accessoires Gereedschap - Toebehoor

Flexible > ligne gicleur

Ligne gicleur souple :

- L 40 cm avec coude 90°
- fourni avec deux raccords 1/8" M
- pression maxi 360 bar

Flexibel > verstuiverlijn

Soepele verstuiverlijn :

- L 40 cm met bocht 90°
- geleverd met twee mof 1/8" uitw
- max. druk 360 bar



code

FLEXIBLE LIGNE GICLEUR 1/8" M

DN5 40cm FLEXIBEL VERSTUIVERLIJN 1/8" uitw.

121000

GICLEURS
VERSTUIVERS

SOVAC

Kit - Ligne gicleur

Composition :

- 50 cm Cu 2/4mm
- 1 raccord M 1/8' 'x 2/4 mm droit
- 1 raccord F 1/8' 'x 2/4 mm droit
- 1 écrou M 1/8'' avec bague 4mm

Kit - Verstuiverlijn

Samenstelling :

- 50 cm Cu 2/4mm
- 1 koppeling uitw. 1/8' 'x 2/4 mm recht
- 1 koppeling inw. 1/8'' x 2/4 mm recht
- 1 moer uitw. 1/8'' met spanring 4mm



* code

KIT LIGNE GICLEUR 2/4mm

SET VERSTUIVERLIJN 2/4mm

** 121115

Kit - Réchauffeur

Composition :

- réchauffeur DANFOSS 032N1202 + câble-fiche
- 50 cm cuivre 3/5mm + raccords

Kit - Verwarmer

Samenstelling :

- DANFOSS verwarmmer 032N1202 + kabel/stekker
- 50 cm koper 3/5mm + koppelingen



code

KIT - RECHAUFFEUR (Danf-032N1202)

KIT - VERWARMER (Danf-032N1202)

121120

Clé gicleur

Outil double

- pour porte-gicleurs 3/4" et 11/16"
- et gicleur 5/8".

Verstuiversleutel

Dubbele sleutel

- vr verstuiverhouders 3/4" en 11/16"
- en verstuiver 5/8".



code

CLE DE GICLEUR

VERSTUIVERSLEUTEL

190004

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Outillage - Accessoires Gereedschap - Toebehoor

Miroir télescopique

- avec manche en 5 sections,
> développement maxi 74 cm.

Teleskopische spiegel

- met stel uit 5 delen,
> uitgetrokken lengte maxi 74 cm.



code

MIROIR TELESCOPIQUE 'Light'	Ø 50 mm	VLAMKONTROLESPIEGEL 'Light'	191000
MIROIR TELESCOPIQUE 'PRO'		VLAMKONTROLESPIEGEL 'PRO'	sc • ob

Porte gicleur

Se visse en bout de la ligne gicleur

- raccordement gicleur : 5/8"

Verstuiverhouder

Wordt op de verstuiverlijn geschroefd

- aansluiting verstuiver : 5/8"



code

PORTE GICLEUR SIMPLE	1/8"	VERSTUIVERHOUDER ENKEL	121150
PORTE GICLEUR SIMPLE	1/4"	VERSTUIVERHOUDER ENKEL	121177



LOA 24

Convient en remplacement
des LOA 21 et LOA 22

Kit remplacement LMO85

(St-Roch SilverStop 1-2 & Bentone) =

- relais LOA24
- transfo EBI
- cellule QRB1 (rouge - longue)
- réchauffeur

Geschikt voor vervanging
van LOA 21 en LOA 22

Vervangingskit LMO 85

(St-Roch SilverStop 1-2 & Bentone) =

- LOA24 relais
- EBI transfo
- QRBI (rood - lange model) cel
- voorverwarmer



			code
RELAIS	LOA 24	171B27	122442
KIT remplacement LMO85-Bentone-St.Roch	(LOA24)	Vervangings-KIT LMO85-Bentone-St.Roch	122447

LMO 14 - 44 - 82

Coffrets de sécurité pour bruleurs au fioul
(débit inférieur à 30 kg/h, sauf pour
quelques modèles) commandés par un
MICROPROCESSEUR pour la surveillance,
la mise en service et la commande de
brûleurs à air soufflé à fonctionnement
intermittent.

Branderautomaten voor oliebranders
(debiet < 30kg/u, behalve voor enkele
modellen) bestuurd door een
MICROPROCESSOR voor het toezicht, het
opstarten en de bediening van geblazen
lucht branders met intermitterend bedrijf.



* Particularités :

- C = Remplace LOA 24/26/36**
- D = Remplace LOA 44**
- X = Signal de visualisation du programme + diagnostic mises en dérangement**

WH > Weishaupt

* Bijzonderheden :

- C = Vervangt LOA 24/26/36**
- D = Vervangt LOA 44**
- X = Programma beeldscherm signaal + storingen diagnose**

WH > Weishaupt

			*	code
RELAIS	LMO 14	111 C2	C/X	122448
RELAIS	LMO 44	255 C2	D/X	122445
RELAIS	LMO 82	110 C2 WH	WH	122446



LAL 1.25 - 2.25

Coffrets de sécurité pour brûleurs fioul à pulvérisation de moyennes et grandes puissances avec/sans contrôle de pression d'air et commande contrôlée de volet d'air.

Branderautomaten voor oliebranders met middelgroot en groot vermogen, met/zonder luchtdrukcontrole en gecontroleerde bediening van de luchtklep.



Surveillance de la flamme :

- résistance photométrique QRB1...
- ou sonde de flamme bleue QRC1...
- ou cellule sélénium RAR...

Vlamdetectie met behulp van :

- fotometrische weerstand QRB1...
- of blauwe vlam sonde QRC1...
- of sélénium cel RAR...

			code
RELAIS	LAL 1.25	RELAIS	122423
RELAIS	LAL 2.25	RELAIS	122424

Accessoires

- les anciens relais Landis & Gyr LAI (1 - 2 - 2.2 - 2.3 - 4) LAB (1 - 15.1 - 16.3) sont remplacés par **1 relais LOA 24 + base KF8819**

Bijhorigheden

- de oude Landis & Gyr relais LAB (1-15.1-16.3) worden vervangen door **1 relais LOA 24 + KF8819**

			code
BASE pour LOA		BASIS voor LOA	122437
BASE INTERMEDIAIRE (L & Gyr)	KF 8819	TUSSENBASIS (L & Gyr)	122439
CELLULE (noire) + douille	QRB 1A	CEL (zwart) + gummi	122416
CELLULE Weishaupt-connecteur 3 pôles	QRB 1A	CEL Weishaupt-connector 3 stekkers	122417
CELLULE (rouge) + douille	QRB 1B	CEL (rood) + gummi	122419
CELLULE (rouge L12 cm) + douille	QRB 1B L	CEL (rood L 12 cm) + gummi	122418
CELLULE	QRB 3	CEL	122435
CELLULE UV	QRA 2	UV CEL	122430
PORTE CELLULE pour QRB 1		CELHOUDER voor QRB 1	122420
DOUILLE caoutchouc pour QRB 1		GUMMI voor QRB 1	122421
CLIP A ERGOT pour QRB 1		NOKSPANRING voor QRB 1	122422



TF - DKW - SH

Pour bruleurs à air pulsé; 'TF' et 'SH' jusqu'à 30 kg/h , > 30 kg/h ou sur générateur d'air chaud ('DKW'), en utilisation intermittente, avec ou sans réchauffeur, 1 ou 2 allures.

Voor aangeblazen branders; tot 30 kg/u ('TF' en 'SH'), > 30kg/u of voor warmelucht generatoren ('DKW'), intermitterend bedrijf, met of zonder voorverwarming, 1- of 2 traps.

*** Particularités :**

*C > Cellule FZ 711 plus disponible,

TF801 à remplacer par TF830.3
TF802 à remplacer par TF832.3
TF804 à remplacer par TF836.3

+ cel. MZ 770-14mm

S = Signal de visualisation du programme

D = Diagnostic de mise en dérangement

*** Bijzonderheden :**

*C > FZ711 cel niet meer beschikbaar

TF801 te vervangen door TF830.3
TF802 te vervangen door TF832.3
TF804 te vervangen door TF836.3

S = Programma beeldscherm signaal

D = Storingen diagnose



SOVAC

		*	code
RELAIS	TF 802	C	122390
RELAIS	TF 830.3		122391
RELAIS	TF 832.3		122392
RELAIS	TF 834.3		122395
RELAIS	TF 836.3		122394
RELAIS	TF 840		122396
RELAIS	TF 844.3		122399
RELAIS	TF 974		122402
RELAIS	DKW 976-5	S/D	122408
RELAIS	SH 113-C2	S/D	122410
RELAIS	SH 213 C1	S/D	122414

Accessoires

Bijhorigheden

Cell (lule) FZ 711 > plus disponible

- niet meer beschikbaar !

* ok pour relais / voor relais : TF - TFI - MMI - MMG - DI - DK - DL - DM

			*	code
CELLULE MZ 770	Ø 8-14mm	CEL MZ 770		122475
CELLULE MZ 770 > L 165 mm	Ø 8mm	CEL MZ 770 > L 165mm		122386
CABLE + FICHE pour cellule 'MZ'		KABEL + STEKKER voor cel 'MZ'		122388
BASE - universelle		BASIS - universele	*	122378
ALLONGE D'ARMEMENT		VERLENGSTUK RESET		122397





OBC 82.10

Pour brûleurs fioul intermittents à un ou deux étages

Équipé d'un microprocesseur

- diagnostic par clignotement de diode

Compatible avec

- Danfoss BHO 64 - 72
- Siemens LMO 14 - 24 - 44

Voor onderbroken oliebranders met één en twee gangen

Uitgerust met een microprocessor

- defektaanduiding door diode

Geschikt voor vervanging van :

- Danfoss BHO 64 - 72
- Siemens LMO 14 - 24 - 44



			*	code
57H8102	OBC	(= BHO 64 - 72)	1	122250



RIELLO

530 - 535 - 550 - 552 SE

*1 **pour brûleur flamme bleue**

voor blauw vlam brander

			*	code
300.1158	550 SE	(= MO550 / 550 SMD)	1	122700
300.1156	530 SE	(=ancien/oud 483 SE)	2	122705
300.1174	552 SE		1	122710
300.1169	535 SE		3	122715
300.7839 CEL-CELLULE		> 552/553 SE		122750
300.8461 CEL-CELLULE IRD		brulr/brandr < 01048103037		122760
20135304 CEL-CELLULE		brulr/brandr > 01048103037		122761



SOVAC

**COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof**



AACO

Moteur UNIVERSEL (1)

Livré avec :

- accouplement pompe anneau de réduction 54>32mm brides : Nema 1 et 2 + D1 et D2
- Suivant le câblage, le sens de rotation peut être inversé : horlogique ou anti-horlogique (axe du moteur vers soi).

UNIVERSELE motor (1)

Geleverd met :

- pompkoppeling reductiering 54>32mm flenzen : Nema 1 en 2 + D1 en D2
- Naargelang de aansluiting, kan de draaizin omgekeerd worden : wijzer- of tegenwijzerzin (motor as naar zich).



Moteur UNIVERSEL - 230 V

130 W

UNIVERSEEL motor - 230 V

code

123235

SOVAC

Moteurs STANDARD (2)

- à bride Nema 2.
- suivant le câblage, le sens de rotation peut être inversé : horlogique ou anti-horlogique (axe moteur vers soi).

'VENTILÉ' :

= avec hélice de refroidissement

STANDARD motoren (2)

- met Nema 2 flens.
- naargelang de aansluiting, kan de draaizin omgekeerd worden : wijzer- of tegenwijzerzin (motor as naar zich).

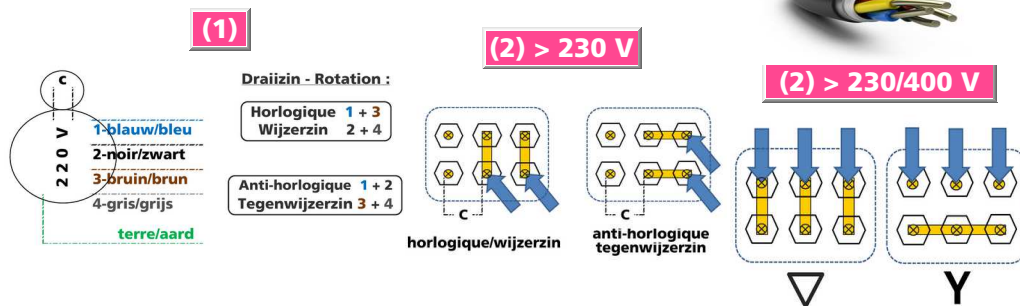
'GEVENTILEERDE' :

= met afkoelingsventilator



			code
1400 t/min - MONO-230 V	240 W	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	123130
2800 t/min - MONO-230 V	240 W	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	123150
2800 t/min - MONO-230 V	370 W	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	123154
2800 t/min - 3ph 230/400 V	370 W	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	123152
2800 t/min - 3ph-230/400 V	740 W	GEVENTILEERDE - VENTILÉ	123156
2800 t/min - 3ph-230/400 V	370 W		123136
2800 t/min - 3ph-230/400 V	750 W		123140

CABLAGE / BEDRADING



Equipement moteur Motor uitrusting

Condensateurs

Equipé d'une vis de fixation - fourni avec :

- écrou de serrage
- 2 cosses Faston F isolées
- capuchon de protection

	Type		code
Condensateur - Condensator	5 µF	450 V	123650
Condensateur - Condensator	8 µF	450 V	123652
Condensateur - Condensator	12,5 µF	450 V	123654

Condensatoren

Uitgerust met een bevestigings- vijs - geleverd met :

- spanmoer
- 2 Faston klem (inw./geïsoleerd)
- beschermkap



Connecteurs

		code
3 contacts - M	3 stekkers - uitw.	123735
3 contacts - F	3 stekkers - inw.	123738
6 contacts - M	6 stekkers - uitw.	123740
6 contacts - F	6 stekkers - inw.	123742
7 contacts - M	7 stekkers - uitw.	123744
7 contacts - F	7 stekkers - inw.	123746



Disjoncteurs - Moteur

PROTECTION MAGNETOTHERMIQUE :

- Fixation pour rail DIN 35

BOITIER DE PROTECTION IP 54 :

- Boîtier gris (RAL 7035) résistant aux UV, T° d'essai 750°C (H162 x L122 x P95)

	Type		code
M325 - 220 V	0,25...0,40 A		204056
M325 - 220 V	0,40...0,63 A		204064
M325 - 220 V	0,63...1,00 A		204072
M325 - 220 V	1,00...1,60 A		204080
M325 - 220 V	1,60...2,50 A		204099
M325 - 220 V	2,50...4,00 A		204100
M325 - 220 V	4,00...6,30 A		204102
COFFRET DE PROTECTION	IP 54	BEVEILIGINGSKAST	204114

Motor - Beveiligingen

MAGNETO-THERMISCHE BEVEILIGING :

- Bevestiging voor rail DIN 35

BEVEILIGINGSKAST IP 54 :

- grijze kast (RAL 7035), UV bestendig, proef T° 750°C (H162 x L122 x D95)



SOVAC

COMPONENTS combustible FUEL TOEBEHOREN FUELbrandstof



AACO - DIFF

Entrainement direct

- 1-2 Weishaupt
- 3 Oertli
- 4-6 UNIVERSELS - UNIVERSELEN
à/met 1 ou 2 méplats/vlakken
- 4 Bentone - Brotje - Elco - Oertli -
Fracia - Franco Belge -
Hofamat - Olymp - Riello...

Direkte aandrijving

- 5 Joannes - Lamborghini
- 7 Bentone - Chappée - MAN -
Convair - Franco Belge - Electro
Oil - Giersch - Hansa - Riello -
Man - LMB - Intercal - Sicma -
Lamborghini
- 8 Baltur - Cuenod - Olymp -
Hofamat - Sicma - De Dietrich -
Zagelheld



SOVAC

* Particularités :

(* Kit d'accouplements =
123123+124+125+126+127+128

HC = HEAT-CASH

idem "KIT D'ACCOUPEMENT" mais
présenté sur carton sous blister avec
perforation pour suspension sur
présentoir de vente.

* Bijzonderheden :

(* KIT koppelingen =
123123+124+125+126+127+128

> **art. SP 0702 :**

idem "KIT KOPPELINGEN" maar op
karton geskind met perforatie voor
ophanging aan haak van een
showbord.

		*	code
WEISHAUPT WL 20A	WEISHAUPT WL20A	1	123118
WEISHAUPT WM 2 (ALU)	Ø 8 - L 52mm (ALU)	2	123120
* DIFF - Oertli	Ø 10/13 - L 30 mm	3	123121
* AEG - DN8 > 2 méplats/vlakken	Ø 8/11,5 - L 16 mm	4	123117
* DIFF - DN 8	Ø 8/11,5 - L 16 mm	4	123123
* DIFF - DN 8	Ø 8/11 - L 22 mm	5	123124
* AACO - K5	Ø 8/11 - L 20 mm	6	123125
* AACO - K5 > 2 méplats/vlakken	Ø 8/11,5 - L 21 mm	6	123127
* AACO - K1	Ø 8/11,5 - L 20 mm	7	123126
* DIFF - DN 8	Ø 8/11 - L 12 mm	8	123128
KIT 6 ACCOUPLEMENTS	KIT 6 KOPPELINGEN	(*)	123129
HEAT-CASH 6 ACCOUPLEMENTS (*)	HEAT-CASH 6 KOPPELINGEN (*)	HC	SP0702



ECONO

Avec ou sans vis de serrage

Met of zonder klemschroef

- La longueur d'accouplement en cc synthétique se coupe à la longueur nécessaire et reçoit ensuite de part et d'autre les embouts d'entraînement.
- De koppelingslengte uit synthetisch rubber wordt afgesneden op lengte, en vervolgens worden de gepaste koppelingen aan ieder eind gemonteerd.



			code
A VIS - E1	1/2"	MET SCHROEF - E1	150010
A VIS - E3	7/16"	MET SCHROEF - E3	150037
A VIS - E8	5/16"	MET SCHROEF - E8	150096
A VIS - E10	10 mm	MET SCHROEF - E10	150126
SANS VIS - E5	1/2"	ZONDER SCHROEF - E5	150053
SANS VIS - E6	7/16"	ZONDER SCHROEF - E6	150061
SANS VIS - E7	12 mm	ZONDER SCHROEF - E7	150088
SANS VIS - E9	5/16"	ZONDER SCHROEF - E9	150118
SANS VIS - E11	10 mm	ZONDER SCHROEF - E11	150134
A GRIFFES - E4 (pour turbine)	1/2"	MET KLAUWEN - E4 (voor waaier)	150045
LONGUEUR C C	1,30 m	LENGTE C C	152005
COUPLAGE	4-1/2"	KOPPELING	155047



Transfos ELECTRONIQUES ELECTRONISCHE transfos

UNIVERSE(E)L "LAT"

Fourni avec un lot d'accessoires permettant une adaptation aisée dans la majorité des cas :

- plaque et équerres de fixation avec visserie + câbles HT et connecteurs
- allumage intermittent 33 %
- sorties HT LATérales

Geleverd met een stel bijhorigheden om de meeste depannages mogelijk te maken :

- bevestigings- plaat en winkelhaken + set schroeven + HS kabels en connectoren
- onderbroken ontsteking 33 %
- LATerale HS klemmen



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
EBI4- UNIV.	230V - 0,5m	2x7500	40	LAT	4	124619

SOVAC

BERU W-ZG 01 > WEISHAUPT WG10/WG20

- Allumage intermittent 33%
- Sorties HT pour cosse 4mm
- Câble 220V avec connecteur 3 pôles

- Onderbroken ontsteking 33%
- HS aansluitingen voor connector 4mm
- Snoer 220V met connector 3 stekkers



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
BERU/W. W-ZG 01	230V-0,4m	2x9000	20	LAT	4	124705

BRAHMA - TC 2 SVCAF

- Allumage intermittent 50%
- Sorties HT à visser pour cable 6,35mm

- Onderbroken ontsteking 50%
- HS vijsklemmen voor kabel 6,35mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
BRAHMA TC2	230V-0,5m	2x12000	30	PER	V	124618

Câble - Connecteur

Kabel - Connector

Pour raccordement primaire 220 V
>> Danfoss EBI & Brahma TC2

Voor 220 V primaire aansluiting
>> Danfoss EBI & Brahma TC2



	code
Câble/connecteur 3 pôles	124625
Kabel/connector 3 stekkers	124625

DANFOSS - EBI 4

- Allumage intermittent 33%
- Sorties HT pour cosse 4mm

- Onderbroken ontsteking 33%
- HS aansluitingen voor connector 4mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
DANFOSS 052F4030	230V	2x7500	40	LAT	4	124590



Transfos ELECTRONIQUES ELECTRONISCHE transfos

DANFOSS - EBI M

Spécifique ELCO-Vectron

- avec patte de terre

Specifiek ELCO-vecatron

- met aarding bevestiging



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
DANFOSS 052F0033	230V	2x7500	40	LAT	4	124595

DANFOSS - EBI 4 MC [Kit ELCO 65301258]

Pour remplacement transfo ZM10/20
sur brûleurs KL4 & KL6

Voor vervanging ZM10/20 transfo
op branders KL4 & KL6



* Uniquement sur commande

* Alleen op bestelling

Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
DANFOSS 052F4057	230v-0,4m	2X7500	40	LAT	4	124615

DANFOSS - EBI 4 MC [Kit ELCO 65301223]

Pour remplacement transfo ZM10/20
sur brûleurs

Voor vervanging ZM10/20 transfo
op branders

EK01 : 3/4/6/10L-H : 3/4L-NH : 1.4/6/10L
EK01 : 1.6L/WP-MD : 01.10L/WI
EK02 : 50/71L-NH : 6/8L-T : 8/13L-ZT
EK02 : 12/19L : 12/19L-Z : 9L-ZONH
EK03 : 25/35GL-ZV

EG1/2..., ELG01A/02A/02/1/2...
EL01A/02A/03/1/2/3..., EL02-03,
V-BL02.50/71, V-EL02.78/125D,
V-L02.118/175-190D, V-GL03.250D-350D,



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
DANFOSS 052F4057	230v-0,4m	2X7500	40	LAT	4	124617

SATRONIC - ZT 801

- Allumage intermittent 25%
- Sorties HT avec cables 40cm

- Onderbroken ontsteking 25%
- HS aansluitingen met kabels 40cm



Type	Prim.	Secd.	L/P	Ø	code
SATRONIC ZT 801	230V-0,30m	2x7000	LAT	2x0,4m	124765

SATRONIC - ZT 930

- Allumage intermittent 33%
- Sorties HT pour connecteur 4mm

- Onderbroken ontsteking 33%
- HS aansluitingen voor connector 4mm



Type	Prim.	Secd.	L/P	Ø	code
SATRONIC ZT 930	230V-AMP	2x7000	PER	4	124770



Transfos STANDARD STANDARD transfos

MAY & CHRISTE - Z 10 100 E1

- Allumage permanent 100%
- Avec plaque de fixation
- Cosses à visser pour cable 6,35mm
- Permanente ontsteking 100%
- Met bevestigingsplaat
- HS vijsklemmen voor kabel 6,35mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
Z 10 100 E1	230V-0,40m	2x5000	10	LAT	V	124729

MAY & CHRISTE - Z 11 100 E

- Allumage permanent 100%
- Cosses à visser pour cable 6,35mm
- Permanente ontsteking 100%
- HS vijsklemmen voor kabel 6,35mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
Z 11 100 E	230V-0,40m	2x5000	11	LAT	V	124702

MAY & CHRISTE - ZA 23 075 E21

- Allumage intermittent 20%
- Cosses HT pour connecteur 4mm
- Onderbroken ontsteking 20%
- HS klemmen voor connector 4mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
ZA 23 075 E21	230v-AMP	2x3750	23	LAT	4	124735

MAY & CHRISTE - ZA 23 100 E43

- Allumage intermittent 33%
- Sorties HT pour cosses 4 mm
- Onderbroken ontsteking 33%
- HS aansluiting voor klemmen 4 mm



Type	Prim.	Secd.	mA	L/P	Ø	code
ZA 23 100 E43	230V-0,20m	2x5000	23	LAT	4	124745

MAY & CHRISTE - ZA 20 100 E45

Remplacé par - Vervangen door :

art. 124617

- 'kit Elco' > Danfoss EBI 14 MC



Electrodes simples Enkele elektroden

Dimensions - Afmetingen



Q = Quantité par conditionnement *b = bloc *p = pièce *pa = paire
H = Hoeveelheid per verpakking *b=blok *s=stuk *pa=paar

Ø 6 - 7 - 11 - 14 mm

Type	Ø	A	B	C	Q - H	code
C 6	6,35	6	80	23	1 p/s	125121
D 6	6,35	6	55	149	1 p/s	125113
D 6 - 45/70	4	6	45	70	1 p/s	125232
D 6 - 60/100	4	6	60	100	1 p/s	125234
D 6 - 70/100	4	6	70	100	1 p/s	125235
D 6 - 80/100	4	6	80	100	1 p/s	125236
C 7/12	4	7	80	34	1 pa	125100
C 11 x 103	6,35	11	103	70	1 p/s	125156
C 11 R	6,35	11	68	15	1 p/s	125040
C 14 R	6,35	14	68	53	1 p/s	125059
E 11 R	6,35	11	128	72	1 p/s	125032
E 14 CR	6,35	14	85	55	1 p/s	125024
E 14 R	6,35	14	128	70	1 p/s	125008



BENTONE B10 / B20

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	8	60	16	1 pa	125170

ok > Auer ABF & Baxi HS10/20



BENTONE FC3F

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	8	100	23	1 pa	125172

ok > Electro Oil & Saint-Roch Couvin Gold Line 1/2/3LN



Electrodes simples Enkele elektroden

ECOFLAM Minor-4

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	8	61	25	1 pa	125201



Ok > Coussement - Dreizler - Franco Belge - Sime SM8

JOANNES AZ 4

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	6	70	25	1 pa	125214



SOVAC

MAN RE 1-H > 95242360043

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	70	72	20	1 pa	125185



MAN RE 1-L > 95242360018/42

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	7	58	40	1 pa	125180



MAN RE / RZ > 95242360045

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	70	87	20	1 pa	125195



MAN RZ 2.8 / 2.11

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	7	96,6	50	1 pa	125168



Electrodes simples Enkele elektroden

HEAT - CASH

Le programme "HEAT-CASH"

reprend des ensembles de pièces de rechange étant groupées et présentées sur carton sous skin. Cet emballage est pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur présentoir.

Het programma "HEAT-CASH"

omvat reeksen wisselstukken die geskind zijn op karton. Dit is voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.

SP 0906 > comprenant

4 électrodes / elektroden D 6
4 électrodes / elektroden C 6

- omvattend :

art. 125113
art. 125121

SP 0908 > comprenant

2 électrodes / elektroden D 8
4 électrodes / elektroden C 8

- omvattend :

art. 125075
art. 125083

SP 0911 > comprenant

2 électrodes / elektroden E 11 R
4 électrodes / elektroden C 11 R

- omvattend :

art. 125032
art. 125040

SP 0912 > comprenant

2 électrodes / elektroden C 11 x 68
2 électrodes / elektroden C 11 x 103

- omvattend :

art. 125164
art. 125156

SP 0914 > comprenant

2 électrodes / elektroden C 14 R
2 électrodes / elektroden E 14 CR
2 électrodes / elektroden E 14 R

- omvattend :

art. 125059
art. 125024
art. 125008

		code
HEAT CASH KIT-6 ELECTRODES 6mm	HEAT CASH KIT-6 ELEKTRODEN 6mm	SP0906
HEAT CASH KIT-6 ELECTRODES 8mm	HEAT CASH KIT-6 ELEKTRODEN 8mm	SP0908
HEAT CASH KIT-6 ELECTRODES 11mm	HEAT CASH KIT-6 ELEKTRODEN 11mm	SP0911
HEAT CASH KIT-6 ELECTRODES C11mm	HEAT CASH KIT-6 ELEKTRODEN C11mm	SP0912
HEAT CASH KIT-6 ELECTRODES 14mm	HEAT CASH KIT-6 ELEKTRODEN 14mm	SP0914

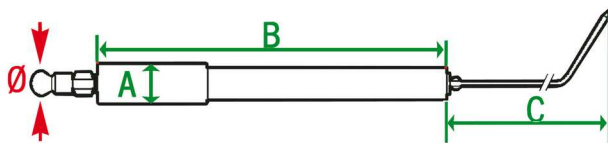
SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Electrodes doubles Dubbele elektroden

Dimensions - Afmetingen



Q = Quantité par conditionnement *b = bloc *p = pièce *pa = paire
H = Hoeveelheid per verpakking *b=blok *s=stuk *pa=paar

ACV BMV - BMR 32/52

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	40	33	1 b	125200



ACV BM(R) - BALTUR - BAXI - HANSA INTERCAL-LAMBORGHINI-SIME

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	25	40	32	1 b	125220



BUDERUS BE 1.0 & 2.0 type 3

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	7	70	39	1 b	125190



CUENOD C4 / C6

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	20	35	18	1 b	125217



ELCO EG/EL

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	25	45	20	1 b	125219



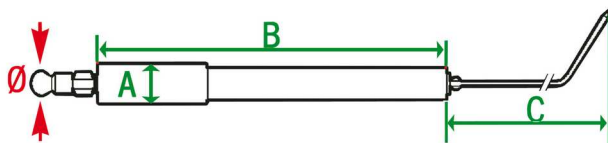
ELCO VECTRON EK01.2

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	25	46	18	1 b	125209



Electrodes doubles Dubbele elektroden

Dimensions - Afmetingen



Q = Quantité par conditionnement *b = bloc *p = pièce *pa = paire
H = Hoeveelheid per verpakking *b=blok *s=stuk *pa=paar

ELCO EK 03.22 / EK 04

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	47	22	1 b	125211



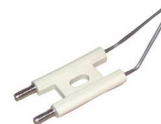
FRANCO BELGE Stella-3050/3050R

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	40	37	1 b	125166



GOLLING - HERMANN - ZAEGEL HELD

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	40	33	1 b	125200



JOANNES AZ 3

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	43	30	1 b	125213



RIELLO GULLIVER RG1 GBK

Ø	A	B	C	Q - H	code
/	/	/	/	1 b	126000



RIELLO MECTRON & G40

Ø	A	B	C	Q - H	code
/	/	/	/	1 b	126100



SOVAC

COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Electrodes doubles Dubbele elektroden

Dimensions - Afmetingen



Q = Quantité par conditionnement *b = bloc *p = pièce *pa = paire
H = Hoeveelheid per verpakking *b=blok *s=stuk *pa=paar

VISSMANN

Ø	A	B	C	Q - H	code
6,35	35	50	18	1 b	125203



SOVAC

WEISHAAPT WL 10 anc./oud

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	25	38	35	1 b	125215



WEISHAAPT WL 10/20 nouv./nieuw

Ø	A	B	C	Q - H	code
4	22	69	23	1 b	125212



WEISHAAPT WL 30/40

Ø	A	B	C	*	code
4	25	48	42	1 b	125218



Electrodes doubles Dubbele elektroden

HEAT - CASH SP900

* Présenté sous skin sur carton
pourvu d'une perforation
universelle pour suspension
sur crochet de présentoir.

* Geskind op karton voorzien
met een universele perforatie
voor ophanging aan haak van
een showbord.

Comprenant - omvattend :

art. 125219
art. 125211
art. 125217
art. 125220
art. 125215

=

ELCO EG/EL
ELCO EK03.22/EK04
CUENOD C
GOLLING-HERMANN-ZAEGEL HELD
WEISHAUPT WL10



ALLUMAGE - Accessoires
ONTSTEKING - Toebehoor

SOVAC

HEAT CASH KIT ELECTRODES DOUBLES	HEAT CASH KIT DUBBELE ELECTRODEN	* code
		* SP0900

COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Câbles HT et Connecteurs HS kabels en Connectoren

ALLUMAGE - Accessoires
ONTSTEKING - Toebehoor

Câble Teflon Ø 2,5 mm et accessoires

T° maxi 250°C

- Accessoires : cosse et capuchons isolants de 4 ou 6,35mm

* Particularité :

- I = Equipé d'une cosse isolée d'un côté, l'autre extrémité du câble restant nue pour montage d'une cosse HT isolée (4 ou 6,35 mm) en fonction des bornes HT du transfo.

Teflon kabel Ø 2,5 mm en toebehoor

Maxi T° 250°C

- Toebehoor : klemmen en isolatiekappen van 4 of 6,35 mm

* Bijzonderheid :

- I = Aan de ene zijde voorzien van een geïsoleerde klem, en, aan het andere eind blijft de kabel vrij voor montage van een geïsoleerde klem (4 of 6,35 mm) naargelang de transfo klemmen.



SOVAC

			* code
CABLE HT TEFLON [rouleau]	5 m	TEFLON HS KABEL [rol]	125226
COSSE HT A SERTIR	6,35 mm	HS KABELKLEM	125229
CAPUCHON ISOLANT pour cosse	6,35 mm	ISOLATIEKAP vr KABELKLEM	125230
COSSE HT A SERTIR	4 mm	HS KABELKLEM	125227
CAPUCHON ISOLANT pour cosse	4 mm	ISOLATIEKAP vr KABELKLEM	125228
CABLE HT teflon 30cm + CONNECTEUR	6,35 mm	30 cm Teflon HS KABEL + CONNECTOR	I 125231
CABLE HT teflon 30cm + CONNECTEUR	4 mm	30 cm Teflon HS KABEL + CONNECTOR	I 125238

Câble silicone Ø 6 & 7 mm

T° maxi 250°C

- X = équipé de connecteurs Ø 4 et 6,35 mm

Silicone kabel Ø 6 & 7 mm

T° maxi 250°C

- X = uitgerust met klemmen Ø 4 en 6,35 mm



			* code
CABLE HT SILICONE - rouleau de 5 m	Ø 6	SILICONE HS KABEL Ø 6 - rol van 5 m	125250
CABLE HT SILICONE - L 25 cm	Ø 7	SILICONE HS KABEL Ø 7 - L 25 cm	x 125270

Câble PVC Ø 6 mm

Vendu au mètre

Conducteur 1 mm²
Tension maxi 8000 V
T° maxi 120°C

- Egalement disponible : câble HT PVC 30 cm équipé de deux connecteurs isolés droits 6,35 mm

PVC kabel Ø 6 mm

Wordt per meter verkocht

Geleider 1 mm²
Spanning, maxi 8000 V
T° maxi 120°C

- Ook beschikbaar : PVC HS kabel 30cm uitgerust met twee rechte geïsoleerde 6,35 mm connectoren



			code
CABLE HT PVC (au m)	Ø 6 mm	PVC HS KABEL (per m)	125407
CABLE HT PVC 30cm + 2 connecteurs	6,35 mm	30cm PVC HS KABEL + 2 connectoren	910015

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Câbles HT et Connecteurs HS kabels en Connectoren

Cosses Rajah

• Non isolé.
D'un côté cosse 6,35 mm pour électrode, de l'autre connecteur à sertir sur câble HT.

Rajahklemen

• Niet geïsoleerd.
Aan een eind klem 6,35 mm voor elektrode, aan het andere eind connector aanbrenge op HS kabel.



			code
Cosses Rajah - droite	A	Rajahklem - recht	125318
Cosses Rajah - coudée	C	Rajahklem - haaks	125334

Kit - Haute tension

Comprenant :

- 2 cosses Rajah A - droite
- 2 cosses Rajah C - coudée
- 2 m câble HT PVC 6 mm

Kit - Hoogspanning

Omvattend :

- rajahklem A - recht
- rajahklem C - haaks
- m PVC hoogspanningskabel 6 mm

			code
HEAT CASH KIT HAUTE TENSION		HEAT CASH HOOGSPANNINGKIT	SP0915

Set câbles PVC & silicone + cosses isolées

Comprenant :

- 1m câble PVC Ø 7 mm
- 1m câble silicone Ø 5 mm
- 4 cosses 4 mm > PVC à visser
- 4 cosses 4 mm > silicone à visser
- 4 cosses 6,35 mm > PVC à visser
- 2 cosses 6,35 mm > PVC à enficher

Set PVC & silicone kabels + geïsoleerde klemmen

Omvattend :

- 1m kabel PVC Ø 7 mm
- 1m kabel silicone Ø 5 mm
- 4 klemmen 4 mm > PVC te vijzen
- 4 klemmen 4 mm > silicone te vijzen
- 4 klemmen 6,35 mm > PVC te vijzen
- 2 klemmen 6,35 mm > gestripte PVC



			code
SET CABLES + COSSES ISOLEES		SET KABELS + GEISOLEERDE KLEMMEN	125345

Set d'adaptation PVC-Teflon

Longueur 35 cm - vendu à la PAIRE.

- Câble PVC Ø 6 mm (à fixer sur la sortie HT à visser du transfo) prolongé par un câble Teflon équipé d'une cosse isolée 4 mm.

Aanpassingskit PVC-Teflon

Langte 35 cm- verkocht per PAAR.

- PVC kabel Ø 6 mm (voor montage op de HS schroefklem van de transfo) verlengd met Teflon kabel uitgerust met geïsoleerde klem 4 mm.



			code
Paire CABLES PVC/Teflon connecteur 4mm	L 80 cm	Paar KABELS PVC/Teflon connector 4mm	125240



Câbles HT et Connecteurs HS kabels en Connectoren

Cosse rajah coudée et isolée

D'un côté cosse 6,35 mm pour électrode, de l'autre connecteur pour câble HT dénudé à enficher.

Geïsoleerde rajahklem haaks

Aan een eind klem 6,35 mm voor elektrode, aan het andere eind connector voor gestripte HS kabel.



code

COSSE RAJAH COUDEE-ISOLEE

HAAKSE GEISOLEERDE RAJAHKLEM

125224

Cosse rajah droite à manchon isolant

D'un côté rajah 6,35 non isolée, de l'autre côté connecteur isolé à visser sur le câble HT

Rechte rajahklem met isolatie

Aan een eind rajahklem 6,35 mm niet geïsoleerd, aan het andere eind geïsoleerd schroefklem voor HS kabel



code

RAJAH DROIT - MANCHON ISOLANT

RECHTE RAJAH - GEISOLEERD

125340

Connecteurs isolés

Connecteur 6,35 mm isolé,
> 2 modèle : droit ou coudé

Geïsoleerde klemmen

Geïsoleerde klem 6,35 mm
> 2 modellen : recht of haaks



code

CONNECTEUR ISOLE DROIT

RECHTE GEISOLEERDE CONNECTOR

125336

CONNECTEUR ISOLE COUDE

HAAKSE GEISOLEERDE CONNECTOR

125338

Connecteurs 'BERU'

Pour prolongement de câbles HT

• Isolant epoxy

'BERU' connectoren

Om HS kabels te verlengen

• Epoxy isolatie



code

BERU CONNECTEUR ISOLE femelle

BERU GEISOLEERDE KLEM vrouwelijk

125350

BERU CONNECTEUR ISOLE mâle

BERU GEISOLEERDE KLEM mannelijk

125355

Cosse à visser

• Non isolé.
D'un côté connecteur à visser sur le câble HT, de l'autre cosse 6,35 mm pour électrode.

Schroefklem

• Niet geïsoleerd.
Aan een eind schroefklem voor HS kabel, aan het andere eind klem 6,35 mm voor elektrode.



code

COSSE A VISSER POUR CABLE HT

SCHROEFKLEM VOOR HS KABEL

125222



Câbles HT et Connecteurs HS kabels en Connectoren

Douille de transformation

Douille permettant l'élargissement d'un connecteur HT 4 mm d'une électrode en 6,35 mm.

Aanpassingsdop

Aanpassingsdop voor elektroden van 4 mm naar 6,35 mm.



code

ELARGISSEUR 4>6,35 mm pr électrode

1 pc/st.

AANPASSINGSDOP 4>6,35 mm vr elektrode

125245

Clip porte-électrodes

Permet l'assemblage sur mesure de deux électrodes simples Ø 6 mm afin d'obtenir la même fonction qu'un 'bloc' électrode double.

- Le formatage des électrodes étant réalisé à l'aide du 'JEU D'OUTILS ELECTRODES' > art. 125205 (page suivante).

Klem elektroden houder

Schept de mogelijkheid om met twee enkele elektroden Ø 6 mm, de zelfde functie op maat te bekomen als een 'blok' dubbele elektrode.

- Het formatteren van de elektroden geschiedt met het 'STEL BUIGIJZERS ELEKTRODEN' > art. 125225 (volgende blz.).



code

CLIP PORTE ELECTRODES

KLEM ELEKTRODEN HOUDER

125225

Danger électrique !!

Autocollant (3 x 60mm) à placer là où la réglementation l'exige.

Elektrisch gevaar !!

Zelfklever (3 x 60mm) te plaatsen daar waar de wetgeving het eist.



code

AUTO COLLANT DANGER ELECTRIQUE

KLEVER ELECTRISCH GEVAAR

125563



Outillage pour allumage Gereedschap voor ontsteking

Jauge réglage électrodes

Permet le positionnement exact des extrémités des électrodes en fonction de l'angle de pulvérisation du gicleur. S'adapte sur la tête du gicleur pour effectuer le calibrage.

Afsteldop voor elektroden

Laat de nauwkeurige positionering van de elektroden toe naargelang de verstuiervoek van de verstuiver. Past over de verstuiverkop om de afstelling juist te bepalen.



code

JAUGE DE REGLAGE POUR ELECTRODES

AFSTELDOP VOOR ELEKTRODEN

125207

SOVAC

Jeu d'outils électrodes

Jeu d'outils destiné à plier à angle correct les pointes des électrodes sans forcer sur la porcelaine. Convient pour les conducteurs de 2,6 et 3,4 mm.

Stel buigijzers elektroden

Bestemd om naar een nauwkeurige hoek de uiteinden van de elektroden te buigen zonder de porcelaine te beschadigen. Zijn geschikt voor stiften van 2,6 en 3,4 mm.



code

JEU OUTILS ELECTRODE

STEL BUIGIJZERS VOOR ELEKTRODE

125205

Testeur d'allumage

Se connecte aux bornes HT du transformateur pour la vérification de l'allumage. Convient pour cosses haute tension de 4 et 6,35 mm + cosses à visser.

Ontstekingstester

Wordt op de HS klemmen van de transformator aangesloten voor het nazicht van de ontsteking. Is geschikt voor HS klemmen van 4 en 6,35 mm + schroefklemmen.



code

ECLATEUR TEST

ONTSTEKINGSTESTER

125210

Pince à sertir

Destinée à :
- couper le câble HT
- dénuder le câble
- sertir les cosses
(tout spécialement les 'Faston')

Inzettang

Bestemd om :
- HS kabel te knippen
- kabel te strippen
- klemmen te bevestigen
(speciaal voor Faston klemmen)



code

PINCE A SERTIR

INZETTANG

Y36960





NOTE - NOTA

SOVAC

**COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof**



Vannes magnétiques - fuel - eau - air Magneetventielen - fuel - water - lucht

FUEL



* Particularités :

- O = avec fiche 3P
- I = avec connecteur
- X = aussi pour eau-air-gaz neutre

* Bijzonderheden :

- O = met stekker 3P
- I = met connector
- X = ook vr. water-lucht-neutraal gas

type	Ø	DN	bar	l/h-u	coil	W	V	L	H	*	code
RAPA-BV 01 L2	1/8"	2	0...24	84	M13	8	NC-220V	32	64	O	120978
RAPA-BV 01 L2	1/4"	2	0...24	84	M13	8	NC-220V	34	66	O	120975
RAPA-SV 04 P4	3/8"	4	0...14	390	M20	14	NC-220V	48	84	I/X	120974
ODE-21HT4KOV	1/2"	16	0...14	3000	BDA	8	NC-220V	72	84	I/X	120982

HEAT - CASH SP1242

* Présenté sous skin sur carton pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur crochet de présentoir.

Comprenant :

- 1 Vanne magnétique 1/8" fuel
- 1 Câble-fiche 60 cm.
- 2 Raccord 1/8" M x 2/4 mm
- 2 Raccords 1/8" M x 4/6 mm
- 2 Manchon 1/8" M x 1/8" M

* Geskind op karton voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.

Omvattend :

- Magneetventiel 1/8" fuel
- Snoer 60 cm met stekker
- Koppeling 1/8" uitw. x 2/4 mm
- Koppeling 1/8" uitw. x 4/6 mm
- Nippel 1/8" M x 1/8" M



code

HEAT CASH KIT-VANNE MAGNETIQUE 1/8"

HEAT CASH KIT-MAGNEETVENTIEL 1/8"

SP1242

EAU

Electrovanne spécifique pour eau

Basse pression : 0...1,2 bar

- T° maxi = 100°C
- connecteur 220 V

WATER

Specifiek magneetventiel voor water

Lage druk : 0...1,2 bar

- T° maxi = 100°C
- 220 V connector



type	Ø	DN	bar	l/h-u	coil	W	V	L	H	code
RAPA-SV 10 E10	1/2"	10	0...1,2	1700	M20	14	NC-220V	63	93	120973



Vannes magnétiques - fuel - eau - air Magneetventielen - fuel - water - lucht

BOBINES & ACCESSOIRES

BOBIJNEN & TOEBEHOR



		code
RAPA Bobine M20 220V-14W + connecteur	RAPA Bobijn M20 220V-14W + connector	120971
RAPA Bobine M10 220V-11W + connecteur	RAPA Bobijn M10 220V-11W + connector	120980
RAPA Bobine M13 220V-8W à fiche 3P	RAPA Bobijn M13 220V-8W met 3P stekker	120981
FICHE 3P avec CABLE pour bobine EV	3P STEKKER met KABEL voor MV bobijn	108545

TESTEUR vanne magnétique

Magneetventiel TESTER

Pour contrôler les vannes magnétiques; si la tête s'éclaire, le champ magnétique est activé.

Voor nazicht van magneetventielen; wanneer het licht brandt, is een magneetveld aanwezig.



• Ø 15 x L 155mm - piles AA LR6 1,5V

• Ø 15 x L 155mm - batter. AA LR6 1,5V

		code
TESTEUR pour vanne magnétique	Magneetventiel TESTER	120970
PILES ALCAL-1,5V	4 x AA 1,5V ALKALIJN BATTERIJEN	Z1010Z



Filtres 'standard' Filters 'standaard'

3/8" simple - petit débit

- Raccordement : 2 x 3/8" F
Pot aluminium
Cartouche filtrante 100 µm
Débit 40 lit/h - P maxi 1 bar

3/8" enkel - klein debiet

- Aansluiting : 2 x 3/8" F
Aluminium filtertas
Filterpatroon 100 µm
Debiet 40 lit/u - P maxi 1 bar



code

GIUL.FILTRE SIMPLE 40 lit/h 70451

3/8"

GIUL.ENKELE FILTER 40 lit/u 70451

141150

Cartouche pour filtre

Filterpatroon voor filter

142015

SOVAC

3/8" simple

- **Uniquement pour aspiration !**
Raccordement : 2 x 3/8" F
Avec vanne d'arrêt
Cartouche tamis nickelé 100 µm
Pot plastique - Débit 250 lit/h

3/8" enkel

- **Alleen voor aanzuigleiding !**
Aansluiting : 2 x 3/8" inw.
Met stopkraan
Staalgaas filterpatroon 100 µm
Plastiek filtertas - Debiet 250 lit/u



code

GOK FILTRE SIMPLE + vanne

3/8"

GOK ENKELE FILTER + vanne

130110

3/8" simple/pot métallique

- **M IMPERATIF pour bruleur alimenté sous pression !**
Raccordement : 2 x 3/8" F
Avec vanne d'arrêt
Cartouche tamis nickelé 100 µm
Pot métallique PN16 - Débit 150 lit/h

3/8" enkel/metalen potje

- **M VERPLICHT voor brander onder druk gevoed !**
Aansluiting : 2 x 3/8" F
Met stopkraan
Staalgaas filterpatroon 100 µm
Metalen filtertas PN16 - Debiet 150 lit/u



* code

FILTRE - pot métal + vanne

3/8"

FILTER - metalen tas + kraan

M 131070

3/8" double

- **Uniquement pour aspiration !**
Raccordement : 2 x 3/8" F + 2 x 3/8" pour écrou flexible
Avec équerre de fixation, vanne d'arrêt + clapet antiretour
Cartouche tamis nickelé 100 µm
Pot plastique - Débit 500 lit/h

3/8" dubbel

- **Alleen voor aanzuigleiding !**
Aansluiting : 2 x 3/8" uinw. + 2 x 3/8" voor flexibel moer
Met bevestigingsbeugel, stopkraan en terugslagklep
Staalgaas filterpatroon 100 µm
Plastiek filtertas - Debiet 500 lit/u



code

OV. FILTRE DOUBLE + vanne

3/8"

OV. DUBL. FILTER + stopkraan

131040



Filtres 'standard' Filters 'standaard'

3/8" & 1/2" - double avec retour recyclé

Uniquement pour aspiration !

- Raccordement : 1 x 3/8" F + 2 x 3/8" M pour écrou flexible. Retour recyclé dans le filtre. Avec vanne d'arrêt, clapet antiretour et écrou de purge. Cartouche tamis nickelé 100 µm Pot plastique - Débit 750 lit/h

3/8" & 1/2" - dubbel met gerecycleerde retour

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 1 x 3/8" inw. + 2 x 3/8" uitw. voor flexible moer. Retour wordt in de filter gerecycleerd. Met stopkraan, terugslagklep en ontlufter aansluiting. Staalgaas filterpatroon 100 µm Plastiek filtertas - Debiet 750 lit/u



code

OV. FILTRE DOUBLE 'sans retour'	3/8"	OV. DUBL. FILTER 'zonder retour'	131067
OV. FILTRE DOUBLE 'sans retour'	1/2"	OV. DUBL. FILTER 'zonder retour'	131110

1/2" simple

Uniquement pour aspiration !

- Raccordement : 2 x 1/2" F Avec vanne d'arrêt + clapet antiretour Cartouche tamis nickelé 100 µm Pot plastique - Débit 750 lit/h

1/2" enkel

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 2 x 1/2" inw. Met stopkraan + terugslagklep Staalgaas filterpatroon 100 µm Plastiek filtertas - Debiet 750 lit/u



code

FILTRE SIMPLE + vanne	1/2"	ENKEL FILTER + kraan	131100
-----------------------	------	----------------------	--------

1/2" double

Uniquement pour aspiration !

- Raccordement : 4 x 1/2" F Avec équerre de fixation, vanne d'arrêt + clapet antiretour Cartouche tamis nickelé 100 µm Pot plastique - Débit 500 lit/h

1/2" dubbel

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 4 x 1/2" uinw. Met bevestigingsbeugel, stopkraan en terugslagklep Staalgaas filterpatroon 100 µm Plastiek filtertas - Debiet 500 lit/u



code

OV. FILTRE DOUBLE + vanne	1/2"	OV. DUBL. FILTER + stopkraan	131105
---------------------------	------	------------------------------	--------



Filtres 'standard' Filters 'standaard'

Oventrop & Gok COMPOSANTS

Oventrop & Gok BIJHORIGHEDEN

*** Particularité :**

l'adaptateur permet de monter la cartouche LOW-NOX sur tous les filtres Oventrop et Gok.

*** Bijzonderheid :**

met de adaptor kan de filterpatroon 25µm op iedere Oventrop- en Gokfilter gemonteerd worden.

			code
CARTOUCHE - tamis nickelé	100-150 µm	FILTERPATROON - staalgaas	132101
CARTOUCHE - bronze	50-100 µm	FILTERPATROON - brons	132105
CARTOUCHE - SIKU (jaune)	50-70 µm	FILTERPATROON - SIKU (geel)	132103
CARTOUCHE - SIKU MC-18	[H 118 mm]	FILTERPATROON - SIKU MC-18	132130
CARTOUCHE - OPTICLEAN	5 µm	FILTERPATROON - OPTICLEAN	132115
CARTOUCHE - OPTICLEAN MC-18	[H 145 mm]	FILTERPATROON - OPTICLEAN MC-18	132118
POT - CELLIDOR		FILTERTAS - CELLIDOR	132128
POT - CELLIDOR MC-18	[H 170 mm]	FILTERTAS - CELLIDOR MC-18	132120
POT - METALLIQUE	PN 16	FILTERTAS - METALEN	132140
O'RING		O'RING	132151
JEU DE raccords + bagues	8-10-12mm	STEL koppelstukken + ringen	132155
RACCORD LAITON 3/8" M	8/10 mm	MESSING KOPPELING 3/8" uitw.	132209
RACCORD LAITON 3/8" F	10/12 mm	MESSING KOPPELING 3/8" inw.	132225
RACCORD LAITON 3/8" M	8/10 mm	MESSING KOPPELING 3/8" uitw.	132217
RACCORD LAITON 3/8" F	10/12 mm	MESSING KOPPELING 3/8" inw.	132230
CARTOUCHE - LOW NOX	25 µm	FILTERPATROON - LOW NOX	132300
Adaptateur	*	Adapter	132310
Clé pour cartouche LOW NOX	*	Sleutel voor LOW NOX filterpatroon	132153
Support pour filtre		Filtersteun	132154



HEAT - CASH SP1005

*** Présenté sous skin sur carton pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur crochet de présentoir.**

Comprenant :

- 2 Cartouche 'T - Oventrop'
- 2 'O' ring

*** Geskind op karton voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.**

Omvattend :

- Filterpatroon 'T - Oventrop'
- 'O' ringen



		* code
HEAT CASH 2 CARTOUCHES OVENTROP	HEAT CASH 2 OVENTROPELEMENTEN	* SP1005



Filtres 'spéciaux' 'Speciale' filters

LOW NOX 25 µ

Filtres avec cartouche métallique PN10 à élément filtrant 25µ (idéal pour la protection d'un compteur fuel), qui ne sait pas être nettoyé - pourvoir à son remplacement régulier.

Filters met metalen filtertas PN10 met filterpatroon 25µ (ideaal voor de bescherming van een oliefilter), die kan niet gereinigd worden - moet dus regelmatig vervangen worden.



			code
FILTRE SIMPLE 25 µ avec vanne	3/8"	ENKEL FILTER 25 µ met kraan	131080
OV-FILTRE DBL/vanne. sans retour 25 µm	3/8"	OV-DUBL.FILTER/kraan zonder retour 25 µm	131090

Accessoires 25 µ

* Particularité :

au moyen de l'ADAPTATEUR, la CARTOUCHE 25µ peut être montée sur les filtres Oventrop et Gok.

25 µ bijhorigheden

* Bijzonderheid :

met de adaptor kan de filterpatroon 25µm op de Oventrop- en Gokfilters gemonteerd worden.



			code
CARTOUCHE - LOW NOX	25 µm	FILTERPATROON - LOW NOX	132300
Adaptateur	*	Adapter	132310

Filtre à peigne-lamelles

Par la rotation manuelle du bouton un peigne nettoie les lamelles en décollant les impuretés accumulées qui tombent alors dans le fond du filtre. Leur évacuation s'effectue par le bas en dévissant le bouchon. Aucune cartouche de remplacement n'est à prévoir.

- Option : (sur commande)
 - motorisation du peigne
 - autres Ø et débits

Lamellen-kamfilters

Door de manuele draaibeweging van de knop reinigt een kam de lamellen, de onzuiverheden vallen dan in de bodem van de filter en worden verwijderd door de stop los te schroeven. Geen enkel vervang filterpatroon is nodig.

- Optie : (op bestelling)
 - gemotoriseerde kam
 - andere Ø en debieten



			code
GIUL.FILTRE PEIGNE-LAMELLES 500 lit/h	1/2"	GIUL.LAMELLEN-KAMFILTER 500 lit/u	140010
GIUL.FILTRE PEIGNE-LAMELLES 1000 lit/h	4/4"	GIUL.LAMELLEN-KAMFILTER 1000 lit/u	140020



Filtres 'spéciaux' 'Speciale' filters

Avec séparateur d'eau

Uniquement pour aspiration !

- Raccordement : 2 x 3/8" F
- Avec équerre de fixation et vanne d'évacuation de l'eau récoltée
- Cartouche filtrante, inox 60µ
- Pot plastique - Débit 40 lit/h

Met waterafscheider

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 2 x 3/8" F
- Met bevestigingsbeugel en kraan voor lozing van het opgevangen water.
- Filterpatroon, inox 60µ
- Plastiek filtertas - Debiet 40 lit/u



		code
GIUL.FILTRE/SEPARATEUR D'EAU	3/8"	GIUL.FILTER./WATERAFSCHEIDER 141100
Cartouche pour filtre		Filterpatroon voor filter 142015

SOVAC

Avec élément chauffant

Uniquement pour aspiration !

- Raccordement F x F
- 3/8" : 100W/50°C - 100 lit/h
- 1/2" : 300W/35°C - 750 lit/h
- 4/4" : 300W/70°C - 2500 lit/h + M

M + élément MAGNÉTIQUE

Met verwarmend element

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting inw x inw
- 3/8" : 100W/50°C - 100 lit/h
- 1/2" : 300W/35°C - 750 lit/h
- 4/4" : 300W/35°C - 2500 lit/h + M

M + MAGNEET. element



		* code
FILTRE avec ELEM-T-CHAUFFANT 100W	3/8"	FILTER met 100w VERWARM.ELEMENT 141010
FILTRE avec ELEM-T-CHAUFFANT 300W	1/2"	FILTER met 300W VERWARM.ELEMENT 141015
FILTRE avec ELEM-T-CHAUFFANT 300W	4/4"	FILTER met 300W VERWARM.ELEMENT M 141020



Dégazeurs Ontluchters

TOC UNO

Pour aspiration uniquement !

- Raccordement : 2 x 3/8" M + 1/4" F
- Livré avec flexible 40cm 1/4" M x 3/8" F + fixation murale.
- Système monotube avec purgeur fuel pour tous bruleurs domestiques.
- Capacité gicleur : 110 lit/h maxi
Débit retour pompe : 120 lit/h maxi

Pour capacités plus importantes, plusieurs unités peuvent être raccordées en parallèle mais au même niveau.

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 2 x 3/8" uitw + 1/4" inw.
- Geleverd met bevestigingsbeugel en flexibel 40cm 1/4" uitw. x 3/8" inw.
- Eénpijpsysteem met olieontluchter voor lichte installaties.
- Verstuiver capaciteit : 110 lit/u maxi
Pomp terugvoer : 120 lit/u maxi

Voor grotere capaciteiten kunnen meerdere units op dezelfde hoogte in parallel verbonden worden.



code

DEGAZEUR FUEL - TOC UNO

3/8" + 1/4"

FUEL ONTLUCHTER - TOC UNO

130050

FLOW CONTROL 3M

Pour application avec citerne en charge - PN6 maxi.

Équipé de 2 flotteurs pour éviter l'écoulement de la mousse de fuel

- Raccordement : 2 x 3/8" M + 1/4" F
- Livré avec flexible 40cm 1/4" M x 3/8" F + fixation murale.
- Capacité gicleur : 70 lit/h
Débit pompe : 140 lit/h maxi

Voor toepassingen met hoger gelegen tanks - PN6 maxi.

Uitgerust met 2 vlotters om het mazoutschuim-lek te vermijden

- Aansluiting : 2 x 3/8" uitw. + 1/4" inw.
- Uitgerust met flexibel 40cm 1/4" uitw. x 3/8" inw. + bevestigingsbeugel.
- Verstuiver capaciteit : 70 lit/u
Pompdebit : 140 lit/u maxi



code

DEGAZEUR FUEL - FLOW CONTROL 3M

3/8" + 1/4"

FUEL ONTLUCHTER - FLOW CONTROL 3M

130060

hp TECHNIK - L B A

* Lignes d'alimentation pour bruleurs fuel hauts débits :

- LBA-1200 - DN15 - G3/4"
- LBA-2400 - DN20 - G4/4"
- LBA-3000 - DN25 - G4/4"

* Dégazeurs fuel :

- 18 lit - DN15 - G3/4"
- 30 lit - DN20 - G4/4"
- 70 lit - DN25 - G4/4"

* Uniquement sur commande (nombreuses options)

* Aansluitapparatuur voor hoge debiet fuel branders :

- Bruleur/Brander 10....400 lit/h-u
- Bruleur/Brander 30...1000 lit/h-u
- Bruleur/Brander 75...2000 lit/h-u

* Fuel ontlueters :

- [H 500 mm]
- [H 550 mm]
- [H 700 mm]

* Alleen op bestelling (veel opties)



Dégazeurs combinés avec filtre Ontluchters gecombineerd met filter

GS 2000

Pour aspiration uniquement !

- Raccordement : 2 x 3/8" M pour flexibles + vanne d'arrêt 3/8" F.
- Système complètement fermé, > pas d'odeurs désagréables de fuel.
- Purge : 40 kg/h maxi.
Débit retour pompe : 60 kg/h maxi.

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 2 x 3/8" uitw. voor flexibels + stopkraan 3/8" inw.
- Volledig gesloten systeem, > geen onaangename mazoutgeuren.
- Ontluchting : 40 kg/u maxi.
Debiet pompretour : 60 kg/u maxi.



code

DEGAZEUR / filtre FUEL - GOK GS2000

3/8"

FUEL ONTLUCHTER / filter - GOK GS2000

130100

SOVAC

TOC DUO

Pour aspiration uniquement !

- Raccordement : 2 x 3/8" M pour flexibles + vanne d'arrêt 3/8" F
- Livré avec support mural.
- Capacité gicleur : 110 lit/h maxi
Débit retour pompe : 120 lit/h maxi

Alleen voor aanzuigleiding !

- Aansluiting : 2 x 3/8" uitw. voor flexibels + stopkraan 3/8" inw.
- Geleverd met bevestigingsbeugel.
- Verstuiver capaciteit : 110 lit/u maxi
Pomp terugvoer : 120 lit/h maxi



code

DEGAZERU / filtre FUEL - TOC DUO

3/8"

FUEL ONTLUCHTER / filter - TOC-DUO

130080

FLOCO - TOP 2K

**Peut être utilisé pour application avec citerne en charge
 > pression maxi, 0,7 bar.**

Equipement :

- 2 x 3/8" M pour flexibles + vanne d'arrêt 3/8" F
- clapet de retenue et vacuomètre
- fixation murale et embout pour tube d'évacuation des mauvaises odeurs.
- 3 flotteurs permettant l'écoulement de la mousse de mazout.
- réglage de la filtration : < ou > 20 lit/h.
- dispositif de purge de la tasse de filtre pour un remplacement aisé et propre du tamis.

**Mag gebruikt worden voor toepassingen met hoger gelegen tanks
 > max. druk : 0,7 bar !!**

Uitrusting :

- 2 x 3/8" uitw voor flexibels + stopkraan 3/8" inw.
- terugslagklep en vacuummeter
- bevestigingsbeugel en aansluitnippel voor verwijdering van hinderlijke geur
- 3 vlotters om het wegvloeien van mazoutschuim te voorkomen.
- filtratie regeling : < of > 20 lit/u.
- Milieu-zuivere en gemakkelijke vervanging van het filterpatroon dankzij speciaal purgeersysteem.



code

DEGAZEUR / filtre FUEL - FLOCO TOP 2K

3/8"

FUEL ONTLUCHTER / filter - FLOCO TOP 2K

130040



Flexibles Flexibels

Flexibles 'standard'

Avec écrou libre 3/8" ou 1/2" F des deux côtés.

Pression, 10 bar maxi
T°, 100°C maxi

Z = Uniquement pour aspiration !!

'Standaard' flexibels

Met losse moer 3/8" of 1/2" inw. aan beide uiteinden.

Druk, 10 bar maxi
T°, 100°C maxi

Alleen voor aanzuigleiding !!



			*	code
FLEXIBLE 3/8" F x 3/8" F	0,75 m	FLEXIBEL 3/8" inw. x 3/8" inw.		173088
FLEXIBLE 3/8" F x 3/8" F	1 m	FLEXIBEL 3/8" inw. x 3/8" inw.		173118
FLEXIBLE 1/2" F x 1/2" F	1 m	FLEXIBEL 1/2" inw. x 1/2" inw.		173345
FLEXIBLE transparent 3/8" F x 3/8" F	0,75 m	Doorzichtige FLEXIBEL 3/8" inw. x 3/8" inw.	Z	173050

Kit - Flexibles standard

* Présenté sous skin sur carton pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur crochet de présentoir.

Comprenant :

- 2 Flexibles 0,75 m
- ou
- 2 Flexibles 1 m
- +
- 2 Mamelon 3/8" x 3/8" M
- 2 Mamelon 3/8" x 1/4" M
- 2 Mamelon 3/8" x 1/8" M

Kit - standaard flexibels

* Geskind op karton voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.

Omvattend :

- Flexibels 0,75 m
- of
- Flexibels 1 m
- +
- Koppelstuk 3/8" x 3/8" uitw.
- Koppelstuk 3/8" x 1/4" uitw.
- Koppelstuk 3/8" x 1/8" uitw.



				code
KIT - FLEXIBLES	0,75 m	KIT - FLEXIBLES		SP1203
KIT - FLEXIBLES	1 m	KIT - FLEXIBLES		SP1204

Flexibles avec coude 90°

- 3/8" F x 1/4" F
- 3/8" F x 1/4" F
- 3/8" F x raccord 1/4" M

0,75 m
1 m
0,8 m

Flexibels met boog 90°

- 3/8" inw. x 1/4" inw.
- 3/8" inw. x 1/4" inw.
- 3/8" inw. x koppeling 1/4" uitw.

code
173330
173335
173000



Flexibles Flexibels

Flexible 'banjo'

Avec raccord banjo 10 mm
et écrou libre 3/8" F

Pression, 10 bar maxi.
T°, 100 °C maxi.

'Banjo' flexibel

Met banjo oog 10 mm
en losse moer 3/8" inw.

Druk, 10 bar maxi.
T°, 100 °C maxi.



			code
FLEXIBLE BANJO	1 m	BANJO FLEXIBEL	173300
VIS CREUSE 1/8" M	10 mm	HOLLE SCHROEF 1/8" uitw.	173380

Nipples pour flexibles

Nippels voor flexibels

* Particularités :

X = Pour assemblage de 2 flexibles
avec écrou libre 3/8" F

* Bijzonderheden :

X = Voor samenkoppeling van 2
flexibels met 3/8" inw. moer.

		*	code
1/2" cônique x 1/2" M	1/2" konisch x 1/2" uitw.		173370
3/8" cônique x 3/8" M	3/8" konisch x 3/8" uitw.		173126
3/8" cônique x 1/4" M	3/8" konisch x 1/4" uitw.		173134
3/8" cônique x 1/8" M	3/8" konisch x 1/8" uitw.		173142
1/4" cônique x 1/8" M	1/4" konisch x 1/8" uitw.		173150
1/4" cônique x 1/4" M	1/4" konisch x 1/4" uitw.		173152
3/8" cônique x 3/8" cônique	3/8" konisch x 3/8" konisch	X	173360
3/8" cônique x coude 1/4" M	3/8" konisch x boog 1/4" uitw.		173350
3/8" cônique x coude 3/8" M	3/8" konisch x boog 3/8" uitw.		173355
3/8" cônique x bicône 8/10 mm	3/8" konisch x klemkoppel. 8/10 mm		173200
3/8" cônique x bicône 10/12 mm	3/8" konisch x klemkoppel. 10/12 mm		173220
MAMELON DOUBLE 5/4"	DUBBELE NIPPLE 5/4"		173375



Réductions laiton Reducties uit messing

M x F & M x M

uitw. x inw. & uitw. x uitw.

2 = 2 pc. incluses dans 'SP1230'
> Kit 10 réductions laiton.

2 = 2 stuks inbegrepen in 'SP1230'
> Kit 10 messingreducties.

		*	code
1/4" F x 1/8" M	1/4" inw. x 1/8" uitw.	2	174360
1/4" M x 1/8" F	1/4" uitw. x 1/8" inw.	2	174365
3/8" F x 1/4" M	3/8" inw. x 1/4" uitw.	2	174350
3/8" F x 1/8" M	3/8" inw. x 1/8" uitw.		174390
3/8" M x 1/4" F	3/8" uitw. x 1/4" inw.	2	174355
1/2" M x 3/8" F	1/2" uitw. x 3/8" inw.		174375
1/2" F x 3/8" M	1/2" inw. x 3/8" uitw.		174380
1/4" M x 1/8" M	1/4" uitw. x 1/8" uitw.	2	174370



Raccords laiton

Messing koppelstukken



		code
MANCHON 1/8" M x 1/8" M	MOF 1/8" uitw. x 1/8" uitw.	120987
MANCHON 1/8" F x 1/8" F	MOF 1/8" inw. x 1/8" inw.	120990
MANCHON 'T' 3 x 1/8" M	MOF 'T' 3 x 1/8" uitw.	120995

HEAT - CASH SP1230

* **Présenté sous skin sur carton
pourvu d'une perforation
universelle pour suspension
sur crochet de présentoir.**

Comprenant :

- 2 Réduction 1/4" F x 1/8" M
- 2 Réduction 1/4" M x 1/8" F
- 2 Réduction 3/8" F x 1/4" M
- 2 Réduction 3/8" M x 1/4" F
- 2 Réduction 1/4" M x 1/8" M

* **Geskind op karton voorzien
met een universele perforatie
voor ophanging aan haak van
een showbord.**

Omvattend :

- Reductie 1/4" inw. x 1/8" uitw.
- Reductie 1/4" uitw. x 1/8" inw.
- Reductie 3/8" inw. x 1/4" uitw.
- Reductie 3/8" uitw. x 1/4" inw.
- Reductie 1/4" uitw. x 1/8" uitw.

KIT - 10 REDUCTIONS LAITON

KIT - 10 MESSINGREDUCTIES

code

SP1230



Clapets de retenue Terugslagkleppen

'Standard'

Clapets à billes,

(sauf 171018 - à battant)

'Standaard'

Kleppen met kogels,

(behalve 171018 - met slinger)



			code
CLAPET DE RETENUE	3/8"	TERUGSLAGKLEP	171018
CLAPET DE RETENUE	1/2"	TERUGSLAGKLEP	171026
CLAPET DE RETENUE VERTICAL	3/8"	VERTIKAAL TERUGSLAGKLEP	171034
CLAPET DE RETENUE VERTICAL	1/2"	VERTIKAAL TERUGSLAGKLEP	171042

SOVAC

'Universels'

Pour EAU - AIR - HUILE,
à ressort avec siège Teflon.

Placement horizontal ou vertical.

'Universele'

Voor WATER - LUCHT - OLIE
met veer - Teflon zitting

Horizontale of verticale plaatsing.



			code
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	3/8"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220108
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	1/2"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220116
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	3/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220130
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	4/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220124
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	5/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220140

Détente Ontspanning

Détendeur, Réducteur & Régulateur de pression

Druk -minderingsventiel -reduceerventiel -regelaar



			*	code
Détendeur de P. maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u	6/8 mm	Drukmind-ventiel maxi 6b > 0,1b - 20 lit/u		199003
Détendeur de P. maxi 10b > 0,1b - 20 lit/h	8/10 mm	Drukmind-ventiel maxi 10b > 0,1b - 20 lit/u		199001
Réducteur de P. - Drukreduceerventiel	GOK	180 l/h-u 1/4" x 3/8"	X	199000
Réducteur de P. - Drukreduceerventiel	BERLUTO	750 l/h-u 1/2" x 1/2"	X	199002
REGULATEUR de P - DRUKREGELAAR	hp TECHNIK	30...600 lit/h-u		199010
REGULATEUR de P - DRUKREGELAAR	hp TECHNIK	100...2000 lit/h-u		199015

X = fourni avec mano / geleverd met mano



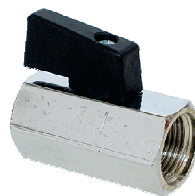
Vannes Kranen

Vannes à boule - 10 bar

Corps laiton chromé.
Sphère chromée - siège Teflon.
Fermeture 1/4 de tour.
Pression : 10 bar maxi.

Bolkranen - 10 bar

Kraanhuis verchromd messing.
Verchromde bol - zitting Teflon.
Kwartslag sluiting.
Druk, 10 bar maxi.



code

maxi 10 bar	3/8"	505188
maxi 10 bar	1/2"	505196

Vannes à boule - 40 bar

Passage intégral

Corps laiton chromé.
Sphère chromée - siège Teflon.
Fermeture 1/4 de tour.
Pression : 40 bar maxi.

Bolkranen - 40 bar

Volledige doorgang

Kraanhuis verchromd messing.
Verchromde bol - zitting Teflon.
Kwartslag sluiting.
Druk, 40 bar maxi.



code

maxi 40 bar	3/8"	passage intégral - volledig doorgang	505218
maxi 40 bar	1/2"	passage intégral - volledig doorgang	505226
maxi 40 bar	3/4"	passage intégral - volledig doorgang	505234
maxi 40 bar	4/4"	passage intégral - volledig doorgang	505242

Vanne à pointeau

Corps et pointeau en laiton.

- Raccordement, 3/8" F
- Joint NBR - volant plastique
- Dimensions : 45 x H 75 mm

Kraan met stift

Kraanhuis messing.

- Aansluiting 3/8" inv.
- Dichting NBR - plastiek wiel
- Afmetingen : 45 x H 75 mm



code

VANNE type T	3/8"	KRAAN type T	170011
--------------	------	--------------	--------

Vanne - TRUMA

Fermeture rapide, 1/4 de tour, pour mazout.

- Raccordement :
2 x bicône pour tube 6/8 mm

Kraan - TRUMA

Snel sluiting, kwartslag, voor mazout.

- Aansluiting :
2 x klemkoppeling voor buis 6/8 mm.



code

TRUMA à raccords bicônes	6/8 mm	TRUMA met klemkoppelingen	199007
--------------------------	--------	---------------------------	--------



Vannes Kranen

Vannes anti-incendie à fusible incorporé

FIOMATIC (90° C)

Avec élément fusible monté dans la tête de la vanne.

Brandbeveiligingskranen met ingebouwd smeltlood

FIOMATIC (90° C)

Met smeltlood ingebouwd in het bovendeele (kop) van de kraan.



code

VANNE ANTI-INCENDIE (90°C)

Fiomatic 3/8" BRANDVEILIGINGSKRAAN (90°C)

170003

Vanne anti-incendie à câble/fusible

FIOMATIC V 100 et V 200 L

Le câble se monte de façon à ce que le fusible reste tendu près de l'endroit qui présente le plus de risques d'incendie. Dès que la T° dépasse 90°C, le fusible fond, et, le câble libère le levier de la vanne qui ferme l'arrivée de mazout.

Brandbeveiligingskraan met kabel/smeltlood

FIOMATIC V 100 en V 200 L

De kabel wordt zodanig gemonteerd dat het smeltlood gespannen wordt opgesteld waar het brandrisico het grootst is. Zodra de T° boven de 90°C reikt smelt het lood, en, valt de hendel van de brandstofkraan automatisch dicht.



code

VANNE ANTI-INCENDIE - fusible/câble 3/8"

V 100 L

BRANDAFSLUITER - kabel/lood 3/8"

170062

VANNE ANTI-INCENDIE - fusible/câble 1/2"

V 200 L

BRANDAFSLUITER - kabel/lood 1/2"

170070

Vanne d'inversion de citerne

Vanne double trois voies

Pour raccordement aspiration et retour d'un bruleur sur deux citernes.

Kraan voor tankomwisseling

Dubbele driewegkraan

Voor aansluiting aanzuiging en terugloop van 1 brander op 2 tanks.



code

VANNE DOUBLE TROIS VOIES

3/8"

DUBBELE DRIEWEGENKRAAN

171000



Tubes Buizen

Kit SOVATUB 6mm

**Destiné au raccordement
citerne>bruleur-maxi 30kW**

- 25m tube polyamide 4/6mm souple
- raccords à compression 1/8''-1/4''-3/8'' droits/coudés/union > SERTO laiton + bagues de renforcement 4/6
- 25 clips de fixation murale avec vis & plug (+ mèche)
- rouleau Teflon

**> kit idéal pour le raccordement
des chaudières fuel à condensation**

**Bestemd voor aansluiting
tank>brander-maxi 30kW**

- 25 m soepele polyamidebuis 4/6mm
- klemkoppelingen 1/8''-1/4''-3/8'' rechte/haakse/union > SERTO messing + verstevigingsbussen 4/6
- 25 wandbevestigingsklemmen met vijs & plug (+ boor)
- rol Teflon

**> de juiste kit om de condens-
fuelketels aan te sluiten**



Unions doubles
Raccord droit Kit de raccords



			code
KIT SOVATUB	4/6 mm	KIT SOVATUB	260490

Cuivre

Koper

			code
Tube CUIVRE (au m)	2/4 mm	KOPEREN leiding (per m)	172010
Tube CUIVRE (au m)	4/6 mm	KOPEREN leiding (per m)	172014
Bicône Cu	4/6 mm	Klemring Cu	172030



Aluminium plastifié

Geplastifieerde Aluminium

			code
Tube ALU (couronne 100 m)	4/6 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260401
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260428
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436
Tube ALU (couronne 100 m)	10/12 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260444



Nylon

			code
Tube NYLON (couronne 100 m)	6/8 mm	NYLON leiding (rol van 100 m)	260455
Tube NYLON (couronne 100 m)	8/10 mm	NYLON leiding (rol van 100 m)	260460
Tube PVC (au m)	4/6 mm	PVC leiding (per m)	183504
RUBAN de serrage inox	5 m	Inox BAND	260480
ATTACHES pour ruban	25 pc/st.	SLOT voor band	260485



Raccords à compression Klemkoppelingen

Raccords droits

Rechte koppelingen

filet	draad	R	mm	code
mâle	uitw.	1/8" x	2/4	263000
mâle	uitw.	1/8" x	4/6	263005
mâle	uitw.	1/4" x	6/8	263014
mâle	uitw.	1/4" x	8/10	263018
mâle	uitw.	3/8" x	8/10	263025
mâle	uitw.	1/4" x	10/12	263020
mâle	uitw.	3/8" x	10/12	263041
mâle	uitw.	3/8" x	13/15	263050
mâle	uitw.	1/2" x	13/15	263060
mâle	uitw.	3/8" x	14/16	261092
mâle	uitw.	3/4" x	14/16	261084
mâle	uitw.	3/8" x	16/18	261122
mâle	uitw.	3/4" x	16/18	261114



Avec joint O'ring

Met O'ring dichting

filet	draad	R	mm	code
mâle	uitw.	3/8" x	8/10	132209
mâle	uitw.	3/8" x	10/12	132217
feml	inw.	3/8" x	8/10	132225
feml	inw.	3/8" x	10/12	132230



Union droit

Union recht

mm		mm	code
2/4	x	2/4	263405
4/6	x	4/6	263408
6/8	x	6/8	263412
8/10	x	6/8	263430
8/10	x	8/10	263416
10/12	x	8/10	263435
10/12	x	10/12	263424
13/15	x	13/15	261432
14/16	x	14/16	261440
16/18	x	16/18	261459



Raccords à compression Klemkoppelingen

Raccords coudés

filet	draad	R	mm	code
mâle	uitw.	1/8"	x 2/4	263200
mâle	uitw.	1/8"	x 4/6	263203
mâle	uitw.	1/8"	x 6/8	263207
mâle	uitw.	1/4"	x 6/8	261209
mâle	uitw.	1/4"	x 8/10	261211
mâle	uitw.	3/8"	x 8/10	263238
mâle	uitw.	1/4"	x 10/12	261246
mâle	uitw.	3/8"	x 10/12	263254
mâle	uitw.	3/8"	x 13/15	261262
mâle	uitw.	1/2"	x 13/15	261270
mâle	uitw.	3/8"	x 14/16	261297
mâle	uitw.	1/2"	x 14/16	261300
mâle	uitw.	3/4"	x 14/16	261289
mâle	uitw.	3/8"	x 16/18	261327
mâle	uitw.	1/2"	x 16/18	261335
mâle	uitw.	3/4"	x 16/18	261319



Union coudés

mm		mm	code
8/10	x	8/10	261351
10/12	x	10/12	261378
13/15	x	13/15	261386
14/16	x	14/16	261390
16/18	x	16/18	261394



Union 'T'

mm		mm		mm	code
4/6	x	4/6	x	4/6	263452
6/8	x	6/8	x	6/8	263504
8/10	x	8/10	x	8/10	263505
10/12	x	10/12	x	10/12	263510
13/15	x	13/15	x	13/15	261521
14/16	x	14/16	x	14/16	261548
16/18	x	16/18	x	16/18	261556



Haakse koppelingen

Union haaks

Union 'T'



Raccords à compression Klemkoppelingen

Pour flexibles 3/8"

Voor 3/8" flexibels

filet	draad	R	mm	code
mâle	uitw.	3/8"	x 8/10	173200
mâle	uitw.	3/8"	x 10/12	173220



Ecrous - bagues de serrage
et douilles de renforcement

Moeren - klemringen en
verstevigingsbussen

SOVAC

*** Caractéristique :**

N > pour serrage sur tubes ALU et NYLON (en remplacement de la bague acier du raccord)

*** Bijzonderheid :**

N > voor klemming op NYLON- en ALUBUIZEN (voor vervanging van de stalen ring van de koppeling)

			*	code
ECROU	4/6	MOER		261599
ECROU	8/10	MOER		261602
ECROU	10/12	MOER		261610
ECROU	13/15	MOER		261637
ECROU	14/16	MOER		261645
ECROU	16/18	MOER		261653
BAGUE ACIER	2/4	RING STAAL		261710
BAGUE ACIER	4/6	RING STAAL		261718
BAGUE ACIER	6/8	RING STAAL		261722
BAGUE ACIER	8/10	RING STAAL		261726
BAGUE ACIER	10/12	RING STAAL		261734
BAGUE ACIER	13/15	RING STAAL		261742
BAGUE NYLON	6/8	NYLON RING	N	261910
BAGUE NYLON	8/10	NYLON RING	N	261913
BAGUE NYLON	10/12	NYLON RING	N	261921
DOUILLE DE RENFORCEMENT	6/8	VERSTEVIGINGSBUS		261940
DOUILLE DE RENFORCEMENT	8/10	VERSTEVIGINGSBUS		261950
DOUILLE DE RENFORCEMENT	10/12	VERSTEVIGINGSBUS		261960



Raccords à compression Klemkoppelingen

Etanchéité

Dichtheid

* Caractéristiques :

Siseal mastic

!! ATTENTION POUR LA PEAU

>> (usage de gants)

* Bijzonderheden :

Siseal mastic

!! OPGELET VOOR DE HUID

>> (handschoenen gebruiken)

		*	code
TEFLON 12m x 12mm x 0,076			194115
TEFLON-Giveg 12m x 12mm x 0,125			194120
FIL TEFLON 100 m			194125
CHANVRE - filasse	200 gr	KEMP - streng	194030
GEBATOUT PATE ETANCHEITE	500 gr	DICHTINGSPASTA GEBATOUT	194040
MANTA PATE ETANCHEITE EAU/GAZ	500 gr	MANTA DICHTINGSPASTA H2O/GAS	194045
PIPETITE STICK		PIPETITE STICK	194050
SISEAL MASTIC - tube	250 gr	SISEAL MASTIEK - tube	!! 194191
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'L'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077A
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'XL'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077B



Compteurs - débit fuel Tellers - mazout debiet

HZ 5 - Braun

Fonctionne également en dépression
>> prévoir un préfiltre 25 µ !

Werkt ook op onderdruk
>> een 25 µ voorfilter voorzien !

Capacité 0,7...40 lit/h
Précision +/- 1%
Totalisateur 0,02...99999 lit
Pression 25 bar maxi
T° -5...70°C R1/8" F
Dimensions 60 x 60 x 85

Meetcapaciteit 0,7...40 lit/u
Nauwkeurigheid +/- 1%
Meetbereik 0,02...99999 lit
Druk 25 bar maxi
T° -5...70°C R1/8" inw.
Afmetingen 60 x 60 x 85

Recommandations :

Placer le compteur, raccords vers le bas, fenêtre de lecture à l'horizontale ou inclinée avec un angle de 45° maxi.
N'utiliser que des raccords 1/8" M à filetage cylindrique avec les joints en aluminium fournis.
Nettoyer les filtres à temps.
Le compteur ne gêne nullement le fonctionnement du brûleur.

Aanbevelingen :

Plaats de teller, koppelingen naar beneden en afleesscherf horizontaal of gekanteld onder een maximumhoek van 45°.
Gebruik voor aansluiting enkel koppelingen met cilindrische draad 1/8" uitw. met de bijgeleverde alu-dichtingen.
Reinig de filters tijdig.
De teller stoort geenszins de goede werking van de brander.

Sur commande :

- HZ3 pour poêle (0,18...12 lit/h)
- Modèles pour lecture à distance avec contacteur REED ou impulsif
- Display (FZ5-E ou W)

Op bestelling :

- HZ3 voor kachel (0,18...12 lit/u)
- Modellen voor aflezing op afstand en uitgerust met REED- of impulscontact
- Display (FZ5-E ou W)



code

COMPTEUR VOLUMETRIQUE (Digital/Reed)	HZ5-DR	VOLUMETRISCHE TELLER (Digital/Reed)	181000
COMPTEUR VOLUMETRIQUE	HZ5	VOLUMETRISCHE TELLER	181005
Kit de montage [banjo] pr. VZ04	1/8" x 2/4mm	Montage kit [banjo] vr. VZ04	181035
Kit de montage [banjo] pr. VZ04	1/8" x 4/6mm	Montage kit [banjo] vr. VZ04	181030
Serto-adapter [6] x 1/4" F		Serto-adapter [6] x 1/4" inw.	181040
Tube CUIVRE (au m)	2/4 mm	KOPEREN leiding (per m)	172010
Tube CUIVRE (au m)	4/6 mm	KOPEREN leiding (per m)	172014

Filtre simple - 3/8" F - 25 µ

Avec cartouche métallique PN10 à élément filtrant 25µ qui ne sait pas être nettoyé - pourvoir à son remplacement régulier.

Enkel filter - 3/8" inw. - 25 µ

Met metalen filtertas PN10 met filterpatroon 25µ die kan niet gereinigd worden - moet dus regelmatig vervangen worden.



code

FILTRE SIMPLE 25 µ avec vanne	3/8"	ENKEL FILTER 25 µ met kraan	131080
-------------------------------	-------------	-----------------------------	---------------



Compteurs - débit fuel Tellers - mazout debiet

VZO 4 & VZO 8 - Aquametro

Fonctionnent aussi en dépression
>> prévoir un préfiltre 25 µ !

- Capacité / Meetcapaciteit VZO 4 R1/8" : 1... 50 lit h/u
- Capacité / Meetcapaciteit VZO 8 R1/4" : 4...135 lit h/u

> Sur commande, pour lecture à distance avec contacteur REED ou impulsif.

Précision +/- 1%
 Totalisateur 0,001...99999 lit
 Pression 25 bar maxi
 T° 60° maxi
 Dimensions 65 x 65 x 79 mm

Recommandations :

> voir page précédente,

Werken ook op onderdruk
>> een 25 µ voorfilter voorzien !

> Op bestelling, voor aflezing op afstand, met REED-of impulscontact.

Nauwkeurigheid +/- 1%
 Meetbereik 0,001...99999 lit
 Druk 25 bar maxi
 T° 60°C maxi
 Afmetingen 65 x 65 x 79 mm

Aanbevelingen :

> raadpleeg voorgaande blz,



			code
COMPTEUR VOLUMETRIQUE	VZO 4 - 1/8"	VOLUMETRISCHE TELLER	181010
COMPTEUR VOLUMETRIQUE	VZO 8 - 1/4"	VOLUMETRISCHE TELLER	181015
Kit de montage [banjo] pr. VZO4	1/8" x 2/4mm	Montage kit [banjo] vr. VZO4	181035
Kit de montage [banjo] pr. VZO4	1/8" x 4/6mm	Montage kit [banjo] vr. VZO4	181030
Serto-adapter [6] x 1/4" F		Serto-adapter [6] x 1/4" inw.	181040
Kit de montage [banjo] pr. VZO8	1/4" x 3/8-1/2	Montage kit [banjo] vr. VZO8	181050
Tube CUIVRE (au m)	2/4 mm	KOPEREN leiding (per m)	172010
Tube CUIVRE (au m)	4/6 mm	KOPEREN leiding (per m)	172014
FILTRE SIMPLE 25 µ avec vanne	3/8"	ENKEL FILTER 25 µ met kraan	131080
CARTOUCHE - LOW NOX	25 µm	FILTERPATROON - LOW NOX	132300

VZO 15 - Aquametro

Fonctionne aussi en dépression
> prévoir un préfiltre !

- Capacité : 10...400 lit/h
- Livré avec raccords R 1/2" M

Disponible sur commande :

VZO/F* 20 30.....1000 lit/h R 3/4"
 VZO/F* 25 75.....2000 lit/h R 4/4"
 VZO/F* 40 225.....6000 lit/h R 6/4"
 VZO/F* 50 750...20000 lit/h R 2"

***VZF = affichage électronique**

Werkt ook op onderdruk
> een voorfilter voorzien !

- Meetcapaciteit : 10...400 lit/u
- Geleverd met koppelingen R 1/2" uitw.

Beschikbaar op bestelling :

VZO/F* 20 30.....1000 lit/u R 3/4"
 VZO/F* 25 75.....2000 lit/u R 4/4"
 VZO/F* 40 225.....6000 lit/u R 6/4"
 VZO/F* 50 750...20000 lit/u R 2"

*** VZF = digitale aanduiding**



			code
COMPTEUR VOLUMETRIQUE	VZO 15	VOLUMETRISCHE TELLER	181060



Compteurs horaires 220 V Urentellers 220 V

A encastrer et apparent

Voor inbouw en opbouw



Caractéristiques :

Alimentation 220 V +/-10%
 Consommation 10 mA
 Plage de mesure 99.999,99 h
 T° -20...70°C

- Indice de protection
 - cadran IP 65
 - bornier IP 20

- Dimensions compteur
 - à encastrer 52 x 52 mm
 - apparent 48 x 48 mm

- Fixation compteur
 - à encastrer par étrier
 - apparent par vis
ou sur rail DIN 35 mm

Karakteristieken :

Voeding 220 V +/-10%
 Verbruik 10 mA
 Telveld 99.999,99 h
 T° -20...70°C

- Beschermingsdraad
 - afleesschaal IP 65
 - aansluitdoos IP 20

- Teller afmetingen
 - voor inbouw 52 x 52 mm
 - voor opbouw 48 x 48 mm

- Teller bevestiging
 - voor inbouw d.m.v. beugel
 - voor opbouw met schroeven
of op rail DIN 35 mm

code

COMPTEUR HORAIRE à encastrer	220 V	URENTELLER voor inbouw	270008
COMPTEUR HORAIRE apparent	220 V	URENTELLER voor opbouw	270024

COMPTEURS
TELLERS

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



Accessoires - puisage / remplissage Bijhorigheden - vulling / opzuiging

Bouchon de remplissage

- Laiton - Filetage femelle 2".
Capuchon maintenu par chaînette.
Anneaux de fixation pour cadenas.
- Existe avec CAPUCHON VERT.
 - Capuchons de couleur :
VERT - ORANGE - ROUGE
livrables séparément.

			code
BOUCHON	2"	VULSTOP	160016
BOUCHON + capuchon VERT	2"	VULSTOP + GROENE kap	160020
Capuchon VERT		GROENE kap	160025
Capuchon ORANGE		ORANJE kap	160030
Capuchon ROUGE		RODE kap	160040
BOUCHON SYMETRIQUE	2"	SYMETRISCH VULSTOP	160080

Vulkap

- Messing - 2" inwendige draad.
Deksel met kettinkje.
Met ogen voor hangslot.
- Bestaat met GROENE DEKSEL.
 - Kleur deksels :
GROEN - ORANJE - ROOD
afzonderlijk te bekomen.



Bouchon antivol

KAP'LOCK - Système de sécurité breveté, Médaille d'Or concours Lepine 2009 et Brussels-Eureka.

- Laiton - Filetage femelle 2".
- Equipé d'une serrure à clé.
 - Livré avec deux clés.
 - Anti-effraction, assure la protection du contenu de la citerne à mazout.
 - Tourne dans le vide dans le sens du dévissage - impossible de le forcer.

			code
KAP'LOCK BOUCHON REMPLISSAGE	2"	KAP'LOCK VULSTOP	160013

Anti-diefstal vulstop

KAP'LOCK - Gepatenteerde veiligheidsdop, Gouden Medaille Lepine 2009 en Brussels-Eureka.

- Messing - 2" inwendige draad.
- Uitgerust met sleutel-hangslot
 - Geleverd met twee sleutels.
 - Braakbestendig, waarborgt de beveiliging van de inhoud van de tank.
 - Draait zonder weerstand in tegenwijzerin - onmogelijk te forceren.



Chapeau de ventilation

Laiton - Filetage femelle.

- avec tamis intérieur.

			code
CHAPEAU VENTILATION	4/4"	VENTILATIE KAP	160113
CHAPEAU VENTILATION	5/4"	VENTILATIE KAP	160059
CHAPEAU VENTILATION	2"	VENTILATIE KAP	160070

Ventilatiekap

Messing - Inwendige draad.

- met binnen-zeef.



Accessoires - puisage / remplissage Bijhorigheden - vulling / opzuiging

HEAT - CASH SP1100

* **Présenté sous skin sur carton pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur crochet de présentoir.**

Comprenant :

- 1 Sifflet d'alarme
- 1 Bouchon 2" de remplissage
- 1 Chapeau de ventilation 4/4"
- 1 Chapeau de ventilation 5/4"
- 1 Bouchon 2"-capuchon vert

* **Geskind op karton voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.**

Omvattend :

- art.160010 - Alarmfluit
- art.160016 - Vulstop 2"
- art.160113 - Ventilatiekap 4/4"
- art.160059 - Ventilatiekap 5/4"
- art.160020 - Groene vulstop



* code

HEAT CASH KIT-RESERVOIR

HEAT CASH KIT voor TANK

* **SP1100**

Clapets de pied

Voetkleppen

			code
Avec ressort	3/8"	Met veer	171050
Avec ressort	1/2"	Met veer	171069
Clapet de pied (fuel et eau)	4/4"	Voetklep (fuel en water)	171070



Soupe anti-siphon

Anti-hevelklep

Destinée à être installée quand le niveau de la citerne est situé plus haut que le niveau le plus bas de la conduite d'aspiration

Préviendra le vidage de la citerne en cas de rupture de la conduite d'aspiration.

- Filetage 3/8" femelle.
- Débit, 220 lit/h maxi.
- Hauteur de protection et plage de réglage de 1 à 2,8 m.
- Convient aussi bien en application mono que bitube.

Is bestemd om geplaatst te worden wanneer de tank hoger ligt dan het laagste punt van aanzuigleiding.

Het toestel zal het leeglopen van de brandstoftank voorkomen in geval van leidingbreuk.

- Inwendige draad 3/8".
- Max. debiet 220 lit/u.
- Beveiligings- en afstellingsveld van 1 tot 2,8 m.
- Kan aangewend worden zowel in één-als tweepijpsystemen.



code

SOUPAPE ANTI-SIPHON

3/8"

ANTI-HEVELKLEP

199006



Accessoires - puisage / remplissage Bijhorigheden - vulling / opzuiging

Tankflex

- Ensemble d'aspiration et refoulement du combustible + raccordement pour jauge pneumatique.
- Convient pour réservoirs dont la hauteur ou le diamètre n'excède pas 2,5m.
- Equipé d'un clapet de pied, d'un flexible souple pour l'aspiration (écoulement libre du retour), flexible souple pour la jauge, vanne de sécurité et set de raccords + joints 8/10/12 mm.
- Aansluitingsset voor aanzuiging en terugloop van brandstof + aansluiting voor pneumatische peilmeter.
- Is geschikt voor tanks met maximum hoogte of doormeter 2,5m.
- Uitgerust met een voetklep, een soepele aanzuigleiding (vrij verloop van de retour), een veiligheidsklep, een soepele slang voor de peilmeter en een aansluitingsset 8/10/12 mm.



			code
TANKFLEX (8/10/12 mm)	4/4"	TANKFLEX (8/10/12 mm)	162205
Réduction PVC	2" > 4/4"	PVC reductie	162213

Tankflex avec flotteur

- Idem "Tankflex"
- H citerne maxi 2,15 m

Equipé d'un flotteur pour puisage du combustible à son niveau haut, ce qui permet d'éviter l'aspiration des dépôts.

Tankflex met vlotter

- Idem "Tankflex".
- tank hoogte, maxi 2,15 m

Uitgerust met een vlotter voor afzuiging van de brandstof op hoog niveau om aldus bezinksel-opzuiging te voorkomen.



			code
TANKFLEX AVEC FLOTTEUR	4/4"	TANKFLEX MET VLOTTER	162200
Réduction PVC	2" > 4/4"	PVC reductie	162213

Tankflex avec limiteur de remplissage

- Idem "Tankflex", mais R 6/4".
- H citerne, maxi 2,15 m.

Avec sonde anti-débordement dont la hauteur de pénétration dans la citerne est réglable entre 80 et 338 mm + câble 5m avec prise pour montage mural.

Tankflex met tankvulbegrenzer

- Idem "Tankflex", maar R 6/4".
- Tank hoogte, maxi 2,15 m.

Uitgerust met een overvulbeveiligingssonde met regelbare insteeklengte in de tank tussen 80 en 338 mm + kabel 5m met stekker voor wandmontage.



			code
TANKFLEX AVEC LIMITEUR DE REMPL.	6/4"	TANKFLEX MET VULBEGRENZER	162210
Réduction PVC	2" > 6/4"	PVC reductie	182109



Accessoires - puisage / remplissage Bijhorigheden - vulling / opzuiging

Tubes ALU et NYLON

Tube ALU :

- * couronne de 50 m
- ** couronne de 100 m
- avec recouvrement en PVC 1mm
- résistance 30 bar

**Raccords à compression et bagues,
voir 'RACCORDEMENT-Accessoires'**

ALU en NYLON leidingen

ALU buis :

- * rol van 50 m
- ** rol van 100 m
- met 1mm PVC-laag
- weerstaan 30 bar

**Klemkoppelingen en ringen,
zie 'AANSLUITING-Toebehoor'**



code

Tube ALU (couronne 100 m)	4/6 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260401
Tube ALU (couronne 100 m)	6/8 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260428
Tube ALU (couronne 100 m)	8/10 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260436
Tube ALU (couronne 100 m)	10/12 mm	ALU leiding (rol van 100 m)	260444
Tube NYLON (couronne 100 m)	6/8 mm	NYLON leiding (rol van 100 m)	260455
Tube NYLON (couronne 100 m)	8/10 mm	NYLON leiding (rol van 100 m)	260460

Vanne d'inversion de citerne

Vanne double trois voies

Pour raccordement aspiration et retour d'un bruleur sur deux citernes.

Kraan voor tankomwisseling

Dubbele driewegkraan

Voor aansluiting aanzuiging en terugloop van 1 brander op 2 tanks.



code

VANNE DOUBLE TROIS VOIES	3/8"	DUBBELE DRIEWEGENKRAAN	171000
--------------------------	-------------	------------------------	---------------



Additifs combustible Brandstof additieven



ADERCO 5000

Maintient les réservoirs plus propres en fractionnant lentement boues, eau et dépôts.

- Maintient le combustible plus homogène et prévient la stratification.
- Combustion plus complète.
- Filtres et brûleur plus propres.
- Réduction de la corrosion à haute T°.
- PROTEGE L'ENVIRONNEMENT.

DOSAGE :

- au premier traitement, ½ litre par 1250 litres de carburant.
- traitements suivants, ½ litre par 2500 litres de carburant.

Houdt de stookolietanks zuiver door langzaam modder, water en smos op te lossen.

- Houdt de brandstof homogeen en voorkomt stratificatie.
- Betere verbranding,
- Filters en brander blijven zuiver.
- Beperking van de corrosie op hoge T°.
- MILIEUVRIENDELIJK.

DOSERING :

- bij de eerste behandeling, ½ liter per 1250 liters brandstof.
- volgende behandelingen, ½ liter per 2500 liters brandstof.



code

ADERCO - 5000 - additif combustible

1/2 lit.

ADERCO - 5000 - brandstof additief

194222

ADERCO L-1050

Additif lubrifiant très concentré, mis au point pour résoudre les problèmes rencontrés lors de l'utilisation de carburants pauvres en soufre.

> Un combustible exempt, ou, à teneur en soufre réduite, est également privé de ses propriétés lubrifiantes. Si un tel carburant est utilisé sans additif, les conséquences peuvent être extrêmement dommageables pour les composants de combustion (pompes de brûleurs, gicleurs, électrovannes, etc.).

- 100 % végétal,
RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT.

Extreem geconcentreerd additief, op punt gesteld om de problemen te wijten aan zwavelarme brandstoffen, op te lossen.

> Een brandstof, vrij of arm aan zwavel, lubrifieert niet of onvoldoende. Indien een dergelijke brandstof zonder additief gebruikt wordt, kunnen de gevolgen uiterst schadelijk zijn voor de brandercomponenten (pompen, verstuivers, magneetventielen, enz.).

- 100 % vegetaal,
MILIEU VRIENDELIJK.



code

ADERCO - L.1050 - additif lubrifiant

1 lit.

ADERCO - L.1050 - smeerm. additief

194218



Jauges Peilmeters

COMBI - jauge à flotteur + limiteur de remplissage

JAUGE A FLOTTEUR

- pour citerne maxi H 2,50 m
- fixée au raccord d'adaptation R 6/4" sur la citerne

LIMITEUR DE REMPLISSAGE fourni avec prise murale

- sonde, L 305 mm
- cordon électrique, L 4700 mm

KOMBI - vlotterpeilmeter + tankvulbegrenzer

VLOTTERPEILMETER

- voor tank maxi H 2,50 m
- bevestigd aan de aansluitkoppeling R 6/4" op de tank

TANKBEGRENZER geleverd met stekker voor wandmontage

- voeler, L 305 mm
- elektrisch snoer, L 4700 mm



code

COMBI JAUGE-LIMITEUR DE REMPLISSAGE	6/4"	KOMBI PEILMETER-TANKBEGRENZER	184650
Réduction PVC	2" > 6/4"	PVC reductie	182109

SOVAC

A flotteur pour lecture horizontale

- Filetage mâle 6/4".
- Pour hauteur ou diamètre de citerne, n'excédant pas 2,5 m.
- Le cadran est réversible, pour choix entre 1,5 et 2,5 m.
- La jauge affiche la hauteur du niveau du combustible dans la citerne.

Met vlotter voor horizontale aflezing

- Uitwendige draad 6/4".
- Voor maximum tankdoormeter of hoogte van 2,5 m.
- De schaal is keerbaar voor keuze tussen 1,5 en 2,5 m.
- De peilmeter duidt de hoogte van het brandstofniveau in de tank aan.



code

JAUGE A FLOTTEUR M.T.H (2,50 m)	6/4"	PEILMETER MET VLOTTER M.T.H. (2,5 m)	182060
Réduction PVC	2" > 6/4"	PVC reductie	182109

A flotteur pour lecture verticale ou horizontale

Facilité de lecture dans le cas d'un réservoir enterré.

- Filetage mâle 6/4" et 2"
- Cadran Ø 11 cm,
> pouvant également être positionné pour une lecture horizontale.
- Pour diamètre ou hauteur de citerne n'excédant pas 2,4 m.

Met vlotter voor verticale- of horizontale aflezing

Vergemakelijkt de aflezing bij ondergrondse tanks.

- Uitwendige draad 6/4" en 2".
- Schaal doormeter 11 cm,
> kan eveneens ingesteld worden voor horizontale aflezing.
- Voor maximum tankdoormeter of hoogte van 2,4 m.



code

JAUGE A FLOTTEUR 'VERTICALE'	6/4"	PEILMETER MET VLOTTER 'VERTIKALE'	182036
Réduction PVC	2" > 6/4"	PVC reductie	182109



Jauges Peilmeters

Pneumatique

Affichage en %.

- Pour réservoir dont la hauteur ou le diamètre n'excède pas 3 m.
- La distance entre citerne et jauge ne peut dépasser les 50 m.
- Le conduit de raccordement (cuivre, aluminium ou PVC de 4/6 mm) doit être étanche.

Ne jamais actionner la pompe durant le remplissage de la citerne, ni "à vide", c-à-d non raccordée sur la citerne !

- Eventuellement prévoir un pot de condensation (raccords à compression 4/6 mm), permet de prélever l'eau qui se forme dans la conduite entre la jauge et la citerne.

* Caractéristiques :

- x raccord laiton pour tube 4/6 mm + dateur remplissage citerne + vanne de mise à l'air libre
- * rouleau de 50 m

Pneumatische

Aflezing in %.

- Voor tank tot maximum hoogte of doormeter van 3 m.
- De afstand tussen peilmeter en tank mag 50 m niet overschrijden.
- De aansluitingsleiding (aluminium, PVC of koper met Ø 4/6 mm) moet absoluut hermetisch zijn.

Nooit de pomp van de peilmeter bedienen tijdens het vullen van de tank of 'leeg' indien de peilmeter niet aangesloten is !

- Eventueel een condenswaterpotje voorzien (aansluiting met klemmoeren van 4/6 mm), vangt het water op dat zich vormt in de leiding tussen tank en peilmeter.

* Bijzonderheden :

- x messing aansluiting vr buis 4/6 mm + datumaanduiding + ontluuchtingskap
- * rol van 50 m



SOVAC

			*	code
JAUGE PNEUMATIQUE	GOK	PNEUMATISCHE PEILMETER		184500
JAUGE PNEUMATIQUE	UNITOP	PNEUMATISCHE PEILMETER	x	184510
Tube PVC (au m)	4/6 mm	PVC leiding (per m)		183504
Tube ALU (couronne 100 m)	4/6 mm	ALU leiding (rol van 100 m)		260401
Tube CUIVRE (au m)	4/6 mm	KOPEREN leiding (per m)		172014
Jeu de raccords pour jauge pneumatique		Stel koppelingen vr. pneumatische peilmeter		184553
POT DE CONDENSATION		KONDESWATERPOTJE		184004
Bouchon 1" x 4/6 - 6/8 - 8/10 - 10/12mm		Stop 1" x 4/6 - 6/8 - 8/10 - 10/12mm		160105



Jauges à transmission RF RF transmissie peilmeters



TankAlert - ECO OIL

SANS FIL - Convient pour réservoir mazout, huile, eau, etc :

- H min. 0,5 m - H maxi 3 m
- min. 300 / maxi 10.000 lit.

Raccordement 5/4" - 6/4" - 2" M

L'afficheur, branché sur le 220V, se pose sur un meuble, une table, etc.

VISUALISATION :

- volume restant en litres et %
- cout moyen du fuel par jour, semaine, mois ou année
- environnement, kg CO2 émis par jour, semaine, mois ou année

DRAADLOOS - Geschikt voor mazout-, olie-, watertank, enz :

- H min. 0,5 m - H maxi 3m
- tussen 300 en 10.000 lit.

Aansluiting 5/4" - 6/4" - 2" uitw

Gekoppeld op 220V, wordt de hoofd-display op 'n meubel, tafel... geplaatst

VISUALISATIE :

- resterende brandstof in liter op %
- brandstof gemiddelde kostprijs per dag, week, maand of jaar
- leefmilieu; kg CO2, per dag, week, maand of jaar uitgestoten



SOVAC

code

JAUGE ELECTRONIQUE - TankAlert

ECO OIL

ELEKTRONISCHE PEILMETER - TankAlert

184610

TankAlert - ECO OIL 'PLUS'

Equipé d'un 'relais' relié à la sonde de mesure par un câble électrique d'une longueur de 10 m. S'utilise lorsque les conditions de transmission ne sont pas optimales (trou d'homme trop profond, effet cage de Faraday, etc.)

Le relais doit être installé judicieusement afin d'obtenir une transmission optimale.

Uitgerust met een 'relais' die aan de sonde met een 10m lange elektrische draad verbonden wordt. Wordt gebruikt bij gebrekkige communicatie toestanden (te diep mangat, kooi van Faraday naalafzwakking, enz.).

De relais moet nauwlettend geplaatst worden om een optimale transmissie te bekomen.



code

JAUGE ELECTRONIQUE - TankAlert

ECO OIL +

ELEKTRONISCHE PEILMETER - TankAlert

sc • ob

SMS - TankAlert



GEEN HOOFDDISPLAY



PAS D'ECRAN D'AFFICHAGE

Une carte SIM doit être introduite dans la sonde >> notifications sur Smartphone une fois par mois, semaine, jour - au choix

Een SIM kaart dient ingebracht te worden in de sonde >> melding op Smartphone eenmaal per maand, week, dag, naar keuze

code

JAUGE ELECTRONIQUE - TankAlert

SMS

ELEKTRONISCHE PEILMETER - TankAlert

sc • ob



Contrôle & Sécurité

Controle & Veiligheid

Limiteurs de remplissage

Les limiteurs de remplissage '40cm' et '70cm' raccordés au système d'alimentation du camion-citerne interrompent l'arrivée de carburant dès que celui-ci entre en contact avec la sonde du limiteur. La hauteur de remplissage ne doit pas dépasser 95% de la hauteur/Ø de la citerne.

Hauteur réglable de la sonde,

- 6 à 36 cm pour le modèle '40 cm'
- 6 à 66 cm pour le modèle '70 cm'
- Filetage 4/4" mâle.
- L'installation doit être réalisée sonde à la verticale. La mise en place de tubulures ou conduits guides n'est pas autorisée. Si des rallonges électriques sont à prévoir, respecter la polarité. Les câbles à utiliser seront de section 2x1mm², ou, si longueur supérieure à 50m, 2x1,5mm².

Vulbegrenzer

De tankvulbegrenzers '40cm' en '70cm' gekoppeld op het voeding-systeem van de tankwagen onderbreken de toevoer zodra het gestelde peil in de tank bereikt is. De vulhoogte in de tank mag 95% van de tankhoogte/Ø niet overschrijden.

Regelbare sonde hoogte.

- 6 tot 36 cm voor model '40cm'
- 6 tot 66 cm voor model '70cm'
- Draad 4/4" uitw.
- De inbouw moet steeds vertikaal gebeuren. De inbouw in steun- of peilbuizen is niet toegelaten. Indien verlengsnoeren aangewend worden, opletten dat de polariteit niet omgewisseld wordt. Verlengkabels gebruiken 2x1mm² of indien langer dan 50m, 2x1,5mm².



code

LIMITEUR REMPLISSAGE - 40 cm	4/4"	TANKVULBEGRENZER - 40 cm	162040
LIMITEUR REMPLISSAGE - 70 cm	4/4"	TANKVULBEGRENZER - 70 cm	162070
LIMITEUR REMPLISSAGE - câble 5m + prise	4/4"	TANKVULBEGRENZER - kabel 5m + stopk.	162500
COMBI JAUGE-LIMITEUR DE REMPLISSAGE	6/4"	KOMBI PEILMETER-TANKBEGRENZER	184650
FICHE FEMELLE pour limiteur de remplissage		INWENDIGE STEKKER voor tankvulbegrenzer	162550
PRISE avec capuchon pr. montage mural		STOPCONTACT voor wandmontage	162560
TESTEUR de limiteur de remplissage		TESTER voor tankvulbegrenzer	162100

Limiteur de remplissage avec Tankflex

- R 6/4"
- raccord pour jauge pneumatique
- H citerne, maxi 2,15 m

Avec sonde anti-débordement dont la hauteur de pénétration dans la citerne est réglable entre 80 et 338 mm + câble 5m avec prise pour montage mural.

Tankvulbegrenzer met Tankflex

- R 6/4"
- aansluiting vr pneumatische peilmeter
- tank hoogte, maxi 2,15 m.

Uitgerust met een overvulbeveiligingssonde met regelbare insteeklengte in de tank tussen 80 en 338 mm + kabel 5m met stekker voor wandmontage.



code

TANKFLEX AVEC LIMITEUR DE REMPL.	6/4"	TANKFLEX MET VULBEGRENZER	162210
Réduction PVC	2" > 6/4"	PVC reductie	182109



Contrôle & Sécurité Controle & Veiligheid

Sifflet d'alarme métallique

- Filetage 5/4'' et 6/4''
- Sonde 28 cm, peut être raccourcie.

Evitez le débordement de la citerne lors de son remplissage. Il siffle tant que le réservoir n'est pas rempli. Dès que le combustible entre en contact avec la tubulure/sonde, le sifflement cesse, et, le remplissage doit être immédiatement interrompu.

Metalen alarmfluit

- Draad 5/4'' en 6/4''
- Sonde 28 cm, kan ingekort worden.

Is bestemd om het overlopen van de tank te voorkomen. Het fluitsignaal duurt tot de tank vol is. Op het moment dat de brandstof in contact komt met de voelpijp, stopt het fluitsignaal en moet de voeding onmiddellijk onderbroken worden.



code

SIFFLET D'ALARME METALLIQUE

5/4''-6/4''

ALARMFLUIT METAAL

160010

Mini & Maximelder

MINImelder :

Sécurité NIVEAU MINIMUM donnant une alarme lorsque le niveau bas défini est atteint dans la citerne (détection d'un niveau de liquide descendant).

MAXImelder :

Sécurité NIVEAU MAXIMUM donnant une alarme lorsque le niveau haut défini est atteint dans la citerne (détection d'un niveau de liquide montant).

L'unité de contrôle et sa sonde sont reliés par un câble (maxi 50m).

Dès que le niveau MINI ou MAXI est atteint, un signal est généré au boîtier de contrôle et un voyant 'ALARM' s'allume tandis qu'un signal acoustique retentit.

En même temps, le contact relais libre de potentiel se ferme, pour branchement optionnel d'une lampe, klaxon ou sirène à distance (maxi 250V - 2A).

Un bouton permet alors d'interrompre le fonctionnement de l'alarme acoustique.

MINImelder :

NIVEAU MINIMUM veiligheid die alarm geeft als het bepaalde lage niveau is bereikt in de tank (detectie van een dalend vloeistofniveau).

MAXI melder

NIVEAU MAXIMUM veiligheid die alarm geeft als het bepaalde hoge niveau is bereikt in de tank (detectie van een stijgend vloeistofniveau).

De controle eenheid en de sonde zijn verbonden met een snoer (maxi 50m).

Zodra het MINI- of MAXI niveau is bereikt, wordt een alarmsignaal verwekt, de ALARM lamp gaat branden en een akoestisch signaal wordt verwekt.

Gelijktijdig sluit een potentiaalvrij relaiscontact voor de aansluiting van een optionele lamp, klaxon of geluidshoorn op afstand (maxi 250V - 2A).

Met 'n drukknop kan de werking van het akoestisch signaal onderbroken worden.



code

Alarme niveau MINI

MINIMELDER Niveau MINI alarm

162900

Alarme niveau MAXI

MAXIMELDER Niveau MAXI alarm

162999



Contrôle & Sécurité Controle & Veiligheid

RG 211 - 212



RG 211 (une sonde) :

Utilisé pour la détection d'un seul niveau (minimum OU maximum) de mazout.

RG 211 (één voeler)

Wordt aangewend om maar één niveau te detecteren (minimum OF maximum).

RG 212 (deux sondes) :

Utilisé pour la détection de deux niveaux (minimum ET maximum) de mazout.

RG 212 (twee voelers)

Wordt aangewend om twee niveaus te detecteren (minimum EN maximum).

Tout spécialement utilisé pour la commande d'un groupe de transfert dédié au remplissage ou à la vidange d'une citerne.

Bijzonder aangewend voor de bediening van een transfertpomp bestemd voor de vulling of de lediging van een tank.

- Le câble (2x0,5mm²) reliant sonde(s) et unité de contrôle ne peut dépasser 50m.
- Un contact relais libre de potentiel permet le branchement d'une alarme visuelle ou acoustique (option) à distance (maxi 250V -2A).

- Maxi lengte van de snoer tussen controle eenheid en voeler(s), 50m (2x0,5mm²).
- Een potentiaalvrij relaiscontact laat de aansluiting van een visueel of akoestisch op afstand alarm (optioneel) toe (maxi 250V - 2A).

			code
DETECTEUR NIVEAU MAZOUT - 1 sonde	RG 211	MAZOUT NIVEAUDETECTIE - 1 voeler	163100
DETECTEUR NIVEAU MAZOUT - 2 sondes	RG 212	MAZOUT NIVEAUDETECTIE - 2 voelers	163105

Pâte détectrice d'eau

La pâte VECOM s'étend sur un bâton/sonde à introduire jusqu'au fond du réservoir.

S'il y a présence d'eau, la couleur initiale de la pâte tournera au rouge et fournira l'indication de la hauteur de l'eau présente dans le réservoir.

Waterindikatiepasta

Deze VECOM pasta wordt op een tankpeilstok, in de tank in te brengen, uitgestreken.

De wateraanwezigheid wordt aangeduid door de rode verkleuring van de pasta op de peilstok.



			code
PATE DETECTRICE D'EAU	VECOM	WATERINDIKATIEPASTA	194204

Oyltite stick

Vidanger pour réparer / colmater est superflu !

- Destiné à colmater les fuites aux réservoirs à mazout, aux canalisations mazout, essence.

De herstellingen kunnen gebeuren zonder ledigen !

- Wordt aangewend voor het afdichten van mazouttanks, mazout- benzineleidingen.



			code
OYLITE STICK		OYLITE STICK	194085



Cuves à niveau constant Olieniveauregelaars

B M

Ces carburateurs ne sont plus fabriqués.

SUR COMMANDE, il est possible d'obtenir un modèle similaire de la marque 'TOBY'.

Deze olieniveauregelaars worden niet meer vervaardigd.

OP BESTELLING, is het mogelijk een evenwaardig model van het merk 'TOBY' te bekomen.



		code
FILTRE pour carburateur 'BM'	FILTER voor 'BM' carburator	196500
JOINT de filtre carburateur 'BM'	DICHTING voor 'BM' carburator filter	196510

SOVAC

T O B Y - D V R

Régule le débit entre la citerne et le poêle à mazout, la cuisinière ou le brûleur atmosphérique.

- Réglage linéaire sans odeur de mazout, facilité de montage, montage d'un contrôle thermostatique possible.
- Raccordement 1/4" NPT
Vis de montage M8

Pression d'entrée maxi, 0,25 bar

- prévoir un réducteur de pression en amont si pression > 0,25 bar !

*** UNIQUEMENT SUR COMMANDE**

Regelt het brandstofdebiet van de tank naar de oliehaard, - fornuis of atmosferische brander.

- Lineaire afstelling zonder mazoutgeur, eenvoudige montage, opbouw thermostatische controle mogelijk.
- Aansluiting 1/4" NPT
Montageschroeven M8

Maximale ingangsdruk, 0,25 bar

- indien hoger dan 0,25 bar, drukreducerendventiel voorzien !

*** ALLEEN OP BESTELLING**



NOTE - NOTA



SOVAC

**COMPONENTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof**



NOTE - NOTA



MEMENTO

SOVAC

COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof



NOTE - NOTA



SOVAC

**COMPOSANTS combustible FUEL
TOEBEHOREN FUELbrandstof**





1945 - 2021



COMPOSANTS combustible GAZ TOEBEHOREN GASbrandstof

■	CHAUDIERE "PULSATOIRE" HR-Top HR-Top "PULSATOIRE" KETEL	156
■	CONDENSATS CONDENSATEN	161
■	FLEXIBLES GAZ GAS FLEXIBELS	162
■	ELECTROVANNES DE SECURITE VEILIGHEIDSMAGNEETVENTIELEN	163
■	BLOCS GAZ / REGULATEURS / etc. GASBLOKKEN / DRUKREGELAARS / enz.	164
■	THERMOCOUPLES & DERIVATIONS THERMOKOPPELS & AFLEIDINGEN	177
■	VEILLEUSES WAAKVLAMMEN	183
■	ELECTRODES ELEKTRODEN	187
■	PIEZO PIEZO	189
■	RELAIS RELAIS	190
■	TRANSFOS TRANSFOS	193
■	OUTILLAGE GEREEDSCHAP	196
■	DETECTEURS DE GAZ GAS DETEKTOREN	198
■	NESTOR-MARTIN pièces spécifiques NESTOR-MARTIN specifiek toebehoor	201
■	PIECES SPECIFIQUES chaudières gaz SPECIFIEK TOEBEHOOR - gasketels	206



1945 - 2021

COMPOSANTS combustible GAZ

CHAUDIERE "PULSATOIRE" HR-Top

Info générale.....	156
Info technique.....	158

CONDENSATS

Pompe de relevage condensats.....	161
-----------------------------------	-----

FLEXIBLES GAZ

Flexibles HSH.....	162
--------------------	-----

ELECTROVANNES DE SECURITE

HONEYWELL - ELEKTROGAS.....	163
-----------------------------	-----

BLOCS GAZ / REGULATEURS / etc.

HONEYWELL.....	164
HONEYWELL - spécifiques.....	166
JUNKERS - DUNGS.....	168
MADAS.....	169
ROBERTSHAW.....	171
SIT.....	173

THERMOCOUPLES & DERIVATIONS

"U N I".....	177
HONEYWELL.....	179
ROBERTSHAW.....	180
TTB & Modèles spécifiques.....	181
Equipement de mesure & contrôle.....	182

VEILLEUSES

Spécifiques.....	183
Universelles.....	186

ELECTRODES

ALLUMAGE.....	187
IONISATION.....	188





COMPOSANTS combustible GAZ



1945 - 2021

PIEZO

PIEZO pour allumage veilleuse.....	189
------------------------------------	-----

RELAIS

BRAHMA - HONEYWELL - PACTROL.....	190
RIELLO - SATRONIC - SIT.....	191
SIEMENS.....	192

TRANSFOS

Transfo d'allumage HT.....	193
Transfo de séparation-isolément.....	194
Transfo - ionisation / tension.....	195

OUTILLAGE

Appareils de mesure & contrôle.....	196
-------------------------------------	-----

DETECTEURS DE GAZ

Fuites de gaz.....	198
CO.....	199

NESTOR-MARTIN pièces spécifiques

CHAUDIERES SOL.....	201
CHAUDIERES A VENTOUSE.....	202
CHAUDIERES MURALES.....	204

PIECES SPECIFIQUES chaudières gaz

ACV ATAG CHAFFOTEUX DE DIETRICH FERROLI JUNKERS.....	207
RIELLO SAUNIER BULEX SIME VAILLANT VIESSMANN.....	207

SOVAC

COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof





1945 - 2021

TOEBEHOREN GASbrandstof

Inhoudstabel

SOVAC

COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof

HR-Top "PULSATOIRE" KETEL

Algemene info.....	156
Technische info.....	158

CONDENSATEN

Condensaten afvoerpomp.....	161
-----------------------------	-----

GAS FLEXIBELS

HSH flexibels.....	162
--------------------	-----

VEILIGHEIDSMAGNEETVENTIELEN

HONEYWELL - ELEKTROGAS.....	163
-----------------------------	-----

GASBLOKKEN / DRUKREGELAARS / enz.

HONEYWELL.....	164
HONEYWELL - specifieke.....	166
JUNKERS - DUNGS.....	168
MADAS.....	169
ROBERTSHAW.....	171
SIT.....	173

THERMOKOPPELS & AFLEIDINGEN

"U N I".....	177
HONEYWELL.....	179
ROBERTSHAW.....	180
TTB & Specifieke modellen.....	181
Controle- & Meetuitrusting.....	182

WAAKVLAMMEN

Specifieke modellen.....	183
Universele.....	186

ELEKTRODEN

ONTSTEKING.....	187
IONISATIE.....	188





TOEBEHOREN GASbrandstof



1945 - 2021

PIEZO

PIEZO voor waakvlam ontsteking.....	189
-------------------------------------	-----

RELAIS

BRAHMA - HONEYWELL - PACTROL.....	190
RIELLO - SATRONIC - SIT.....	191
SIEMENS.....	192

TRANSFOS

HS Ontstekingstransfo.....	193
Scheidingstransfo.....	194
Transfo - ionisatie / spanning.....	195

GEREEDSCHAP

Meet- & controleapparatuur.....	196
---------------------------------	-----

GAS DETEKTOREN

Gaslekken.....	198
CO.....	199

NESTOR-MARTIN specifiek toebehoor

VLOERKETELS.....	201
WAND GESLOTENKETEL.....	202
WANDKETELS.....	204

SPECIFIEK TOEBEHOOR - gasketels

ACV ATAG CHAFFOTEAUX DE DIETRICH FERROLI JUNKERS.....	207
RIELLO SAUNIER BULEX SIME VAILLANT VISSMANN.....	207



Auer



Info générale Algemene info



CHAUDIERE SOL A GAZ
Etanche type C53
Non étanche type B23
Très haut rendement
Corps de chauffe en inox 316
Silencieux intégré

VLOER GASKETEL
Afvoer rookgassen en aanvoer verbrandings-
lucht volgens normen C53 en B23
Zeer hoog rendement
Verbrandingskamer uit inox 316
Ingebouwde geluidsdemper

La chaudière Auer-PULSATOIRE est la seule qui fonctionne grâce à une succession de micro-combustions (SANS BRULEUR !) et qui permet d'avoir un système auto-entretenu.

De Auer-PULSERENDE ketel is de enige die onafgebroken werkt door microverbranding (ZONDER BRANDER !) die zich automatisch herhaalt.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT :

Le mélange air/gaz est introduit directement dans la chambre de combustion et déclenche une micro-combustion. Les gaz de combustion sont alors véhiculés à travers le faisceau de tubes de l'échangeur de chaleur, créant ainsi une dépression entraînant à nouveau l'arrivée du mélange air/gaz.

WERKINGSPRINCIPE :

De gas/lucht mengeling wordt onmiddellijk in de verbrandingskamer binnengeleid en ontketent een micro-verbranding. De verbrandingsgassen worden gestuwd door een bundel van buizen in de warmtewisselaar waarbij een onderdruk gecreëerd wordt en een nieuwe aanvoer van de gas/lucht mengeling binnengeleid wordt.

>>> ce cycle se reproduit au rythme de
115 microcombustions par seconde !

>>> deze cyclus herhaalt zich met een ritme
van 115 micro-verbrandingen per seconde !

La technologie révolutionnaire de la chaudière PULSATOIRE produit un échange thermique redoutablement efficace pour une faible consommation d'énergie.

L'échangeur est constitué d'un faisceau de tubes en spirale placé sous la chambre de combustion. Cet ensemble est immergé dans l'eau de chauffage afin d'obtenir un échange thermique optimum.

L'alternance des pressions/dépansions engendrées par les micro-combustions successives crée un écoulement turbulent des gaz de combustion dans les tubes de l'échangeur, ce qui permet ainsi de transmettre un maximum de calories à l'eau de chauffage.

De PULSERENDE ketel heeft dankzij zijn revolutionaire technologie een zeer efficiënte warmteoverdracht met een gering energie-verbruik.

De warmtewisselaar is vervaardigd uit een bundel van buizen in een spiraal geplaatst onder de verbrandingskamer. Dit geheel is ondergedompeld in het water van de verwarming teneinde een optimale warmteoverdracht te bekomen.

De afwisseling van druk/onderdruk verwekt door een opeenvolging van micro-verbranding, veroorzaakt een afvoer van de verbrandingsgassen door de buizen van de warmtewisselaar, en geeft een maximum van zijn energie aan het verwarmingswater.





Info générale Algemene info



CHAUDIÈRE "PULSATOIRE" HR-Top
HR-Top "PULSATOIRE" KETEL

LES AVANTAGES :

- cette chaudière ne se dérègle jamais. Son principe de fonctionnement sans bruleur assure un rendement exceptionnel - jusqu'à 109% sur PCI, à vie.
- 40% d'économies par rapport à une chaudière traditionnelle grâce à une condensation optimale et un rendement d'exploitation sans équivalent.
- Le système est auto-entretenu, et la consommation électrique est divisée par 4 car le système fonctionne sans ventilateur d'évacuation des imbrulés.

PLUS DE TUBAGE ONEREUX :

- les fumées de combustion sortent à de très basses températures (jusqu'à 25°C - gage d'un excellent échange thermique), permettant l'utilisation d'un tube PVC pour l'évacuation des imbrulés (se conformer aux normes d'installation). Pas besoin de double-paroi, départ des fumées tant vers le haut que vers le bas jusqu'à 25 m.

INSTALLATION :

- l'installation se fait sans contrainte dans la plupart des pièces de l'habitation. Raccordement aisé sur une ancienne installation grâce aux flexibles fournis - utilisation obligatoire. De plus, la Pulsatoire est élégante, compacte et légère, c'est la solution idéale pour préserver l'esthétique des bâtiments.

DE VOORDELEN :

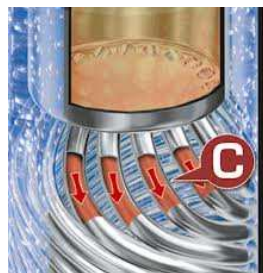
- deze ketel ontregelt zich nooit. Zijn werkingsprincipe zonder brander verzekert een uitzonderlijk rendement - tot 109% op PCI, levenslang.
- 40% zuiniger dan een traditionele ketel dank zij een betere condensatie, en dus, een exploitatie rendement zonder equivalent.
- Het systeem is zelfonderhoudend. Het elektrisch verbruik ligt 4 maal lager dan bij een conventionele ketel daar geen ventilator dient aangedreven te worden.

GEEN ZWARE SCHOUWBUIZEN MEER :

- de verbrandingsgassen worden uitgestoten bij zeer lage temperatuur (tot 25°C) via een eenvoudige PVCbuis, gegarandeerd een uitzonderlijke warmteoverdracht (zich schikken volgens de installatienormen). Geen dubbelwandig nodig, Willekeurige afvoer van de rookgassen naar boven of naar beneden, tot 25m.

INSTALLATIE :

- de plaatsing gebeurt eenvoudig in de meeste plaatsen van de woning. Eenvoudige aansluiting op oude installaties dank zij de meegeleverde flexibels - verplicht gebruik-. Daarenboven is de Pulsatoire elegant, compact en licht. Terecht de ideale ketel voor het behoud van de esthetiek van de oude gebouwen.



COMPONENTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof



Chaudières

- Puissance électrique absorbée, 25 W
- Raccordement électrique 230 V
- Rendement, jusqu'à 109% sur PCI
- Conduit d'évacuation, PVC (se conformer aux prescriptions d'installation en vigueur)

Régulation :

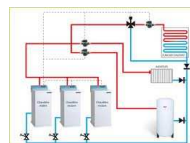
- 3 circuits, 3 horloges
- sonde extérieure de série
- priorité sanitaire intégrée

Ketels

- Opgeslorpt elektrisch vermogen, 25 W
- Elektrische aansluiting, 230 V
- Rendement, tot 109% op PCI
- Afvoerleiding, PVC (zich schikken volgens de installatienormen).

Regeling :

- 3 kringen - 3 uurwerken
- met buitenvoeler
- met ingebouwde sanitaire prioriteit



SOVAC

SPECIFICATIONS

Pulsatoire 20i

- Puissance, 20 kW
- Capacité en eau, 7 lit.
- Dimensions en mm (HxLxP) 1148x 550 x 545
- Poids, 95 kg

Pulsatoire 32i

- Puissance, 32 kW
- Capacité en eau, 16 lit.
- Dimensions en mm (HxLxP) 1267 x 550 x 595
- Poids, 120 kg

Pulsatoire 40i

- Puissance 40 kW
- Capacité en eau, 16 lit.
- Dimensions en mm (HxLxP) 1267 x 550 x 595
- Poids, 120 KG

SPECIFICATIES

Pulsatoire 20i

- Vermogen, 20 kW
- Waterinhoud, 7 lit.
- Afmetingen in mm (HxBxD) 1148 x 550x 545
- Gewicht, 95 kg

Pulsatoire 32i

- Vermogen, 32 kW
- Waterinhoud, 16 lit.
- Afmetingen in mm (HxBxD) 1267 x 550 x 555
- Gewicht, 120 kg

Pulsatoire 40i

- Vermogen, 40 kW
- Waterinhoud, 16 lit.
- Afmetingen in mm (HxBxD) 1267 x 550 x 555
- Gewicht, 120 kg

			code
AUER CHAUDIERE PULSATOIRE - 20i	20 kW	AUER PULSERENDE KETEL - 20i	500070
AUER CHAUDIERE PULSATOIRE - 32i	32 kW	AUER PULSERENDE KETEL - 32i	500100
AUER CHAUDIERE PULSATOIRE - 40i	40 kW	AUER PULSERENDE KETEL - 40i	500130



Système ECS - 'PROFUSION'

Ballon 84 lit. pour Pulsatoires 20 et 32 kW.

Permet d'obtenir de l'eau chaude en abondance sans renouveler le contenu du ballon juxtaposé lorsque les besoins ne le justifient pas.

de 0 à 28 lit/min !

- Si on puise moins de 10 lit/min, l'échangeur seul fournit l'eau chaude sans que le ballon soit déchargé.
- Si plus de 10 lit/min sont puisés, c'est alors le ballon qui fournit la quantité totale de l'eau jusqu'à 28 lit/min.

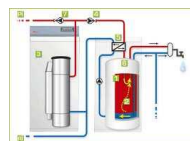
SWW 'PROFUSION' systeem

Boiler 84 lit. voor Pulsatoires 20 en 32 kW.

Laat het bekomen van warm water in overvloed toe, zonder af te nemen van de boiler van de ketel, indien het verbruik het niet verantwoord.

van 0 tot 28 lit min !

- Indien minder dan 10 lit/min afgenomen worden, gebeurt dit langs de warmtewisselaar, en blijft de boiler voorraad onveranderd.
- Indien meer dan 10 lit/min afgenomen worden, is het de boiler die de volledige hoeveelheid water levert, tot 28 lit/min.



PREPARATEUR ECS	PROFUSION SWW BEREIDER	code 500550
-----------------	------------------------	-----------------------

Ensembles hydrauliques

Pour l'alimentation des circuits chauffage et sanitaire.

EXECUTIONS :

HP 2M - comprenant :

- 2 circulateurs,
- Clapets anti-retour,
- Vannes d'arrêt,
- Deux purgeurs,
- Soupape de sécurité avec manomètre,
- Raccord pour avse d'expansion.

HP 3M - comprenant :

- voir HP 2M +
- Un troisième circulateur avec vanne mélangeuse 3V motorisée équipée d'une sonde,
+ correcteur d'ambiance pour la zone alimentée par la vanne 3 voies
+ limiteur de température pour plancher chauffant.

Hydraulische gehelen

Voor de verwarmings- en sanitaire omloop.

UITVOERINGEN :

HP 2M - omvat :

- 2 circulatiepompen,
- Terugslagkleppen
- Afsluitkranen,
- Twee ontluchters,
- Veiligheidsklep met manometer,
- Aansluiting voor expansievat.

HP 3M - omvat :

- zie HP 2M +
- Een derde circulatiepomp met gemotoriseerde driewegkraan uitgerust met een sonde,
+ temperatuurcorrector voor de zone betrokken door de drie wegkraan
+ temperatuur vloerverwarmings-begrenzer.



ENSEMBLE HYDRAULIQUE - 2 circuits	HP 2 M	HYDRAULISCH GEHEEL - 2 kringen	code 500400
ENSEMBLE HYDRAULIQUE - 3 circuits	HP 3 M	HYDRAULISCH GEHEEL - 3 kringen	500500



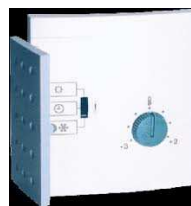
Info technique Technische info

Correcteur d'ambiance

- avec sonde incorporée controlant la température ambiante de la zone où il est installé
- permet de déroger (-3 à +3°C) à la T° programmée sur la chaudière.
- commutateur 3 positions :
auto - confort ou éco permanent

Temperatuurscorrector

- met ingebouwde sonde, die de leef-T° van de zone waar hij geplaatst is te controleren
- verbetering van -3 tot +3°C van de geprogrammeerde T°
- 3-standen schakelaar :
auto - permanent comfort of eco



		code
CORRECTEUR D'AMBIANCE	TEMPERATUURCORRECTOR	500510

SOVAC

Composants divers

Toebehoor allerlei



		code
CAPTEUR PRESENCE D'EAU	WATERVOELER	500593
CENTREURS (jeu de 5 pc.)	CENTREER (set 5 st.)	500540
ELECTRODE + CABLE - 20i	ELEKTRODE + KABEL - 20i	500575
ELECTRODE + CABLE - 32i & 40i	ELEKTRODE + KABEL - 32i & 40i	500580
JOINT COUVERCLE - 20i	DEKSELDICHTING - 20i	500560
JOINT COUVERCLE - 32i & 40i	DEKSELDICHTING - 32i & 40i	500570
JOINT POT DE CONDENSATION	CONDENSATIEPOTJE DICHTING	500565
KIT D'ENTRETIEN - 20i	ONDERHOUDSKIT - 20i	500603
KIT D'ENTRETIEN - 32i & 40i	ONDERHOUDSKIT - 32i & 40i	500606
POSITIONNEUR DE FLAMME - 20i	VLAMGELEIDER - 20i	500585
POSITIONNEUR DE FLAMME - 32 & 40i	VLAMGELEIDER - 32 & 40i	500590
PRESSOSTAT PB	PB-PRESSOSTAAT	500591
PRESSOSTAT PC/PV	PC/PV-PRESSOSTAAT	500592
SONDE ECS	SWW VOELER	500520
SONDE T° EXTERIEURE	BUITEN T° VOELER	500535
SONDE VANNE 3 VOIES	3-WEG KRAAN VOELER	500530
TETE DE COMBUSTION - 20i	VLAMKOP - 20i	500594
TETE DE COMBUSTION - 32 & 40i	VLAMKOP - 32 & 40i	500595
VENTILATEUR	VENTILATOR	500600
STAHL - BUSE ALU Ø 80 - 125 mm	STAHL - ALUBUIS Ø 80 - 125 mm	500700
STAHL - BUSE ALU Ø 80 - 500 mm	STAHL - ALUBUIS Ø 80 - 500 mm	500710
STAHL - BUSE ALU Ø 80 - 1000 mm	STAHL - ALUBUIS Ø 80 - 1000 mm	500720
STAHL - COUDE ALU Ø 80	STAHL - ALUBOOG Ø 80	500730



Pompe de relevage condensats Condensaten afvoerpomp

EE - 400

Pour chaudières gaz à condensation,
climatiseurs, déshumidificateurs,
armoires frigorifiques, etc.

Voor gas condensatieverwarmings-
ketels, airco-, koel- en vries-
installaties, koelkasten, enz.



DEBIT 40 l/h (400 kW) - MAX. 70°C
H REFOULEMENT MAXI 4 m

DEBIET 40 l/u (400 kW) - MAX. 70°C
MAX. OPVOERHOOGTE 4 m

- pompe silencieuse - 230 V / 65 VA IP65
- contact d'alarme 230V, 8 A
cycle de travail : NO 6 sec / NC 20 sec
- tuyau de refoulement 6/8mm L6m
- clapet antiretour au refoulement
- capacité réservoir : 05 lit
- dimensions : 185 x 85 x 100 mm

- geluidsarme pomp - 230 V / 65 VA IP65
- alarme contact 230V, 8 A
werkingscyclus: NO 6 sec / NC 20 sec
- afvoerbuis 6/8mm L6m
- terugslagklep op de afvoer
- inhoud van de tank : 0,5 lit
- afmetingen : 185 x 85 x 100 mm

code

POMPE DE RELEVAGE CONDENSATS

EE-400-M

CONDENSATEN AFVOERPOMP

700140

Coffret d'accessoires

Onderdelenkoffer

Contenu : 59 pièces

Inhoud : 59 stuks



- réductions
- adaptateurs : 'T' - droit - coudé
- connecteurs
- etc.

- reducties
- adaptatoren : 'T' - recht - haaks
- connectoren
- enz.

code

COFFRET UNIVERSEL ACCESSOIRES condensats

UNIVERSELE ONDERDELEN KOFFER - condensaten

700141

Flexibles HSH HSH flexibels

HSH Gasflex inox - EN 14800



**Pour toutes applications - BUTANE
GAZ NATUREL - PROPANE - LPG**

- AISI304, ondulé hélicoïdal avec renforcement inox et protection PVC jaune, équipé de raccords filetés selon ISO 7/1
- adapté pour gaz type L

- Conforme à la norme CE EN-14800
- Rapport ARGB 10-3485-A

**Voor alle BUTAAN- PROPaan-
AARD- LPG- gastoepassingen**

- AISI304 helicoïdaal gegolfd met inox omvlechting en gele PVC coating, met draadkoppelingen volgens ISO 7/1
- geschikt voor gas type L

- Conform aan CE norm EN 14800
- KVBG test rapport 10-3485-A

			code
GASFLEX INOX	500 mm	1/2" M-R	500910
GASFLEX INOX	750 mm	1/2" M-R	500912
GASFLEX INOX	1000 mm	1/2" M-R	500914
GASFLEX INOX	1500 mm	1/2" M-R	500916



VE 4000 'A' & 'C' & VMR3-5**

Vannes magnétiques (ON / OFF) de sécurité - raccordements filetés

NC - IP54 - 230 V / 50 Hz

- Filtre tamis incorporé.
- Respecter le sens de la flèche.
- 2 raccords de pression auxiliaires (de chaque côté) taraudés 1/4" pour prise de pression à l'entrée de la vanne.

* Caractéristiques :

A = ouverture/fermeture <1 sec.
maxi 20 cycles/min.

C = avec

- ouverture progressive réglable de 1 à 30 sec.
- réglage du débit maxi et mini
- maxi 1 cycle/min.
- fermeture < 1 sec.

Veiligheidsmagneetventielen (ON / OFF) - draadaansluitingen

NC - IP54 - 230 V / 50 Hz

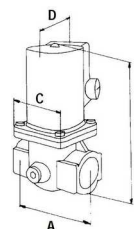
- Ingebouwde filter.
- De pijlaanduiding in acht nemen.
- 2 bijkomende drukaansluitingen (aan weerszijde) met draad 1/4" voor drukmeting bij de ingang van de gasafsluiter.

* Bijzonderheden :

A = opening/sluiting < 1 sec.
maxi 20 cyclus/min.

C = met

- regelbare progressieve opening van 1 tot 30 sec.
- regelbaar debiet, maxi en mini
- maxi 1 cyclus/min.
- sluiting < 1 sec.



Type	Ø	DN	P max.	A	B	C	D	code
VE 4010 A	3/8"	10	360	72	125	52	85	505705
VE 4010 C	3/8"	10	360	72	168	52	85	505707
VE 4015 A	1/2"	15	360	72	125	52	85	505715
VE 4015 C	1/2"	15	360	72	168	52	85	505717
VE 4020 A	3/4"	20	360	86	145	70	87	505725
VE 4020 C	3/4"	20	360	86	200	70	87	505727
VMR3-5 **	4/4"	25	500	96	164	88		505736
VE 4025 C	4/4"	25	360	100	200	75	87	505737
VE 4032 A	5/4"	32	200	150	225	110	123	505745
VE 4032 C	5/4"	32	200	150	275	110	123	505747
VMR3-5 **	6/4"	40	500	153	220	120		505756
VE 4040 C	6/4"	40	200	150	275	110	123	505757
VE 4050 A	2"	50	200	170	240	135	123	505760

** = marque/merk : ELEKTROGAS

Sur commande - op bestelling : 24Vac - 24...28Vdc - 12Vdc



Honeywell

V 4400 / 8800 - R $\frac{3}{4}$ "

Deux boutons de manipulation

- Protection électromagnétique.
- Ouverture étagée.
- Pression d'entrée maxi, 60 mbar.
- Fourni avec deux réductions laiton 3/4" M x 1/2" F

* type A & C :

> plage de réglage, 2,5...20 mbar

V 4400 / 8800 - R $\frac{3}{4}$ "

Twee bedieningsknoppen

- Thermo-elektrische beveiliging.
- Stap-opening.
- Maxi. ingangsdruk 60 mbar.
- Geleverd met twee messingreducties 3/4" uitw. x 1/2" inw.

* type A & C :

> regelbereik, 2,5...20 mbar



* code

SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	220 V	V4400 C1237 (=C1104/D1011)	505404
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	24 V	V8800 C1127	* 505455
(Paire de) Réduction laiton	3/4" x 1/2"	(Paar) Messingreductie	505698

SOVAC

V 4600 / 8600 - R $\frac{1}{2}$ "

Un seul bouton de manipulation

- Protection électro-magnétique.
- Ouverture 'SOFTLITE' 5 mbar.
- Pression maxi d'entrée, 50 mbar.

V 4600 / 8600 - R $\frac{1}{2}$ "

Enkelvoudige bedieningsknop

- Thermo-elektrische beveiliging.
- 'SOFTLITE' opening - 5 mbar.
- Maxi. ingangsdruk, 50 mbar.



code

SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	220 V	V4600 C1086 (1029)	505590
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	220 V	V4600 D1001 [St-ROCH]	505410
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	220 V	V4600 D1027 [ACV-G8T]	53439303
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	24 V	V8600 C1053	505600
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	24 V	V8600 D1002 [RADSON / VAILLANT]	505645

V 4700 / 8700

Un seul bouton de commande

- Protection électro-magnétique.
- Ouverture progressive.
- Plage de réglage, 3...37 mbar.
- Pression d'entrée maxi, 60 mbar.

V 4700 / 8700

Enkele bedieningsknop

- Thermo-elektrische beveiliging.
- Progressieve opening.
- Regelbereik, 3...37 mbar.
- Maxi. ingangsdruk, 60 mbar.



code

SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	220 V	V4700 C4030	505605
SERVO-REGULATEUR/REGELBLOK	24 V	V8700 C4023	505607



Opérateurs

Pour remplacement sur vannes
V 4400/8800 & V 4600/8600

>> PLUS DISPONIBLE !!

Regelkleppen

Voor vervanging op gasblokken
V 4400/8800 & V 4600/8600

>> NIET MEER BESCHIKBAAR !!



Régulateurs de pression

Pour remplacement sur vannes
V 4400/8800 & V 4600/8600

- fourni avec vis et joint

Drukregelaars

Voor vervanging op gasblokken
V 4400/8800 & V 4600/8600

- geleverd met vijzen en dichting



			*	code
V5306 E1010	2,5-20 mb	V5306 E1010	1	505520
V5307 E1019	2,5-18 mb	V5307 E1019	2	505525
KIT CONVERSION LPG		PROPAAN OMBOUWKIT		505690

Bobines de sécurité

Pour remplacement sur vannes :

- * 1 > V 4400 & V 8800

Beveiligingsspoelen

Voor vervanging op gasblokken :

- * 2 > V 4700 & V 8700



			*	code
BOBINE SECURITE	776.012	BEVEILIGINGSSPOEL	1	505552
BOBINE SECURITE	407.001	BEVEILIGINGSSPOEL	2	505650

Brides de raccordement

Pour adaptation sur vannes :

- * 1 > V4700/8700 & VR4700

Aansluitingsflenzen

Voor aanpassing op gasblokken :

- * 2 > V4400/8800 & V4600/8600



			*	code
DROITE + joint/vis	1/2"	RECHTE + dichting/vijzen	1	505655
DROITE + joint/vis	3/4"	RECHTE + dichting/vijzen	2	505665
COUDÉE + joint/vis	3/4"	HAAKSE + dichting/vijzen	2	505660



Honeywell

V 8600 T 1004 - 24V - R $\frac{1}{2}$ " (Radson)

- un seul bouton de commande
- régulateur électrique modulant V7335
- pression entrée maxi : 60 mbar
- enkelvoudige bedieningsknop
- elektrische modulerende regulator V7335
- maxi. ingangsdruk : 60 mbar

		code
V 8600 T 1004 - 24V	Radson	505640



SOVAC

VK 8525 M 1510 - 24V - R $\frac{1}{2}$ " (Saunier)

- régulation automatique à 2 électrovannes
- pression d'entrée maxi : 60 mbar
- zelfregulering met 2 magneetventielen
- maxi ingangsdruk : 60 mbar

		code
VK 8525 M 1510 - 24V	Saunier	G110203



V K 4 1 - - 'x'

		code
VK 4100 C 1026	De Dietrich	505770
VK 4100 C 1042	Riello	505775
VK 4110 C 1067	Ferroli	G339826240
VK 4100 C 1075	Ferroli	G339816420
VK 4100 T 1018	St-Roch	505750
VK 4105 D 1008	Sime	G9U6243806
VK 4105 G 1070	Ferroli	G39804880
VK 4105 G 1047 (mâle/uitw)	Nestor-Martin	505780
VK 4105 G 1229	Junkers	G6R87168342710
VK 4105 M 2071	Bulex/Saunier	G105719900
VK 4105 Q 2010 B	Sime	G9U6243817
VK 4115 V 1014 B	ACV	G8T537D4009
VK 4115 V 2004	Ferroli	G339810420
VK 4115 VE 1013	Ferroli	G339828050



Honeywell

VR 46 / 86 -- 'x'

		code
VR 4601 QB 2019	Ferrol	G339813880
VR 4605 CB 1009	Sime	G9U6089711
VR 8605 C 1007 24V	St-Roch	505785



BLOCS GAZ / REGULATEURS / etc.
GASBLOKKEN / DRUKREGELAARS / enz.

SOVAC

COMPONENTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof



JUNKERS - C R 6 3 0 3 0 2

Bloc sans régulateur de pression, R3/8" - équipé de :

- 2 boutons de commande pour démarrage et arrêt
- 1 bouton thermostatique
- Piezo d'allumage
- Pression entrée, 50 mbar maxi.

Gasblok zonder drukregelaar, R3/8" - uitgerust met :

- 2 bedieningsknoppen voor 'aan' en 'uit'
- 1 thermostatische knop
- Aanstekingspiezo
- Maxi. werkdruk, 50 mbar



BLOC GAZ CR 630 302

3/8"

GASBLOK CR 630 302

code

505950

SOVAC

DUNGS - G W 3 & G W 5 0

Norme DIN 3398
Tension maxi, 250 V
Pouvoir de coupure, 5A
Raccordement gaz 1/4" F

- La pression de consigne peut être réglée sans l'aide d'un manomètre grâce aux indications mentionnées sur le disque gradué.

Norme DIN 3398
Max. spanning, 250 V
Max. stroomsterkte, 5A
Aansluiting, gas 1/4" inw.

- De verwijzingsdruk kan afgesteld worden zonder aanwending van een manometer, dankzij de aanduidingen van de gegradueerde schijf.



PRESSOSTA(A)T

GW 3 - A6 0,7 ... 3 mbar

code

506176

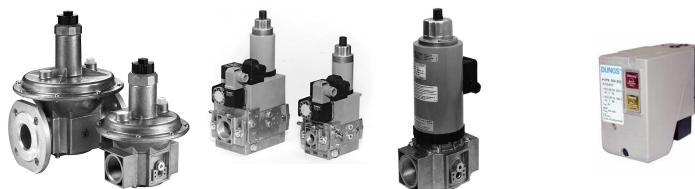
PRESSOSTA(A)T

GW 50 - A6 5 ... 50 mbar

506184

Sur commande :

Op bestelling :





Filtre FM

Construction en aluminium injecté.

- faible perte de charge
- pour tous gaz ainsi que pour l'air
- filtration 50µ

Filter FM

Vervaardigd uit persaluminium.

- gering drukverlies
- voor elk gas, alsook lucht
- filtratie 50µ



			code
FILTRE	4/4"	FILTER	507000
FILTRE	6/4"	FILTER	507005
FILTRE	2"	FILTER	507010

Régulateur RG / 2 MC

Aluminium injecté.

- se montent dans toutes les positions
- prises de pression amont et aval.
- pression amont maxi, 1 bar

Pression de régulation

- 3/4 et 4/4 18...40 mbar
- 5/4 et 6/4 13...23 mbar

Regelaar RG / 2 MC

Persaluminium.

- kunnen in elke stand gemonteerd worden
- voor- en uitgangsdrukmeetpunten
- voordruk, 1 bar maxi

Regeldruk

- 3/4 en 4/4 18...40 mbar
- 5/4 en 6/4 13...23 mbar



			code
REGULATEUR RG/2MC	3/4"	DRUKREGELAAR RG/2MC	507100
REGULATEUR RG/2MC	4/4"	DRUKREGELAAR RG/2MC	507105
REGULATEUR RG/2MC	5/4"	DRUKREGELAAR RG/2MC	507110
REGULATEUR RG/2MC	6/4"	DRUKREGELAAR RG/2MC	507115

Régulateur FRG / 2 MC

AVEC FILTRE INCORPORÉ

- deux fonctions en un seul appareil

Regelaar FRG / 2 MC

MET INGEBOUWDE FILTER

- twee functies in één enkel apparaat



			code
REGULATEUR/Filtre FRG/2MC	3/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MC	507200
REGULATEUR/Filtre FRG/2MC	4/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MC	507205
REGULATEUR/Filtre FRG/2MC	5/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MC	507210
REGULATEUR/Filtre FRG/2MC	6/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MC	507215





Régulateur FRG / 2 MB

**Filtre incorporé +
BLOCAGE DE SÉCURITÉ**

> interrompt l'alimentation de gaz dès que la pression de consigne en aval est dépassée

La sécurité est positive et le réarmement manuel ne pourra être réalisé que si la cause de la coupure a été éliminée.

Regelaar FRG / 2 MB

**Ingebouwde filter
+ VEILIGHEIDSVERGRENDELING**

> onderbreekt de gastoevoer wanneer de afgestelde uitgangsdruk overschreden wordt

De veiligheid is positief en de handbediende reset functie kan pas vergrendeld worden nadat de oorzaak van de onderbreking is opgeheven.



SOVAC

- deux fonctions en un seul appareil
- peuvent se monter dans toutes les positions

- twee functies in één enkel apparaat
- kunnen in elke stand gemonteerd worden

			code
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB	3/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB	507300
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB	4/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB	507305
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB	6/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB	507310
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB	6/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB	507315

Régulateur FRG / 2 MB E

**Idem FRG / 2 MB
+ ASSERVISSEMENT
PAR ELECTROVANNE**

Outre toutes les caractéristiques du FRG/2MB, ce régulateur est équipé d'une électrovanne qui pourra être pilotée par une détection de fuite, par un pressostat, etc.

Regelaar FRG / 2 MB E

**idem FRG / 2 MB
+ BEDIENING MET
MAGNEETVENTIEL**

Zelfde eigenschappen als de FRG/2MB, maar uitgerust met een magneetventiel die bediend wordt door een lekdetectie, een pressostaat, enz...



			code
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB E	3/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB E	507400
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB E	4/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB E	507405
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB E	5/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB E	507410
REGULATEUR/Filtre FRG/2MB E	6/4"	DRUKREGELAAR/Filter FRG/2MB E	507415



Servo-régulateur

Servo-régulateur UNITROL

Comprenant :

- un robinet à trois positions (fermé-veilleuse-ouvert)
- une vanne de sécurité à commande par thermocouple
- capot de protection pour bornier électrique 220V

Servo-regelaar

Servo-regelaar UNITROL

Omvattend :

- een 3-standenkraan (dicht-waakvlam-open)
- een afsluitklep bediend door thermokoppel
- beschermkap voor 220V aansluitingskast

		code	
SERVO-REGULATEUR	1/2" - 24 V	SERVO-REGELAAR	506500
SERVO-REGULATEUR	3/4" - 24 V	SERVO-REGELAAR	506502
SERVO-REGULATEUR	1/2" - 230V	SERVO-REGELAAR	506501
SERVO-REGULATEUR	3/4" - 230V	SERVO-REGELAAR	506503
SERVO-REGULATEUR	4/4" - 230V	SERVO-REGELAAR	506505
Bouton de commande		Bedieningsknop	506535
Capot de protection (vert)		Beschermkap (groen)	506545



Opérateur

* Caractéristique :

- C =** avec capot de protection pour bornier électrique
- R =** sans régulateur de P

Regelklep

* Bijzonderheid :

- > met beschermkap voor aansluitingskast
- > zonder drukregelaar

		* code	
OPERATEUR	24 V - I1	REGELKLEP	R 506510
OPERATEUR	230 V - I1	REGELKLEP	C 506513
OPERATEUR	230 V - I2	REGELKLEP	C/R 506514



Bobine de sécurité

- Fournie avec graisse d'étanchéité sur le filetage.

Beveiligingsspoel

- Geleverd met dichtingsvet op de draad.



		code
BOBINE DE SECURITE	BEVEILIGINGSSPOEL	506530



Régulateur de pression

- Fourni avec vis et joint.
- "kit de conversion" : plaque de couverture pour utilisation de la vanne sans régulateur.

Drukregelaar

- Geleverd met vijzen en dichting.
- "ombouwkit" : dekselplaat voor gebruik van de gasblok zonder drukregelaar.



code

REGULATEUR DE PRESSION

DRUKREGELAAR

506520

Kit de conversion

Ombouwkit

506540

SOVAC

Interrupteur thermocouple

- 'Papillon' pour raccordement sur bobine de sécurité + câbles 10 cm avec cosse Faston mâle.

Thermokoppel-onderbreker

- 'vlinderklem' voor aansluiting op de beveiligingsspoel + kabels 10 cm met Faston klem (uitw.).



code

INTERUPTEUR DE THERMOCOUPLE

THERMOKOPPEL-ONDERBREKER

506532

Sécurité de surchauffe 'HT3NS'

Fourni avec :

- Limiteur de température à contact (klixon) 95°C
- 'papillon' pour raccordement sur bobine de sécurité et câbles L 40 cm;

Temperatuur beveiliging 'HT3NS'

Uitgerust met :

- Contact-temperatuurbeveiliging (klixon) 95°C
- 'vlinderklem' voor aansluiting op de beveiligingsspoel en kabels 40 cm.



code

SECURITE DE SURCHAUFFE

HT3NS

TEMPERATUUR BEVEILIGING

506534





MINISIT 710

Raccordement 1/2" x 3/8"

>> sauf 505867 > 1/2"x1/2"

ATTENTION :

les vannes '710' sont fournies

sans vis de réglage du débit min.

Récupérer la vis de réglage calibrée sur l'ancien bloc à remplacer !!

- vis non-calibrée disponible (voir pièces de rechange), le réglage du débit min. devra se faire manuellement, au jugé

* Particularité :

- x > avec vis de réglage du débit max. (pour convecteur Efel - Surdiac)
- + > équipé d'un raccord latéral pour alimentation rampe veilleuse de décoration.

Aansluiting 1/2" x 3/8"

>> behalve 505867 > 1/2"x1/2"

OPGELET :

de gasblokken '710' zijn geleverd

zonder min-debietregelvijs

Instelschroef van het defekte gasblok aanwenden !!

- niet gecalibreerde vijs beschikbaar (zie wisselstukken), de regeling zal manueel moeten gebeuren, op zicht

* Bijzonderheid :

- x > met max-debietregelvijs (voor Efel - Surdiac gasconvector)
- + > uitgerust met flankaansluiting voor voeding van decoratieve waakvlam gasstraat.



			*	code
MINISIT-710	0.710.129	13-38°C avec-met PIEZO	x	505855
MINISIT-710	0.710.004	13-38°C avec-met PIEZO		505860
MINISIT-710 '+'	0.710.195	13-31°C	+	505866
MINISIT-710 '+'	0.710.194	13-38°C avec-met PIEZO	+	505867
MINISIT-710 'BAIN-MARIE'	0.710.819	40-110°C		505863
MINISIT-710 'FRITEUSE' - 'FRITUUR'	0.710.741	70-210°C		505865

EUROSIT 630

Raccordement 3/8"

- Un seul bouton de commande.
- Equipé d'un piézo.
- Contrôle de flamme thermoélectrique.
- Convient jusqu'à 15.000 kcal/h.
- T° de régulation, 13...38°C

Aansluiting 3/8"

- Een enkele bedieningsknop.
- Uitgerust met een piezo.
- Thermoelektrisch vlamcontrole.
- Geschikt tot 15.000 kcal/u.
- T°-instelling, 13...38°C



			code
EUROSIT 630	0.630.011	13-38°C	505850

COMPOSIT 680

- Un seul bouton de commande
- Contrôle de flamme thermoélectrique

- Een enkele bedieningsknop
- Thermoelektrisch vlamcontrole



			code
COMPOSIT 680 - ACV	0.680.006	3/8" 230V	G8T53439260





ELECTROSIT 810

- Commande par boutons poussoirs 'éteint-veilleuse-allumé'
- Dispositif de sécurité thermoélectrique
- Pression d'entrée, 50 mbar maxi
- Pression de sortie, 3...18 mbar
- Convient jusqu'à 70.000 kcal/h
- Bediening met drukknoppen, 'uit-waakvlam-aan'
- Thermoelektrische veiligheid
- Ingangsdruk, 50 mbar maxi.
- Uitgangsdruk, 3...18 mbar
- Geschikt tot 70.000 kcal/u



			code
ELECTROSIT 810	1/2" 220V	0.810.156	505810
ELECTROSIT 810	3/4" 220V	0.810.174	505815
ELECTROSIT 810	3/4" 24V	0.810.171	505820

SOVAC

NOVA 820

Raccordement 1/2"

- Un bouton de réglage à 3 positions : Allumage-Automatique-Extinction.
- Sécurité thermoélectrique (2 possibilités de raccordement du thermocouple).
- Interrupteur de thermocouple.
- Electrovanne on/off silencieuse.
- Pression maxi, 60 mbar
- Régulateur de pression 3...30 mbar
- T° ambiante, 70°C maxi.

Aansluiting 1/2"

- Drie-standen draaiknopbediening : Ontsteking.Automatisch-Uit.
- Thermoelektrische beveiliging (twee-standen thermokoppel aansluiting).
- Thermokoppelonderbreker.
- Geruisloos on/off magneetventiel.
- Max. druk, 60 mbar
- Drukregelaar 3...30 mbar
- Werk-T°, max. 70°C



			code
NOVA 820	1/2" 230V	0.820.020	505800
NOVA 820	1/2" 230V	0.820.011	505801
NOVA 820	1/2" 24V	0.820.125	505802
NOVA 820 - DE DIETRICH	1/2" 230 V	0.820.056	G7583758530

NOVA 822

SERVO-REGULATEUR

à contrôle multifonctionnel équipé de deux électrovannes de régulation pour appareils à gaz munis de systèmes automatiques d'allumage et de sécurité de la flamme.

* NM :

Convient pour chaudière
Nestor-Martin 'SV' & 'HSV'

SERVO-REGELAAR

met multifunktionele bediening, uitgerust met twee regelmagneetventielen voor gastoestellen voorzien met automatische ontsteking en vlambeveiliging.

* NM :

Geschikt voor ketel
Nestor-Martin 'SV' & 'HSV'



			*	code
NOVA-822	1/2" 220V	0.822.111	NM	505808
NOVA-822 - VAILLANT	1/2" 220V	0.822.127		G4053595





NOVA 824 - 826

SERVO-REGULATEUR

destiné aux appareils à gaz qui exigent la régulation du débit de gaz en fonction de la température.

*** NM :**

- > Nova-824
- convient sur chaudières

Nestor-Martin 'GH'

- > Nova-826 (sans bouton monocommande et avec deux électrovannes de régulation)
- convient sur chaudières

Nestor-Martin 'SV' & 'HSV'

SERVO-REGELAAR

geschikt voor gas toestellen die het gas debiet-regulatie in functie van de temperatuur eisen.

*** NM :**

- > Nova 824
 - geschikt voor ketels
- Nestor-martin 'GH'**
- > Nova 826 (zonder draaiknop en met twee regulatie magneetventielen)
 - geschikt voor ketels

Nestor-Martin 'SH' & 'HSV'



			*	code
NOVA-824	1/2" 220V	0.824.010	NM	505806
NOVA-826	1/2" 220V	0.826.011	NM	505809

NOVA 830 TANDEM

Vanne multifonctionnelle à DEUX ELECTROVANNES

pour appareils à gaz équipés de systèmes automatiques d'allumage et de sécurité de flamme

*** NM :**

- > convient sur chaudières
- Nestor-Martin 'GH' & 'MV' (26674)**

Multifunctioneel gasblok met TWEE MAGNEETVENTIELEN

voor gas toestellen uitgerust met automatische- ontsteking systeem en vlam veiligheid.

*** NM :**

- > geschikt op ketels
- Nestor-Martin 'GH' & 'MV' (26674)**



			*	code
NOVA-830 TANDEM	1/2" 220V	0.830.022	NM	505825

NOVA 836 TANDEM

Vanne multifonctionnelle à DEUX ELECTROVANNES

avec modulation électrique du débit, pour appareils à gaz équipés de systèmes automatiques d'allumage et de sécurité de flamme qui exigent la régulation du débit en fonction de la température.

*** NM :**

- > convient pour chaudières
- Nestor-Martin 'MC'**

Multifunctioneel gasblok met TWEE MAGNEETVENTIELEN

met elektrische debiet-modulatie, voor gas toestellen uitgerust met automatische- ontstekingsstelsysteem en vlamveiligheid die het gas-debiet in functie van de temperatuur eisen.

*** NM :**

- > geschikt voor ketels
- Nestor-Martin 'MC'**



			*	code
NOVA-836 TANDEM	1/2" 220V	0.836.010	NM	505830





SIGMA 840 TANDEM

Vanne multifonctionnelle à DEUX ELECTROVANNES

équipée d'un régulateur de pression servo-assisté, pour appareils à gaz à système d'allumage automatique direct ou à veilleuse intermittente.

- *1 Raccordement - aansluiting :
- *2 Raccordement - aansluiting :

Multifunctioneel gasblok met TWEE MAGNEETVENTIELEN

uitgerust met een servo-gestuurd drukregelaar, voor gas toestellen met automatische direct ontstekingsysteem of met intermittente waakvlam.

- 3/4" mâle - uitw.
- 1/2" femelle - inw.



				*	code
SIGMA-840 TANDEM	3/4" 220V	0.840.035		1	505828
SIGMA-840 TANDEM - DE DIETRICH	1/2" 230 V	0.840.036		2	G7S85185516

SOVAC

Pièces de rechange

Wisselstukken



V = VIS NON CALIBREE, le réglage du débit se fera manuellement, au jugé.

V = NIET GECALIBREERDE VIJS, de regeling zal manueel moeten gebeuren, op zicht.

				*	code
CAPOT avec PIEZO > MiniSit	1	DEKSEL met PIEZO > MiniSit			505861
ELECTROAIMANT > MiniSit	2	MAGNEETKOP > MiniSit			505868
VIS - réglage débit > MiniSit	3	VIJS - debietregeling > Minisit	V		505870
SONDE 13-38°C > MiniSit	4	VOELER 13-38°C > MiniSit			505875
PIEZO > EuroSit	5	PIEZO > EuroSit			505852
CABLE-piezo > Euro/MiniSit	6	PIEZO-kabel > Euro/MiniSit			505873
ELECTROAIMANT > NovaSit	7	MAGNEETKOP > NovaSit			505803
SOLENOIDE 220V > NovaSit	8	SOLENOIDE 220V > NovaSit			505804
SOLENOIDE 24V > NovaSit	8	SOLENOIDE 24V > NovaSit			505835
CONNECTEUR > NovaSit	9	CONNECTOR > NovaSit			505807
SOLENOIDE 220V > Sigma	10	SOLENOIDE 220V > Sigma			505840
ELECTROAIMANT > BabySit		MAGNEETKOP > BabySit			505831



"UNI"

Thermocouples universels

3 longueurs : 90 - 120 - 150 cm.

- Livré avec 5 raccords.
- T sécurité, 30 sec.

Convient pour remplacement des modèles...

Robertshaw - ITT Controls - Junkers - Theobald - Sit - White Rogers - ...

*** Particularité :**

HC = art. 505010 conditionné sur carton sous skin, perforé pour suspension sur présentoir.

Universele thermokoppels

3 lengten : 90 - 120 - 150 cm.

- Geleverd met 5 koppelingen.
- Veiligheidstijd, 30 sec.

Is geschikt voor vervanging van modellen...

Honeywell - Saunier Duval - CC/AP -

*** Bijzonderheid :**

HC = art. 505010 op karton geskind, met perforatie voor ophanging op showbord.



			*	code
THERMOCOUPLE UNI-900	90 cm	THERMOKOPPEL UNI-900		505010
THERMOCOUPLE UNI-1200	120 cm	THERMOKOPPEL UNI-1200		505000
THERMOCOUPLE UNI-1500	150 cm	THERMOKOPPEL UNI-1500		505007
HEAT-CASH THERMOCOUPLE	UNI-900	HEAT-CASH THERMOKOPPEL	HC	SP3050

Interrupteur de thermocouple universel

- Fourni avec 4 raccords,
- Cosses Faston mâles.

Universele thermokoppel-onderbreker

- Uitgerust met 4 koppelingen,
- Uitwendige Faston klemmen.



		code
KIT INTERRUPTEUR DE THERMOCOUPLE UNIVERSEL	KIT UNIVERSELE THERMOKOPPEL-ONDERBREKER	505019
Cosses FASTON M 6,35 (25 pc)	FASTON klemmen uitw. 6,35 (25 st)	125221

COFFRET - dépannage thermocouples

- Contenu :**
- 8 thermocouples universels UNI-900 avec raccords,
 - 4 kit interrupteur de thermocouple avec raccords,
 - 1 veilleuse universelle 2 flammes,
 - 1 veilleuse universelle 3 flammes,
 - 1 TESTEUR de thermocouples,
 - 25 cosses Faston.

KOFFER - thermokoppels depannage

- Inhoud :**
- 8 universele thermokoppels UNI-900 met koppelingen,
 - 4 kit thermokoppelsonderbreker met koppelingen,
 - 1 universele waakvlam 2 vlammen,
 - 1 universele waakvlam 3 vlammen,
 - 1 TESTER voor thermokoppels,
 - 25 Faston klemmen.



		code
COFFRET UNIVERSEL - THERMOCOUPLE	UNIVERSELE KOFFER - THERMOKOPPELS	505017



"UNI"

'Bloc' Interrupteur de thermocouple

- M9 x 11/32
- cosse mâle 6,35 mm

'Bloc' Thermokoppel- onderbreker

- M9 x 11/32
- uitw. klem 6,35 mm



code

'Bloc' Interrupteur de thermocouple

'Bloc' Thermokoppel- onderbreker

505990

Testeur de thermocouple

Destiné à vérifier le fonctionnement d'un thermocouple.

- Le thermocouple se connecte sur le raccord du testeur.
- La sonde du thermocouple est portée à température, et, si le bouton du testeur 'colle', le thermocouple est en bon état.

Tester voor thermokoppel

Bestemd om de goede werking van thermokoppels te testen.

- De thermokoppel wordt op de tester aangesloten.
- De sensor van de thermokoppel wordt op temperatuur gebracht en de thermokoppel is operationeel indien de knop van de tester 'plakt'.



code

TESTEUR POUR THERMOCOUPLES

TESTER VOOR THERMOKOPPELS

505016

Cosse FASTON

- Sachet de 25 cosses femelle.
- Pour raccordement sur cosses plates mâle 6,35 mm

FASTON klem

- Zakje van 25 klemmen vrouwelijk.
- Aansluiting op 6,35 mm mannelijk platte klem.



code

Cosses FASTON M 6,35 (25 pc)

FASTON klemmen uitw. 6,35 (25 st)

125221

PINCE A SERTIR

INZETTANG

Y36960



Thermocouples universels

- Fourni avec 8 adaptateurs.
90 cm - 45 ou 30 sec.

* Particularité :

Temps de sécurité, 45 ou 30 sec.

Universele thermokoppels

- Geleverd met 8 adaptatoren.
90 cm - 45 ou 30 sec.

* Bijzonderheid :

Veiligheidstijd, 45 of 30 sec.



			code
THERMOCOUPLE UNIVERSEL Q370A1006	45 sec.	UNIVERSELE THERMOKOPPEL Q370A1006	505005
THERMOCOUPLE UNIVERSEL Q370A1014	30 sec.	UNIVERSELE THERMOKOPPEL Q370A1014	505006

Interrupteur de thermocouple-404002

- Avec cosses Faston.
- Fourni sans câbles de raccordement.

Thermokoppel-onderbreker-404 002

- Met Faston connectoren.
- Geleverd zonder aansluitingskabels.



			code
INTERRUPTEUR DE THERMOCOUPLE	402 002	THERMOKOPPEL-ONDERBREKER	505540

Interrupteur de thermocouple-776031

Raccordement sur la bobine des servo-régulateurs HON.
V 4400-4600-8600-8800.

Thermokoppel-onderbreker-776031

Aansluiting op de spoel van de HON. servo-regelblokken
V 4400-4600-8600-8800.



			code
INTERRUPTEUR DE THERMOCOUPLE	776 031	THERMOKOPPEL-ONDERBREKER	505544

Interrupteur de thermocouple-Eco Split

Pour blocs gaz HON.
V 4400-4600-8600-8800.

- Longueur des câbles, 20 cm.

Thermokoppel-onderbreker-Eco Split

Voor HON. gasblokken
V 4400-4600-8600-8800.

- Kabels lengte, 20 cm.



			code
INTERRUPTEUR DE THERMOCOUPLE	Eco Split	THERMOKOPPEL-ONDERBREKER	505545



Interrupteur thermocouple

- 'Papillon' pour raccordement sur bobine de sécurité + câbles 10 cm avec cosse Faston mâle.

Thermokoppel-onderbreker

- 'vlinderklem' voor aansluiting op de beveiligingsspoel + kabels 10 cm met Faston klem (uitw.).



code

INTERUPTEUR DE THERMOCOUPLE

THERMOKOPPEL-ONDERBREKER

506532

**Sécurité de surchauffe
'HT3NS'**

Fourni avec :

- Limiteur de température à contact (klixon) 95°C
- 'papillon' pour raccordement sur bobine de sécurité et câbles L 40 cm;

**Temperatuur beveiliging
'HT3NS'**

Uitgerust met :

- Contact-temperatuurbeveiliging (klixon) 95°C
- 'vlinderklem' voor aansluiting op de beveiligingsspoel en kabels 40 cm.



code

SECURITE DE SURCHAUFFE

HT3NS

TEMPERATUUR BEVEILIGING

506534



TTB & Modèles spécifiques TTB & Specifieke modellen

'SIME' - interrompu

Thermocouple interrompu,

> avec 2 câbles de 40 cm équipés de cosses Faston pour raccordement sur sécurité de surchauffe > NON FOURNIE

- Longueur totale, 85 cm
Longueur sonde, 53 mm
Équipé de cosses Faston 6,35

'SIME' - onderbroken

Onderbroken thermokoppel,

> met twee kabels 40 cm uitgerust met Faston klemmen voor aansluiting op (NIET GELEVERD) temperatuurbeveiliging

- Totale lengte, 85 cm
Sonde lengte, 53 mm
Uitgerust met Faston klemmen 6,35



code

'Sime' THERMOCOUPLE INTERROMPU

'Sime' ONDERBROKEN THERMOKOPPEL

505004

SOVAC

SIT avec sécurité 'TTB'

Thermocouple interrompu avec sécurité 'TTB' 140°C

- Longueur, 80 cm > TTB < 80 cm
- Fixation TTB, vis 4mm

*** Caractéristique :**

E = Convient pour convecteurs Efel

SIT met 'TTB' veiligheid

Onderbroken thermokoppel met TTB 140°C veiligheid

- Lengte, 80 cm > TTB < 80 cm
- Bevestiging TTB, vijs 4mm

*** Bijzonderheden :**

E = Geschikt voor Efel convectoren



* code

SIT THERMOCOUPLE + SECURITE

TTB

SIT THERMOKOPPEL + VEILIGHEID

E

505011

Sécurité 'TTB' 140°C

Dispositif de sécurité placé au niveau du coupe-tirage.

- Raccordement, Faston M 6,35
- Fixation, vis 4 mm

Veiligheid 'TTB' 140°C

Beveiliging geplaatst op de trekonderbreker.

- Aansluiting, uitw. Faston 6,35
- Bevestiging, vijs 4 mm



code

KIENZLER SECURITE

TTB 140°C

KIENZLER VEILIGHEID

508850



Equipement de mesure & contrôle Controle- & Meetuitrusting

Détecteur de refolement

Signal optique et sonore

- temps de réponse, 2 sec.
- 3 piles 1,5V AAA

Terugslagmelder

Optisch en geluidssignaal

- reactietijd, 2 sec.
- 3 batterijen 1,5V AAA



DETECTEUR DE REFOULEMENT

Testo 317-1 TERUGSLAGMELDER

code
506820

Testeur de thermocouple

Destiné à vérifier le fonctionnement d'un thermocouple.

- Le thermocouple se connecte sur le raccord du testeur.
- La sonde du thermocouple est portée à température, et, si le bouton du testeur 'colle', le thermocouple est en bon état.

Tester voor thermokoppel

Bestemd om de goede werking van thermokoppels te testen.

- De thermokoppel wordt op de tester aangesloten.
- De sensor van de thermokoppel wordt op temperatuur gebracht en de thermokoppel is operationeel indien de knop van de tester 'plakt'.



TESTEUR POUR THERMOCOUPLES

TESTER VOOR THERMOKOPPELS

code
505016

Multimetre AMPROBE AM-520-EUR

Caractéristiques : voir Titre 4
> APPAREILS DE MESURE >
Électricité

Multimeter AMPROBE AM-520-EUR

Karakteristieken : zie Titel 4
> MEETPPARATUUR > Electriciteit



MULTIMETRE AMPROBE

AM 520 MULTIMETER AMPROBE

code
Y4077R



Spécifiques Specifieke modellen

ACV [5343 9379]

- fourni avec injecteur N° 3,5 et raccord bicône 4/6mm
!! SANS électrode d'allumage (doit se commander séparément)
- uitgerust met injector Nr. 3,5 en klemkoppeling 4/6 mm
!! ZONDER ontstekingselektrode (moet afzonderlijk besteld worden)



code

VEILLEUSE	5343 9379	WAAKVLAM	505033
Electrode d'allumage pour 5343 9379		Ontstekingselektrode voor 5343 9379	505034

Buderus [8718585342]

- fourni avec électrodes, câbles, joints
- uitgerust met elektroden, kabels, dichtingen



code

KIT VEILLEUSE	8718585342	WAAKVLAM KIT	505031
---------------	-------------------	--------------	---------------

De Dietrich [83758519]

- fourni avec injecteur GN N°4 et raccord bicône 4/6 mm
Convient pour chaudières 'DTG'
- uitgerust met aardgas injector Nr.4 en klemkoppeling 4/6 mm
Geschikt voor ketels type 'DTG'



code

VEILLEUSE	83758519	WAAKVLAM	505030
Injecteur n°5 (GN)		Injecteur n°5 (aardgas)	505035

Efel

- fourni avec électrode d'allumage et raccord bicône 2/4 mm
- uitgerust met ontstekingselektrode en klemkoppeling 2/4 mm

* Caractéristiques :

- 1 avec orifice pour flamme verticale

* Bijzonderheden :

- > met opening voor verticale vlam



1



2



3

		*	code
VEILLEUSE 23300 016 [CB505.043]	WAAKVLAM 23300 016 [CB505.043]	1	505036
VEILLEUSE 23300 024 [CB505.101]	WAAKVLAM 23300 024 [CB505.101]	2	505037
VEILLEUSE 23300 011 [CB505.004]	WAAKVLAM 23300 011 [CB505.004]	3	507555
Electrode pour veilleuse '1' & '3'	Elektrode voor waakvlam '1' & '3'		507560
Electrode pour veilleuse '2'	Elektrode voor waakvlam '2'		507565
Câble 0,75 m pour allumage	Kabel 0,75 m voor ontsteking		507570



Spécifiques Specifieke modellen

Saint-Roch



code

KIT VEILLEUSE

Q358B2107B WAAKVLAM KIT

505038

Ferrol

Fournies avec :

- 1-2 raccord bicône 4/6 mm
- 2 électrode d'allumage

Uitgerust met :

- 1-2 klemkoppeling 4/6 mm
- 2 ontstekingselektrode



1



2

SOVAC

		*	code
VEILLEUSE HON-Q385A1109	WAAKVLAM HON -Q385A1109	1	G33980190
VEILLEUSE avec ELECTRODE	WAAKVLAM met ELEKTRODE	2	G4042961
Electrode d'allumage	Ontstekingselektrode		505110
Injecteur GN	Injector AARDGAS		505042

Honeywell

- Emplacement pour thermocouple et électrode d'allumage.
- Fournie avec raccord à bague 4/6 mm.
- Uitsparing voor thermokoppel en ontstekingselektrode.
- Uitgerust met koppeling 4/6 mm.

		*	code
VEILLEUSE Q334A 2026B	WAAKVLAM Q334A 2026B	1	505672
Raccord 4/6mm	Koppeling 4/6mm		505668
KIT ELECTRODE/CABLE	KIT ELEKTRODE/KABEL	2	G33980189C
Injecteur G.N.	AARDGAS injector	3	505676
Injecteur LPG	PROPAAN injector		505684



1



2



3

Robertshaw

Fourni avec :

- raccord bicône 4/6 mm
- injecteur gaz naturel
- injecteur GPL

Uitgerust met :

- klemkoppeling 4/6 mm
- injector AARDGAS
- injector GPL



code

VEILLEUSE 9B	WAAKVLAM 9B	506522
Injecteur GN (blanc)	AARDGAS injector (wit)	506523
Injecteur LPG (rouge)	LPG injector (rood)	506524

Spécifiques Specifieke modellen

Viessmann & Baxi Roca

Fourni avec :

- électrodes
- raccord bicône 4/6 mm
- injecteur GN

Uitgerust met :

- elektroden
- klemkoppeling 4/6 mm
- injector aardgas



code

VEILLEUSE - GN

WAAKVLAM - AARDGAS

505029

VEILLEUSES
WAAKVLAMMIEN

SOVAC

COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof



Universelles Universele

2 et 3 flammes

Avec support pour thermocouple

- raccordement gaz orientable
- conçu pour GN et GPL.
- livré avec raccord à bague 4/6 mm

2 en 3 vlammen

Met houder voor thermokoppel

- richtbare gastoevoer
- geschikt voor AARDGAS en GPL
- geleverd met klemkoppeling 4/6 mm



code

VEILLEUSE UNIVERSELLE 2 flammes

UNIVERSELE WAAKVLAM 2 vlammen

505014

VEILLEUSE UNIVERSELLE 3 flammes

UNIVERSELE WAAKVLAM 3 vlammen

505015

SOVAC

UNIVERLAT - 3 flammes

Caractéristiques :

- air primaire réglable
- raccordement gaz orientable
- emplacement pour thermocouple

Livré avec :

- électrode d'allumage
- raccords à bague 2/4 et 4/6 mm
- injecteurs GN et LPG

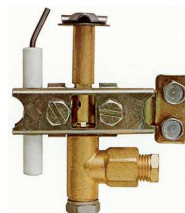
UNIVERLAT - 3 vlammen

Bijzonderheden :

- regelbare primaire lucht
- richtbare gastoevoer
- uitsparing voor thermokoppel

Uitgerust met :

- ontstekingselektrode
- klemkoppelingen 2/4 en 4/6 mm
- AARDGAS en LPG injectoren



code

VEILLEUSE UNIVERLAT 3 flammes

UNIVERLAT WAAKVLAM 3 vlammen

505012

Kit tube veilleuse 4/6mm

Composition :

- 1 m alu 4/6 mm
- 1 raccord droit 1/8" M x 4/6 mm
- 1 raccord coudé 1/8" M x 4/6 mm
- 3 raccords à bague 4/6 mm
- 1 écrou + bague 4/6 mm

Kit waakvlambuis 4/6mm

Samenstelling :

- 1 m alu 4/6 mm
- 1 koppeling uitw. 1/8" x 4/6 mm recht
- 1 koppeling uitw. 1/8" x 4/6 mm haaks
- 3 koppelingen met spanring 4/6 mm
- 1 moer + spanring 4/6 mm



code

Kit tube veilleuse 4/6 mm

Vaillant

Kit waakvlamleiding 4/6 mm

G4043928

Accessoires

Toebehoor

code

Raccord à bague

2/4 mm

Klemkoppeling

505013

Raccord à bague

4/6 mm

Klemkoppeling

505018

Tube CUIVRE (au m)

2/4 mm

KOPEREN leiding (per m)

172010

Tube CUIVRE (au m)

4/6 mm

KOPEREN leiding (per m)

172014

Bicône Cu

4/6 mm

Klemring Cu

172030



ALLUMAGE ONTSTEKING

Dimensions - Afmetingen



Q = Quantité par conditionnement *b = bloc *p = pièce *pa = paire

H = Hoeveelheid per verpakking *b=blok *s=stuk *pa=paar

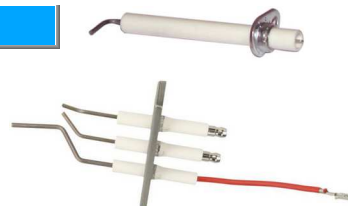
Standa(a)rd



Ø	A	B	C	Q - H	code
Vis/vijs 4	6,5	45	Ø2 - 30	1 p/s	505120

BRÛTJE / CHAPPEE

505112 :
= ontsteking/ionisatie SET
= SET alumage/ionisation



Ø	A	B	C	Q - H	code
2x6,35 + Faston 4	8	51	Ø2-34 + Ø3-65	1 p/s	505112
Faston 4	8	75	Ø2 - 25	1 p/s	505115

NESTOR-MARTIN



Ø	A	B	C	*	code
4	7	50	Ø 2,5 - 150	MC 17/23	505175

SAINT-ROCH



Ø	A	B	C	Q - H	*	code
6,35	9	50	Ø 3 - 35	1 p/s	ULTRA GE24	505111



IONISATION IONISATIE

Standa(a)rd



Ø	A	B	C	code
6,35	8	60	Ø 3 - 200	505125
6,35	10	100	Ø 3 - 200	505135
6,35	15	120	Ø 3 - 225	505160

NESTOR-MARTIN



Ø	A	B	C	*	code
Faston 6,35	6,5	55	Ø 2 - 70	SV / HSV 39053	505165
Faston 6,35	9,4	42	Ø 3 - 83	45/20 26676	505170
Faston 4	7,3	56	Ø 2 - 65	MV14/23 30956	505180

SAINT-ROCH



Ø	A	B	C	*	code
4	9	63	Ø 3 - 55	ULTRA GE24	505162

Transfo BRAHMA AR1

Destiné à stabiliser le courant de la sonde d'ionisation

- primaire : 220 / 240 V
- secondaire/secundair : 260 / 280 V

Is bestemd om de stroom van de ionisatiesensor te stabiliseren

- cosses-klemmen 6,35 mm (N+L)
- cosses-klemmen 6,35 mm



Transfo - IONISATION

AR 1

Transfo - IONISATIE

code

124790

Micro-ampèremètre

Mesure du courant d'ionisation et du courant d'une cellule UV

- avec zéro central permettant la mesure même si le branchement des fils est inversé
- fourni avec deux câbles équipés de pinces crocodile

Micro-ampere meter

Meting van ionisatiestroom en van de stroom van een UV cel

- met centrale nulstand die de meting toelaat, zelfs wanneer de draden omgewisseld werden verbonden
- geleverd met twee kabels uitgerust met krokodillentangen



MICRO-AMPEREMETRE -100 µA - 0 - 100 µA

MICRO-AMPEREMETER -100 µA - 0 - 100 µA

code

185725



PIEZO pour allumage veilleuse PIEZO voor waakvlam ontsteking

Junkers CP-101051

Fixation par écrou de serrage.

Met moer bevestiging

Voir pièces spécifiques
chaudières gaz JUNKERS

Zie specifiek JUNKERS
gasketels toebehoor

- code G6R87481080230

- code G6R87481080230



S I T > EUROSIT

Fixation par écrou de serrage

Met moer bevestiging

PIEZO > EuroSit	PIEZO > EuroSit	code 505852
-----------------	-----------------	-----------------------



S I T > MINISIT

Pour fixation sur vanne gaz

Voor bevestiging op gasblok

CAPOT avec PIEZO > MiniSit	DEKSEL met PIEZO > MiniSit	code 505861
----------------------------	----------------------------	-----------------------



Câble d'allumage

Ontstekingskabel

avec 'oeil' 4 mm
+ cosse Faston F-6,35mm

met 'oog' 4 mm
+ Faston klem uitw. 6,35 mm

Câble 0,75 m pour allumage	Kabel 0,75 m voor ontsteking	code 507570
----------------------------	------------------------------	-----------------------



Accessoires

Toebehoor

Cosses FASTON :

- sachet de 25 pc.

FASTON klemmen :

- zakje van 25 st.

Cosses FASTON M 6,35 (25 pc)	FASTON klemmen uitw. 6,35 (25 st)	code 125221
PINCE A SERTIR	INZETTANG	Y36960



BRAHMA - CM - SM - SKG

			code
RELAIS [30282335 - TW 30s]	CM32		122560
RELAIS [30280665 - TW 5s]	CM 32	(Nestor-Martin RSM/FB - MV)	508000
RELAIS	CM 191.2	(Nestor-Martin HR 45)	508005
RELAIS	SM 11	(Nestor-Martin RSM/EL - MC)	508010
RELAIS	SKG	(Nestor-Martin HSV 28)	508013



RELAIS
RELAIS

SOVAC

HONEYWELL - S 4565 xx ...

X= art. De Dietrich >> S83885574 - S85185524 - S95361527

			*	code
RELAIS S 4565	AD-2031	Saint-Roch		122453
RELAIS S 4565	BF-1179B	Saint-Roch		122455
RELAIS S 4565	BF-1112	De Dietrich - Oertli		122460
RELAIS S 4565	C-1025	De Dietrich	X	122465
RELAIS S 4565	BM-1015	Nestor-Martin RSM/EL MC		508015



PACTROL - P 16 - C S A - C S S

			code
RELAIS	P 16	mod. D	122496
RELAIS	P 16	mod. DI	122499
RELAIS	P 16	mod. DIS	122502
RELAIS	P 16	mod. FI	122505
RELAIS	P 16	mod. H	122511
RELAIS	P 16	mod. HI-J	122514
RELAIS	P 16	mod. AFT	122517
RELAIS	CSA	mod. 6	122531
RELAIS	CSA	mod. 12/V01	122537
RELAIS	CSS	mod. 01.12	122540
RELAIS	CSS	mod. 01.12 SJ	122543
RELAIS	CSS	mod. 01.12 RE	122546
RELAIS	CSS	mod. 01.12 S	122549
Connecteur 10 bornes	P 16	Connector 10 klemmen	122519
Connecteur 12 bornes	P 16	Connector 12 klemmen	122522



COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof





RIELLO - 525 SE

S'utilise avec
électrode d'ionisation

Wordt gebruikt met
ionisatie elektrode



		code
RELAIS	Riello 300.1164	G53001149

SATRONIC - D K G - M M I - S G - T F I - T M A



* X = compatible avec TFI 812. * X = compatibel met TFI 812

		*	code
RELAIS	DKG 972 modl. 10	X	122404
RELAIS	MMI 811 modl. 35		122300
RELAIS	MMI 962 modl. 23		122320
RELAIS	SG 513 C2		122310
RELAIS	TFI 812 modl. 5		122393
RELAIS	TFI 812 modl. 10		122389
RELAIS	TMA 740 modl. 10-58		122315

SIT - 503 - 537 & 577

Conçus pour fixation sur les vannes
gaz SIT 840 - 845 - 848 Sigma.

Geschikt voor bevestiging op de SIT
gasblokken 840 - 845 - 848 Sigma.



			code
RELAIS [Elco-De Dietrich-Wolf]	503 EFD modl. 0.503.501		122630
RELAIS	503 EFD modl. 0.503.902		122605
RELAIS	537 ABC modl. 0.537.201.		122610
RELAIS [Baltur-De Dietrich]	537 ABC modl. 0.537.501		122640
RELAIS [ACV]	577 DBC modl. 0.577.009		122600
RELAIS [De Dietrich]	577 DBC modl. 0.577.211		122620



SIEMENS - L G B 2 1 - 2 2 - 4 1

Surveillance de bruleur à gaz ou gaz/fioul à une ou deux allures, de faible à moyenne puissance (jusqu'à 350 kW), avec ou sans ventilateur, à fonctionnement intermittent.

Voor controle van gas- of combi branders met klein of middelgroot vermogen (tot 350 kW), met 1 of 2 gangen, met of zonder ventilator, voor onderbroken werking.

code

RELAIS	LGB 21	(330A27) ION - UV	122427
RELAIS	LGB 22	(330A27) ION - UV	122427-4
RELAIS [Elco]	LGB 22	(230B27) ION - UV	122427-5
RELAIS	LGB 41	(258A27) ION - UV	122429
CELLULE UV	QRA 2	UV CEL	122430



RELAIS
RELAIS

SOVAC

SIEMENS - L F L 1. ...

Pour bruleur de moyenne à grande puissance, multi-allure ou modulant, ainsi que pour bruleur à deux combustibles et pour bruleur de générateur d'air chaud à poste fixe.

Voor brander met een middelgrote tot grote capaciteit, meertraps of modulerend, ook voor branders van vaste warmeluchtgenerator en combibranders.

code

RELAIS	LFL 1.148	ION - UV	122425
RELAIS	LFL 1.333	ION - UV	122421-1
RELAIS	LFL 1.635	ION - UV	122426
BASE pour relais LFL		BASIS voor LFL relais	122438
CELLULE UV	QRA 2	UV CEL	122430



COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof

SIEMENS - L D U 1 1

Pour des installations de production de chaleur à gaz avec deux vannes d'arrêt de sécurité. Au cours de chaque cycle d'enclenchement il programme automatiquement le contrôle d'étanchéité et empêche la mise en service du brûleur en cas de fuite.

Voor gaswarmtevoorzieningsinstallaties met dubbele veiligheidsafsluiters. Gedurende elke ontstekingscyclus programmeert hij automatisch de dichtheidscontrole en belet het starten van de brander in geval van lekkage.

code

CONTROLEUR D'ETANCHEITE	LDU 11	DICHTHEIDSCONTROLE	122428
-------------------------	---------------	--------------------	---------------



Transfo d'allumage HT HS Ontstekingstransfo

SATRONIC ZT 870

Dispositif d'allumage par impulsions particulièrement approprié pour un allumage entièrement automatique de brûleurs atmosphériques au gaz.

- fréquence des étincelles, 50/60Hz
- allumage intermittent 50 %
- terre par patte de fixation
- cosse HT 4 mm
- 220/240V - 1 x 16.000 V - 200 mA

Impulsontstekingsysteem bijzonder geschikt voor een volautomatische ontsteking van atmosferische gasbranders.

- vonkenfrequentie, 50/60Hz
- onderbroken ontsteking 50 %
- aarde > bevestigingsplaat
- HS klem 4 mm
- 220/240V - 1 x 16.000 V - 200 mA



code

Transfo gaz	ZT 870	Gastransfo	124768
Câble/fiche bipolaire 45cm pr. ZT 870		Kabel/2-polige stekker 45 cm vr. ZT 870	124780

DANFOSS EBI 1P

Transfo électronique, s'emploie pour le remplacement p/ex d'un transfo Danfoss '52L' ou d'une autre marque.

- fourni avec câble 220V 40 cm
- borne de mise à la terre
- allumage intermittent 33%
- primaire, 230V
- secondaire, 1 x 12.000 V - 40 mA

X = 1 set avec vis, équerres de fixation et connecteurs
1 platine de fixation
1 m câble HT 6,35 mm

Elektronische transfo, wordt gebruikt b.v. voor de vervanging van een '52L' Danfoss transfo of van een andere merk.

- geleverd met kabel 220V 45 cm
- aardingsklem
- onderbroken ontsteking 33%
- primaire, 230 V
- secondaire, 1 x 12.000 V - 40 mA

X = 1 set met schroeven, connectors en bevestigingswinkelhaken
1 bevestigingsplaat
1 m HS kabel 6,35 mm



code

Transfo électronique	EBI 1P	Elektronische transfo	124600
Câble/connecteur 3 pôles	220 V	Kabel/connecteur 3 stekkers	124625
KIT CONNECTEURS/FIXATION transfo		KIT CONNECTOREN/BEVESTIGING - transfo	124622

BRAHMA TSC1

- Primaire 220/240 V
> cosses 5 mm (N + L)
- Secondaire, 2 x 7.500 V
> cosses 2,5 mm

- Primair 220/240 V
> klemmen 5 mm (N + L)
- Secundair, 2 x 7.500 V
> klemmen 2,5 mm



code

TRANSFO D'ALLUMAGE	TSC 1	ONTSTEKINGSTRANSFO	507600
--------------------	--------------	--------------------	---------------



Transfo de séparation-isolement Scheidingstransfo

"SMART" TRANSFO - module

Garantit l'isolation galvanique entre l'enroulement primaire et secondaire.

- Répond aux normes IEC 60742 et NEN 10742.

Applications :

Dans ce cas-ci, c'est le circuit secondaire qui est le circuit protégé. Si un tel transfo n'est pas prévu sur une installation en 3x220V sans neutre, des perturbations risquent d'être générées au niveau du fonctionnement du brûleur.

- Elimination des courants vagabonds du côté du circuit primaire si des situations anormales sont engendrées du côté du circuit secondaire.
- Evite la corrosion galvanique, entr'autre sur les bateaux.

Réalisation :

Modules (160 ou 220 VA) précâblés avec transfo de séparation et fusible sur le circuit secondaire.

- Dimensions, 240 x 190 x 160 mm
- Câbles de raccordement, 2 x 75 cm + fiches mâle / femelle
- Poids, 5 kg

Biedt een galvanische scheiding tussen primaire en secundaire wikkeling.

- Voldoen aan de normen IEC 60742 en NEN 10742.

Toepassingen :

De secundaire zijde is in dit geval het beschermde circuit. Bij elektrische installaties met 3 x 220V zonder nulleider kunnen storingen van de brander optreden wanneer deze trafo niet voorzien is.

- Voorkomen van ongewenste stromen aan de primaire zijde, als gevolg van foutsituaties die aan de secundaire zijde optreden.
- Vermijden van galvanische corrosie, o.a. op schepen.

Uitvoering :

- Voorgemonteerde modules (160 en 220 VA) met scheidingstransformator en smeltzekering op de secundaire kring.
- Afmetingen, 240 x 190 x 160 mm
- Snoerlengte, 2 x 75 cm + uitw. / inw. stekker
- Gewicht, 5 kg



			code
SMART TRANSFO MODULE	160 va		507700
SMART TRANSFO MODULE	220 va		507710
Transfo seul (pour 'SMART')	160 va	Transfo alleen (voor 'SMART')	507755
Transfo seul (pour 'SMART')	220 va	Transfo alleen (voor 'SMART')	507760

Transfos : 63 VA & 400 VA

- Fixation par vis ou sur rail DIN 35 mm.

NM > spécifique Nestor-Martin

- Bevestiging met schroeven of op rail DIN 35 mm.

NM > specifiek Nestor-Martin



			* code
TRANSFO DE SEPARATION	400 VA	SCHEIDINGSTRANSFO	507610
TRANSFO DE SEPARATION	63 VA	SCHEIDINGSTRANSFO	NM 508080



Transfo - ionisation / tension

Transfo - ionisatie / spanning

BRAHMA AR1

Destiné à stabiliser le courant de la sonde d'ionisation.

- Primaire, 220 / 240 V
> cosses 6,35 mm (N + L)
- Secondaire, 260 / 280 V
> cosses 6,35 mm

Is bestemd om de stroom van de ionisatiesensor te stabiliseren.

- Primaire, 220 / 240 V (N + L)
> Faston klemmen 6,35 mm
- Secundair, 260 / 280 V
> Faston klemmen 6,35 mm



code

Transfo - IONISATION

AR 1

Transfo - IONISATIE

124790

230 V > 24 V - 2,6 A

- Fixation par vis ou sur rail DIN 35 mm.
- Primaire, 230 V +/- 5 %
- Secondaire, 24 V - 2,6 A

- Bevestiging met schroeven of op rail DIN 35 mm.
- Primair, 230 V +/- 5 %
- Secundair, 24 V - 2,6 A



code

TRANSFORMATEUR de tension

230 > 24 V

SPANNINGSTRANSFORMATOR

507605

SOVAC

COMPONENTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof



Appareils de mesure & contrôle Meet- & controleapparatuur

Coffret contrôle gaz & eau

Gas & water controle koffer

Pour chaudière gaz et boiler

Voor gasketel en boiler

Contenu :

- mano gaz 0...60 mbar avec joint + raccord tétine et tube cristal 8x11 L 600mm
- mano eau 0...10 bar à cône
- thermomètre à alcool -5...105°C
- débitlitre manuel 1...17 lit/min

Inhoud :

- gas mano 0...60 mbar met dichting + nippelkoppeling en 'kristal' soepele slang 8x11 L 600mm
- water mano 0...10 bar met kegel
- alcohol thermometer -5...105°C
- manuele debiet tas 1...17 lit/min



code

COFFRET - contrôle chaudière gaz & boiler

KOFFER - gasketel & boiler controle

505090

SOVAC

Coffret - manomètres gaz

Koffer - gas manometers

Coffret plastique avec 2 manomètres R1/4" M

Plastiek koffer met 2 manometers R1/4" uitw.

- mano gaz 0...60 mbar
- mano gaz 0...600 mbar
- soupape à bouton poussoir
- raccord R1/4" F à tétine
- tube souple 30 cm

- gas mano 0...60 mbar
- gas mano 0...600 mbar
- drukknopklep
- nippelkoppeling R1/4" inw.
- soepele slang 30 cm



code

COFFRET MANOS GAZ 0...60 + 0...600 mbar

KOFFER GAS MANOS 0...60 + 0...600 mbar

505100

COMPOSANTS combustible GAZ TOEBEHOREN GASbrandstof

Manomètres à cadran

Schaalmanometers

- Boîtier en acier Ø 63 mm
- Capsule en bronze de Beryllium
- Précision, 2%

- Huis in staal Ø 63 mm
- Membraan uit Beryllium-brons
- Nauwkeurigheid, 2%



code

MANO GAZ 0...60 mbar

1/4"

GAS MANO 0...60 mbar

505101

MANO GAZ 0...100 mbar

1/4"

GAS MANO 0...100 mbar

505102

MANO GAZ 0...250 mbar

1/4"

GAS MANO 0...250 mbar

505103

MANO GAZ 0...600 mbar

1/4"

GAS MANO 0...600 mbar

505104

SOUPAPE à bouton poussoir

DRUKKNOPKLEP

505105

RACCORD à tétine

1/4"

NIPPELKOPPELING

505106

VANNE GAZ MxF

1/4"

GAS BOLKRAAN uitw x inw

505107

TUYAU SOUPLE 'CRISTAL' (au m.)

8 x 11 mm

'KRISTAL' SOEPELE SLANG (per m.)

505108



Appareils de mesure & contrôle Meet- & controleapparatuur

Manomètre enroulable

S'utilise avec de l'eau

- Echelle de 0 à 60 mbar graduée par 0,5 mbar et multiples avec vis d'ajustage pour mise à zéro et crochet de suspension.
- Dimensions : 740 x 55 x 13 mm

Oprolbare manometer

Wordt gebruikt met water

- Schaal van 0 tot 60 mbar, verdelingen per 0,5 mbar en meervouden, met '0' afstellingsschroef en haak voor ophanging.
- Afmetingen : 740 x 55 x 13 mm



code

MANO GAZ en U enroulable

GAS MANO 'U' - oprolbare

185191

TESTO-pocket 510

Pression et delta-P : 0...100 hPa

- Affichage en hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi
- Fourni avec capot de protection et piles, étui porte-ceinture + dragone, .

Druk en delta-P : 0...100 hPa

- Weergave in hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi
- Uitgerust met beschermkap en batterijen, polsband + riemhouder.



code

MANO - ΔP 'pocket'

Testo 510 MANO - ΔP 'pocket'

186320

Kit d'épreuve gaz

Permet de contrôler l'étanchéité des installations gaz

Equipements à monter : vanne d'arrêt, réductions, tube cristal, raccords à tétine, etc.

- avec mano 0...250 mbar

Gasdrukproefkit

Laat U toe de dichtheidstest uit te voeren op gas installaties

Te monteren uitrusting : stopkraan, reducties, nippelkoppelingen, kristal soepele slang, enz.

- met mano 0...250 mbar



code

KIT - EPREUVE GAZ

0...250 mb KIT - GASPROEF

505099

Equarrissoirs pour injecteurs

Jeu d'aiguilles pour le nettoyage - mise à mesure, des injecteurs

DIAM : 0,5 / 0,6 / 0,6 / 0,7 / 0,7 / 0,7

Naalden voor injectoren

Reinigingsnaalden set - op maat setting, van de injectoren.

/ 0,8 / 0,8 / 0,9 / 1,0 / 1,2 / 1,4



code

JEU D'EQUARRISSOIRS - L 90 mm

SET NAALDEN - L 90 mm

505050





Fuites de gaz Gaslekken



D.S.T. - spray

**DÉTECTE TOUTES LES FUITES DE GAZ,
MÊME À FAIBLE PRESSION**

**SPOORT ELK GASLEK
ZELFS OP LAGE DRUK**

Gaz propulseur ININFLAMMABLE

ONONTBRANDBAAR stuwgas

*** Convient pour tous les gaz,
SAUF L'OXYGÈNE**

*** geschikt voor elk gas,
BEHALVE ZUURSTOF**

- canalisations, vannes, raccords, etc.
- conduites d'air comprimé
- gaz ininflammable ou non

- leidingen, kranen, koppelingen, enz.
- persleidingen
- onontvlambaar gas of niet



code

DETECTEUR FUITES GAZ (spray 400 ml)

D.S.T. GASLEKZOEK (spray 400 ml)

506730

TESTO 316-1

Alarme optique et sonore.

Optisch en akoestisch alarm

Détecte les fuites de gaz
même les plus faibles.

Spoort gaslekken op,
zelfs de kleinste.

Sonde sur col de cygne pour
endroits difficiles d'accès.

Buigbare meetvoeler voor moeilijk
toegankelijke plaatsen.

Fourni avec étui de protection
anti-choc et anti-salissures.

Geleverd met beschermhuls
tegen stof en vuil.

- Plage : 0...10.000 ppm CH₄
- Autonomie : 5 heures
- Dimensions : 190 x 57 x 42 mm

- Bereik : 0...10.000 ppm CH₄
- Autonomie : 5 uren
- Afmetingen : 190 x 57 x 42 mm



code

DETECTEUR FUITE GAZ

Testo 316-1 GASLEK.DETECTOR

506740





CO

TESTO 317-3

Alarme sonore et visuelle.

Signale toute présence de monoxyde de carbone.

Indispensable lors de toute maintenance de chaudières gaz.

Fourni avec étui cuir et dragone.

- Plage : 0...1999 ppm CO
- Autonomie : 150 heures
- Batteries : 2 x 1,5V AAA

Optisch en akoestisch alarm.

Spoort de aanwezigheid van koolstofmonoxyde op.

Onontbeerlijk bij onderhoud van gasverwarmers.

Geleverd met lederen huls en draagriem.

- Bereik : 0...1999 ppm CO
- Autonomie : 150 uren
- Batterijen : 2 x 1,5V AAA



DETECTEUR CO

Testo 317-3 CO DETECTOR

code

506750

HONEYWELL XC70

Pour FIXATION MURALE

Indique la présence de monoxyde de carbone.

Installation aisée.

Aucun entretien.

- Equipé d'un bouton test.
- Garantie 7 ans.

Voor WANDBESTIGING

Verwittigt bij aanwezigheid van koolstofmonoxyde.

Eenvoudige plaatsing.

Geen onderhoud.

- Uitgerust met testtoets.
- Waarborg 7 jaar.



DETECTEUR CO

XC70 CO DETECTOR

code

506700



NOTE - NOTA





H(R)-G-GH 20-28-38-45-60 + M/MH + (H)SV28

Désignation	Omschrijving	Type	code
ANODE pour boiler	ANODE voor boiler	H/GH 60	508275
AQUASTAT DE REGLAGE 40-100°C	REGELAQUASTAAT 40-100°C	G/GH	252180
AQUASTAT DE REGLAGE SAN. 0-60°C	REGELAQUASTAAT SWW 0-60°C		508885
AQUASTAT DE SECU. 110°C man-reset	VEILIGH.AQUASTAAT 110°C man-reset		508890
AQUASTAT DE SECU. 75°C auto-reset	VEILIGH.AQUASTAAT 75°C auto-reset		508895
AQUASTAT DE SECU. TG200 0-90°C	VEILIGH.AQUASTAAT TG200 0-90°C		508330
BASE pour relais 1 contact	BASE voor relais 1 contact	GH	508820
BASE pour relais 4 contacts	BASE voor relais 4 contacten		508825
BRIDE BOILER	BOILER FLENS	H45/HR60/NVM30	508265
CABLE D'IONISATION 1,8 m	IONISATIE KABEL 1,8 m	H45/60	508028
CIRCUIT IMPRIME (H)SV28 + H60	PRINTPLAAT (H)SV28 + H60	SV/HSV28	508935
CIRCUIT IMPRIME	PRINTPLAAT	MH30	508940
COUVERCLE BOILER	BOILER DEKSEL	H45/HR60/NVM30	508280
ELECTRODE D'ALLUMAGE	ONTSTEKINGSELEKTRODE	H45/20	125237
ELECTRODE D'IONISATION	IONISATIE-ELEKTRODE	45/20	505170
INTERRUPTEUR - bipolaire - rond	SCHAKELAAR - tweepolige - rond		508860
INTERRUPTEUR - on/off - rouge	SCHAKELAAR - on/off - rood	HR45	508410
INTERRUPTEUR TEMPORISE	TIJDSCHAKELAAR	MH/M	508930
JOINT BOILER	BOILER DICHTING	H45/HR60/NVM30	508270
KIT PRIORITE SANITAIRE	KIT SWW VOORANG	H45/60	508900
LAMPE TEMOIN - ORANGE	VERKLIKKERLICHT - ORANJE	HR45	508419
LAMPE TEMOIN - ROUGE	VERKLIKKERLICHT - ROOD	HR45	508417
LAMPE TEMOIN - VERT	VERKLIKKERLICHT - GROEN	HR45	508415
RELAIS 1 CONTACT	1 CONTACT RELAIS	GH	508810
RELAIS 4 CONTACTS	4 CONTACT RELAIS	MH/H	508815
RELAIS BRAHMA - CM191.2	RELAIS BRAHMA - CM191.2	HR45	508005
SECURITE TTB	TTB VEILIGHEID	GH	508850
THERMOMETRE	THERMOMETER	HR45	508390
THERMOMETRE	THERMOMETER	HR60	508385
TRANSFO D'ISOLATION - 63 VA	ISOLERINGSTRANSFO. - 63 VA		508080
VANNE GAZ SIT-NOVA 824	SIT servo-regelaar NOVA 824		505806
VANNE GAZ SIT-NOVA 830	SIT servo-regelaar NOVA 830	MV/GH	505825
VASE D'EXPANS.10 lit Ø32,5 H13 cm	EXPANSIE VAT 10 lit Ø32,5 H13 cm		508950
AQUASTAT DE SECURITE - man reset	VEILIGHEIDSAQUASTAAT - man reset	SV/HSV28	508887
CIRCULATEUR - GRUNDFOS	CIRCULATIEPOMP - GRUNDFOS	SV/HSV28	508120
ELECTRODE D'ALLUMAGE	ONSTEKINGSELEKTRODE	SV/HSV28	125239
ELECTRODE D'IONISATION	IONISATIEELEKTRODE	SV/HSV28	505165
RELAIS BRAHMA - SKG 052.53112	RELAIS BRAHMA - SKG 052.53112	SV/HSV28	508013
THERMOSTAT PRIORITAIRE	HOOFDTHERMOSTAAT	SV/HSV28	508375
THERMOSTAT CHAUFFAGE	VERWARMINGSTHERMOSTAAT	SV/HSV28	508380
VENTILATEUR EXTRACTEUR	VENTILATOR - EXTRACTOR	SV/HSV28	508030
VANNE GAZ SIT-NOVA 822	GASBLOK SIT NOVA 822	SV/HSV28	505808
VANNE GAZ SIT-NOVA 826	GASBLOK SIT NOVA 826	SV/HSV28	505809

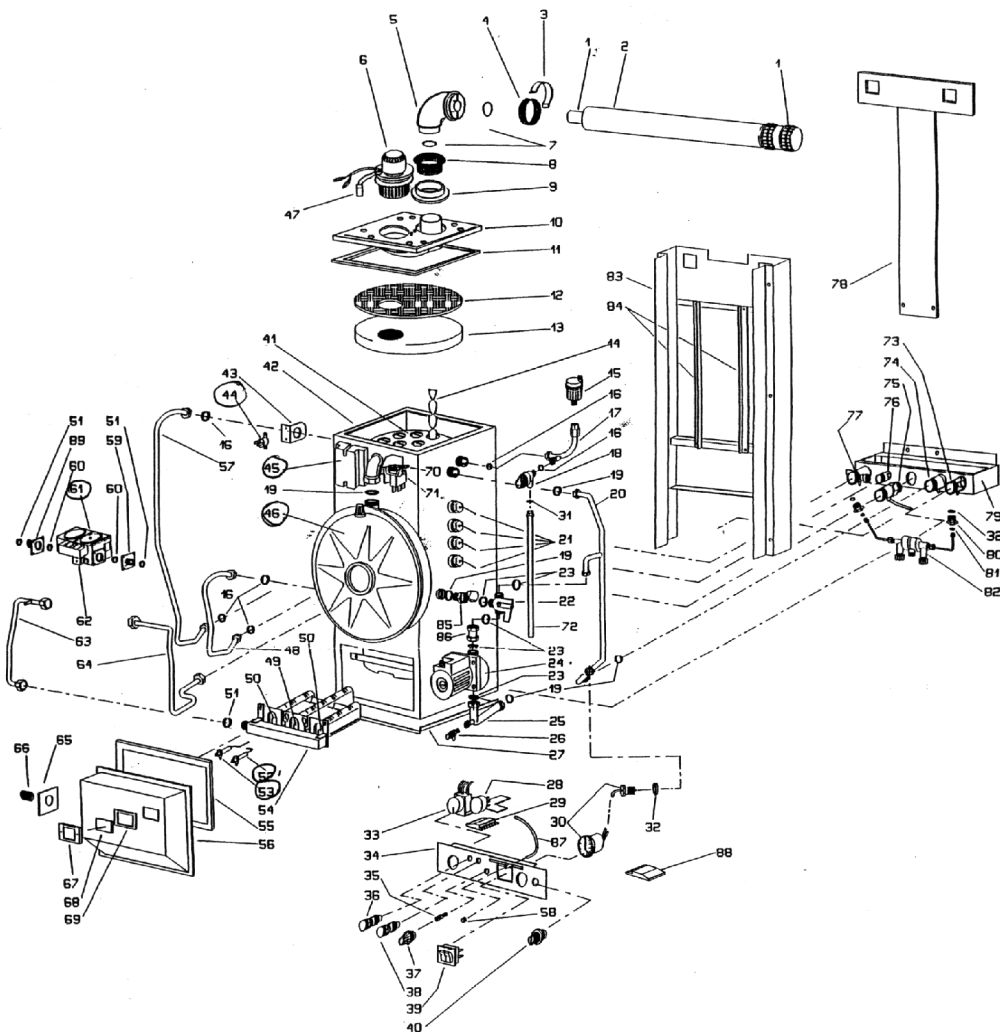


NESTOR-MARTIN pièces spécifiques
NESTOR-MARTIN specifiek toebehoor

NESTOR
MARTIN

CHAUDIÈRES A VENTOUSE WAND GESLOTENKETEL

RSM / FB - MV



SOVAC

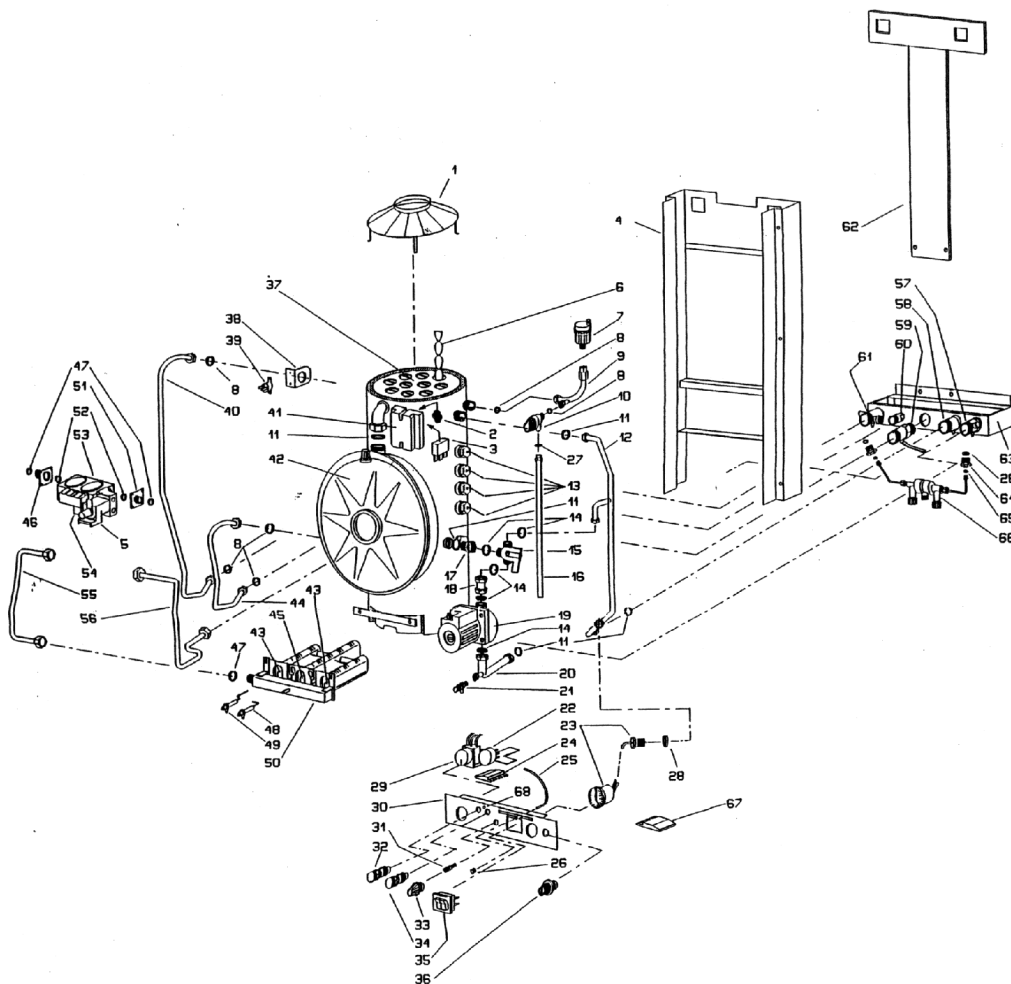
COMPOSANTS combustible GAZ
TOEBEHOREN GASbrandstof



RSM / FB - MV

plan	Désignation	Omschrijving	Type	Code N-M	code
61	BLOC GAZ HON. VK 4105G 1074B	GASBLOK HON. VK 4105G 1074B	MV/MC	3440495	505780
61	VANNE GAZ SIT-NOVA 830	SIT servo-regelaar NOVA 830	MV/GH		505825
	CABLE D'ALLUMAGE	ONTSTEKINGSKABEL	MV	35216098	508060
	CABLE D'IONISATION	IONISATIE KABEL	MC	34217098	508710
47	CONDENSATEUR 1uF	CONDENSATOR 1uF	MV		508070
41	CORPS DE CHAUFFE RSM 20 FB	VERWARMINGSLICHAAM RSM 20 FB	MV28	3511320	508755
52	ELECTRODE D'ALLUMAGE	ONTSTEKINGSELEKTRODE	MC	801052	505175
6	EXTRACTEUR RSM 20 FB	EXTRACTOR RSM 20 FB	MV23	3566620	508050
6	EXTRACTEUR RSM 25 FB	EXTRACTOR RSM 25 FB	MV28	3566625	508055
39	INTERRUPTEUR on/off été/hiver	SCHAKELAAR on/off zomer/winter		3033201	508400
	KIT CONNECTEURS	KIT CONNECTOREN	MC/MV	3438110	508720
24	POMPE GOLD A	POMP GOLD A	MV	3330101	508100
37	PORTE-FUSIBLE	SMELTZEKERINGSHOUDER	MC/MV	3520171	508420
70	PRESSOSTAT 0.380.005	PRESSOSTAAT 0.380.005	MV	3564330	508260
61	RACCORD ENTREE EAU FROIDE	AANSLUITING (IN) KOUD WATER	MV	3330310	508730
45	RELAIS BRAHMA - CM 32	RELAIS BRAHMA - CM 32		504038	508000
26	ROBINET DE VIDANGE	AFLAATKRAAN	MV	343343	508130
18	SOUPAPE DE SECURITE 3 bar	VEILIGHEIDSKLEP 3 bar	MV/MC	3330392	508085
30	THERMOMANOMETRE - rond	THERMOMANOMETER - rond	MV/MC	3130201	508150
71	THERMOSTAT ANTICONDENSATION	THERMOSTAAT ANTI-CONDENSATIE	MV	3020114	508365
33	THERMOSTAT DE REGLAGE	REGELTHERMOSTAAT	MC/MV	3023115	508340
70	THERMOSTAT DE SECURITE	VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT	MC/MV	3120112	508360
44	THERMOSTAT PRIORITE SANITAIRE	THERMOSTAAT VOORRANG SWW	MV	3424110	508370
	TRANSFO D'ISOLATION - 63 VA	ISOLERINGSTRANSFO. - 63 VA			508080
46	VASE D'EXPANSION 8 lit	EXPANSIEVAT 8 lit	MC/MV	3030315	508250





RSM / EL - MC

plan	Désignation	Omschrijving	Type	Code N-M	code
53	BLOC GAZ HON. VK 4105G 1074B	GASBLOK HON. VK 4105G 1074B	MV/MC	3440495	505780
53	BLOC GAZ SIT 836 TANDEM	GASBLOK SIT 836 TANDEM		3440415	505830
	CABLE D'ALLUMAGE	ONTSTEKINGSKABEL	MV	35216098	508060
	CABLE D'IONISATION	IONISATIE KABEL	MC	34217098	508710
48	ELECTRODE D'ALLUMAGE	ONTSTEKINGSELEKTRODE	MC	801052	505175
49	ELECTRODE D'IONISATION	IONISATIE ELEKTRODE	MC	3456114	505180
35	INTERRUPTEUR on/off été/hiver	SCHAKELAAR on/off zomer/winter		3033201	508400
	KIT CONNECTEURS	KIT CONNECTOREN	MC/MV	3438110	508720
19	POMPE GOLD A	POMP GOLD A	MV	3330101	508100
33	PORTE-FUSIBLE	SMELTZEKERINGSHOUDER	MC/MV	3520171	508420
41	RELAIS BRAHMA - SM11	RELAIS BRAHMA - SM11		3420110	508010
41	RELAIS HON. - S4565 BM1015	RELAIS HON. - S4565 BM1015		3426190	508015
10	SOUPAPE DE SECURITE 3 bar	VEILIGHEIDSKLEP 3 bar	MV/MC	3330392	508085
23	THERMOMANOMETRE - rond	THERMOMANOMETER - rond	MV/MC	3130201	508150
3	THERMOSTAT ANTICONDENSATION	THERMOSTAAT ANTI-CONDENSATIE	MC	3420121	508368
29	THERMOSTAT DE REGLAGE	REGELTHERMOSTAAT	MC/MV	3023115	508340
36	THERMOSTAT DE SECURITE	VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT	MC/MV	3120112	508360
39	THERMOSTAT PRIORITE SANITAIRE	THERMOSTAAT VOORRANG SWW	MV	3424110	508370
	TRANSFO D'ISOLATION - 63 VA	ISOLERINGSTRANSFO. - 63 VA			508080
15	VANNE MELANGEUSE 3 voies	MENGGRAAN 3-weg	MC/MV	3434251	508200
42	VASE D'EXPANSION 8 lit	EXPANSIEVAT 8 lit	MC/MV	3030315	508250



PIECES SPECIFIQUES chaudières gaz SPECIFIEK TOEBEHOOR - gasketels



*excellence
in hot water*



De Dietrich



Saunier Duval



>>> voir
catalogue
séparé

>>> zie
afzonderlijke
catalogus

Les pièces de rechange
spécifiques, d'origine
ou génériques, pour ces
onze marques de
CHAUDIÈRES MURALES
gaz sont reprises dans
un catalogue séparé

**n'hésitez-pas à nous
en faire la demande**

De originele wissel-
stukken, of van gelijk-
waardige kwaliteit, voor
deze elf merken van
GASWANDKETELS, zijn
opgenomen in een
afzonderlijke catalogus

**aarzel niet ons
erom te vragen**





1945 - 2021





ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR

■	CONDUITS CHEMINEE CONCENTRIQUES CONCENTRISCH SCHOORSTEENBUIZEN	214
■	EQUIPEMENT CHAUFFERIE STOOKPLAATS UITRUSTING	217
■	EQUIPEMENT CIRCUIT CHAUFFAGE VERWARMINGSOMLOOP UITRUSTING	218
■	VASES D'EXPANSION DRUKEXPANSIEVATEN	228
■	REGULATION T° CHAUDIERE REGULATIE KETEL T°	231
■	THERMOMETRES DE CHAUDIERE KETELTHERMOMETERS	238
■	HORLOGES A PROGRAMME PROGRAMMASCHAKELAARS	239
■	REGULATION T° AMBIANTE KAMERTHERMOSTATEN	240
■	PROTECTION HORS GEL VORSTBESCHERMING	242
■	EQUIPEMENT pour BOILER BOILER UITRUSTING	244
■	SOLAIRE ZONNE ENERGIE	245
■	VENTILATEURS VENTILATOREN	246
■	RADIATEURS ELECTRIQUES ELEKTRISCHE RADIATOREN	247





1945 - 2021

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE

Table des matières

SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR

CONDUITS CHEMINEE CONCENTRIQUES

POLYLINE LAS..... 214

EQUIPEMENT CHAUFFERIE

REGULATEURS DE TIRAGE..... 217

EQUIPEMENT CIRCUIT CHAUFFAGE

FILTRES MULTIFONCTIONNELS MAGNETIQUES..... 218

CIRCULATEURS..... 219

COMPOSANTS - CIRCUIT HYDRAULIQUE..... 221

RADIATEURS FARAL - alu..... 224

ACCESSOIRES POUR RADIATEURS..... 226

COMPTEUR D'ENERGIE..... 227

VASES D'EXPANSION

Application CHAUFFAGE..... 228

Application SANITAIRE..... 229

Application SOLAIRE..... 230

REGULATION T° CHAUDIERE

AQUASTATS D'APPLIQUE..... 231

AQUASTATS SUR DOIGT DE GANT..... 232

AQUASTATS A CAPILLAIRE..... 233

Applications - THERMOCOUPLE - mV..... 235

KLIXON & TTB..... 236

AIRSTATS pour aérothermes..... 237

THERMOMETRES DE CHAUDIERE

A ENCASTRER..... 238

HORLOGES A PROGRAMME

PERRY..... 239

REGULATION T° AMBIANTE

Thermostats..... 240

Chronotherm - HONEYWELL..... 241





ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE



1945 - 2021

PROTECTION HORS GEL

CORDONS CHAUFFANTS..... 242

EQUIPEMENT pour BOILER

RESISTANCES CHAUFFANTES..... 244

SOLAIRE

Applications solaires..... 245

VENTILATEURS

Pour montage sur panneau, plafond ou parois..... 246

RADIATEURS ELECTRIQUES

Radiateurs électriques en ALU..... 247

SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR





ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR

1945 - 2021

CONCENTRISCH SCHOORSTEENBUIZEN

POLYLINE LAS..... 214

STOOKPLAATS UITRUSTING

TREKREGELAARS..... 217

VERWARMINGSOMLOOP UITRUSTING

MULTIFONCTIONELE MAGNETISCHE VUILFILTERS..... 218

CIRCULATIEPOMPEN..... 219

ONDERDELEN - HYDRAULISCHE OMLOOP..... 221

RADIATEURS FARAL - alu..... 224

BIJHORIGHEDEN VOOR RADIATOREN..... 226

ENERGIE TELLER..... 227

DRUKEXPANSIEVATEN

VERWARMING toepassing..... 228

SANITAIRE toepassing..... 229

ZONNE toepassing..... 230

REGULATIE KETEL T°

KLEMAQUASTATEN..... 231

AQUASTATEN OP HULS..... 232

AQUASTATEN MET CAPILLAIR..... 233

Toepassingen - THERMOKOPPEL - mV..... 235

KLIXON & TTB..... 236

AIRSTAT voor warmeluchtgenerator..... 237

KETELTHERMOMETERS

VOOR INBOUW..... 238

PROGRAMMASCHAKELAARS

PERRY..... 239

KAMERTHERMOSTATEN

Thermostaten..... 240

Chronotherm - HONEYWELL..... 241





ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR

1945 - 2021

VORSTBESCHERMING

VORSTWERENDE SNOEREN..... 242

BOILER UITRUSTING

VERWARMENDE WEERSTANDEN..... 244

ZONNE ENERGIE

Zonne toepassingen..... 245

VENTILATOREN

Voor montage op paneel, plafond of wand..... 246

ELEKTRISCHE RADIATOREN

Elektrische radiatoren uit ALU..... 247



Polyline LAS

EN 14471
BERTRAMS

Conduits concentriques pour chaudières - PP/Acier blanc
Concentrisch verbindingssysteem voor ketels - PP/Staal wit

Raccordement chaudière - Ketelaansluiting



Dimensions / Afmetingen		DN60/100	DN80/125	DN110/160
ketel/chaudière				
60/100	80/125	--	41KA60-80	--
63/96	80/125	--	41KA63-80	--
80/125	60/100	41KA80-60	--	--
80/125	110/160	--	--	41KA80-110
100/150	80/125	--	41KA100-80	--
100/150	110/160	--	--	41KA100-110
110/150	110/160	--	--	41KA110-110

*op aanvraag : ook met 2 meetnippels en/of andere afmetingen
sur demande : avec orifices pour prises de mesure et/ou autres dimensions*

Élément prise de mesure - Meet-element



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
<u>2 meetnippels / orifices</u> air comburant - lucht & gaz imbrulés - verbrandingsgassen	41RLM-60	41RLM80	41RLM-110

Coude 87° avec trappe de visite - Inspectiebocht 87°



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41RB87-60	41RB87-80	41RB87-110

Coude 15° - 30° - 45° Bocht



hoek - angle	DN60/100	DN80/125	DN110/160
15°	41BG15-60	41BG15-80	41BG15-110
30°	41BG30-60	41BG30-80	41BG30-110
45°	41BG45-60	41BG45-80	41BG45-110

Coude 87° Bocht



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41BG-60	41BG-80	41BG-110



Polyline LAS

EN 14471
BERTRAMS

Conduits concentriques pour chaudières - PP/Acier blanc
Concentrisch verbindingssysteem voor ketels - PP/Staal wit

Buse droite avec trappe de visite - Inspectiebuis



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41RE-60	41RE-80	41RE-110

Buse droite - Rechte buis



L mm	DN60/100	DN80/125	DN110/160
1000	41RL1000-60	41RL1000-80	41RL1000-110
500	41RL500-60	41RL500-80	41RL500-110
250	41RL250-60	41RL250-80	41RL250-110
300...500 mm verstelbaar/étirable	41RLV500-60	41RLV500-80	41RLV500-110
2000	41RL2000-60	41RL2000-80	41RL2000-110

Buse avec évacuation condensats - Buis met condensafvoer



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41RLE-60	41RLE-80	41RLE-110

Raccordement cheminée - Muuraansluiting



Om de LAS-verbindingleiding aan te sluiten op een bestaande schacht met het enkelwandig Polyline EW systeem
Gelieve de bijhorende enkelwandige "Polyline EW" buislengte bij te bestellen

Pour raccordement "Concentrique LAS" vers évacuation des imbrulés en simple paroi dans cheminée maçonnée
A commander également : les équipements "Polyline EW" (simple paroi) pour atteindre le haut de la cheminée

	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41WG-60	41WG-80	41WG-110

Finition murale - Muuraansluiting



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
2-deligset - set 2 pièces	41WG-60	41WG-80	41WG-110

SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR



Polyline LAS

EN 14471
BERTRAMS

Conduits concentriques pour chaudières - PP/Acier blanc
Concentrisch verbindingssysteem voor ketels - PP/Staal wit

Rosette - Roset



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41RO-60	41RO-80	41RO-110

Collier de fixation (blanc) - Beugel (wit)



verzinkt draadpen + plug filetage zingé + cheville	DN60/100	DN80/125	DN110/160
M8x201	41RS-60	41RS-80	41RS-110
M8x100 - moer/écrou M8 - M8x100	41RS2-60	41RS2-80	41RS2-110

Coude vers cheminée - Bocht voor schachtmontage



met metaalsteun - avec support métallique	DN60/100	DN80/125	DN110/160
Vertikale configuratie in de schacht gevolgd door "LAS" elementen	41STB60	41STB80	41STB110
Pour configuration verticale d'éléments "LAS" dans la cheminée			

Terminal supérieur de cheminée - Schoorsteenopstand



	DN60/100	DN80/125	DN110/160
	41WA-60	41WA-80	41WA-110

Equipement pour montage en cheminée

Toebehoren voor schachtmontage

	DN60/100	DN80/125	DN110/160
aflaatbeugel - collier de fixation	41AS-60	41AS-80	41AS-110
afstandhouder - pièce de centrage	41AH-60	1AH-80	41AH-110

REGULATEURS DE TIRAGE TREKREGELAARS

6" - 9" - 12"

Nos régulateurs de tirage 6" et 9" 'SOVAC' sont fabriqués dans nos propres ateliers.

- Construction très robuste en tôle électrozinguée résistant à une T° de 800°C
- Réglage, 0...0,25 mbar

* HEAT-CASH : présenté sous skin sur carton pourvu d'une perforation universelle pour suspension sur présentoir.

Onze 'SOVAC' trekregelaars 6" / 9" worden gemonteerd in onze eigen werkhuizen.

- Ze worden vervaardigd uit elektrolytisch verzinkte staalplaat, en zijn hittebestendig tot 800°C.
- Afstelling, 0...0,25 mbar

* HEAT-CASH : geskind op karton voorzien met een universele perforatie voor ophanging aan haak van een showbord.



				*	code
REGULATEUR DE TIRAGE - SOVAC	6"	SOVAC - TREKREGELAAR			280160
HEAT CASH REGULATEUR TIRAGE	6"	HEAT CASH TREKREGELAAR		*	SP1601
REGULATEUR DE TIRAGE - SOVAC	9"	SOVAC - TREKREGELAAR			280270
REGULATEUR MODERATOR	12"	MODERATOR - TREKREGELAAR			sc • ob

Manchettes pour maçonnerie

Moffen voor metselwerk

- Tôle galvanisée 8/10 mm

- Gegalvaniseerde staalplaat 8/10 mm



				code
MANCHETTE Ø 152mm	6"	MOF Ø 152mm		282006
MANCHETTE Ø 228mm	9"	MOF Ø 228mm		282014

Manchettes 6" pour conduit métallique

Moffen 6" voor metalen schouwbus

Conçu UNIQUEMENT pour régulateurs de tirage 6" (vendu sans régulateur)

ALLEEN geschikt voor trekregelaar van 6" (zonder trekregelaar verkocht)



				code
MANCHETTE pour BUSE 130...160 mm	6"	BUISMOF voor ROOKKANAAL 130...160 mm		282010
MANCHETTE pour BUSE 180 mm	6"	BUISMOF voor ROOKKANAAL 180 mm		282012



FILTRES MULTIFONCTIONNELS MAGNETIQUES MULTIFUNCTIONELE MAGNETISCHE VUILFILTERS



MG1 'COMPACT' pour chaudières murales

MG1 'COMPACT' voor wandketels

FONCTIONNEMENT :

Par son action efficace et constante, le filtre magnétique recueille toutes les impuretés qui se trouvent dans l'installation et évite ainsi l'usure et la détérioration des différents composants (circulateur, échangeur, corps de chauffe, radiateurs), mais surtout, il a un effet protecteur continu sur la chaudière.

WERKINGSPRINCIPE :

Door zijn continue werking verwijdert de magnetische filter alle aanwezige vuildeeltjes waardoor slijtage en schade aan alle componenten in de installatie (ketellichaam, circulatiepomp, warmtewisselaar, radiatoren) voorkomen wordt. De MG1 zorgt voor een voortdurende bescherming van de ketel.



UTILISATION :

Il est conseillé d'installer le MG1 sur le circuit de retour, à l'entrée de la chaudière.

GEBRUIK :

Het is aanbevolen om de MG1 op de retourleiding naar de ketel te plaatsen.

DEGRÉ DE FILTRATION : 800 µ

Le MG1 élimine la majeure partie des particules magnétiques et non magnétiques. Le passage continu du liquide à travers le filtre conduit progressivement à l'élimination complète des résidus.

- Eau, eau + glycol
- P maxi 3 bar - T° maxi 90°C
- Bruit 0 dB(A)

FILTERGRAAD : 800 µ

De MG1 verwijdert zowel alle magnetische als niet-magnetische vuildeeltjes. De voortdurende doorstroming van de vloeistof zorgt ervoor dat geleidelijk aan alle vuildeeltjes worden verwijderd.

- Water, water + glycol
- P maxi 3 bar - T° maxi 90°C
- Geluidshinder 0 dB(A)

code

MG1 COMPACT	3/4"	3 bar maxi - 90°C maxi	231930
Vanne à bille pour MG1		Bolkraan voor MG1	231931

SAFECLEANER 2

- montage horizontal - vertical ou en diagonale
- grande chambre de filtration (500 ml)
- dosage aisé des additifs
- équipé d'un purgeur à vis/clé
- montage op verticale - horizontale en schuine leidingen
- grote filtratie kamer (500 ml)
- gemakkelijke dosering van additieven
- uitgerust met ontlufter vr vijs/sleutel

code

SAFECLEANER	3/4"	4 bar maxi - 90°C maxi	231905
SAFECLEANER	4/4"	4 bar maxi - 90°C maxi	231906
SAFECLEANER	22 mm	4 bar maxi - 90°C maxi	231922
SAFECLEANER	28 mm	4 bar maxi - 90°C maxi	231928



CIRCULATEURS CIRCULATIEPOMPEN

MOTOR PUMP

Moteur de remplacement UNIVERSEL
pour circulateurs.

Trois vitesses, maxi 95°C,
fourni avec joint d'étanchéité

Se monte en remplacement du bloc
moteur sur les circulateurs :

- Grundfoss UPS
15-50, 15-60, 25-50, 25-60
- Myson CP
51, 53, 61, 63

UNIVERSELE vervangings-
motor voor circulatiepomp.

Drie snelheden, maxi 95°C,
geleverd met dichting.

Wordt aangewend, ter vervanging van
motorunits, op circulatiepompen

- Grundfoss UPS
15-50, 15-60, 25-50, 25-60
- Myson CP
51, 53, 61, 63

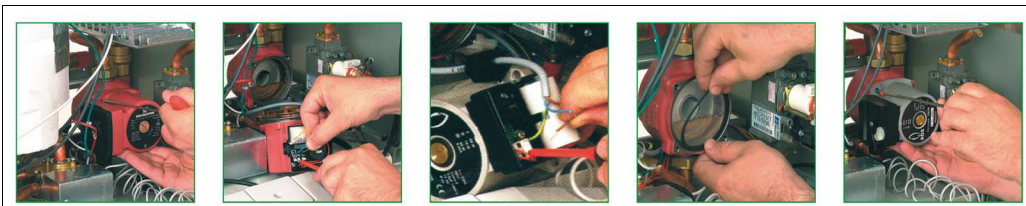


MOTOR PUMP - moteur universel pour circulateur

MOTOR PUMP - universele motor voor circulatiepomp

code

700130



CIRCULATEURS
CIRCULATIEPOMPEN

GRUNDFOS ALPHA 2L

À VITESSE VARIABLE
ET HAUT RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

La technologie de l'ALPHA2 L répond à l'indice de rendement exigé par la Directive EuP 2009/125/EC.

- raccordement, 6/4" M
- longueur, 180 mm

Fonctionnement silencieux :

- la vitesse diminue ou augmente en fonction de la fermeture - ouverture des robinets thermostatiques ou des vannes, ce qui induit une très grande réduction des bruits dans l'installation (suppression de la soup.différentielle).

MET VARIABEL TOERENTAL
EN HOOG ENERGETISCH RENDEMENT

De technologie van de ALPHA2 L beantwoordt aan de rendementsnorm van de EU-wetgeving, richtlijn 2009/125/EC.

- lengte, 180 mm
- aansluiting, 6/4" uitw.

Geruisloze werking :

- het toerental vermindert of vermeerdert naargelang de sluiting of de opening van de thermostatische kranen of afsluiters, met als resultante, een ernstige verlaging van de geluidsdrempel (differentiaalklep wordt overbodig).



SOVAC

code

CIRCULATEUR '25-40' - 180mm

ALPHA 2 L

CIRCULATOR '25-40' - 180mm

200900

Accessoires

X > 6/4" F x 4/4" M
avec vis extérieure
pour fermeture du clapet

Toebehoor

X > 6/4" inw. x 4/4" uitw.
met buiten vijs
voor klep afsluiting



		*	code
CLAPET anti-retour pr racc 4/4"	TERUGSLAGKLEP vr koppeling 4/4"		220150
CLAPET anti-retour pr racc 5/4"	TERUGSLAGKLEP vr koppeling 5/4"		220151
Paire de RACCORDS 6/4" F x 5/4" M	KOPPELINGEN (paar) 6/4" inw. x 5/4" uitw.		200721
CLAPET anti-retour / VANNE D'ARRET	TERUGSLAGKLEP / AFSLUITKRAAN	X	220160



COMPOSANTS - CIRCUIT HYDRAULIQUE ONDERDELEN - HYDRAULISCHE OMLOOP

Vannes à boule

Bolkranen

			code
maxi 10 bar	3/8"		505188
maxi 10 bar	1/2"		505196
maxi 40 bar	3/8"	passage intégral - volledig doorgang	505218
maxi 40 bar	1/2"	passage intégral - volledig doorgang	505226
maxi 40 bar	3/4"	passage intégral - volledig doorgang	505234
maxi 40 bar	4/4"	passage intégral - volledig doorgang	505242



Vannes de zone

Zone ventielen

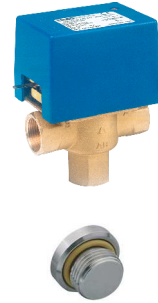
Vanne 3 voies pouvant être utilisée comme vanne 2 voies (NF ou NO) au moyen du bouchon d'obturation fourni.

3-wegen kraan, kan als 2-wegen kraan (NC of NO) aangewend worden dankzij de geleverde afsluitstop.

- Fonctionnement, uniquement en circuit fermé.
- Werking, uitsluitend onder gesloten omloop.
- Fermeture par manque de tension.
- Stroomloos gesloten.

220 V - 5 W - delta P 1,57 bar -

P max 10 bar - T° max 110°C



			code
VANNE DE ZONE 3V	1/2"	ZONEVENTIEL 3-WEG	220050
VANNE DE ZONE 3V	3/4"	ZONEVENTIEL 3-WEG	220055
BOUCHON pour vanne de zone	1/2"	STOP voor zoneventiel	220100
BOUCHON pour vanne de zone	3/4"	STOP voor zoneventiel	220104

Vanne mélangeuse

Mengkraan

ESBE VRG 132
code 11602300

PN 10
G 1" - DN 20
- 10 ... + 110°C
laiton - messing



			code
VANNE MELANGEUSE ESBE VRG 132	G 1"	MENGKRAAN ESBE VRG 132	508200



COMPOSANTS - CIRCUIT HYDRAULIQUE ONDERDELEN - HYDRAULISCHE OMLOOP

Flow switch Caleffi 315

- Avec contacts magnétiques
- P max 6 bar
- T° max 100°C
- 230 V - 0,02 A
- Met magnetische contacten
- P max 6 bar
- T° max 100°C
- 230 V - 0,02 A



			code
FLOW SWITCH TYPE 315	1/2"	FLOW SWITCH TYPE 315	220170
FLOW SWITCH TYPE 315	3/4"	FLOW SWITCH TYPE 315	220180

SOVAC

Clapets de retenue

Clapets de retenue UNIVERSELS à ressort + siège Teflon

- Raccordement F x F
- Se montent dans toutes les positions
- Pression d'ouverture 0,01 bar

Terugslagkleppen

UNIVERSELE terugslagkleppen met veer + Teflon dichting

- Aansluiting inw. x inw.
- Worden gemonteerd in alle standen
- Openingsdruk 0,01 bar



			code
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	3/8"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220108
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	1/2"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220116
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	3/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220130
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	4/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220124
CLAPET DE RETENUE UNIVERSEL	5/4"	UNIVERSELE TERUGSLAGKLEP	220140

Flexibles de chaudière

- Raccordement, F x F
- P max, 10 bar

Flexibels voor ketels

- Aansluiting, inw. x inw.
- Maxi druk, 10 bar



			code
FLEXIBLE CHAUDIERE	1/2" x 0,5m	FLEXIBEL VOOR KETEL	236000
FLEXIBLE CHAUDIERE	3/4" x 0,5m	FLEXIBEL VOOR KETEL	236002
FLEXIBLE CHAUDIERE	4/4" x 0,5m	FLEXIBEL VOOR KETEL	236004
FLEXIBLE CHAUDIERE	3/4" x 1m	FLEXIBEL VOOR KETEL	236022
FLEXIBLE CHAUDIERE	4/4 x 1 m	FLEXIBEL VOOR KETEL	236024
RACCORD pour flexible 1/2"	1/2" x 1/2"	KOPPELING voor flexibel 1/2"	236040
RACCORD pour flexible 3/4"	3/4" x 3/4"	KOPPELING voor flexibel 3/4"	236042
MAMELON DOUBLE 5/4"		DUBBELE NIPPLE 5/4"	173375



COMPOSANTS - CIRCUIT HYDRAULIQUE ONDERDELEN - HYDRAULISCHE OMLOOP

Pressostat pour eau

- Pression de déclenchement 0,5 bar
- Différentiel 0,3 bar
- P max 6 bar - T° max 120°C
- Pouvoir de coupure 16A - 250V

Pressostaat voor water

- Aanspreekdruk 0,5 bar
- Differentieel 0,3 bar
- Max druk 6 bar - T) max 120°C
- Schakelvermogen 16A - 250V



code

PRESSOSTAT - EAU 0,5 bar

1/4"

PRESSOSTAAT - WATER 0,5 bar

220145

Thermomètre d'applique

- Avec ressort de fixation
- Ø 63 mm
- 0...120°C

Klemthermometer

- Met klemveer
- Ø 63 mm
- 0...120°C



code

THERMOMETRE D'APPLIQUE - ROND

KLEMTHERMOMETER - ROND

271004

Accessoires



Toebehoor



			code
SOUPAPE SECURITE 3 bar	1/2" M-uitw	DRUKVENTIEL 3 bar	508085
SOUPAPE SECURITE 3 bar	1/2" F-inw	DRUKVENTIEL 3 bar	232009
SOUPAPE SECURITE 3 bar + MANO	1/2" F-inw	DRUKVENTIEL 3 bar + MANO	232033
MANOMETRE 0... 4 bar - RAD.	1/4"	MANOMETER 0...4 bar - RAD.	233005
MANOMETRE 0... 4 bar - AX.	1/4"	MANOMETER 0...4 bar - AX.	233013
SET DE REMPLISSAGE [BELGAQUA]	1/2"	VULSETKOPPELING [BELGAQUA]	505307
PURGEUR TUXHORN + SOUPAPE	3/8"	VLOTTERONTL.TUXHORN + KLEP	353562
SOLAIRE - PURGEUR 180°C - 10 bar	3/8"	ZONNE - ONLUCHTER HT 200	353572
SOLAIRE - PURGEUR + VANNE	3/8"	ZONNE - ONTLUCHTER + afsluiter	353582
SOLAIRE - DEGAZEUR DISCAL	3/4'	ZONNE - HYGROSCOPISCHE ONTL.	353592
ROBINET DE VIDANGE	1/4" M-uitw	AFLAATKRAAN	508130



RADIATEURS FARAL - alu RADIATEURS FARAL - alu

FLY - ALLIANCE - CONDOR

FLY :

pression max. druk
profondeur/diepte
hauteur/hogte
éléments/elementen
RAL
garantie/waarborg

aluminium

6 bar
80 mm
350 / 500 / 600 / 700 / 800 mm
max. 15 x 80 mm (= 1,20 m)*
9010
15 ans / jaar



ALLIANCE :

pression / druk
profondeur / diepte
hauteur / hogte
éléments/elementen
RAL
garantie / waarborg

aluminium (ex ETAL)

6 bar
95 mm
350 / 500 / 600 / 700 / 800 mm
max. 15 x 80 mm (= 1,20 m)*
9010
15 ans / jaar



CONDOR :

pression / druk
profondeur / diepte
hauteur / hogte
éléments/elementen
RAL
garantie / waarborg

aluminium (ex LONGO)

6 bar
80 mm
1000 / 1200 / 1400 / 1600 / 1800 / 2000 mm
max. 10 x 80 mm (= 0,8 m)
9010
15 ans / jaar



Kit raccords 3/8"

+ bouchon + purgeur

3/8" aansluitingskit

+ stop + ontlufter

Kit raccords 1/2"

+ bouchon + purgeur

1/2" aansluitingskit

+ stop + ontlufter



Kit supports muraux

• 2 supports muraux
avec chevilles

Wandsteunenkit

• 2 wandsteunen
met pluggen



Kit supports mureaux réglables

• 2 supports muraux
avec vis et chevilles

Regelbare wandsteunenkit

• 2 wandsteunen
met vijzen en pluggen



RADIATEURS FARAL - alu RADIATEURS FARAL - alu

FLY - ALLIANCE - CONDOR

Ces radiateurs sont vendus par éléments de 80 mm de largeur.

LE PRIX D'UN RADIATEUR COMPLET se déterminera en multipliant le prix d'un élément de 80 mm de largeur par le nombre désiré d'éléments pour ainsi obtenir la longueur totale du radiateur (+ le kit de raccords).

- * Pour les 'FLY' et 'ALLIANCE', il est possible d'obtenir des radiateurs excédant la largeur maxi. de 1,20 m. Ils seront alors livrés en deux pièces avec une paire de raccords ('droit' et 'gauche') pour les assembler.

H = hauteur en mm
(entraxe / hauteur totale)

Watt selon EN442 T50
(par élément)

De radiatoren worden verkocht per element met breedte van 80 mm.

DE PRIJS VAN EEN VOLLEDIGE RADIATOR wordt bepaald door de prijs van 1 element van 80 mm X het aantal gewenste elementen om aldus de totale lengte van de radiator te bekomen (+ de aansluitingskit).

- * Voor de 'FLY' en 'ALLIANCE', is het mogelijk langere uitvoeringen dan 1,20 m te bekomen. Dan worden ze in twee stuks geleverd met 'n paar ('recht' en 'links') koppelingen om ze samen te voegen.

H = hoogte in mm
(tussen as / totale hoogte)

Watt volgens EN442 T50
(per element)

		Watt	H	code
FARAL FLY - alu	ELEMENT 80 mm - G 350	88	350/430	239135
FARAL FLY - alu	ELEMENT 80 mm - G 500	115	500/580	239150
FARAL FLY - alu	ELEMENT 80 mm - G 600	137	600/680	239160
FARAL FLY - alu	ELEMENT 80 mm - G 700	149	700/780	239170
FARAL FLY - alu	ELEMENT 80 mm - G 800	165	800/880	239180
FARAL ALLIANCE - alu	ELEMENT 80 mm - O 350	92	350/430	239235
FARAL ALLIANCE - alu	ELEMENT 80 mm - O 500	124	500/580	239250
FARAL ALLIANCE - alu	ELEMENT 80 mm - O 600	142	600/680	239260
FARAL ALLIANCE - alu	ELEMENT 80 mm - O 700	160	700/780	239270
FARAL ALLIANCE - alu	ELEMENT 80 mm - O 800	177	800/880	239280
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 1000	174	1000/1042	239310
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 1200	200	1200/1242	239312
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 1400	224	1400/1442	239314
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 1600	248	1600/1642	239316
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 1800	271	1800/1842	239318
FARAL CONDOR - alu	ELEMENT 80 mm - D 2000	293	2000/2042	239320
Kit raccordement 3/8"	Aansluitingskit 3/8"			239400
Kit raccordement 1/2"	Aansluitingskit 1/2"			239405
Kit supports mureaux	Wandsteunenkit			239410
Kit supports mureaux réglables	Regelbare wandsteunenkit			2394502



ACCESSOIRES POUR RADIATEURS BIJHORIGHEDEN VOOR RADIATOREN

Vannes HONEYWELL

*R RONDOSTAT :

Thermostat de radiateur > mêmes fonctions qu'un Chronotherm.

- 4 changements par jour, programmables différemment pour chaque jour.
- Fonction anti-gel incorporée.

HONEYWELL kranen

*R RONDOSTAT :

Radiatorthermostaat met dezelfde functies als een klokthermostaat.

- 4 schakeltijden per dag, elke dag afzonderlijk programmeerbaar.
- Ingebouwde vriesbeveiliging.

			*	code
VANNE V2000 EK510 - coudée	3/8"	AFLSLUITKRAAN V2000 EK510 - haaks		240070
VANNE V200 UD BB10 - droite	3/8"	AFLSLUITKRAAN V200 UD BB10 - recht		240090
VANNE V2000 DK515 - droite	1/2"	AFLSLUITKRAAN V2000 DK515 - recht		240100
BOUTON THERMOSTATIQ. WO	T3001	THERMOSTATISCHE KNOP WO		242070
RONDOSTAT HR 40 EU		RONDOSTAT HR 40 EU	R	240710



SOVAC

Purgeurs 1/8"

* Caractéristique :

T= avec joint Teflon sur le filet

Ontluchters 1/8"

* Bijzonderheid :

T= met Teflon dichting op de draad

			*	code
PURGEUR A MOLETTE	1/8"	ONTLUCHTER MET WIELTJE		235030
PURGEUR A VIS / CLE	1/8"	ONTLUCHTER VR SLEUTEL		235024
CLE POUR PURGEUR		SLEUTEL VOOR ONTLUCHTER		235040
PURGEUR AUTOMATIQUE	1/8"	AUTOMATISCHE ONTLUCHTER	T	353604



VISSER



COMPTEUR D'ENERGIE ENERGIE TELLER

Compteur d'énergie TECHEM

Compteur de chaleur équipé d'un calculateur électronique affichant la consommation d'énergie.

Affichage LCD pour différentes mesures : consommation, débit, T°, puissance, volume, etc.

Le compteur, avec sonde incorporée se fixe sur le retour. L'autre sonde se fixe dans une vanne à installer sur le départ.

Equipement :

- Compteur (retour) avec raccords et joints + vannes d'isolement 3/4" F
- Vanne d'isolement 3/4" F équipée d'un doigt de gant pour positionnement de la sonde 'départ'
- Pile lithium durée 8 ans.

Energie teller TECHEM

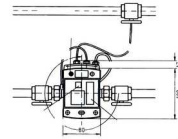
Warmteter teller uitgerust met elektronische rekenmodule die het energieverbruik weergeeft.

LCD-scherm voor verschillende metingen : verbruik, debiet, T°, vermogen, volume, enz.

De teller, met ingebouwde voeler wordt op de 'retour' aangesloten. De tweede sonde wordt aangesloten in de 'departloop'-kraan.

Samenstelling :

- Teller (retour) met koppelingen en dichtingen + isolatiekranen 3/4" inw.
- Isolatieafsluiter 3/4" inw. uitgerust met beschermhuls voor plaatsing van de aanvoer-voeler.
- Lithium batterij, 8 jaar operationeel.



COMPTEUR D'ENERGIE Multical-302

TECHEM

ENERGIETELLER Multical-302

code

230200



Application CHAUFFAGE VERWARMING toepassing

GITRAL

GITRAL 'MB'

Vases fermés, à membrane fixe,
de 4 à 900 litres
>12 à 105 lit tenus de stock
> autres volumes sur commande

Gesloten vaten, met vast membraan
van 4 tot 900 liters
> van 12 tot 105 lit. op voorraad
> andere volumes op bestelling

Destinés aux installations de chauffage
central en circuit fermé.

- Raccordement, 3/4" M
- T°, 0...110°C

Bestemd voor centrale verwarmings-
installaties met gesloten omloop.

- Aansluiting, 3/4" uitw.
- T°, 0...110°C

Modèles suspendus de 4 à 35 lit.
Modèles à poser de 35* à 900 lit.

Ophang modellen van 12 tot 35 lit.
Op voet modellen van 35* tot 900 lit.



SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR

	Type		bar	Kcal	Ø	H	Kg	code
VASE D'EXPANSION	MB-12 lit	EXPANSIEVAT	1,5	17500	267	334	3,2	230265
VASE D'EXPANSION	MB-18 lit	EXPANSIEVAT	1,5	19500	317	350	4	230270
VASE D'EXPANSION	MB-25 lit	EXPANSIEVAT	1,5	27000	317	448	4,8	230272
VASE D'EXPANSION	MB-35 lit	EXPANSIEVAT	1,5	38000	368	440	7	230275
VASE D'EXPANSION	MB-35 lit*	EXPANSIEVAT	1,5	38000	368	521	7,5	230276
VASE D'EXPANSION	MB-50 lit	EXPANSIEVAT	1,5	54000	418	577	9,1	230280
VASE D'EXPANSION	MB-80 lit	EXPANSIEVAT	1,5	57500	480	667	14,5	230285
VASE D'EXPANSION	MB-105 lit	EXPANSIEVAT	2	71000	460	800	17	230287

Sur commande :

Op bestelling :



MB	4 ... 900 lit.	membrane fixe / vast membraan
VPC	6 ... 18 lit.	vases plats / platte vaten
VI	100 ... 1000 lit.	vessie interchangeable / vervangbaar balg
IS - inox	22 & 30 lit.	vases ouverts / open vaten



Application SANITAIRE SANITAIRE toepassing

GITRAL

GITRAL 'HY' - Hydrochaud

**En acier inox 18/10,
à membrane fixe.**

- Raccordement, 3/4" M
- Membrane, elastomère qualité 'alimentaire'.
- Grille de protection membrane en acier inox 18/10
- Prégonflage, 3 bar
- T° maxi, 110°C
- P service, maxi 7 bar

**Uit inox-staal 18/10,
met vast membraan.**

- Aansluiting, 3/4" uitw.
- Membraan uit elastomeer kwaliteit 'voeding'.
- Membraanbeschermer uit inox 18/10
- Geleverd met voordruk 3 bar
- T° maxi, 110°C
- Werkdruk, maxi 7 bar



	Type		bar	Ø	H	Kg	code
VASE SANITAIRE	HY-5 lit	SANITAIR VAT	3	202	245	2	230318
VASE SANITAIRE	HY-8 lit	SANITAIR VAT	3	202	338	2,5	230320
VASE SANITAIRE	HY-11 lit	SANITAIR VAT	3	252	334	3,5	230322
VASE SANITAIRE	HY-18 lit	SANITAIR VAT	3	317	350	4	230325
VASE SANITAIRE	HY-25 lit	SANITAIR VAT	3	317	448	4,8	230330

Sur commande :

Op bestelling :



HY **5 ... 600 lit.** à membrane / met membraan

VH/VV EF **25 ... 1000 lit.** vases eau froide pour pompe / koud water vat voor pomp

AB inox **Anti coup de bélier
Tegen hamerslag**

VASES D'EXPANSION
DRUKEXPANSIEVATEN

SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR



Application SOLAIRE ZONNE toepassing

GITRAL

GITRAL 'GITRASUN'

Vase d'expansion à membrane fixe.

- Raccordement, 3/4" M
- T° de service, -10...150°C
- P de service, maxi 10 bar

Drukexpansievat met vast membraan .

- Aansluiting, 3/4" uitw.
- Werk T°, -10...150°C
- Werkdruk, maxi 10 bar



	Type		bar	Ø	H	code
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-12 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	270	304	230420
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-18 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	320	425	230430
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-25 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	360	465	230440

Gonflage

Vulling



			code
MANOMETRE - contrôle pression	0...4 bar	MANOMETER - drukcontrole	233020
CONTROLEUR pression ELECTRONIQ.	0...10 bar	ELEKTRON. DRUK CONTROLE	233021
POMPE à PIED	maxi 7 b	VOETPOMP	233025
POMPE à MAIN	maxi 4 b	HANDPOMP	233028
KIT AJUSTAGE PRESSION	0...4 bar	DRUKAFSTELKIT	233030
Aérosol - recharge pr kit ajustage P	400 gr	Gasvulling vr. drukafstelkit	233035



AQUASTATS D'APPLIQUE KLEMAQUASTATEN

CAEM - TU SC

**Avec ressort de fixation
pour tuyaux Ø maxi 76 mm**

- 30...90°C
- 16A-250V / 10A-380V
- inverseur

**Met klemveer voor
buizen Ø maxi 76 mm**

- 30...90°C
- 16A-250V / 10A-380V
- omschakelcontact



code

AQUASTAT D'APPLIQUE

TU SC

KLEMAQUASTAAT

252050

REGULATION T° CHAUDIERE
REGULATIE KETEL T°

SIEMENS - RAK TR 1000 & TW 1000

*** 2 TYPES DE MONTAGE :**

*** sur doigt de gant**

R1/2" x 100 mm (fourni)

*** en applique**

avec ressort de fixation fourni

- AC 24...220 V (0,1...16A)
- inverseur
- 15...95°C - auto reset
- TR** bouton de réglage extérieur
- TW** réglage intérieur

*** 2 TYPEN BEVESTIGING :**

*** rechtstreeks op huls**

R1/2" x 100 mm (geleverd)

*** zoals klemaquastaat**

dankzij de geleverde veerklem

- AC 24...220 V (0,1...16A)
- omschakelaar
- 15...95°C - auto reset
- TR** buiten regelknop
- TW** binnen regeling



code

AQUASTAT SIMPLE/D'APPLIQUE RAK

TR 1000B

ENKELE-/KLEMAQUASTAAT RAK

250301

AQUASTAT SIMPLE/D'APPLIQUE RAK

TW 1000B

ENKELE-/KLEMAQUASTAAT RAK

250305

IMIT > Plancher chauffant

**Aquastat de SECURITE
pour plancher chauffant**

- réglage intérieur, 40...70°C
> reset manuel

IMIT > Vloerverwarming

**VEILIGHEIDSAquastaat
voor vloerverwarming**

- binnen regeling, 40...70°C
> handreset



code

AQUASTAT 'plancher chauffant'

TCS

AQUASTAAT 'vloerverwarming'

252190

SOVAC

ACCESSOIRES CHAUFFAGE CENTRAL ET SANITAIRE
ONDERDELEN CENTRALE VERWARMING EN SANITAIR



AQUASTATS SUR DOIGT DE GANT AQUASTATEN OP HULS

CAEM - TU 10 B & COMBI

Aquastat SIMPLE & DOUBLE

Fourni avec doigt de gant R1/2" - 100mm

- réglage extérieur, 30...90°C
- 16a-250V / 10A-380V - inverseur

D = consigne sécurité 95°C
> réarmement manuel

ENKELE- & DUBBELE aquastaat

Geleverd met huls R1/2" - 100mm

- buiten regeling, 30...90°C
- 16a-250V / 10A-380V - omschakelaar

D = veiligheids-T° 95°C
> handreset



* **code**

AQUASTAT SIMPLE	TU 10 B	ENKELE AQUASTAAT	252110
AQUASTAT DOUBLE	COMBI	DUBBELE AQUASTAAT	D 252125

DANFOSS - KT

Aquastat SIMPLE (1/2")

Fourni SANS doigt de gant

- réglage extérieur, 30...95°C
- 16A - 250 V - inverseur

ENKEL aquastaat (1/2")

Geleverd ZONDER huls

- buiten regeling, 30...95°C
- 16A - 250 V - omschakelaar



code

AQUASTAT SIMPLE KT059B0125	1/2"	ENKELE AQUASTAAT KT059B0125	252102
----------------------------	-------------	-----------------------------	---------------

SIEMENS - RAK TR 1000 & TW 1000

>>> voir Aquastats d'APPLIQUE

>>> zie KLEMaquastaten



code

AQUASTAT SIMPLE/D'APPLIQUE RAK	TR 1000B	ENKELE-/KLEMAQUASTAAT RAK	250301
AQUASTAT SIMPLE/D'APPLIQUE RAK	TW 1000B	ENKELE-/KLEMAQUASTAAT RAK	250305

SIEMENS - RAZ TW 1000 H

Aquastat DOUBLE

Fourni avec doigt de gant
R1/2" x 100 mm

- réglage, 15...95°C extérieur
- sécurité, 15...95°C intérieur
> auto-reset

DUBBEL aquastaat

Geleverd met huls
R1/2" x 100 mm

- buiten regeling, 15...95°C
- veiligheid, 15...95°C (binnen)
> auto-reset



code

AQUASTAT DOUBLE RAZ	TW 1000H	DUBBELE AQUASTAAT RAZ	250320
---------------------	-----------------	-----------------------	---------------



AQUASTATS A CAPILLAIRE AQUASTATEN MET CAPILLAIR

CAEM

Aquastat de REGLAGE

Fourni AVEC bouton de réglage + enjoliveur

- 30...90°C
- capillaire 2 m
- sonde Ø 6 x 100 mm
- 16A - 250V - INVERSEUR
- raccordement, cosses Faston

REGELaquaastaat

Geleverd MET regelknop + sierring

- 30...90°C
- capillair 2 m
- voeler Ø 6 x 100 mm
- 16A-250V - OMSCHAKELBAAR
- aansluiting, Faston klemmen



code

AQUASTAT DE REGLAGE avec capillaire

CAEM

REGELAQUASTAAT met capillair

252127

COTHERM

Aquastat de REGLAGE

Fourni SANS bouton de réglage ni enjoliveur

- 40...100°C
- capillaire 2 m
- sonde Ø 6 x 100 mm
- 20A - 250V - inverseur
- raccordement, cosses Faston

REGELaquaastaat

Geleverd ZONDER regelknop noch sierring

- 40...100°C
- capillair 2 m
- voeler Ø 6 x 100 mm
- 20A - 250V - omschakelaar
- aansluiting, Faston klemmen



code

AQUASTAT DE REGLAGE avec capillaire

COTHERM

REGELAQUASTAAT met capillair

252180

HONEYWELL - L 6189

Aquastat de REGLAGE

Fourni avec bouton de commande

- bouton extérieur 25...95°C
- capillaire 1,5m
- 10A/250V - inverseur

REGELaquaastaat

Geleverd met regelknop

- buiten regelknop 25...95°C
- capillair 1,5m
- 10A/250V - omschakelaar



code

AQUASTAT DE RÉGLAGE avec capillaire

L 6189

REGELAQUASTAAT met capillair

253014

TG 200

Aquastat de REGLAGE ou de SECURITE

- 0...90°C - INTÉRIEUR
- capillaire 1m
- 16A/250V - inverseur

REGEL- of VEILIGHEIDSAQUASTAAT

- 0...90°C - BINNEN
- capillair 1m
- 16A/250V - omschakelaar



code

Aquastat de REGLAGE/SECU à capillaire

TG 200

REGEL-/VEILIGHEIDSAQUASTAAT met capillair

252128



AQUASTATS A CAPILLAIRE AQUASTATEN MET CAPILLAIR

IMIT - LS 1

Aquastat de SECURITE

- consigne à 105°C
- capillaire 1,50 m
- sonde Ø 6,5 x 95 mm
- réarmement manuel
- 15A - 250V contact INVERSEUR
- raccordement, cosses Faston

VEILIGHEIDSAQUASTAAT

- begrenzing op 105°C
- capilair 105 mm
- voeler Ø 6,5 x 95 mm
- hand reset
- 15A - 250V OMSCHAKELBAAR
- aansluiting, Faston klemmen



code

AQUASTAT DE SECURITE avec capillaire

IMIT LS1

BEVEILIGINGSSAQUASTAAT met capilair

252129

SOVAC

CAEM

Aquastat de SECURITE

- consigne à 95°C - contact simple
- capillaire, 0,9 m
- sonde Ø 6 x 100 mm
- réarmement manuel
- 16A-250V
- raccordement, cosses Faston

VEILIGHEIDSAQUASTAAT

- begrenzing op 95°C - enkel contact
- capilair 0,9 m
- voeler Ø 6 x 100 mm
- hand reset
- 16A-250V
- aansluiting, Faston klemmen



code

AQUASTAT DE SECURITE avec capillaire

CAEM

BEVEILIGINGSSAQUASTAAT met capilair

252130

Accessoires

Pâte de contact :

Contribue à améliorer sensiblement la transmission calorifique entre le doigt de gant et l'élément sensible du bulbe.

Toebehoor

Contactpasta :

Verhoogt merkbaar de warmteoverdracht tussen de huls en het gevoelig gedeelte van het capillair.



code

Tube de PATE DE CONTACT

5 gr.

Pershuls CONTACTPASTA

253150

BOUTON DE REGLAGE

BEDIENINGSKNOP

252150

ENJOLIVEUR

AFSCHERMPLAAT

252155

Doigt de gant R 1/2" - 110 mm

Huls (voeler) R 1/2" - 110mm

252108



Applications - THERMOCOUPLE - mV Toepassingen - THERMOKOPPEL - mV

IMIT LS 1 / LS 3

Aquastat de SECURITE

LS1 consigne 90...110°C
capillaire 1,5m - réarmemnt manuel
contact simple

LS3 consigne 100°C
capillaire 1m - auto-reset
contact simple

- sonde Ø 6,5 x 95 mm
- 0,3A - 100 mV

VEILIGHEIDSAQUASTAAT

LS1 begrenzing 90...110°C
capillair 1,5m - hand reset
enkel kontakt

LS3 begrenzing 100°C
capillair 1m - auto-reset
enkel kontakt

- voeler Ø 6,5 x 95 mm
- 0,3A - 100mV



code

AQUASTAT DE SECURITE avec capillaire	IMIT LS1	VEILIGHEIDSAQUASTAAT met capillair	252145
AQUASTAT DE SECURITE avec capillaire	IMIT LS3	VEILIGHEIDSAQUASTAAT met capillair	253030

RANCO LM 7 P - 9016

Contacts dorés / Auto-reset T° de consigne, 105°C

- Capillaire 0,95 m - Bulbe Ø 6 x 80 mm
- Contact simple - 2A - 30 mV

Goudcontacten / Auto-reset Begrenzings-T°, 105°C

- Capillair 0,95 m - Voeler Ø 6 x 80 mm
- Enkel kontakt - 2A - 30 mV



code

AQUASTAT DE SECURITE LM7P9016	mV	VEILIGHEIDSAQUASTAAT LM7P9016	252140
-------------------------------	-----------	-------------------------------	---------------

HONEYWELL LS 8097

PLUS EN PRODUCTION

Contacts dorés / Auto-reset
T° de consigne, 110°C

- Capillaire, 47 cm sans bulbe
- Contact simple - 500mA - 30 mV

NIET MEER GEFABRICEERD

Goudcontacten / Auto-reset
Begrenzings-T°, 110°C

- Capillair, 47 cm zonder voeler
- Enkel contact - 500mA - 30 mV



code

AQUASTAT DE SECURITE LS8097A1263	mV	VEILIGHEIDSAQUASTAAT LS8097A1263	253015
----------------------------------	-----------	----------------------------------	---------------



KLIXON & TTB

Standard

LIMITEUR DE TEMPERATURE

- Contacts dorés
maxi 10 milliohms
- Raccordement, Faston M 6,35
- Fixation, bride 24

Standaard

TEMPERATUUR BEGRENZER

- Vergulden contacten,
maxi 10 milliohms
- Aansluiting, uitw. Faston 6,35
- Bevestiging, flens 24



code

KLIXON 105°C maxi / 80°C mini	105°C	KLIXON 105°C maxi / 80°C mini	505020
KLIXON 110°C maxi / 85°C mini	110°C	KLIXON 110°C maxi / 85°C mini	505021
KLIXON 95°C maxi / 80°C mini	95°C	KLIXON 95°C maxi / 80°C mini	505024
RESSORT pour fixation sur tuyauterie		VEER voor buis-bevestiging	505022

SOVAC

ACV ELTH-442015

LIMITEUR DE TEMPERATURE

- Contacts, 16A/250V
- Raccordement, Faston M 6,35
- Fixation, bride 43

TEMPERATUURBEGRENZER

- Kontakt, 16A/250V
- Aansluiting, uitw. Faston 6,35
- Bevestiging, flens 43



code

ACV KLIXON maxi 103°C/mini 83°C	103°C	ACV KLIXON maxi 103°C/mini 83°C	505026
---------------------------------	--------------	---------------------------------	---------------

REZTOR T.O.D. - 5190

LIMITEUR DE TEMPERATURE

- Contact, 25A/240V
- Raccordement, Faston m 6,35
- Fixation, bride 42

TEMPERATUUR BEGRENZER

- Kontakt, 25A/240V
- Aansluiting, uitw. Faston 6,35
- Bevestiging, flens 42

* Pour AEROTHERME

* Voor WARMELUCHTGENERATOR

* code

REZTOR maxi 55°C / mini 42°C 25A/240V	55°C	REZTOR maxi 55°C / mini 42°C 25A/240V	505028
---------------------------------------	-------------	---------------------------------------	---------------

Sécurité 'TTB' 140°C

Dispositif de sécurité placé au niveau du coupe-tirage.

- Raccordement, Faston M 6,35
- Fixation, vis 4 mm

Veiligheid 'TTB' 140°C

Veiligheidsapparaat geplaatst op de trekonderbreker.

- Aansluiting, uitw. Faston 6,35
- Bevestiging, vijs 4 mm



code

KIENZLER SECURITE	TTB 140°C	KIENZLER VEILIGHEID	508850
-------------------	------------------	---------------------	---------------



AIRSTATS pour aérothermes AIRSTAT voor warmeluchtgenerator

IMIT TTCA

Fixation sur brides orientables

Thermostat pour ventilateur été/hiver :

- réglage, 0...60 °C - différentiel 10°C
- 10A/230V - Inverseur

Limiteur :

- réglage, 30...120°C

Bevestiging met richtbare flenzen

Thermostaat voor ventilator zomer/winter :

- regeling, 0...60°C - differentiaal 10°C
- 10A/230V - Omschakelbaar

Begrenzer :

- regeling, 30...120°C



code

AIRSTAT - sonde 120 mm

TTCA

AIRSTAT - voeler 120 mm

252160

HONEYWELL L 4064 / B 2210

Fixation sur brides orientables

Fonction hiver/été > ventilateur seul

- arrêt du ventilateur : 10...96°C
- marche du ventilateur : 8...104°C
- limiteur : 35...121°C

Livré avec les points de consigne suivants :

- arrêt ventilateur : 38°C
- marche ventilateur : 52 °C
- limiteur : 93°C
- différentiel du limiteur : ~14°C

Bevestiging op richtbare flenzen

Functie winter/zomer > ventilator alleen

- stop ventilator : 10...96°C
- start ventilator : 8...104°C
- begrenzer : 35...121°C

Geleverd met volgende aanwijzingen :

- stop ventilator : 38°C
- start ventilator : 52°C
- begrenzer : 93°C
- differentiaal van de begrenzer : ~14°C



code

AIRSTAT - sonde 295mm

L4064 B2210

AIRSTAT - voeler 295mm

252165



A ENCASTRER VOOR INBOUW

Horizonta(a)l - 20...120°C

- *1 • Encastremt./Inbouw : 68x11mm
Profondeur / Diepte : 62 mm
Bulbe / Voeler : Ø 6,5 x 22 mm
- *2 • Encastremt./Inbouw : 58x25mm
Profondeur / Diepte : 62 mm
Bulbe / Voeler : Ø 6,5 x 22 mm



1



2

		*	code
THERMOMETRE PLAT 68 x 15 mm	VLAKKE THERMOMETER 68 x 15 mm	1	271020
THERMOMETRE PLAT 64 x 31 mm	VLAKKE THERMOMETER 64 x 31 mm	2	271055

SOVAC

Vertical - 20...120°C - Vertikaal

Encastrement / Inbouw : 11 x 62 mm
Profondeur / Diepte : 45 mm
Capillaire / Capillair : 1,5 m - gainé / geplastificeerd
Bulbe / Voeler : Ø 6,5 x 20 mm



code

THERMOMETRE VERTICAL 15 x 68 mm	VERTICALE THERMOMETER 15 x 68 mm	508385
---------------------------------	----------------------------------	--------

Rond - Ø 57,5 mm - 0...120°C

Encastrement / Inbouw : 55 mm
Profondeur / Diepte : 62 mm
Capillaire / Capillair : 1,5 m
Bulbe / Voeler : Ø 6,5 x 22 mm



code

THERMOMETRE ROND Ø 57,5 mm	RONDE THERMOMETER Ø 57,5 mm	271030
----------------------------	-----------------------------	--------

Thermo-mano. - Ø 58 mm

Echelle / Schaal : 0...120°C / 0...4 bar

Encastrement / Inbouw : Ø 52 mm
Profondeur / Diepte : 50 mm
Capillaire / Capillair : 2 x 70 cm
Sonde T° Voeler : Ø 6,5 x 17 mm
Raccord P / Druk aansluiting : M14 x 100 M/uitw.



code

T&G THERMO-MANOMETRE Ø 58 mm	T&G THERMO-MANOMETRE Ø 58 mm	508150
------------------------------	------------------------------	--------



PERRY

Programme journalier

Horloge à affichage analogique

Montage apparent ou sur rail DIN 35mm

- Dimensions 108 x 35 x 60 mm
- Pouvoir de coupure 16 Amp
- Réserve de marche 150 heures
- Couronne de programmation à 48 segments imperdables
- Temps minimum d'enclenchement-déclenchement : 30 min
- Moteur quartz 220V - 1,5W
- Fonction d'inversion ON/OFF

Dagprogramma

Analoge klokschakelaar

Model voor opbouw of voor montage op rail DIN 35mm

- Afmetingen 108 x 35 x 60 mm
- Max. onderbreking 16 Amp
- Gangreserve 150 uren
- Programmatiekroon met 48 niet-verliesbare ruitertjes
- Minimum aanschakel- of uitschakeltijd : 30 min
- 220V kwartshorloge - 1,5W
- Inversieschakeltoets : aan of uit



code

HORLOGE A PROGRAMME JOURNALIER

DAGSCHAKELKLOK

273505

Programme hebdomadaire

Horloge à affichage digital

Montage apparent ou sur rail DIN 35 mm

- Dimensions 128 x 35 x 60 mm
- Pouvoir de coupure 16 Amp
- Réserve de marche 360 heures
- 7 x 24 commutations par semaine (temps mini. de programmation 1 min.)
- Affichage permanent de l'heure, du jour et du n° de programme
- Touche ON/OFF (possible à tout moment)
- 230 V / Un inverseur

Weekprogramma

Digitale schakelklok

Model voor opbouw of voor montage op rail DIN 35 mm

- Afmetingen 128 x 35 x 60 mm
- Max. onderbreking 16 Amp
- Gangreserve 360 uren
- 7 x 24 omschakelingen per week (min. aan- en uitschakeltijd 1 min)
- Permanente aflezing uur, datum en nr. van het programma
- Toetsbediende omschakeling permanent mogelijk
- 230 V / Één omschakelcontact



code

HORLOGE A PROGRAMME HEBDOMADAIRE

WEEKSCHAKELKLOK

273515



Thermostats Thermostaten

TA 3002 - 24 / 230 V

- 2 fils
- inverseur
- échelle 6...30°C - différentiel 1°C
- avec cavaliers pr limitation de course
- dimensions 76 x 76 x 38,5 mm
- 2 draden
- omschakelbaar
- schaal 6...30°C - differentiaal 1°C
- met vergrendelingsnokken
- afmetingen 76 x 76 x 38,5 mm



code

THERMOSTAT - 24/230V - 2 fils

TA 3002

THERMOSTAAT - 24/230V - 2 draad

250100

HONEYWELL - T 6360 A 1004

Avec résistance anticipatrice

Met anticipatieweerstand

- Boitier blanc - 5...30°C
- 10A/240V - Inverseur
- Witte omkasting
- 10A/240V - Omschakelcontact



code

THERMOSTAT - blanc

T 6360

THERMOSTAAT - wit

251104

HONEYWELL - T 87 F 24 V

Le joyau des 'sixties'...

De parel van de 'sixties'...

- Boitier blanc - 5...30°C
- affichage de la T° ambiante
- 1,5A/24V - 2 fils - Inverseur
- Witte omkasting - 5...30°C
- Aflezing van kamer T°
- 1,5A/24V - 2 fils - Omschakelcontact



code

THERMOSTAT 24V - blanc

T 87 F

THERMOSTAAT 24 V - wit

251101

Chronotherm - HONEYWELL

T4 - T4 R - T4 M

Disponible en 4 exécutions :

T4 - 7 days / TRV

- 24/230V - programme hebdomadaire
- fonction 'TRV'

T4 - 1 day (sur commande)

- 24/230V - programme journalier

T4 R

- 230V - modèle à poser
- transmission RF
- programme hebdo et journalier
- ok chaudières Opentherm

T4 M (sur commande)

- 24/230V - programme hebdomadaire
- ok chaudières Opentherm

Verkrijgbaar in vier modellen :

T4 - 7 days / TRV

- 24/230V - weekprogramme
- 'TRV' functie

T4 - 1 day (op nestelling)

- 24/230V - dagprogramma

T4 R

- 230V - standmodel
- RF transmissie
- week- en dagprogramma
- ok Opentherm ketels

T4 M (op bestelling)

- 24/230V - weekprogramma
- ok Opentherm ketels



			code
HONEYWELL	T4 7days TRV	chronotherm	251130
HONEYWELL	T4 R	chronotherm	251135

Lyric T6 - T6 R

Écran tactile

- gestion par smartphone/tablette
- compatible Apple Homekit
& Samsung SmartThings
- programme hebdo ou journalier

Touchscreen

- bediening met smartphone/tablet
- compatibel : Apple Homekit
& Samsung SmartThings
- week- of dagprogramma



			code
HONEYWELL	T6	chronotherm LYRIC	251140
HONEYWELL	T6R	chronotherm LYRIC	251145

CM 97 & CM 51 TRV

CM 907 :

- n'existe plus avec soft en Frç.

CM 51 TRV :

- programmeur journalier
- avec fonction 'TRV' :
seules les vannes thermostatiques agissent
pour commander le fonctionnement de la
chaudière

CM 907 :

- weekinstelling - Ndl soft

CM 51 TRV :

- daginstelling
- met 'TRV' functie :
enkel de thermostatische kranen beheren
dan de bediening van de werking van de
ketel



			code
	CM 907	CHRONOTHERM - weekinstelling (ndl)	251114
CHRONOTHERM - journalier	CM 51 TRV	CHRONOTHERM - daginstelling	251117





CORDONS CHAUFFANTS VORSTWERENDE SNOEREN

**Câble souple chauffant
à revêtement silicone
- consommation : 10 W/m**

S'utilise pour applications dans le secteur de l'habitation, de l'industrie et de l'automobile.

- équipé d'une fiche d'alimentation
- fourni avec plusieurs colliers 'colson' pour la fixation
- qualité diélectrique excellente
- bonne résistance au vieillissement et aux intempéries
- consommation, 10 W/m
- IP 44

ATTENTION :

Lire la notice fournie avec le cordon précisant le degré de protection en fonction de la température ambiante ainsi que le mode d'installation.

**NE PAS ENDOMMAGER LE CORDON
NI LE RACCOURCIR !!**

Pour des applications sur des TUBES NON METALLIQUES (p/ex 'Socarex') se conformer à la notice mais également aux prescriptions du fabricant du tube.

- Le cordon doit être installé en contact direct avec le tuyau à protéger.
- La longueur représente la longueur totale de développement, c-à-d qu'avec un cordon '24m' il est possible de protéger un tuyau de 12m de long maxi.

La régulation d'un cordon chauffant sera assurée par l'utilisation du 'THERMOSTAT POUR CODRON CHAUFFANT' (enclenchement/déclenchement à 3°C) à appliquer sur le tuyau à protéger.

- * Les cordons 'TH' sont directement connectés sur le thermostat.

**Soepele verwarmende snoer
met silicone ommanteling
- verbruik : 10 W/m**

Wordt gebruikt voor toepassingen in de sector van de woning, industrie en voertuigen.

- uitgerust met aansluitingsstekker
- geleverd met 'colson' plastieklemmen voor bevestiging
- uitstekende diëlektrische eigenschappen
- weerbestendig en goede weerstand tegen veroudering
- verbruik, 10 W/m
- IP 44

OPGELET :

De bijsluiters, verpakt met het snoer lezen. Deze geeft o.a de beschermingsgraad aan naargelang de temperatuur en de wijze van installatie.

**DE SNOER NIET BESCHADIGEN
NOCH INKORTEN !!**

Voor toepassingen op NIET-METALEN BUIZEN, zoals 'Socarex', de bepalingen van de bijsluiters naleven, maar eveneens de voorschriften van de buizenfabrikant.

- De snoer moet in rechtstreeks contact blijven met de te beveiligen leiding.
- De aangegeven lengte is de totale lengte van het snoer. Dit houdt in dat met een snoer '24m', een leiding van maximum 12m kan worden beveiligd.

De bediening van een vorstwerend snoer zal verzekerd worden door middel van de THERMOSTAAT VR. VORSTWEREND SNOER, (aan- en uitschakeling, 3°C) die geklemd dient te worden op de te beveiligen buis.

- * De 'TH' snoeren zijn rechtstreeks uitgerust met een thermostaat.





CORDONS CHAUFFANTS VORSTWERENDE SNOEREN

Avec thermostat d'applique

Met klemthermostaat

			code
CORDON CHAUFFANT 220 V	'TH' 3 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120002TH
CORDON CHAUFFANT 220 V	'TH' 6 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120003TH
CORDON CHAUFFANT 220 V	'TH' 12 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120000TH
CORDON CHAUFFANT 220 V	'TH' 24 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120005TH



IMPORTANT !!

La longueur mentionnée représente la longueur totale du cordon, c-à-d qu'avec un cordon '24m' il est possible de protéger un tuyau de 12m de long maxi.

BELANGRIJK !!

De aangegeven lengte is de totale lengte van het snoer. Dit houdt in dat met een snoer '24m', een leiding van maximum 12m kan worden beveiligd.



Sans thermostat d'applique

Zonder klemthermostaat

			code
CORDON CHAUFFANT 220 V	3 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120002
CORDON CHAUFFANT 220 V	6 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120003
CORDON CHAUFFANT 220 V	12 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120000
CORDON CHAUFFANT 220 V	24 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120005
CORDON CHAUFFANT 220 V	100 m	VORSTWEREND SNOER 220 V	120007
CORDON CHAUFFANT 12 V	4 m	VORSTWEREND SNOER 12 V	120010
CORDON CHAUFFANT 24 V	10 m	VORSTWEREND SNOER 24 V	120009



Thermostats anti-gel

Thermostat d'applique à fixer sur le tuyau à protéger contre le gel (maxi. 8 Amp / 220 V) :

- protection, 3°C

Thermostat d'ambiance :

- boîtier PVC étanche à la poussière uniquement, réglage 0...40°C (différentiel 2°C), 220V max.10A

Vorstthermostaten

Deze klemthermostaat wordt bevestigd aan de te beveiligen leiding (max. 8 Amp / 220 V) :

- bescherming, 3°C

Kamerthermostaat :

- PVC huis, enkel stofdicht, regelbaar 0...40°C (differentiaal 2°C), 220V max.10A



		code
THERMOSTAT POUR CORDON ANTI-GEL	THERMOSTAAT VOOR VORSTWEREND SNOER	120020
THERMOSTAT d'ambiance ANTI-GEL	Kamer VORSTTHERMOSTAAT	250080



RESISTANCES CHAUFFANTES
VERWARMEDE WEERSTANDEN

Stéatites universelles

Universele steatiten

			code
L 290 mm - 220 V	900 W	Ø 36 - 2 bornes/klemmen	615100
L 330 mm - 220 V	1200 W	Ø 36 - 2 bornes/klemmen	615103
L 320 mm - 220 V	1500 W	Ø 32 - 2 bornes/klemmen	615107
L 250 mm - 220/380 V	1200 W	Ø 52 - 6 bornes/klemmen	615105
L 330 mm - 220/380 V	1650 W	Ø 47 - 6 bornes/klemmen	615110



Résistances universelles

Universele weerstanden

			code
L 470 mm - 220 & 380V	2000 W	Ø 40 mm	615158
L 470 mm - 220 & 380V	2500 W	Ø 40 mm	615159
L 470 mm - 220 & 380V	2000 W	Ø 45 mm	615164
L 470 mm - 220 & 380V	2500 W	Ø 45 mm	615165



Applications solaires Zonne toepassingen

GITRAL - 'GITRASUN'

A membrane fixe.

- raccordement, 3/4''M
- T° de service, -10...150°C
- P de service, maxi 10 bar

Met vast membraan .

- aansluiting, 3/4'' uitw.
- werk T°, -10...150°C
- werkdruk, maxi 10 bar



	Type		bar	Ø	H	code
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-12 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	270	304	230420
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-18 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	320	425	230430
VASE D'EXPANSION - GITRASUN	MB-25 SOL	GITRASUN - EXPANSIEVAT	2,5	360	465	230440

Accessoires SOLAIRE

- art. 353572 > 180°C
- art. 353582 > -30...160°C
- art. 353592

ZONNE toebehoor

- R 3/8'' M/uitw. - 10 bar
- R 3/4'' F/inw. - 10 bar
- R 3/8'' M/uitw. - 10 bar

			code
SOLAIRE - PURGEUR 180°C - 10 bar	3/8''	ZONNE - ONLUCHTER HT 200	353572
SOLAIRE - DEGAZEUR DISCAL	3/4'	ZONNE - HYGROSCOPISCHE ONTL.	353592
SOLAIRE - PURGEUR + VANNE	3/8''	ZONNE - ONLUCHTER + afsluiter	353582



Panneau solaire thermique pour piscine

Surface 18m² > convient
pour piscines jusqu'à 36 m².

Comprend 3 éléments de 6 m²
(3 x 1m/6m) ainsi que les éléments
de fixation et de raccordement.

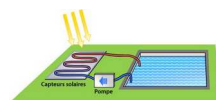
- T° ambiante, -50...150°C

Thermisch zonnepaneel voor zwembad

Oppervlakte, 18 m², is geschikt
voor zwembaden tot 36 m²

Omvat 3 elementen van 6 m²
(3 x 1m/6m) samen met bevestigings-
en aansluitingsstukken

- Weerstaan aan T° van -50 tot 150°C



		code
PANNEAU SOLAIRE PISCINE	ZWEMBAD ZONNEPANEEL	360100



Pour montage sur panneau, plafond ou parois Voor montage op paneel, plafond of wand

Extracteur axial 100 mm

Dimensions : 155 x 155 x 47
> pour fixation sur Ø 100 mm

3 modèles :

- STANDARD
- STANDARD avec minuterie électronique 3...25 min.
- EXTRA-PLAT avec minuterie électronique 3...25 min.

Fabrication (UK)

> ABS, finition brillant

- silencieux 30dB(A)
- double isolation
- moteur 220V - 50 Hz - 16 W - IP44 classe II avec protection thermique
- débit d'air max. 88m³/heure
- répond aux normes d'usage en application "habitations"
- conforme aux directives CE

Axiale extractor 100 mm

Afmetingen : 155 x 155 x 47
> voor bevestiging op Ø 100 mm

3 modellen :

- STANDAARD
- STANDAARD met elektronische tijdschakelaar 3...25 min.
- EXTRA PLAT met elektronische tijdschakelaar 3...25 min.

Herkomst (UK)

> uit ABS, glansafwerking

- geruisloos 30dB(A)
- dubbel geïsoleerd
- motor 220V - 50 Hz - 16 W - IP44 klasse II met thermische beveiliging
- lucht debiet max. 88 m³/uur
- beantwoordt aan de gangbare normen "woningen"
- CE voorschriften conform



		code
Modèle 'STANDARD'	'STANDAARD' model	810001
'STANDARD' avec MINUTERIE électronique	'STANDAARD' met elektronische TIJDSCHAKELAAR	810002
'EXTRA-PLAT' avec MINUTERIE électronique	'EXTRA PLAT' met elektronische TIJDSCHAKELAAR	810006
Gainé accordéon PVC 3 m - Ø 100 mm	PVC accordeon koker 3 m - Ø 100 mm	820001
Kit fixation parois	Wandbevestigingskit	820002
Kit fixation vitrage	Glasbevestigingskit	820003
Grille extérieure à lamelles	Buiten lamellen rooster	820005

Extracteur axial 100 mm spécial S-D-B / WC

Dimensions : 165 x 165 x 37
> pour fixation sur Ø 100 mm

Extracteur ABS haute qualité

- débit 75 m³/heure
- silencieux 27dB(A)

- avec HUMIDISTAT électronique réglable 10...95% d'humidité relative + TIMER électronique 1...20 min. + lamelles de fermeture

Axiale extractor 100 mm speciaal BAD-K. / WC

Afmetingen : 165 x 165 x 37
> voor bevestiging op Ø 100 mm

Extractor uit hoogwaardige ABS

- debiet 75 m³/uur
- geruisloos 27dB(A)

- met elektronische HUMIDISTAAT regelbaar 40...95% relatieve vochtigh. + elektronische TIMER 1...20 min. + ingebouwde afsluitbare lamellen



		code
Extracteur S-D-B / WC	Extractor BADKAMER / WC	810009



Radiateurs électriques en ALU Elektrische radiatoren uit ALU

ONICE - Sira

Ces radiateurs électriques sans liquides sont d'une utilisation très simple, également en combinaison avec des panneaux solaires.

Deze elektrische vloeistofvrije radiatoren zijn eenvoudig in toepassing, ook in combinatie met zonnepanelen.

Leur design attractif aux lignes courbes renferme une technologie brevetée : les éléments électriques sont habillés d'acier inoxydable appliqué pendant le moulage sous injection,

- ces pièces font donc partie intégrante du radiateur, ce qui garantit un chauffage uniforme.

Het aantrekkelijke design met zachte lijnen omhelst een gepatendeerde technologie waarbij elektrische onderdelen bekleed met gewapend staal worden ingepast tijdens het spuitgietproces,

- de onderdelen maken dus integraal deel uit van de radiator, wat zorgt voor een uniforme opwarming



ONICE adapte le nombre d'éléments électriques en fonction de la chaleur demandée, ce qui permet une réduction jusqu'à 20% de la consommation.

ONICE past het actieve aantal elektrische onderdelen aan in functie van de gevraagde warmte, wat tot 20% minder verbruik leidt.

AVANTAGES :

- prestations très élevées et non-besoin de maintenance
- absence d'écoulement de fluide caloporteur - de bruit - de surpression interne
- optimisation de la consommation et donc réduction considérable de la facture énergétique grâce à la mise en service modulaire des résistances électriques
- répartition homogène de la chaleur dans chaque partie du radiateur
- inaltérabilité dans le temps grâce aux procédés exclusifs de finition sur l'aluminium qui rendent l'ONICE insensible aux processus d'oxydation et de vieillissement
- extraordinaire facilité d'installation, aussi sur murs non-porteurs grâce à la structure réalisée en aluminium, légère et maniable
- programmation : automatique - confort - économie - hors gel - veille
- couleur : RAL 9010 - blanc

GARANTIE :

- aluminium > 15 ans
- électrique > 2 ans

VOORDELEN :

- hoogwaardige prestaties en volkomen onderhoudsvrij
- geen stromings-, noch vloeistofgezoem - geluidsvrij - geen interne overdruk
- laag energieverbruik en gereduceerde verbruiksfactuur dankzij de aanwending van modulaire weerstanden
- homogene verspreiding van de warmte in elk deel van de radiator
- geen veroudering in de tijd, dankzij de exclusieve metaalbehandeling die de ONICE radiatoren ongevoelig maken voor oxydatie en andere aantastingen
- aantrekkelijk design met zachte lijnen en gepatenteerde technologie
- uiterst eenvoudig te plaatsen, ook op niet-draagmuren, dankzij de aluminiumstructuur, licht en handelbaar
- programmering : automatisch - confort - economisch - vorstvrij - waakstand
- kleur : RAL 9010 - wit

WAARBORG :

- aluminium > 15 ans
- elektrisch > 2 ans

	Elem	Watt	H	L	Kg	code
ONICE 1000 - ALU	6	1000	575	535	12	239510
ONICE 1600 - ALU	8	1600	575	775	17	239516
ONICE 2000 - ALU	10	2000	575	935	21	239520



NOTE - NOTA







1945 - 2021



**APPAREILS DE MESURE -
PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR -
PRODUKTEN - GEREEDSCHAP**

■	ASPIRATEURS SUIES & POUSSIÈRES STOF- & ROETZUIGERS	256
■	ASPIRATEUR CENDRES ASZUIGER	262
■	ASPIRATEUR EAU & POUSSIÈRE STOF- & WATERZUIGER	263
■	RAMONAGE MECANIQUE MECHANISCH ROETVEGEN	264
■	DETARTRAGE - CIRCUIT EAU ONTKALKING - WATEROMLOOP	270
■	ETANCHEITE DICHTHEID	273
■	PRODUITS POUR NETTOYAGE ONDERHOUDSPRODUKTEN	280
■	ANALYSEURS DE COMBUSTION ROOKGASONTLEDERS	296
■	CAMERA THERMIQUE THERMISCHE CAMERA	301
■	CAMERAS D'INSPECTION INSPECTIE CAMERAS	302
■	APPAREILS DE MESURE MEETAPPARATUUR	304
■	OUTILLAGE - 'PRO' GEREEDSCHAP - 'PRO'	310
■	HYGIENE & PROTECTION CORPORELLE HYGIENE & LICHAAMBESCHERMING	315
■	DETECTEUR DE FUMEE ROOKDETECTOR	320



1945 - 2021

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE

Table des matières

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP

ASPIRATEURS SUIES & POUSSIÈRES

BLOW-VAC.....	256
NUMATIC.....	257
SOOTMASTER.....	260

ASPIRATEUR CENDRES

CENEHOT.....	262
--------------	-----

ASPIRATEUR EAU & POUSSIÈRE

TECO.....	263
-----------	-----

RAMONAGE MECANIQUE

CHEMINEE.....	264
CHAUDIERE.....	268

DETARTRAGE - CIRCUIT EAU

DETARTREURS.....	270
PRODUITS DE DETARTRAGE.....	272

ETANCHEITE

JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE.....	273
COFFRETS DE JOINTS.....	277
PRODUITS REFRACTAIRES.....	278

PRODUITS POUR NETTOYAGE

Bruleur et Chaudière - FUEL.....	280
Bruleur et Chaudière - GAZ.....	282
PELLETS - BOIS - CHARBON.....	284
CIRCUIT EAU.....	285
EVAPORATEURS-CONDENSEURS-VENTILATEURS.....	287
PULVERISATEURS.....	288
PRODUITS - 'divers'.....	289
DEBOUCHAGE & ANTI-ODEURS.....	292
SAVONS et PROTECTION CORPORELLE.....	293





APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE



1945 - 2021

ANALYSEURS DE COMBUSTION

K A N E.....	296
T E S T O.....	298
BRIGON - ODEST.....	300

CAMERA THERMIQUE

T E S T O.....	301
----------------	-----

CAMERAS D'INSPECTION

WÖHLER - VIS 200 & 250.....	302
WÖHLER - VIS 300 & 350.....	303

APPAREILS DE MESURE

'POCKET' - divers.....	304
ELECTRICITE - testeurs & multimètres.....	306

OUTILLAGE - 'PRO'

Coffret - REFRIGERATION.....	310
Coffret - CLIMATISATION.....	311
CAISSE A OUTILS.....	312
POMPE DE RELEVAGE & INDICATEUR HUMIDITE-BOIS.....	314

HYGIENE & PROTECTION CORPORELLE

SOIN & PROTECTION DES MAINS.....	315
PROTECTION CORPORELLE.....	318

DETECTEUR DE FUMEE

Avertisseur fixe - mural ou plafond.....	320
--	-----

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP





MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP

1945 - 2021

Inhoudstabel - 'alpha'

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP

STOF- & ROETZUIGERS

BLOW-VAC.....	256
NUMATIC.....	257
SOOTMASTER.....	260

ASZUIGER

CENEHOT.....	262
--------------	-----

STOF- & WATERZUIGER

TECO.....	263
-----------	-----

MECHANISCH ROETVEGEN

SCHOUW.....	264
KETEL.....	268

ONTKALKING - WATEROMLOOP

ONTKALKERS.....	270
ONTKALKINGSPRODUKTEN.....	272

DICHTHEID

DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN.....	273
KOFFERS MET DICHTINGEN.....	277
VUURVASTE PRODUKTEN.....	278

ONDERHOUDSPRODUKTEN

Brander en Ketel - FUEL.....	280
Brander en Ketel - GAS.....	282
PELLETS - HOUT - KOLEN.....	284
WATEROMLOOP.....	285
VERDAMPERS-CONDENSOREN-VENTILATOREN.....	287
HANDVERSTUIVERS.....	288
PRODUKTEN - 'allerlei'.....	289
ONTSTOPPING & ANTI-GEUREN.....	292
ZEPEN en LICHAAM BESCHERMING.....	293





MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP



1945 - 2021

ROOKGASONTLEDERS

K A N E.....	296
T E S T O.....	298
BRIGON - ODEST.....	300

THERMISCHE CAMERA

T E S T O.....	301
----------------	-----

INSPECTIE CAMERAS

WÖHLER - VIS 200 & 250.....	302
WÖHLER - VIS 300 & 350.....	303

MEETAPPARATUUR

'POCKET' - allerlei.....	304
ELECTRICITEIT - testers & multimeters.....	306

GEREEDSCHAP - 'PRO'

Koffer - KOELTECHNIEK.....	310
Koffer - KLIMATISATIE.....	311
GEREEDSCHAPSKOFFER.....	312
DOMPELPOMP & VOCHTIGHEIDSMETER-HOUT.....	314

HYGIENE & LICHAAMBESCHERMING

ZORG & HANDEN BESCHERMING.....	315
LICHAAMBESCHERMING.....	318

ROOKDETECTOR

Vaste plafond- of wanddetector.....	320
-------------------------------------	-----

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



BLOW-VAC

Aspirant - Soufflant

Modèle compact - poids plume, portable en bandouillère, idéal pour l'entretien des chaudières gaz, appareils de climatisation, chauffage et réfrigération.

Fourni avec flexible souple 1,3 m, tuyère PVC 23cm, suceur caoutchouc 30cm, 1 sac papier, filtre moteur, et bandouillère amovible,

- protection thermique
- dépression, 160 mb
- cordon électrique 3 m
- dimensions, 32 x 12 x H 18,5 cm

***2 > livré dans un coffret rigide avec 10 sacs papier + jeu de mini-accessoires**

Zuiger - Blazer

Compact model, lichtgewicht, draagbaar met schouderriem, voor onderhoud van gasketels, luchtbehandelingsapparatuur, warmte- en koeltechniek.

Geleverd met soepele zuigslang 1,3m, 2 snorkelmondstukken, 1 papierzak + motorfilter en brede afneembare schouderriem.

- thermische beveiliging
- onderdruk, 160 mb
- elektrisch snoer 3 m
- afmetingen, 32 x 12 x H 18,5 cm

***2 > geleverd in een robuuste koffer met 10 papierzaken + set mini-bijhorigheden**



* code

ASPIRATEUR-SOUFFLEUR	BLOW-VAC	STOFZUIGER-BLAZER	1	293000
SET ASPIRATEUR-SOUFFLEUR + coffret	BLOW-VAC	SET STOFZUIGER-BLAZER + koffer	2	293110

Accessoires

*** Jeu de MINI-ACCESSOIRES**

très pratique pour nettoyer les objets délicats : ordi, stéréo, auto, lustres, maquettes, etc....

Bijhorigheden

*** Set MINI-BIJHORIGHEDEN**

zeer praktisch voor de reiniging van delicate voorwerpen : luchters, auto, stereo, computers, modelbouw, enz.

			*	code
JEU DE MINI-ACCESSOIRES	*	SET MINI-BIJHORIGHEDEN	*	293020
Set 10 SACS PAPIER		Set 10 PAPIERZAKKEN		293010
FILTRE MOTEUR		FILTER VOOR MOTOR		293040
TUYERE PVC	23 cm	PVC ZUIGMOND		291057
SUCEUR CAOUTCHOUC 30 cm	30 cm	RUBBEREN ZUIGPIJP		293050
FLEXIBLE SOUPLE	1,3 m	SOEPELE ZUIGSLANG		293060
FLEXIBLE SOUPLE	2,1 m	SOEPELE ZUIGSLANG		293063
BROSSE		BORSTEL		293030
SET RALLONGES INOX droites	3 x 30 cm	SET INOX VERLENGSTUKKEN recht		293045
INTERRUPTEUR		SCHAKELAAR		293065
CLAPET DE FERMETURE		AANZUIGKLEP MET KLEM		293055
CORDON ELECTRIQUE 2 POLES	10 m	ELEKTRISCH SNOER 2 POLEN		293105
COFFRET RIGIDE		ROBUUSTE KOFFER		293090
SET 4 CHARNIERES pr. coffre		SET 4 SCHARNIEREN vr. koffer		293095



NUMATIC

N Q S 250 + Kit A1

Pour suies et poussières froides
>>> PAS POUR LIQUIDES !!

Cuve 9 litres en acier émaillé
 montée sur roulettes :

- Ø 34 / hauteur 37 cm / poids 7,5 kg
- dépression 2300 mm ce
- cordon électrique, 8 m
- fourni avec kit A1 : flex Ø 32 / 2,5m + divers accessoires 32mm

Voor koude roeten en stof,
>>> NIET VOOR VLOEISTOFFEN !!

Kuip 9 liters uit verlakt staal
 gemonteerd op 4 wielen :

- Ø 34 / hoogte 37 cm / gewicht 7,5 kg
- onderdruk 2300 mm wk
- elektrisch snoer, 8 m
- geleverd met A1 kit : flex Ø 32 / 2,5m + allerlei toebehoor 32mm



code

ASPIRATEUR + KIT A1

NQS 250

ROETZUIGER + KIT A1

291002

Accessoires NQS 250

*** Jeu de mini-accessoires**

- très pratique pour nettoyer les objets délicats : ordi, stéréo, auto, lustres, maquettes, etc....

**** Sac HEPA-FLO**

- Nouvelle Norme
- > hygiène - sécurité

Bijhorigheden NQS 250

*** Set mini-bijhorigheden**

- zeer parktisch voor de reiniging van delicate voorwerpen : computers, luchters, auto, stereo, modelbouw...

**** HEPA-FLO zak**

- Nieuwe Norm
- > hygiène - veiligheid



			*	code
JEU DE MINI-ACCESSOIRES	*	SET MINI-BIJHORIGHEDEN	*	293020
Set 10 SACS HEPA-FLO	**	Set 10 HEPA-FLO ZAKKEN	**	291020
Set 10 SACS PAPIER K1		Set 10 K1 PAPIERZAKKEN		291021
FILTRE PRIMAIRE (blanc)		PRIMAIRE FILTER (wit)		291037
TUYAU FLEXIBLE	2,5 m	FLEXIBEL SLANG		291053
KIT 3 pc. TUYAUX INOX		KIT INOX-BUIS 3-DELIG		291054
TUYERE PVC	23 cm	PVC ZUIGMOND		291057
BROSSE SOL COMBI	30 cm	KOMB.BORSTEL		291055
BROSSE/PLUMEAU	Ø 6,5 cm	RONDE BORST.		291058
SUCEUR PLAT	15 cm	PLATTE ZUIGMOND		291059
BROSSE pour suceur plat	15 cm	BORSTEL voor platte zuigmond		291060
RACCORD CUVE pr flexible 32 mm		KUIPAANSLUITING vr flexibel 32 mm		291045
MOTEUR	***	MOTOR	***	291025
CHARBONS (paire) pour moteur		KOOLTJES (paar) voor motor		291052
ADAPTATEUR 32/32 mm		ADAPTOR 32/32 mm		291056

SOVAC

**APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
 MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP**



NUMATIC

NQS 570

Pour suies et poussières froides
>>> PAS POUR LIQUIDES !!

ATTENTION : les accessoires qui apparaissent sur la photo de l'aspirateur ne sont pas fournis !

l'aspirateur est fourni avec le KIT B12 (38 mm) : flexible 3m + 2 tuyères

Cuve 23 litres en "STRUCTOFOAM" munie de 4 roulettes pivotantes 360°

- dépression 2300 mm/wk
- débit d'air 42 lit/sec
- cordon électrique, 12 m
- Ø 42 - H 62 cm - 12 kg

Voor koude roeten en stof,
>>> NIET VOOR VLOEISTOFFEN !!

OPGELET : de bijhorigheden, op de foto van de stofzuiger gezien, zijn niet geleverd !

de stofzuiger wordt geleverd met de KIT B12 (38 mm) : flexibel + 2 zuigstukken

Kuip 23 liters in "STRUCTOFOAM" voorzien van 4 wentelwielen 360°

- onderdruk 2300 mm/wk
- luchtdebiet, 42 lit/sec
- elektrisch snoer, 12 m
- Ø 42 - H 62 cm - 12 kg



code

ASPIRATEUR + kit B12

NQS 570 ROETZUIGER + kit B12

291003

NQS 900 & NQDS 900-2

Mêmes caractéristiques de base que le modèle NQS 570

*** NQS 900 :**

- modèle à grande capacité, 40 lit.
- équipé d'un guidon, de deux grandes roues à l'arrière et de deux petites roues pivotantes 360° à l'avant
- dimensions, 72 x 49 x H 88 cm
- poids, 20 kg

*** NQDS 900-2 (25 kg) :**

- idem NQS 900 +
- modèle à DEUX MOTEURS
 - débit d'air, 84 lit/sec.

Zelfde basiskarakteristieken als model NQS 570

*** NQS 900 :**

- model met grote capaciteit, 40 lit.
- uitgerust met stang, twee grote wielen achteraan en twee kleine wentelwielen 360° vooraan
- afmetingen, 72 x 49 x H 88 cm
- gewicht, 20 kg

*** NQDS 900-2 (25 kg) :**

- idem NQS 900 +
- model met 2 MOTOREN
 - luchtdebiet, 84 lit/sec.



code

ASPIRATEUR + kit B12

NQS 900 ROETZUIGER + kit B12

291005

ASPIRATEUR (2 moteurs) + kit B12

NQDS 900-2 ROETZUIGER (2 motoren) + kit B12

291009



NUMATIC

Accessoires NQS 570/900

* Set mini-accessoires

- très pratique pour nettoyer les objets délicats : ordi, stéréo, auto, lustres, maquettes, etc....

** Sac HEPA FLO

- Nouvelle Norme
- > hygiène - sécurité

*** Moteur

- nous consulter pour sélection selon n° code sur aspirateur

S filtre SECONDAIRE obligatoire si utilisation sans sac 'HEPA-FLO' ou papier

Bijhorigheden NQS 570/900

* Set mini-bijhorigheden

- zeer praktisch voor de reiniging van delicate voorwerpen : modelbouw, computers, luchters, auto, stereo

** HEPA-FLO zak

- Nieuwe Norm
- > hygiëne - veiligheid

*** Motor

- ons raadplegen voor selectie volgens code n° op stofzuiger aangebracht

S SECUNDAIRE filter verplicht voor gebruik zonder 'HEPA-FLO'- of papierzakken

	*		*	code
JEU DE MINI-ACCESSOIRES	*	SET MINI-BIJHORIGHEDEN	*	293020
Set 10 SACS HEPA-FLO [570]	**	Set 10 HEPA-FLO ZAKKEN [570]	**	291022
Set 10 SACS PAPIER K3 [570]		Set 10 K3 PAPIERZAKKEN [570]		291023
Set 10 SACS HEPA-FLO [900]	**	Set 10 HEPA-FLO ZAKKEN [900]	**	291024
Set 10 SACS PAPIER K4 [900]		Set 10 K4 PAPIERZAKKEN [900]		291027
SAC PAPIER - OUVERT [900]		PAPIERZAK - OPEN [900]		291018
FILTRE PRIMAIRE (coton/rouge)		PRIMAIRE FILTER (katoen/rood)		291040
FILTRE SECONDAIRE (nyl-blc)	S	SECUNDAIRE FILTER (nyl-wit)	S	291042
FLEXIBLE 300 cm - souple	Nuflex	FLEXIBEL 300 cm - soepel		291030
FLEXIBLE 300 cm - renforcé	Hiloflex	FLEXIBEL 300 cm - versterkt		291035
TUYERE INOX PLATE	61 cm	INOX PLAT ZUIGSTUK		291075
TUYERE INOX RONDE	30 cm	INOX ROND ZUIGSTUK		291080
RACCORD CUVE		KUIPAANSLUITING		291050
MOTEUR	***	MOTOR	***	291025
CHARBONS (paire) pour moteur		KOOLTJES (paar) voor motor		291052
ADAPTATEUR 38 > 32 mm		ADAPTATOR 38 > 32 mm		291070



ASPIRATEURS SUIES & POUSSIÈRES
STOF- & ROETZUIGERS

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



SOOTMASTER

6 5 2 M

Pour suies et poussières froides
>>> PAS POUR LIQUIDES !!

Cuve 26,4 litres / Ø 43 cm
en acier émaillé montée sur socle
avec 4 roues pivotantes 360°

- hauteur, 56 cm
- moteur, 1HP - 220V
- dépression, 2286 mm/CE
- cordon électrique, 9m
- poids à vide, 14,1 kg

Voor koude roeten en stof
>>> NIET VOOR VLOEISTOFFEN !!

Kuip 26,4 litres / Ø 43 cm
vervaardigd uit verlakt staal,
gemonteerd op 4 wentelwielen 360°

- hoogte, 54 cm
- motor, 1HP / 220V
- onderdruk, 2286 mm/WK
- elektrisch snoer, 9m
- leeggewicht, 14,1 kg



Livré avec:

- panier extérieur
- flexible caoutchouc 3m
- tuyère 68 cm
- 5 sacs papier (4465)
- sac protège moteur (C1126)

Geleverd met :

- uitwendige rastermand
- 1 rubberen darm van 3m
- 1 metalen zuigpijp 68 cm
- 5 papieren zakken (4465)
- motor beschermzak (C1126)

code

ASPIRATEUR

652 M

ROETZUIGER

290009

6 5 4 M

Pour suies et poussières froides
>>> PAS POUR LIQUIDES !!

Cuve 56,4 litres / Ø 48 cm
en acier émaillé montée sur socle
avec 4 roues pivotantes 360°

- hauteur, 81 cm
- moteur, 1HP - 220V
- dépression, 2286 mm/CE
- cordon électrique, 9m
- poids à vide, 18,6 kg

Voor koude roeten en stof
>> NIET VOOR VLOEISTOFFEN !!

Kuip 56,4 litres / Ø 48 cm
vervaardigd uit verlakt staal,
gemonteerd op 4 wentelwielen 360°

- hoogte, 81 cm
- motor, 1HP / 220V
- onderdruk, 2286 mm/WK
- elektrisch snoer, 9m
- leeggewicht, 18,6 kg



Livré avec:

- flexible caoutchouc 3 m
- flexible métallique 1,8 m
- tuyère 68 cm
- 1 suceur plat 15 cm
- 1 souffleur cônica 25 cm
- 5 sacs papier (4562)
- sac protège moteur (C1128)

Geleverd met :

- 1 rubberen darm van 3m
- 1 metalen zuigpijp 68 cm
- 1 metalen flexibel 1,8 m
- 1 plat zuigpijp 15 cm
- 1 blaasstuk 25 cm
- 5 papieren zakken (4562)
- motor beschermzak (C1128)

code

ASPIRATEUR

654 M

ROETZUIGER

290017



SOOTMASTER

Sacs papier et filtres

* CV46 ou 47 : OBLIGATOIRE
si utilisation sans sacs papier

Papierzakken en filters

* CV46 of 47 : VERPLICHT
voor toepassing zonder papierzak

			*	code
Set 5 SACS PAPIER 4465	652 M	Set 5 PAPIEREN ZAKKEN 4465		290120
CAGE METALLIQUE INTERIEURE	652 M	INWENDIGE METALEN RASTER		290521
SAC PROTEGE MOTEUR C1126	652 M	MOTOR BESCHERMZAK C1126		290289
SAC NYLON CV46	652 M	NYLONZAK CV46	CV	290157
Set 5 SACS PAPIER 4562	654 M	Set 5 PAPIEREN ZAKKEN 4562		290130
CAGE METALLIQUE INTERIEURE	654 M	INWENDIGE METALEN RASTER		290548
SAC PROTEGE MOTEUR C1128	654 M	MOTOR BESCHERMZAK C1128		290297
SAC NYLON CV47	654 M	NYLONZAK CV47	CV	290165



Accessoires

M jeu de mini-accessoires
nettoyage des objets délicats : auto, stéréo, ordi, lustres, maquettes, etc....

Bijhorigheden

***M set mini-bijhorigheden**
reiniging van delicate voorwerpen : modelbouw, computers, auto, stereo etc....

			*	code
JEU DE MINI-ACCESSOIRES	*	SET MINI-BIJHORIGHEDEN	*	293020
FLEXIBLE CAOUTCHOUC		RUBBERDARM		290211
FLEXIBLE METALLIQUE		METALEN FLEXIBEL		290203
TUYERE METALLIQUE 68 cm		METALEN ZUIGMOND 68 cm		290181
SUCEUR PLAT 15 cm		PLAT ZUIGSTUK 15 cm		290319
SOUFFLEUR CONIQUE 25 cm		KONISCH BLAASSTUK 25 cm		290327
ATTACHE BAÏONNETTE/flex cc.		BAIONNETKLEM/cc flex.		290238
JOINT pr attache baïonnette		DICHTING vr baionnetklem		290246
ATTACHE COUVERCLE		DEKSELKLEM		290572
MOTEUR		MOTOR		290505
CHARBONS MOTEUR (paire)		MOTORKOOLTJES (paar)		290564
PANIER MOTEUR		MOTOR RASTERMAND		290510
652 M - PANIER EXTERIEUR		652 M - UITWENDIGE RASTERMAND		290661
652 M - SUPPORT POUR ROUES		622 M - STEUN VR WIELTJES		290655
654 M - SUPPORT POUR ROUES		624 M - STEUN VR WIELTJES		290658
ROUE		WIELTJE		290653



ASPIRATEURS SUIES & POUSSIÈRES
STOF- & ROETZUIGERS

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



CENEHOT

>> cendres tièdes maxi 40°C

>> lauwwarm as maxi 40° C

Fourni avec filtre HEPA
> haute efficacité aux particules
(interchangeable et lavable)

- équipé d'une fonction soufflante
- tôle laquée, capacité 18 lit - 900W
H 420mm - Ø 385mm - Poids 4,83kg
Tuyau 110mm - L câble 1500mm

Geleverd met HEPA filter
> hoge deeltjesefficiëntie
(Uitwisselbaar en wasbaar)

- uitgerust met blaasfunctie
- verlakte plaat, inhoud 18 lit - 900W
H 420mm Ø385mm - Gewicht 4,83kg
Slang 1100mm - Snoer 1500mm



code

ASPIRATEUR CENDRES 18 lit.

CENEHOT ASZUIGER 18 lit

294000

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



TECO

ESTIC 315

Fourni avec flexible Ø 40 mm + tuyère inox 90 cm

- moteur, 1300 W maxi.
- aspiration, 1503 mmH2O
- débit d'air, 256 m³/h
- cuve, RVS 30 lit.
- refroidissement, BY-PASS
- câble, 8,5 m
- poids, 10 kg

Geleverd met flexibel Ø 40 mm + inox zuigmond 90 cm

- motor, 1300 W max.
- onderdruk, 1503 mmH2O
- luchtdebiet, 256 m³/h
- ketel, RVS 30 lit.
- koeling, BY-PASS
- kabel, 8,5 m
- gewicht, 10 kg



code

ASPIRATEUR EAU/POUSSIERES

ESTIC 315' WATER- STOFZUIGER

292010

Accessoires pour ancien modèle 'TURBO E

- *!! filtre secondaire :
OBLIGATOIRE si utilisation
sans sac (papier) > toile !!

Bijhorigheden voor oud model 'TURBO E'

- *!! secundair filter :
VERPLICHT voor toepassing
zonder (papier-) textielzak



		*	code
FLEXIBLE 2,5 m - Ø 36 mm	FLEXIBEL 2,5 m - Ø 36 mm		292040
FILTRE SECONDAIRE NYLON	SECUNDAIR NYLON FILTER	!!	292050
FILTRE PRIMAIRE POLYESTER - cônica	PRIMAIRE POLYESTER FILTER - conisch		292055
PANIER CONIQUE pour filtre primaire	CONISCH RASTERMAND voor primair filter		292060
SAC TOILE	TEXTIELZAK		292070
TECO-E325-SET ACCESSOIRES	TECO-E325-SET TOEBEHOOR		292012
TECO-E325-FILTRE MOTEUR (polyester)	TECO-E325-MOTOR FILTER (polyester)		292045

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP





CHEMINEE SCHOUW

Cannes de ramonage

Avec embouts métalliques filetés
12/175 M/F

***G** GARANTIE A VIE
moyennant utilisation normale

***Y** OBLIGATOIRE > doit être
monté entre la brosse et la dernière
canne afin de faciliter l'introduction
dans la cheminée.

Schouwveegstokken

Met metalen uiteinden en draad
uitw/inw. 12/175

***G** LEVENSLANG GEWAARBORGD
mits normaal gebruik

***Y** VERPLICHT > moet geschroefd
worden tussen de borstel en de
eerste stok om het inbrengen in de
schouw te vergemakkelijken.



SOVAC

	L		* code
CANNE AUTO-BLOQUANTE	1 m	ZELFVERGRENDELLENDE STOK	551100
CANNE - ORANGE	1,5 m	STOK - ORANJE	G 551112
CANNE - GRISE	1 m	STOK - GRIJS	551106
CANNE - GRISE	1,5 m	STOK - GRIJS	551110
CANNE - GRISE	2 m	STOK - GRIJS	551114
RESSORT RAMONAGE		AANZETVEER	Y 551147
MANCHON 2 x 12/175 M		NIPPEL 2 x 12/175 uitw.	551287
CANNE M12/175 sur enrouleur	20 m	STOK M12/175 op haspel	551350

Brosses NYLON - ACIER

Filet femelle 12/175 pour fixation
sur cannes ou enrouleur

*** Particularités :**

Z = brosse rigide
et équipée d'un anneau

NYLON - STALEN borstels

Inw. draad 12/175 voor beves-
tiging op stokken of haspel.

*** Bijzonderheid :**

robuuste borstel
uitgerust met een ring

	Ø		* code
BROSSE NYLON / jaune	150	NYLON BORSTEL / geel	551236
BROSSE NYLON / jaune	200	NYLON BORSTEL / geel	551244
BROSSE NYLON / jaune	250	NYLON BORSTEL / geel	551252
BROSSE NYLON / vert	150	NYLON BORSTEL / groen	Z 551237
BROSSE NYLON / vert	200	NYLON BORSTEL / groen	Z 551245
BROSSE NYLON / vert	250	NYLON BORSTEL / groen	Z 551253
BROSSE ACIER	150	STALEN BORSTEL	551160
BROSSE ACIER	250	STALEN BORSTEL	551171
BROSSE ACIER	300	STALEN BORSTEL	551198
BROSSE ACIER	350	STALEN BORSTEL	551205
BROSSE ACIER	400	STALEN BORSTEL	551210





CHEMINEE SCHOUW

Enrouleur porte-brosse

Destiné au nettoyage des conduits de cheminée, de ventilation ou d'aération (verticaux ou horizontaux).

Ø 60 - 5 kg - fourni avec :

- canne flexible souple L 20 m Ø 9mm
- 1 brosse en fibre Ø 180
- 1 brosse en fibre Ø 250
- 1 brosse en acier Ø 300
- 1 brosse en acier Ø 350

Schouwveeghaspel

Bestemd voor schoorsteen-reiniging, verluchting- of ventilatiekokers (vertikale of horizontale).

Ø 60 - 5 kg - geleverd met :

- soepele flexibel stok L 20 m Ø 9mm
- 1 vezel borstel Ø 180
- 1 vezel borstel Ø 250
- 1 stalen borstel Ø 300
- 1 stalen borstel Ø 350

	Ø		code
ENROULEUR PORTE-BROSSE		KUISSTANGHASPEL	551355
BROSSE FIBRE	180	VEZEL BORSTEL	551356
BROSSE FIBRE	250	VEZEL BORSTEL	551357
BROSSE ACIER	300	STALEN BORSTEL	551358
BROSSE ACIER	350	STALEN BORSTEL	551359
KIT REPARATION (9mm)		HERSTELLINGSKIT (9mm)	551363
FIXATION SET BROSSES		SET BORSTELSKOPPELING	551365
KIT FIXATION Brosse		BORSTEL BEVESTIGINGSKIT	551367
MANETTE D'ARRET		STOPHENDEL	551364
CANNE FLEXIBLE 20 m Ø 9mm		FLEXIBELE STOK 20 m Ø 9mm	551368
MANCHON DE PROTECTION		BESCHERMINGSSLANG	551370

Détection fuite

*X FUMIGENE INDUSTRIEL

Pour la détection de fuites dans les cheminées, les gaines d'aération, de climatisation et de ventilation.

- dégage 20m³ de fumée blanche > NON-INFLAMMABLE

Lekdetectie

INDUSTRIEEL ROOKPATROON

Bestemd om lekken op te sporen in schouwen, ventilatie- en klimatisatiesystemen en ventilatiekokers.

- ontwikkelt 20m³ witte rook > ONONTVLAMBAAR

		*	code
BOMBE FUMIGENE 20 m ³ FUMEE	ROOKPATROON 20m ³ ROOK	X	551360
STYLO FUMIGENE + 6 mèches	ROOKPEN + 6 wieken		551361
RECHARGE 6 MECHEs	SET 6 VERVANGWIEKEN		551362





CHEMINEE SCHOUW

Enrouleur porte-brosse 'compact'

Ultra léger (720 gr), conçu tout spécialement pour les conduits d'évacuation des imbrulés gaz et de ventilation.

*** Particularité :**

Les équipements pour l'enrouleur 'COMPACT' peuvent également servir pour l'ancien enrouleur 'MINI' (1ère photo).

'Compact' schouwveeghaspel

Vederlicht (720 gr), speciaal ontworpen voor reiniging van gasafvoerbuizen en ventilatiekokers.

*** Bijzonderheid :**

De toebehoren voor de 'COMPACT' haspel mogen ook dienen voor de oude 'MINI' haspel (1st beeld).



SOVAC

	Ø		code
ENROULEUR COMPACT 15 m		COMPACT HASPEL 15 m	551425
JEU DE 5 BROSSES 'PEK'		SET 5 'PEK' BORSTELS	551428
BROSSE 'PEK'	70	BORSTEL 'PEK'	551411
BROSSE 'PEK'	100	BORSTEL 'PEK'	551412
BROSSE 'PEK'	130	BORSTEL 'PEK'	551413
BROSSE 'PEK'	150	BORSTEL 'PEK'	551414
BROSSE 'PEK'	200	BORSTEL 'PEK'	551415
KIT DE REPARATION		HERSTELINGSKIT	551433
KIT FIXATION BROSSE		BORSTEL BEVESTIGINGSKIT	551418

Ensemble pour fixation sur foreuse

Pour le nettoyage des conduits d'évacuation des imbrulés gaz et de ventilation.

Flexible Ø 15 mm - longueur 5 m extrêmement souple, livré avec brosse perlon Ø 18 cm.

- embout Ø 10 mm pour foreuse
- OK pour rotation droite et gauche
- poids 1,3 kg

Set voor bevestiging op boormachine

Voor de reiniging van gasafvoerbuizen en ontluchtingskokers.

Flexibel Ø 15 mm - lengte 5 m uiterst soepel, geleverd met perlon borstel Ø 18 cm.

- nippel Ø 10 mm vr boormachine
- OK voor rechtse en linkse draairichting
- gewicht 1,3 kg



		code
ENSEMBLE POUR FOREUSE	SET VOOR BOORMACHINE	551420





CHEMINEE SCHOUW

Corde-brosses-boulet

*X FUMIGENE INDUSTRIEL :

pour la détection de fuites dans les cheminées, les gaines d'aération, de climatisation et de ventilation.

- dégage 20m³ de fumée blanche
> NON-INFLAMMABLE

Touw-borstels-kogel

INDUSTRIEEL ROOKPATROON :

bestemd om lekken op te sporen in schouwen, ventilatie- en klimatisatiesystemen en ventilatiekokers.

- ontwikkelt 20m³ witte rook
> ONONTVLAMBAAR

	∅		*	code
CORDE 25 m avec mousqueton		SCHOUWVEEGTOUW 25 m + schroef.		551027
BROSSE NYLON A ANNEAUX	150	NYLON BORSTEL MET RINGEN		551040
BROSSE NYLON A ANNEAUX	200	NYLON BORSTEL MET RINGEN		551043
BROSSE NYLON A ANNEAUX	250	NYLON BORSTEL MET RINGEN		551044
BROSSE NYLON A ANNEAUX	300	NYLON BORSTEL MET RINGEN		551030
BOULET 3 kg avec manille		BALLASTKOGEL 3 kg + schroefkoppel.		551026
MANILLE seule		SCHROEFKOPPELING		551028
BOMBE FUMIGENE 20 m ³ FUMEE		ROOKPATROON 20m ³ ROOK	X	551360
STYLO FUMIGENE + 6 mèches		ROOKPEN + 6 wieden		551361
RECHARGE 6 MECHES		SET 6 VERVANGWIEKEN		551362

Equipement de maintenance

*Z COMBINAISON DE PROTECTION

- aérée, jetable, avec cagoule et élastiquée à la taille, aux poignets et aux chevilles.

Onderhoudsuitrusting

*Z WERK BESCHERMOVERALL

- uit luchtdoorlaatbare stof, wegwerpbbaar, met hoofdkap en elastiek aan heup, polsen en enkels

	∅		code
COMBINAISON DE PROTECTION		BESCHERMOVERALL	Z1001Z
MASQUES DE CHANTIER	10 pc/st	WERF MASKER	Y2077K
GANTS VINYLE (100 pc)	'M'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077F
GANTS VINYLE (100 pc)	'L'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077G
GANTS VINYLE (100 pc)	'XL'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077H
GANTS 'DOCKER' (paire)		HANDSCHOENEN 'DOCKER' (paar)	Y20761
GANTS ANTI-COUPURE (paire)		HANDSCH.VERWONDINGSVRIJ (paar)	Y2076Y
BALADEUSE rechargeable	6 LED	LOOPLAMP herlaadbare	Y30161
LAMPE FRONTALE (incl. 3 x AAA)	14 LED	HOOFDLAMP (inkl. 3 x AAA)	Z1011Z



CHAUDIÈRE KETEL

RAMONAGE MECANIQUE
MECHANISCH ROETVEGEN

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP

Brosses à manche

[B] = BUDERUS
[C] = CHAPPEE

Borstels met steel

[D] = DE DIETRICH
[G] = GEMINOX

	Ø	L		code
NYLON	29	120	manche / steel 1 m	551007
NYLON	50	100	manche / steel 1 m	551001
NYLON	60	100	manche / steel 1 m	551003
NYLON	70	120	manche / steel 1 m	551004
NYLON [C]		55x30	manche / steel 0,7 m	551008
NYLON	20	100	manche / steel 0,6 m	551006
NYLON [D]		50x15	manche / steel 0,6 m	551005
NYLON [C] - double/dubbele	40 +	40x10	manche / steel 0,6 m	551009
NYLON - KIT 3pc/stk.	5/10/15	75	manche / steel 19 cm	551345
ACIER - STALEN	30	80	manche / steel 1 m	551055
ACIER - STALEN	50	80	manche / steel 1 m	551031
LAITON - MESSING	50	80	manche / steel 1 m	551031L
ACIER - STALEN	60	100	manche / steel 1 m	551058
ACIER - STALEN	80	100	manche / steel 1 m	551066
ACIER - STALEN [B]		5x100	manche / steel 1 m	551053
INOX [G]	12	80	manche / steel 0,6 m	551054

Coffret de ramonage

Dans un coffret plastique :

- canne souple 1m
 - fibre de verre
- 4 brosses acier rondes :
 - Ø 20 + 30 + 70 + 80 mm
- 2 brosses acier rectangulaires :
 - [35 x 85] + [50 x 100] mm
- écouvillon de fond acier
- pinceau acier

Ketelreinigingskoffer

In plastic koffer :

- soepele stok 1m
 - glasvezel
- 4 stalen ronde borstels :
 - Ø 20 + 30 + 70 + 80 mm
- 2 stalen vierkante borstels :
 - [35 x 85] + [50 x 100] mm
- stalen achterwandborstel
- stalen kwast

		code
COFFRET - RAMONAGE CHAUDIÈRE	KOFFER - KETELREINIGING	551340



CHAUDIÈRE KETEL

Brosses filetées pour cannes souples ou rigides

Les brosses filetées M 12/175 peuvent également être fixées sur nos cannes de ramonage en polypropylène grises et oranges, > voir chapitre 'CHEMINÉES'.

Y :
pour fixation brosses M12/175 sur canne poignée ergo. 551116

Borstels met draad voor soepele/onbuigzame stokken

Al onze borstels met draad M 12/175 kunnen ook op onze grijze en oranje polypropyleen stokken bevestigd worden, > zie rubriek 'SCHOUWEN'.

Y :
voor bevestiging borstels M12/175 op stok met ergo. handvat 551116

	Ø	L	*	code
ACIER - STALEN	20	filet F - Inw.draad M6	1	551010
ACIER - STALEN	30	filet F - Inw.draad M6	1	551012
ACIER - STALEN	70	filet F - Inw.draad M12/175	2	551014
ACIER - STALEN	80	filet F - Inw.draad M12/175	2	551015
ACIER - STALEN	100	filet F - Inw.draad M12/175	2	551023
ACIER - STALEN		85x35 filet F - Inw.draad M12/175	3	551024
ACIER - STALEN		50x100 filet F - Inw.draad M12/175	3	551025
ACIER - STALEN		Δ filet F - Inw.draad M12/175	4	551260
NYLON	50	filet F - Inw.draad M12/175	5	551000-50N
NYLON	80	filet F - Inw.draad M12/175	5	551000-80N
NYLON		Δ filet F - Inw.draad M12/175	6	551265
NYLON - Kit 3 pc/st	10/15/20	filet F - Inw.draad M6	7	551348
CANNE ACIER poignée ergo.	M6	1 m STALEN STOK ergo. handvat	8	551116
REDUCTION M6 f x M12 m		REDUCTIE M8 inw x M12 uitw	Y	551295
CANNE FIBRE DE VERRE	M6/M12	1 m GLASVEZEL STOK	Z	551115
CANNE ACIER + POIGNEE	M12	1 m STALEN STOK + HANDVAT	9	551120
Rallonge pr. canne acier	M12	1 m Verlengstuk vr. stalen stok		551125

Brosses - 'divers'



Borstels - 'allerlei'



code

PLATTE > NYLON - poignée bois	PLATTE > NYLON - houten steel	551045
PLATTE > ACIER - manche bois	PLATTE > STAAL - houten steel	551048
PINCEAU > ACIER manche bois	KWAST > STAAL - houten steel	551050
PINCEAU > ACIER LAITONNÉ - manche bois	KWAST > STAAL/MESSING - houten steel	551052
JEU 3 BROSSES > ACIER - manches PVC	SET 3 BORSTELS > STAAL - PVC handvatten	Y11013



1



2



3



4



5



6



7



8



9

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



DETARTREURS ONTKALKERS



TARTARUGA - 5 lit.

**Portable - 5 litres
avec INVERSEUR DE FLUX**

- 220 V - 0,165 kW
- longueur flexibles, 2 m
- raccordement, 1/2" F
- température maxi, 35°C
- débit, 18 lit/min.
- poids, 4,7 kg

**Draagbaar - 5 liters
met STROMINGSWISSELAAR**

- 220 V - 0,165 kW
- flexibels lengte, 2 m
- aansluiting, 1/2" inw.
- max. temperatuur, 35°C
- debiet, 18 lit/min
- gewicht, 4,7 kg



code

DETARTREUR - 5 lit

TARTARUGA ONTKALKER - 5 lit

550605

SOVAC

DOS 25 4V4 - 20 lit.

Avec INVERSEUR DE FLUX

- 220 V - 0,22 HP - IP55
- débit, 56 lit/min - Pression, 1 bar
- flexibles 2,5m - Ø16mm - R1/2" F
- raccords plastique fournis :
2 x 1/2" M x 3/8" M
2 x 1/2" M x 3/4" M
- dimensions, 355 x 355 x H 500 mm
- poids, 6 kg

Met STROMINGSWISSELAAR

- 220 V - 0,22 HP - IP55
- Debiet, 56 lit/min - Druk, 1 bar
- flexibels 2,5m - Ø16mm - R1/2" inw.
- geleverde plastik koppelstukken :
2 x 1/2" uitw. x 3/8" uitw.
2 x 1/2" uitw. x 3/4" uitw.
- afmetingen, 355 x 355 x H 500 mm
- gewicht, 6 kg



code

DETARTREUR - 4V4 - 20 lit

DOS 25 ONTKALKER - 4V4 - 20 lit

550610

DOS 40 4V4 - 30 lit.

**Avec INVERSEUR DE FLUX
Cuve équipée de 4 roulettes**

- 220 V - 0,40 HP - IP55
- débit, 70 lit/min - Pression, 2,3 bar
- flexibles 2,5m - Ø16mm - R1/2" F
- raccords plastique fournis :
2 x 1/2" M x 3/8" M
2 x 1/2" M x 3/4" M
- dimensions, 365 x 365 x H 610 mm
- poids, 10 kg

**Met STROMINGSWISSELAAR
Kuij voorzien met 4 wieltjes**

- 220 V - 0,40 HP - IP55
- debiet, 70 lit/min - Druk, 2,3 bar
- flexibels 2,5m - Ø16mm - R1/2" inw.
- geleverde plastik koppelstukken :
2 x 1/2" uitw. x 3/8" uitw.
2 x 1/2" uitw. x 3/4" uitw.
- afmetingen, 365 x 365 x H 610 mm
- gewicht, 10 kg



code

DETARTREUR - 4V4 - 30 lit

DOS 40 ONTKALKER - 4V4 - 30 lit

550615



DETARTREURS ONTKALKERS



DETARTRAGE - CIRCUIT EAU
ONTKALKING - WATEROMLOOP

~ Info générale

Utilisation :

Remplir le réservoir avec la solution acide, au moins jusqu'à la turbine. La température du liquide ne peut pas dépasser 35°C. Connecter les tuyaux flexibles au circuit à détartrer. Brancher sur 220 V. Pendant le détartrage, enlever le bouchon du réservoir afin d'évacuer les gaz. Après chaque minute de détartrage, inverser le flux du liquide en actionnant le levier dans un sens, puis dans l'autre. Le détartrage est terminé quand dans la tuyauterie flexible, la solution encore acide, ne dégage plus de bulles. Après usage : Retirer la pompe de la cuve et rincer abondamment à l'eau. Faire tourner la pompe avec de l'eau de façon à éliminer les résidus acides qui pourraient s'y trouver. Bouchonner la cuve avec le BOUCHON-COUVERCLE (optionnel).

* Particularités :

1= Jeu de nipples plastique :

2 x [1/2x3/4] + 2 x [1/2x1/2] + 2 x

2= Jeu de manchons :

2 x [3/4x1/2] + 2 x [3/4x3/4] + 2 x

3 > art. 550700 :

- 2 raccords + 2 colliers

~ Algemene info

Gebruik :

De tank met de zuuroplossing vullen, tenminste tot aan de turbine. De T° van de vloeistof mag niet hoger zijn dan 35°C. De flexibele slangen op de kring aankoppelen. Aansluiten op 220 V. Gedurende de ontkalkingsfase, de stop van de tank wegnemen om de gassen te laten ontsnappen. Na elke minuut, de stromingswisselaar van de ene naar de andere stand overschakelen. De ontkalking is beëindigd wanneer de nog zuur zijnde oplossing, tijdens het stromen door de flexibels, geen gasbellen meer afgeeft. Na gebruik : De pomp uit de tank verwijderen en gul met water spoelen. De pomp met water laten draaien om eventuele zuurresten uit de pomp weg te spoelen. De tank afdichten met de STOP-HANDVAT (optioneel).

* Bijzonderheden :

Set plastieke nipples :

[1/2x3/8] + 2 x [3/8F-inw.x1/2M-uitw.]

Set plastiek moffen :

[3/4x4/4]

art. 550700

- 2 koppelstukken = 2 spanringen



SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP

		*	code
BOUCHON-POIGNEE	STOP-HANDVAT		550720
SET NIPPLES	SET NIPPELS	1	550705
SET MANCHONS	SET MOFFEN	2	550710
RACCORDS M16mm x 1/2F + colliers	KOPP. inw. 16mm x 1/2" uitw + klem	3	550700
CUVE 20 lit	TANK 20 lit		550650
CUVE 30 lit	TANK 30 lit		550660
TURBINE pour DOS.25	WAAIER voor DOS.25		550722



PRODUITS DE DETARTRAGE ONTKALKINGSPRODUCTEN



ISOCLEAR DT 7000

Détartrant rapide à coloration

> MULTIMETAUX

Spécialement conçu pour les métaux sensibles comme l'inox, l'aluminium ou le galvanisé.

Avec indicateur de saturation : coloration à ph 4

la solution vire du rouge au jaune, l'acidité est quasiment neutralisée, ce qui signifie que la solution n'a alors plus d'activité.

- dissout et élimine les dépôts de tartre, d'oxydes métalliques, de sels minéraux, sans attaque du métal
- n'attaque pas les joints plastiques et caoutchouc
- ne mousse pas
- à utiliser en solution à 0,5 % (10 kg = OK pour 2000 lit d'eau)

Snel ontkalker met verkleuring

> MULTIMETALEN

Speciaal bestemd voor gevoelige metalen zoals roestvrijstaal, aluminium of verzinkte plaat.

Met verzadigingsindicator : verkleuring bij ph 4

van rood naar geel, de zuurheidsgraad wordt bijna geneutraliseerd, wat aanwijst dat de oplossing niet meer inwerkt.

- ontbindt en verwijdert kalkafzettingen, metaaloxides, mineraalzouten, zonder kwaad voor het metaal
- tast niet de plastic- en rubberdichtingen aan
- schuimt niet
- verdund te gebruiken bij 0,5 % (10 kg = OK voor 2000 lit water)



code

DETARTRANT ISOCLEAR DT7000 (0,5%)

10 kg

ONTKALKER ISOCLEAR DT7000 (0,5%)

550305

PASSIDIFF

Produit alcalin

Destiné à neutraliser les restes de solution acide, et, à passiver les surfaces métalliques après détartrage.

Après traitement, le Ph doit rester supérieur à 9.

- diluer de 3 à 5% dans l'eau
- bidon de 10 litres

Alkalisch produkt

Bestemd om de resten van de zuuroplossing te neutraliseren, en, de metalen oppervlakken te passiveren.

Na behandeling moet de residuele Ph boven de 9 blijven.

- te verdunnen : 3 tot 5% in het water
- bus van 10 liters



code

PASSIVANT PASSIDIFF

10 lit

PASSIDIFF PASSIDIFF

550315



JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN

ResQ - tape

RUBAN UNIVERSEL AUTOCOLLANT en silicone pour étanchéisation et réparation urgente

- extensible jusqu'à 300%
- auto fusionnant
- élasticité permanente

Peut être utilisé sur des surfaces sales et humides. Inutile donc de sécher ou de nettoyer préalablement le support.

Le ruban est étiré sur la pièce à réparer et enroulé de façon à ce que les couches se chevauchent partiellement. Une fois le ruban placé, la fixation s'opère quasi instantanément, créant ainsi un joint d'étanchéité permanent. Ne durcit pas avec le temps, conserve une grande flexibilité.

- Isolation électrique jusqu'à 8000 volts
- Températures maxi -65...+260° C
- Résiste à des pressions jusqu'à 8 bars > 116 PSI (tuyau de diamètre 25mm)
- Utilisation sous-marine
- Étanche à l'air et à l'eau
- Résistant au rayon UV
- Insensible aux carburants, solvants, huiles acides et sels

UNIVERSELE ZELFKLEVENDE TAPE uit silicone voor dringende afdichting en herstelling

- rekbaar tot 300 %
- zelfsmeltend
- blijvend elastisch

Mag gebruikt worden op vochtige en vuile oppervlakken. Onnodig op te drogen of vooraf het oppervlak te reinigen.

De tape wordt over het te herstellen stuk gespannen en omwonden, met inachtname de windingen schuin te overlappen. Zodra de tape geplaatst is, volgt de hechting bijna onmiddellijk en wordt aldus een blijvende afdichting verzekerd. Behoudt een grote flexibiliteit en verhardt niet met de tijd.

- Elektrisch geïsoleerd tot 8000 volt
- Temperatuurbestendig -65...+260°C
- Weerstaat aan druk tot 8 bar > 116 PSI (buisdoormeter 25mm)
- Geschikt voor verbruik onder water
- Lucht- en waterdicht
- UV-bestendig
- Ongevoelig voor brandstoffen, zure olie, oplosmiddelen en zouten



code

ResQ-Tape	1"-3,65m	NOIR - ZWART	194130
ResQ-Tape	1"-3,65m	JAUNE - GEEL	194131
ResQ-Tape	1"-3,65m	ROUGE - ROOD	194132
ResQ-Tape	1"-3,65m	BLEU - BLAUW	194133

Existe aussi / Bestaat ook :

ResQ 'medical'

'SPARADRAP' - 'VERBAND'

voir "OUTILLAGE PRO" >> Savons & Protection
zie 'GEREEDSCHAP PRO' >> Zeep & Bescherming



SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN

Rouleau Teflon

Polytétrafluoréthylène pur

- Rouleau de 12m x 12mm x 0,076mm
- Convient pour tout filetage, destiné au gaz, au gasoil de chauffage, à l'eau et à la vapeur.

Teflon rol

Zuiver Polytétrafluoréthyleen.

- Rol van 12m x 12mm x 0,076mm
- Geschikt voor alle draadaansluitingen, bestemd voor gas, stookolie, water en stoom.



code

TEFLON 12m x 12mm x 0,076

TEFLON 12m x 12mm x 0,076

194115

ETANCHEITE
DICHTHEID

Teflon Giveg

Idem "Rouleau Teflon"
mais plus épais, 0,125 mm

Idem "TEFLON ROL"
maar dikker, 0,125 mm



code

TEFLON-Giveg 12m x 12mm x 0,125

TEFLON-Giveg 12m/12mm/0,125

194120

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP

Teflon en fil

- Pour tous fluides, air, eau, vapeur, gaz, produits chimiques.
- Température de -200 à +280°C
- Longueur, 100 m

Teflon op draad

- Voor alle vloeistoffen, lucht, water, gas, stoom, scheikundige produkten.
- Temperatuur van -200 tot +280°C
- Lengte, 100 m



code

FIL TEFLON 100 m

TEFLON DRAAD 100 m

194125

Pipetite stick

S'applique
sur les filetages.

- Résiste aux vibrations.
- Convient pour conduites d'eau, vapeur, mazout, gaz et réfrigérant.

Wordt op de schroefdraad
aangebracht.

- Weerstaat aan trillingen.
- Is geschikt voor water, stoom, stookolie, gas en koelvloeistof.



code

PIPETITE STICK

PIPETITE STICK

194050



JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN

Mastic Siseal

Résine méthacrylique anaérobie et PTFE sous tube de 250 gr.

- S'applique sur tout filetage jusqu'à 2½", sauf acier chromé et plastique.
- Convient pour l'eau, le mazout, le gaz.
- Etanchéité parfaite.
- Démontage aisé.
- Résiste aux vibrations.
- Température, de -55 à +150°C

* !! **ATTENTION, irrite l'épiderme**

Siseal mastiek

Anaeroob metacryl kunsthars en PTFE in tube van 250 gr.

- Voor alle draadaansluitingen tot 2½", behalve verchromd staal en plastic.
- Is geschikt voor water, stookolie, gas.
- Gewaarborgde afdichting.
- Gemakkelijk demonteerbaar.
- Weerstaat aan trillingen.
- Temperatuur van -55 tot +150°C

* !! **OPGELET voor de huid**



			*	code
SISEAL MASTIC - tube	250 gr	SISEAL MASTIEK - tube	!!	194191

Chanvre

- Filasse de 200 gr
- S'utilise avec la pâte d'étanchéité.

Kemp

- Streng van 200 gr
- Wordt gebruikt met dichtingspasta.



				code
CHANVRE - filasse	200 gr	KEMP - streng		194030

Pâte d'étanchéité

- En pot de 500 gr
- Pâte à utiliser avec le chanvre pour l'étanchéité des filets pour eau chaude, froide, vapeur.
- Ne sèche pas.

Dichtingspasta

- Pot van 500 gr
- Pasta met kemp te gebruiken voor de afdichting van draadaansluitingen voor warm en koud water, stoom.
- Droogt niet uit.



				code
GEBATOUT PATE ETANCHEITE	500 gr	DICHTINGSPASTA GEBATOUT		194040

Graisse BELLEVILLE

Graisse d'étanchéité - 1 kg

- Assure une étanchéité parfaite des joints et raccords.
- Lubrifiant, s'emploie partout où il y a frottement et menace d'oxydation
- Résiste aux pressions extrêmes.
- Température jusqu'à 800°C
- Ne s'altère pas dans le temps.

BELLEVILLE vet

Dichtingspasta - 1 kg

- Verzekert een volmaakte afsluiting van dichtingen en koppelingen.
- Smerend. Wordt overal gebruikt waar wrijving en oxydatie kan ontstaan.
- Weerstaat aan uiterst hoge druk.
- Temperatuur tot 800°C.
- Vergaat niet met de tijd.



				code
GRAISSE ETANCHEITE BELLEVILLE BLEUE	1 kg	BLAUW DICHTINGSVET BELLEVILLE		194100

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN

Mastic de fer - 1500°C

Conditionnement :

- cartouche 310 ml

Ijzermastiek - 1500°C

Verpakking :

- perskoker 310 ml



code

MASTIC DE FER - CARTOUCHE

310 ml

IJZERMASTIEK - PERSKOKER

194194

Alu adhésif

**Pour travaux de finition
et colmatage.**

• Dimensions, 50 m x 50 mm 0,08 mm

Kleefaluminium

**Voor afwerkings- en
afdichtingstaken.**

• Afmetingen, 50 m x 50 mm 0,08 mm



code

ROULEAU ALU ADHESIF

-20° ...110°C

ALU KLEEFBAND ROL

194150

ETANCHEITE
DICHTHEID

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP



COFFRETS DE JOINTS KOFFERS MET DICHTINGEN

Fibre rouge vulcanisée

- >> 120 x 12/17 (15x9x1,5)
300 x 15/21 (18x12x1,5)
60 x 17/23 (20x12x1,5)
90 x 20/27 (24x15x1,5)

Rode ge vulcaniseerde vezel

- + 30 x 26/34 (30x22x1,5)
80 x 33/41 (38x30x1,5)
40 x 40/49 (45x35x1,5)



code

COFFRET - JOINTS FIBRE

720 pc/st.

KOFFER - VEZELDICHTINGEN

194000

'O' RING - petits modèles

- >> 25 x n°3 (4,2x8,0)
25 x n°4 (4,9x8,7)
25 x n°5 (5,7x9,5)
25 x n°5a (6,4x10,2)
17 x n°6 (7,2x11,0)
17 x n°6a (8,0x11,8)

'O' RING - kleine modellen

- + 17 x n°7 (8,9x12,7)
17 x n°8 (8,9x14,3)
8 x n°9 (12,1x17,5)
8 x n°10 (12,1x17,5)
8 x n°11 (13,6x19,0)
8 x n°12 (15,1x20,5)



code

COFFRET - O'RING petits modèles

200pc/st.

KOFFER - 'O' RINGEN klein model

194010

'O' RING - grands modèles

- >> 50 x n°12 (15,1x20,5)
50 x n°13 (16,9x22,3)
20 x n°14 (18,4x23,8)
15 x n°15 (18,3x25,5)
15 x n°16 (19,8x27,0)
10 x n°17 (21,3x28,5)
10 x n°18 (23,0x30,2)
10 x n°19 (24,6x31,8)

'O' RINGEN - grote modellen

- + 10 x n°20 (26,3x33,4)
10 x n°21 (27,8x35,0)
10 x n°22 (29,3x36,5)
10 x n°23 (30,8x38,0)
10 x n°24 (32,5x39,7)
8 x n°25 (34,1x41,3)
7 x n°26 (35,6x42,8)



code

COFFRET - O'RING grands modèles

245 pc/st.

KOFFER - 'O' RINGEN groot model

194015

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



PRODUITS REFRACTAIRES VUURVASTE PRODUKTEN

Cordon réfractaire

EXEMPT D'AMIANTE !

- Résiste à plus de 650°C.
- Constitué de fibres minérales.
- Remplace avantageusement l'amiante et la fibre céramique.

Destiné à assurer l'étanchéité des portes de chaudières, des brides de fixation de brûleur, etc.

Longueur: 5 m.

Vuurvaste koord

VRIJ VAN ASBEST !

- Hittebestendig tot 650°C
- Samengesteld uit minerale vezels.
- Vervangt voordelig asbest en keramische vezel.

Wordt aangewend om afdichting te verzekeren van keteldeuren, bevestigingsflenzen van branders, enz.

Lengte : 5 m.



ETANCHEITE
DICHTHEID

SOVAC

* Autres Ø sur commande :

12 mm
15 mm
20 mm
25 mm
30 mm
35 mm

* Andere Ø op bestellingen :

> THI-207195
> THI-207196
> THI-207197
> THI-207198
> THI-207199
> THI-207189

			code
CORDON REFRACTAIRE	Ø 6 mm	VUURVASTE KOORD	194201
CORDON REFRACTAIRE	Ø 8 mm	VUURVASTE KOORD	194202
CORDON REFRACTAIRE	Ø 10 mm	VUURVASTE KOORD	194203
COLLE réfractaire	180 ml/300 gr	Vuurvaste LIJM	194193

Colle réfractaire - 1100°C

EXEMPT D'AMIANTE !

Colle spéciale pour :

- les CORDONS REFRACTAIRES
- les plaques isolantes 'CERABOARD'

Vuurvaste lijm - 1100°C

ASBEST-VRIJ !

Speciale lijm voor :

- de AFDICHTINGSKOORDEN
- de 'CERABOARD' platen



			code
COLLE réfractaire	180 ml/300 gr	Vuurvaste LIJM	194193

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP



PRODUITS REFRACTAIRES VUURVASTE PRODUKTEN

Plaques isolantes CERABOARD

Exempt d'amiante !

- Température maxi, 1100°C.
- Densité, 260 kg/m³.
- Très léger, très rigide.
- Se découpe aisément.
- Très résistant aux chocs thermiques.

Peut s'utiliser en contact avec la flamme, comme écran thermique, protection anti-feu, garnissage de chambre de combustion.

- Les plaques CERABOARD se fixent avec la 'COLLE réfractaire'

Dimensions : 50 x 40 cm.
Paisseur : 10 - 13 et 25 mm

Vuurvaste platen CERABOARD

Vrij van asbest !

- Max temperatuur, 1100°C.
- Densiteit, 260 kg/m³.
- Zeer licht, zeer stijf.
- Gemakkelijk te snijden.
- Hoge thermische weerstand.

Mag gebruikt worden in contact met de vlam, als thermisch schild, brandbeveiliging, bekleding van de verbrandingskamers.

- De CERABOARD platen worden gebruikt met de 'Vuurvaste LIJM'.

Maten : 50 x 40 cm.
Dikte : 10 - 13 et 25 mm.



			code
PLAQUE ISOLANTE	10 mm	VUURVASTE PLAAT	504600
PLAQUE ISOLANTE	13 mm	VUURVASTE PLAAT	504605
PLAQUE ISOLANTE	25 mm	VUURVASTE PLAAT	504610
COLLE réfractaire	180 ml/300 gr	Vuurvaste LIJM	194193

Silicone réfractaire

Excellente adhérence sur BRIQUES REFRACTAIRES, CEMENTS et FONTE.

- Mastic haute température, jusqu'à 1000°C, à base d'eau.

Application : montage d'appareils de chauffage, conduits de fumée, foyers de cheminée en briques réfractaires.

Pas pour application 'chauffage central' et 'installation gaz' !

Vuurvaste silicone

Hecht uitstekend op VUURVASTE STENEN, CEMENT en GIETIJZER.

- Hoge temperatuur mastic, tot 1000°C, watergebaseerd.

Toepassing : montage van vuurvaste stenen haarden, verwarmingsapparaten, rookkanalen.

Niet voor 'centrale verwarming' en 'gas installatie' toepassing !



SILICONE REFRACTAIRE - cartouche	310 ml	VUURVASTE SILICONE - perskoker	194192
----------------------------------	---------------	--------------------------------	---------------



Bruleur et Chaudière - FUEL Brander en Ketel - FUEL



Solvant industriel

Convient parfaitement pour le nettoyage des bruleurs.

Utiliser sur appareils HORS TENSION et surfaces froides.

Action rapide sur tous les dépôts gras/huileux.

- ININFLAMMABLE
- N'attaque pas les parties métalliques.

Industriereiniger

Is uiterst geschikt voor de branderreiniging.

Op STROOMVRIJ toestellen te gebruiken en op koude oppervlakken. Zeer snelle inwerking op iedere olievetafzetting.

- ONONTVLAMBAAR
- Tast de metalen delen niet aan.



code

SOLVANT INDUSTRIEL - aérosol

520 ml

INDUSTRIEREINIGER - spuitbus

194207

SOVAC

Dégraissant - DDI 98

Pour le nettoyage des composants électriques et électroniques.

N'attaque ni les isolants ni les vernis.

Diélectrique 50.000 V à 20°C

Ontvetter - DDI 98

Voor de reiniging van de elektrische en elektronische componenten.

Tast noch isolatiematerieel, noch vernis aan.

Di-elektrisch 50.000 V bij 20°C



code

DEGRAISSANT DDI-98 - aérosol

520 ml

ONTVETTER DDI-98 - spuitbus

194206

FULGURANT

Pour CHAUDIERES FUEL

Produit professionnel pour nettoyer toutes les chaudières mazout. Catalyse les suies et le soufre se trouvant sur les parois et dans les carneaux des chaudières.

- sécurité et propreté
- économie de fuel :
1 mm d'encrassement
= -12% de pouvoir calorifique !

Voor MAZOUTKETELS

Professioneel produkt om alle stookolieketels te reinigen. Katalyzeert het roet en de zwavel die zich op de wanden en in de leidingen van de ketel bevinden.

- veiligheid en zuiverheid
- brandstofeconomie :
1 mm vervuiling
= -12% warmtevermogen !



code

NETTOYANT CHAUDIERE FIOUL

5 lit

REINIGER MAZOUT KETEL

550215



Bruleur et Chaudière - FUEL Brander en Ketel - FUEL



SOTIN 290

Pour BRULEUR FUEL

Solution prête à l'emploi,
 > en aérosol 400 ml ou
 > en bidon de 5 litres

Elimine aisément résidus de graisse, d'huiles, de suie et autres dépôts sur les composants de brûleurs tels que ventilateur, accrocheur, porcelaine des électrodes, ligne gicleur, ...

Ne pas pulvériser sur les composants électriques !!

- avant d'être utilisé sur des surfaces laquées, contrôler impérativement si le produit est toléré !
- s'évapore complètement
- protège les surfaces de la corrosion

Voor FUEL BRANDER

Klaar te gebruiken oplossing,
 > in spuitbus 400 ml of
 > in bus van 5 liters

Verwijdert grondig de vet-, teer- en andere afzettingen op de brander-componenten zoals verstuiverlijn, elektroden porcelein, ventilator, vlammenhaker, ...

Niet verstuiven op de elektrische componenten !!

- vóór het gebruik op gelakte oppervlakken, absoluut nazien als het produkt wordt getolereerd !
- verdampt volledig
- beschermt de oppervlakken tegen corrosie



			code
SOTIN 290 - aérosol	400 ml	SOTIN 290 - spuitbus	194240
SOTIN 290 - bidon	5 lit	SOTIN 290 - bus	550205

EC Mix

Pour chaudières FUEL - cartouche de 185 gr

L'EC-Mix se présente en poudre (sous tube) se consommant totalement avec le produit. S'introduit tel quel dans le foyer de la chaudière

- cette poudre NON-TOXIQUE s'infiltré dans tous les recoins de la chaudière et détache les imbrulés des parois.
- augmenter la T° de la chaudière afin d'assurer la combustion complète du produit.
- prévoir deux cartouches par tranche de 35000 kcal/h
- pour chaudières fort encrassées, ne pas augmenter la dose mais recommencer l'opération.

Voor FUEL ketels - patroon van 185 gr

De EC-Mix bestaat uit poeder (in een huls verpakt) die samen volledig opbrandt. Wordt in de verbrandingskamer gebracht.

- het NIET-TOXISCHE poeder maakt de onverbrande laag roet los die aan de wanden van de ketel kleeft
- de keteltemperatuur verhogen om de volledige verbranding van het produkt te garanderen
- twee patronen per schijf van 35000 kcal/u voorzien
- voor erg aangeladen ketels, de dosis niet verhogen, maar de behandeling herhalen



			code
NETTOYANT FOYER CHAUDIERE FUEL	EC-MIX	FUEL KETEL KAMERREINIGINGER	194214



Bruleur et Chaudière - GAZ Brander en Ketel - GAS



WÜRTH - CONDENS

CHAUDIERES A CONDENSATION

Solution prête à l'emploi :

- laisser la chaudière fonctionner, pulvériser et laisser agir brièvement

Empêche la corrosion et la formation de nouvelles pellicules. Convient pour tous les matériaux couramment utilisés dans la fabrication de chaudière.

- parfum léger, sans AOX, sans silicone

CONDENSATIEKETELS

Oplossing gereed voor gebruik :

- laat de ketel in gebruik, verstuiven en kortstondig laten inwerken

Voorkomt corrosie en de vorming van nieuwe laag. Geschikt voor elk materiaal gebruikelijk verwerkt in ketelbouw.

- licht geperfumeerd, zonder AOX, zonder silicone



SOVAC

code

WÜRTH NETTOYANT GAZ/CONDENSATION	500 ml	WÜRTH GAS/CONDENSATIE REINIGER	550155
WÜRTH NETTOYANT GAZ/CONDENSATION	5 lit	WÜRTH GAS/CONDENSATIE REINIGER	550160

Solvant industriel

Convient parfaitement pour le nettoyage des bruleurs.

Utiliser sur appareils HORS TENSION et surfaces froides.

Action rapide sur tous les dépôts gras/huileux.

- ININFLAMMABLE
- N'attaque pas les parties métalliques.

Industriereiniger

Is uiterst geschikt voor de branderreiniging.

Op STROOMVRIJ toestellen te gebruiken en op koude oppervlakken. Zeer snelle inwerking op iedere olievetafzetting.

- ONONTVLAMBAAR
- Tast de metalen delen niet aan.



code

SOLVANT INDUSTRIEL - aérosol	520 ml	INDUSTRIEREINIGER - spuitbus	194207
------------------------------	--------	------------------------------	--------

Dégraissant - DDI 98

Pour le nettoyage des composants électriques et électroniques.

N'attaque ni les isolants ni les vernis.

Diélectrique 15.000 V à 20°C

Ontvetter - DDI 98

Voor de reiniging van de elektrische en elektronische componenten.

Tast noch isolatiematerieel, noch vernis aan.

Geschikt tot 15.000 V bij 20°C



code

DEGRAISSANT DDI-98 - aérosol	520 ml	ONTVETTER DDI-98 - spuitbus	194206
------------------------------	--------	-----------------------------	--------



Bruleur et Chaudière - GAZ Brander en Ketel - GAS



SOTIN 230

Pour GENERATEURS
et CHAUDIERES GAZ
Flacon vaporisateur 1/2 lit

Voor GENERATOREN
en GASKETELS
Handverstuiver 1/2 lit



Solution prête à l'emploi :

- élimine de façon efficace et sans danger, toute trace de résidu et d'imbrulés
- ne contient pas de solvant
- dissout les résidus de combustion et les transforme chimiquement

Oplossing, klaar voor gebruik :

- verwijderd op afdoende wijze elk overblijfsel of spoor van verbrandingsresten
- bevat geen oplosmiddel
- ontbindt verbrandingsresten en verwerkt scheikundige afbreking

SOTIN 230 - GAZ - spray

500 ml

SOTIN 230 - GAZ - spray

code

550110

SOTIN 270 - CONDENS

>> CHAUDIERE A CONDENSATION
en aluminium-silicium
et acier inoxydable

>> CONDENSATIEGASKETEL
in aluminium-silicium
en staal inox



SOTIN 270 - CONDENS

1 L

SOTIN 270 - CONDENS

code

550170

SOTIN 270 - CONDENS

5 L

SOTIN 270 - CONDENS

550165

ORBI Gazonet

CHAUDIERES GAZ
chauffe-eau et chauffe-bains

GASKETELS
en waterverwarmers.

Elimine l'encrassement des éléments chauffants, neutralise les résidus tout en les réduisant en poussières

- aucune corrosion, quelle que soit la nature des métaux
- ORBI GAZONET s'emploie pur. Par injections courtes et répétées, pulvériser sur le serpentin, les lamelles, le brûleur et toutes les parties souillées du corps de chauffe, pendant que le brûleur reste en fonctionnement.
- permet un nettoyage efficace sans démontage ni interruption du service de l'appareil

Bestemd om alle residus van de verwarmde elementen op te lossen door ze tot stof te herleiden.

- geen corrosie, is onschadelijk voor eender welk metaal
- ORBI GAZONET wordt puur gebruikt. Door korte herhaaldelijke injecties wordt het produkt verstoven op lamellen, brander, serpentins en alle andere vervuilde delen, en dit terwijl de brander in werking blijft.
- makkelijke reiniging zonder dienst-onderbreking en demontage van de installatie



ORBI GAZONET

1 lit

ORBI GAZONET

code

550090



PELLETS - BOIS - CHARBON PELLETS - HOUT - KOLEN



FULGURANT 'Natural'

PELLETS,
> pour poêles, inserts.

Produit d'entretien spécialement conçu pour détruire suie, goudron, décoller les poussières de bois, tout en préservant l'appareil.

Evite un mauvais tirage des fumées et la formation de dépôts dans le foyer.

PELLETS,
> voor kachels, inbouwkachels.

Onderhoudsprodukt speciaal ontworpen dat roet en teer vernietigt en houtstof losmaakt met vrijwaring van het toestel.

Voorkomt een slechte rookafvoer en vorming van aanslag in het haardvuur.



SOVAC

POELE PROPRE = RENDEMENT
MAXIMUM

- granulés en sachet de 1,5 kg
- 1 sachet par entretien

PROPERE HAARD = MAXIMUM
RENDEMENT

- granulaat in zakje van 1,5 kg
- 1 zakje per onderhoud

code

FULGURANT Natural - POELE A PELLETS

1,5 kg

FULGURANT Natural - PELLETSKACHEL

194213

FULGURANT 'GT'

BOIS et CHARBON,

> pour foyers de cheminée, inserts,
poêles, chaudières, feux ouverts.

A répandre sur FEU VIF

- élimine suie et goudron
- évite les feux de cheminée
- augmente le pouvoir calorifique

HOUT en KOLEN,

> voor schouwen, inbouwkachels,
kachels, ketels, open haarden.

Op LEVENDIG VUUR strooien

- vernietigt roet en teer
- voorkomt schoorsteenbrand
- verhoogt de warmtecapaciteit



code

FULGURANT 'GT'

800 gr.

FULGURANT 'GT'

194212

Indicateur d'humidité

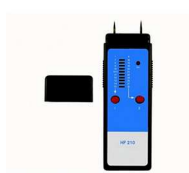
Pour bois à brûler

- affichage par LED
- fourni avec étui et pile 9V

Vochtigheidsmeter

Voor brandhout

- LED aanduiding
- geleverd met huls en batterij 9V



code

WÖHLER indicateur d'humidité - bois

HF210

WÖHLER vochtigheidsmeter - hout

551395



CIRCUIT EAU WATEROMLOOP



ALENTRA - CV CLEANER

Chasse efficacement rouille, tartre, magnétite et sludge de toutes installations de chauffage. N'attaque pas l'aluminium, les métaux légers, le caoutchouc ni les matières synthétiques.

- convient pour le nettoyage des systèmes de chauffage par le sol
- ne contient ni poison ni acide
- inoffensif pour l'environnement

Dosage : 1 lit pour 100 lit H2O

- après le nettoyage, rincer minutieusement

Verwijdert op efficiënte wijze roest, kalk, magnetiet en sludge uit CV-installaties. Het tast geen rubber, aluminium, licht metalen of kunststof aan.

- tevens geschikt voor het reinigen van vloerverwarmingssystemen
- bevat geen gif of zuren
- niets schadelijk voor het milieu

Dosering, 1 lit. voor 100 lit. H2O

- na de behandeling, zorgvuldig spoelen



			code
ALENTRA CV CLEANER	1 lit.	ALENTRA CV CLEANER	194226
ALENTRA POMPE DE REMPLISSAGE		ALENTRA VULPOMP	194230

ALENTRA - CV PROTECTOR

ADDITIF pour EAU

- prévient et obture toute fissure
- prévient et empêche la corrosion
- maintient la souplesse des joints
- prévient l'entartrage et évite les dépôts d'impuretés et de calcaire
- entretient le mécanisme des vannes et des robinets
- lubrifie le circulateur
- diminue les bruits de circulation
- récipient de 1 lit.
- dosage : 900 ml par 100 litres d'eau

ADDITIEF voor WATER

- voorkomt en verstopt elke spleet
- voorkomt en belet corrosie
- handhaaft de soepelheid van dichtingen
- voorkomt kalkvorming en smosafzettingen in de installatie
- onderhoudt mechanismen van kranen en ventielen
- smeert de circulatiepomp
- beperkt de watercirculatiegeluiden
- bus van 1 lit.
- dosering : 900 ml voor 100 liter water



			code
ALENTRA CV PROTECTOR	1 lit.	ALENTRA CV PROTECTOR	194225
ALENTRA POMPE DE REMPLISSAGE		ALENTRA VULPOMP	194230



CIRCUIT EAU WATEROMLOOP



FULGURANT - antifuites

Pour CIRCUITS DE CHAUFFAGE

- tuyauterie, chaudières, radiateurs

Colmate fuites et microfissures

Remédie aux problèmes d'étanchéité, convient pour tous types d'installation (neuves ou anciennes), fonte, acier, galva, inox, cuivre, laiton, alu, fonte d'alu.

- à utiliser pur, non-dilué
- 1 lit de produit = +/- 150 litres d'eau (8 radiateurs + chaudière)

FULGURANT - anti-lek

Voor VERWARMINGSLEIDINGEN

- leidingen, ketels, radiatoren

Dicht lekken en microscheuren

Om dichtheidsproblemen op te lossen, geschikt voor alle types installaties, zowel nieuwe als oude, staal, gietijzer, gegalvaniseerd staal, alu, messing, inox, koper.

- te gebruiken zuiver, onverdund
- 1 lit produkt = +/- 150 liters water (8 radiatoren + ketel)



code

ANTI-FUITE

1 lit.

ANTI-LEK

550024

MAFLU - antigel

A base de glycol d'éthylène

- destiné au circuit eau des installations de chauffage.

Seuils de protection :

T°C	% Maflu	% H2O
- 10	21	79
- 15	30	70
- 25	35	65
- 30	45	64

MAFLU - antivries

Op basis van glycol-ethyleen

- bestemd voor de wateromloop van de verwarmingskringen.

Beschermingsdrempels :



code

MAFLU ANTIGEL circuit eau

5 lit

MAFLU ANTIGEL wateromloop

550020



EVAPORATEURS-CONDENSEURS-VENTILATEURS VERDAMPERS-CONDENSOREN-VENTILATOREN



Foaming Coil Cleaner

Super nettoyant pour AIRCO

- pénètre rapidement la saleté, élimine efficacement et rapidement dépôts, peluches, suie, goudron et huile
- forte mousse adhérente qui se pulvérise facilement et prolonge le temps d'action
- se rince automatiquement avec la condensation naturelle des systèmes
- la valve spéciale de l'aérosol permet de pulvériser dans toutes les directions et permet ainsi le nettoyage dans les endroits les plus difficiles d'accès

Super reiniger voor AIRCO

- dringt snel door in het vuil en verwijdert zeer efficiënt en zeer snel roet, resten van pluis, roet, teer en olie
- sterk hechtend schuim welk zich goed verspreidt en een verlengde inwerkingscontacttijd geeft
- door de condenserende werking van de airco is er geen extra spoeling vereist
- de speciale valve op de spuitbus laat toe in alle richtingen te werken en vereenvoudigt het reinigen op moeilijk bereikbare plaatsen



ZEP FOMING COIL CLEANER

600 ml

aérosol - spuitbus

code

550140

PRODUITS POUR NETTOYAGE
ONDERHOUDSPRODUKTEN

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



PULVERISATEURS HANDVERSTUIVERS



FERROX PLUS inox - 6 lit - 6 bar

Réservoir acier inox, revêtement polyester

- poids à vide: 4,8 kg
- dimensions, 28,5 x 26 x H 51 cm
- transport latéral (bretelle)
- joints FPM (Viton®)
- gicleur laiton
- lance laiton 50 cm
- flexible spiralé 2,5 m

Inox-stalen tank, overtrokken met polyester

- leeggewicht, 4,8 kg
- afmetingen, 28,5 x 26 x H 51 cm
- draagbaar op de heup (schouderriem)
- dichtingen uit FPM (Viton®)
- verstuiver uit messing
- spuit 50 cm uit messing
- spiraalslang, 2,5 m



code

PULVERISATEUR A MAIN - 6 bar	6 lit.	HANDVERSTUIVER - 6bar	550230
Poignée seule		Handvat alleen	550450
Rallonge coudée + gicleur		Haaksverlengst + verstuiver	550500

FLEXI PLUS - 1,5 lit

Réservoir plastique 1,5 lit avec graduations

- joints : FPM (Viton®)
 - gicleur : laiton,
réglable et orientable
- Accessoires fournis :
- gicleur mousseur
avec rallonge 17 cm rigide
 - rallonge flexible 25 cm avec gicleur

Plastiek tank 1,5 lit met graduaties

- dichtingen : FPM (Viton®)
 - verstuiver : messing,
regelbaar en zwenkbaar
- Bijgevoegd toebehoor :
- schuimverstuiver met
recht verlengstuk 17 cm
 - soepel verlengstuk met verstuiver



code

PULVERISATEUR FLEXI PLUS	1,5 lit	HANDVERSTUIVER FLEXI PLUS	550570
--------------------------	----------------	---------------------------	---------------

UNIVERSAL PLUS - 1 lit.

Réservoir plastique 1 lit avec graduations

- joints : FPM (Viton®)
- gicleur : plastique, réglable

Plastiek tank 1 lit met graduaties

- dichtingen : FPM (Viton®)
- verstuiver : plastique, regelbaar



code

PULVERISATEUR UNIVERSAL PLUS	1 lit	HANDVERSTUIVER UNIVERSAL PLUS	550600
------------------------------	--------------	-------------------------------	---------------



PRODUITS - 'divers' PRODUKTEN - 'allerlei'



W D 4 0 'pro' - 500 ml

WD-40 = produit polyvalent

Ne contient ni silicone, ni lanoline, peut être employé sur tous métaux et matières plastiques. Ne provoque aucune détérioration ou oxydation, ni aucune réaction sur les peintures, tissus, caoutchoucs, et néoprène. A d'excellentes propriétés diélectriques et peut être utilisé sur des appareils à haute tension (hors tension pendant l'utilisation !). Débarrasse instantanément les matériaux isolants de toutes traces de carbone.

Elimination de l'eau :

WD-40 pénètre rapidement dans les moindres fissures et porosités, glisse sous les particules d'eau, les soulève et les isole totalement de la surface traitée agissant en agent-barrière assurant une isolation totale.

Propriétés anticorrosives :

WD-40 assure une protection contre l'eau et l'humidité ainsi que leurs effets corrosifs.

Propriétés dégrippantes :

WD-40 dégrappe les mécanismes déjà sérieusement corrodés, écrous, boulons bloqués, contacteurs, etc.

Propriétés lubrifiantes :

Bien que le WD-40 ne puisse être considéré comme un véritable lubrifiant, il est cependant couramment utilisé pour lubrifier de petits mécanismes ainsi que des dispositifs électroniques ou électriques. La pulvérisation est conseillée lorsque certaines parties sont inaccessibles, évitant démontage et remontage coûteux.

WD-40 = polyvalent product

WD-40 bevat noch siliconen, noch lanoline, kan gebruikt worden voor alle metalen en plasticen, op leder, verven, stoffen, leder en de meeste van de gebruikelijke materies. Heeft zeer goede di-elektrische eigenschappen en kan gebruikt worden voor toestellen onder hoogspanning (maar dan wel altijd in een ontkoppelde positie !). WD-40 verwijdt onmiddellijk elk spoor van koolstof op isolatiemateriaal.

Waterafstotend effect :

WD-40 glijdt letterlijk onder het water door en isoleert volledig de oppervlakte die behandeld wordt van het water. WD-40 is bijgevolg als een schutmuur die een totale isolatie waarborgt.

Anti-corrosie eigenschappen :

WD-40 verzekert een bescherming tegen het water, de vochtigheid en hun corrosieve gevolgen.

Ontklemmende eigenschappen :

WD-40 ontklemt sterk gecorrodeerde stukken, bouten, controleborden, schakelaars, enz.

Smeereigenschappen :

Alhoewel WD-40 niet als een specifiek smeermiddel mag beschouwd worden, wordt het veelvuldig gebruikt om kleine mechanismen evenals elektrische en elektronische apparaten te smeren. Verstuiving wordt aangeraden, ook voor niet te bereiken onderdelen, waardoor dure handelingen van demonteren en hermonteren worden vermeden.



MULTI-SPRAY WD40	500 ml	MULTI-SPRAY WD40	code 194211
------------------	--------	------------------	----------------



PRODUITS - 'divers' PRODUKTEN - 'allerlei'



Solvant industriel

Action rapide sur tous les dépôts gras/huileux.

- utiliser sur appareils HORS TENSION et surfaces froides.
- ININFLAMMABLE
- N'attaque pas les parties métalliques.

Industriereiniger

Zeer snelle inwerking op iedere olie- vetafzetting.

- op STROOMVRIJ toestellen te gebruiken en op koude oppervlakken.
- ONONTVLAMBAAR
- Tast de metalen delen niet aan.



code

SOLVANT INDUSTRIEL - aérosol

520 ml

INDUSTRIEREINIGER - spuitbus

194207

SOVAC

Dégraissant - DDI 98

Pour le nettoyage des composants électriques et électroniques.

N'attaque ni les isolants ni les vernis.

Diélectrique 15.000 V à 20°C

Ontvetter - DDI 98

Voor de reiniging van de elektrische en elektronische componenten.

Tast noch isolatiematerieel, noch vernis aan.

Geschikt tot 15.000 V bij 20°C



code

DEGRAISSANT DDI-98 - aérosol

520 ml

ONTVETTER DDI-98 - spuitbus

194206

NK MASTER CLEANER - 1 lit

Nettoyant-dégraissant industriel de surface très efficace contre les hydrocarbures.

Solution à base végétale

- Utilisation manuelle : dilution dans l'eau (chaude ou froide) de 1 à 3 %
> DILUTION A 2% POUR LES SUIES DE BRULEUR
- Utilisation mécanique : dilution de 0,2 à 1%, peut être utilisé en haute pression (autolaveuse ou brosse)

Industriële reiniger-ontvetter voor oppervlakken, zeer efficiënt tegen koolwaterstoffen.

Oplossing op plantaardige basis

- Manueel gebruik : van 1 tot 3% in koud of warm water verdunnen
> VERDUNNING VAN 2% VOOR BRANDERSROETEN
- Mechanisch gebruik : van 0,2 tot 1% verdunnen, mag op hoge druk gebruikt worden (autoreiniger of borstel)



code

NETTOYANT - dégraissant industriel

1 lit.

REINIGER - industriële ontvetter

550400



PRODUITS - 'divers' PRODUKTEN - 'allerlei'



Spray - air comprimé

T° d'utilisation +5...+30°C

INFLAMMABLE

- assécher, dépeussier (les endroits inaccessibles)
- pression 5,5 - 6 bar

Spray - perslucht

Verwerkings T° +5...+30°C

BRANDBAAR

- om te drogen, te ontstoffen (slecht toegankelijke plaatsen)
- druk 5,5 - 6 bar



code

MAXI-SOUFFLEUR

400 ml

MAXI-BLAZER

194235

Chiffons textile

Lot de chiffons de nettoyage
en coton

CHIFFONS - coton

Kuisdoeken

Lot poetslappen
uit katoen

KUISDOEKEN - katoen



code

10 kg

550027

Z E P Formula 50

Nettoyant multusage prêt à l'emploi

- nettoie toutes les surfaces lavables.
- dégraisse de nombreuses surfaces; métalliques, plastiques, carrelages, intérieurs de voitures.
- pulvériser le produit sur le support et essuyer rapidement à l'aide d'une éponge humide

ZEP Formula 50 - multiusage

Gebruiksklare reiniger voor meervoudig gebruik

- reinigt alle afwasbare oppervlakken.
- ontvet talrijke oppervlakken; metaal, plastic, tegels, autointerieurs.
- verstuif het produkt op het oppervlak en snel inwrijven met behulp van een vochtige spons.

ZEP Formula 50 - meervoudig gebruik



code

945 ml

550410

Granulés absorbants - fuel

N'absorbe pas l'eau !

Uniquement pour hydrocarbures,
capacité d'absorption optimale.

- remplace efficacement le sable

GRANULES ABSORBANTS

Opslorpgranulaat - fuel

Slorpt het water niet op !

Alleen voor koolwaterstoffen
zeer groot opsloringsvermogen

- vervangt zand efficiënt

OPSLORPGRANULAAT



code

20 kg

550045



DEBOUCHAGE & ANTI-ODEURS ONTSTOPPING & ANTI-GEUREN



FULGURANT - déboucheur

DEBOUCHEUR ACIDE
pour EVIER/CANALISATION/WC

A manipuler avec précaution !!

FULGURANT - ontstopper

ZUURONTSTOPPER
voor SPOELBAK/AFLOOP/WC

Voorzichtig te hanteren !!



DEBOUCHEUR FULGURANT	1 lit.	ONTSTOPPER FULGURANT	code 550425
----------------------	--------	----------------------	-----------------------

DIFFUS'R 'AIR LIVE' neutralisant

Destruction irréversible et radicale des odeurs d'origine organique et inorganique

- synergie d'huiles essentielles
- action instantanée, frais et agréable, effet de rémanence durable

DIFFUS'R 'AIR LIVE' neutralisator

Vernietigt radikaal onaangename geuren van organische en anorganische oorsprong

- op basis van etherische oliën
- onmiddellijke uitwerking, fris en aangenaam langdurige uitwerking



SPRAY 'LEMON' de poche	12 ml	SPRAY 'LEMON' voor zak	code 550043
SPRAY 'LEMON'	100 ml	SPRAY 'LEMON'	550042LE
SPRAY 'ORANGE'	100 ml	SPRAY 'APPELSIEN'	550042OR

DIFFUS'R 'AIR LIVE' assainissant - purifiant

Purifie et assainit l'air ambiant

- à base d'huiles essentielles
- action instantanée, frais et agréable

DIFFUS'R 'AIR LIVE' ontgeuring - zuivering

Ontgeurt en zuivert de lucht

- op basis van etherische oliën
- onmiddellijke uitwerking, fris en aangenaam



SPRAY 'LAVENDULA'	100 ml	SPRAY 'LAVENDULA'	code 550042LA
SPRAY 'EUCALYPTOL'	100 ml	SPRAY 'EUCALYPTOL'	550042EU

DIFFUS'R - Ambifresh citrus

Neutralisant pour ODEURS DE CONTACT

- A base d'huiles essentielles 100% pures et naturelles

CONTACTGEUREN neutralisator

- Op basis van etherische oliën 100% zuiver en natuurlijk



NEUTRALISANT ODEURS DE CONTACT	500 ml	CONTACTGEUREN NEUTRALISATOR	code 550041
--------------------------------	--------	-----------------------------	-----------------------



SAVONS et PROTECTION CORPORELLE ZEPEN en LICHAAM BESCHERMING



Savon liquide

Crème lavante pour les mains sans agents spécifiques

- se rince à l'eau
- protège la peau et lui conserve sa souplesse naturelle
- idéal pour l'atelier, le garage, la maison

Vloeibare zeep

Handreinigungscreme zonder specifieke additieven

- spoelen met water
- beschermt de huid en waarborgt haar natuurlijke zachtheid
- ideaal voor werkhuis, garage, thuis



code

SAVON LIQUIDE (bidon)

500 ml

VLOEIBARE ZEEP (bus)

550040

DREUMEX PLUS

Savon gel pour salissures industrielles fortes

- pouvoir accentué par l'action des microbilles non agressives pour la peau
- ne pas se mouiller les mains, appliquer Dreumex jusqu'à dissolution complète des salissures, puis bien rincer et sécher

Handreinigungs-gel voor zware industriële vervuilingen

- verhoogde reinigingskracht door huidvriendelijk microkorrels
- handen niet nat maken, Dreumex inwrijven tot dit volledig met het vuil is vermengd, goed afspoelen en drogen



code

DREUMEX PLUS - NETTOYANT MAINS

600 ml

DREUMEX PLUS - handreiniger

550035

Lingettes ASEPTIL - PURELL

Antiseptie des mains

- imprégnées d'une solution bactéricide, fongicide et virucide
- respectent la peau
- prêtes à l'emploi
- élaborées et testées sous contrôle pharmaceutique

ASEPTIL - PURELL doekjes

Antisepsis van de handen

- doordrenkt met een bacteriëndodende, schimmelwerende en virucide oplossing
- respecteert de huid
- klaar voor gebruik
- ontwikkeld en getest onder farmaceutisch toezicht



code

CLEAN-BOITE DE 100 LINGETTES

ASEPTIL

CLEAN-DOOSJE MET 100 DOEKJES

550030



SAVONS et PROTECTION CORPORELLE ZEPEN en LICHAAM BESCHERMING



Chiffons - HYDROKNIT

Chiffons épais et extrêmement résistants - absorption efficace et rapide

- nettoyage et séchage des mains
- nettoyage des surfaces les plus rugueuses sans se déliter

CARACTÉRISTIQUES :

- résistants et durables, qu'ils soient secs ou mouillés - idéal pour le nettoyage des brûleurs et chaudières, de l'outillage, des machines, etc.
- résistants à la plupart des solvants, indiqué pour leur application sur les surfaces ou pour le nettoyage

Dikwandige uiterst weerstandige poetsdoeken - doeltreffende en snelle opslorping

- reinigen en drogen van de handen
- reinigen van ruwe oppervlakken, zonder ontrafeling

KENMERKEN :

- weerstandbiedend en duurzaam, nat of droog – geschikt voor reiniging van branders en ketels, gereedschap, machines, enz.
- weerstandbiedend tegen de meeste oplosmiddelen, geschikt voor aanwending op oppervlakken of voor reiniging



CHIFFONS HYDROKNIT bleu	160 pc/st	POETSDOEKEN HYDROKNIT blauw	code 550029
-------------------------	-----------	-----------------------------	-----------------------

Protection corporelle

Lichaam bescherming



			code
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'L'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077A
GANTS NITRILE/no latex (100 pc)	'XL'	NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)	Y2077B
GANTS ANTI-COUPURE (paire)		HANDSCH.VERWONDINGSVRIJ (paar)	Y2076Y
GANTS VINYLE (100 pc)	'M'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077F
GANTS VINYLE (100 pc)	'L'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077G
GANTS VINYLE (100 pc)	'XL'	VINYL HANDSCHOENEN (100 st)	Y2077H
MASQUES DE CHANTIER	10 pc/st	WERF MASKER	Y2077K
COMBINAISON DE PROTECTION		BESCHERMOVERALL	Z1001Z

Chiffons textile

Lot de chiffons de nettoyage en coton

Lot poetslappen uit katoen



CHIFFONS - coton	10 kg	KUISDOEKEN - katoen	code 550027
------------------	-------	---------------------	-----------------------





KANE 458 - Bluetooth

KANE est le premier fabricant européen à avoir utilisé la technologie IR pour mesurer la valeur CO₂ directement (non calculé).

Ce qui procure deux avantages : la plus haute précision et une durée de vie accrue du senseur.

Cette haute précision est due au fait qu'on ne mesure plus la valeur O₂ pour ensuite calculer la valeur CO₂, vu que celle-ci est directement mesurée par la cellule IR.

La durée de vie de la cellule IR ainsi que la fiabilité augmentent sensiblement étant donné que la cellule IR ne s'épuise pas comme le fait une cellule chimique.

Testé conformément aux normes européennes EN 50379-1/2/3, 61000-6-1, 61000-6-3, BS7927, BS7967, + TÜV.

Le KANE-458 est équipé standard d'un éclairage d'une imprimante IR, d'un chargeur, des sondes de mesure, de fixations magnétiques.

Options :

- coffret rigide
- cellule Nox

KANE 458 -TOUT-EN-UN :

- analyseur de combustion (CO, CO₂), thermomètre, mano-déprimomètre, testeur d'étanchéité, détecteur de fuite de gaz

choix de la langue entre Frç - Ndl - Angl.

Inclus :

- imprimante-IR + 4 piles AA
- raccords pour prise de pression
- sonde de T° ambiante
- 4 batteries AA rechargeables pour l'analyseur
- chargeur de batterie
- set pièces de rechange
- certificat de calibration
- sac de transport

KANE 458 - Bluetooth

KANE heeft als eerste Europese fabrikant de IR technologie toegepast om de CO₂ waarde direct te meten (niet berekend).

Dit heeft twee voordelen, met name een hogere nauwkeurigheid en een langere levensduur.

Een hogere nauwkeurigheid omdat men niet meer de O₂ waarde meet om vervolgens de CO₂ waarde uit te rekenen, die gebruikt wordt in diverse formules. De CO₂ concentratie wordt immers direct gemeten via de IR-cel. De levensduur en bedrijfszekerheid verbeteren ook spectaculair omdat de IR-cel niet "opgebruikt" wordt zoals dat bij chemische cellen het geval is.

Voldoet aan volgende Europese normen : EN 50379-1/2/3, 61000-6-1, 61000-6-3, BS7927, BS7967 + TÜV.

KANE-458 is standaard uitgerust met magneten, objectverlichting, een IR printer en verschillende meetsonden.

Optioneel :

- robuuste koffer
- Nox cel

KANE 458 -ALLES-IN-EEN :

- verbrandingsontleider (CO, CO₂), thermometer, mano- onderdrukmeter, dichtheidstester, gaslekdetector

taal zelf omschakelbaar tussen NL - FR - EN

Inclusief :

- IR-printer + 4 AA batterijen
- nippels voor drukmeting
- kamer-T° metingssonde
- 4 AA herlaadbare batterijen voor het ontleder
- batterijlader
- kit vervangstukken
- calibratiecertificaat
- draagtas





KANE 458 - bluetooth

L'analyseur et ses accessoires sont fournis dans une sacoche souple à bandouillère.

Obligatoire :

- sonde étanchéité ventouse

Options :

- cellule Nox
- coffret rigide

De ontleder en zijn toebehoor wordt geleverd in een soepele draagtas met draagriem.

Verplicht :

- sikkelvormige aanzuigsonde

Optioneel :

- Nox cel
- robuste koffer



			code
Set ANALYSEUR	KANE 458	Kit ONTLEDER	186602
Sonde étanchéité ventouse		Sikkelvormige aanzuigsonde	186616
Coffret rigide		Robuste koffer	186625

Accessoires KANE

Accessoire obligatoire :

- sonde étanchéité ventouse

Toebehoor KANE

Verplicht toebehoor :

- sikkelvormige aanzuigsonde

		code
IMPRIMANTE INFRA-ROUGE KM1RP	INFRA-ROOD PRINTER KM1RP	186610
SET 5 rlx PAPIER THERMIQUE	SET 5 roI THERMISCH PAPIER	186635
SONDE TEMPERATURE 130mm EJB K106	TEMPERATUUR VOEL. 130mm EJB K106	186615
Sonde étanchéité ventouse	Sikkelvormige aanzuigsonde	186616
BLUETOOTH MODULE	BLUETOOTH MODULE	186620
Coffret rigide	Robuste koffer	186625
SACOCHE DE TRANSPORT	DRAAGTAS	186630
SET 5 FILTRES CONDENSATS	SET 5 CONDENSAAT FILTERS	186637
VERIFICATION/ETALONNAGE pour 455	NAZICHT/AFSTELLING voor 455	186640
VERIF/ETAL. + remplacmt. cell-CO	NAZICHT/AFSTEL. + vervang. CO-cell	186650
PILES ALCAL-1,5V	4 x AA 1,5V ALKALIJN BATTERIEN	Z1010Z





TESTO set-1 300 Longlife :

- menus de mesure intuitifs avec commande Smart Touch
- documentation efficace avec envoi de protocoles par e-mail
- investissement sûr dans des capteurs de haute qualité de la dernière génération

Combustibles :

fioul, gaz, combustibles solides

Afficheur :

Écran tactile 5" HD (1280 x 720 pixels)

- O₂ et CO 0...15.000 ppm
- capteurs Longlife (durée de vie jusqu'à 6 ans)
- protocoles PDF
- fonction signature
- imprimante Bluetooth

Garantie : 4 ans

(appareil, sonde, capteurs O₂/CO)
• 5 ans avec enregistrement produit

TESTO set-2 300 Longlife (sur commande) :

- idem 'set-1', sauf
- CO avec compensation H₂O ... 30.000 ppm (par dilution d'air frais)
 - NO (option)

TESTO set-1 300 Longlife :

- intuïtieve meetmenu's met Smart-Touch-bediening
- efficiënte documentatie met rapporten versturen per e-mail
- slimme investering in de nieuwste generatie kwaliteitssensoren

Brandstoffen

olie, gas, vaste brandstoffen

Display :

5" HD Touch-display (1280 x 720 pixels)

- O₂ en CO 0...15.000 ppm
- longlife-sensoren (met levensduur van wel 6 jaar)
- PDF-rapporten
- handtekeningfunctie
- Bluetooth-printer

Garantie : 4 jaar

(instrument, sonde, sensoren O₂/CO)
• 5 jaar met productregistratie

TESTO set-2 300 Longlife (op bestelling) :

- Idem 'set-1', behalve
- CO H₂O-gecompenseerg 0 ... 30.000 ppm (door frisselucht-verdunning)
 - NO (optie)

TESTO set-1 300 Longlife

L'analyseur et ses accessoires sont fournis dans un coffret H 18 cm

- * équipements complémentaires (obligatoires pour conformité avec législation)

De ontleder en zijn toebehoor worden geleverd in een koffer H 18cm

- * aanvulende uitrusting (verplicht voor conformiteit met wetgeving)



		* code
TESTO - set 1 Bluetooth	300 Longlife O ₂ - CO 0...15.000 ppm	186091
IMPRIMANTE Bluetooth [Testo 300]	PRINTER Bluetooth [Testo 300]	* 186104
SONDE ETANCHEITE CONDUIT VENTOUSE	SCHOORSTEEN WANDDICHTH.SONDE	* 186103
SONDE D'AMBIANCE CTN	LUCHTVOELER CTN	* 186105
SET PRESSION GAZ	SET GASDRUK	* 186100





Accessoires 300 & 330-LL

Toebehoor 300 & 330-LL



		*	code
IMPRIMANTE Bluetooth [Testo 300]	PRINTER Bluetooth [Testo 300]	*	186104
SET 6 rlx. PAPIER THERMIQUE	SET 6 rol. THERMISCH PAPIER		186096
SET 10 FILTRES (poignée sonde)	SET 10 FILTERS (voeler handvat)		186094
SONDE D'AMBIANCE CTN	LUCHTVOELER CTN	*	186105
SONDE ETANCHEITE CONDUIT VENTOUSE	SCHOORSTEEN WANDDICHTH.SONDE	*	186103
SET PRESSION GAZ	SET GASDRUK	*	186100
CHARGEUR/ADAPTATEUR RESEAU	LADER/NETADAPTATER		186092
CONE + vis	KEGEL + vijs		186097
IMPRIMANTE [Testo 330LL]	PROTOCOLPRINTER [Testo 330LL]		186095
SONDE AIR 19cm Ø4mm 100°C	LUCHT VOELER 19cm Ø4mm 100°C		186093



SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP

Opacimètre électronique
TESTO 308

Elektronische roetpomp
TESTO 308

Détermination automatique de l'indice de suie après un débit de prélèvement constant sur 1 minute

Automatische meting van het roetgetal dankzij een monstername gedurende 1 minuut.

- le prélèvement, chauffé, évite toute erreur due à la condensation

- de verwarmde meetvlek verhindert meetfouten door condensatie

* Fourni avec étui et adaptateur réseau

* Geleverd met draagtas en netadapter

		*	code
SET - TESTO 308	SET - TESTO 308	*	186340
Papier filtre analyse (8 roulx.)	Papier voor roetpomp (8 rollen)		186345
Station de charge pour accu	Laadstation voor accu		186347





Composants - coffret fuel

Componenten - fuel koffer



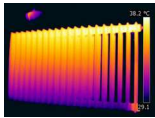
code

BRIGON OPACIMETRE	BRIGON ROOKPOMP	186050
BRIGON PAPIER pour opacimètre	BRIGON VLOEITJES vr rookgasontleder	186053
BRIGON CARTE COMPARAISON FUMEE	BRIGON GRIJSWAARDENSCHAAL	186057
SET ASPIRATION + filtre + poire	AANZUIGSET + filter + peer	185442
BRIGON POIRE sans soupapes	BRIGON PEER zonder kleppen	185205
BRIGON SET SOUPAPES (rouge et verte)	BRIGON SET KLEPPEN (groen + rood)	185213
BRIGON FILTRE FUMÉES + laine	BRIGON ROOKGASFILTER + wol	186065
LAINE pour filtre fumées	WOL voor rookgasfilter	185310
BRIGON LIQUIDE CO2 - 70cc	BRIGON VLOEISTOF CO2 - 70cc	186051
BRIGON RONDELLE INTERM.ROUGE	BRIGON TUSSENRING ROOD	186063
BRIGON REGLE DE CALCUL	BRIGON SCHUIFLINIAAL	186052
BRIGON DEPRIMOMETRE	BRIGON ONDERDRUKMETER	186056
MANO. Ø50 R1/8" à glycérine	MANO. Ø50 R1/8" met glycerine	186067
VACUM. Ø50 R1/8" à glycérine	VAKUUM. Ø50 R1/8" met glycerine	186068
ODEST OPACIMETRE	ODEST ROOKPOMP	185820
ODEST PAPIER pour analyseur de fumées	ODEST VLOEITJES vr rookgasontleder	185850
ODEST DIAPHRAM CAOUTCHOUC CO	ODEST RUBBER DIAFRAGMA CO	185870
ODEST DEPRIMOMETRE à liquide	ODEST ONDERDRUKMETER met vloeistof	185825
THERMOMETRE CHEMINEE	SCHOUW THERMOMETER	185116
THERMOMETRE CHEMINEE (sonde 30 cm)	SCHOUW THERMOMETER (voelstift 30 cm)	185183





TESTO 870-2



La caméra thermique TESTO 870 a été spécialement développée pour des applications 'chauffage'; en collaboration étroite avec des professionnels du secteur.

De thermische camera TESTO 870 is speciaal ontwikkeld voor 'verwarming' toepassingen; in samenwerking met professionele van het sector.

Applications :

- détection de fuite(s)
- localisation de ponts thermiques
- visualisation de points de surchauffe, etc.

Toepassingen :

- opsporen van lekken
- lokaliseren van koudebruggen
- beeld brengen van overhitte connectoren, enz.

Le large écran (3,5"), le détecteur de qualité, le champ visuel étendu ainsi que la manipulation aisée vous permettent de travailler rapidement, efficacement, et, de manière rentable.

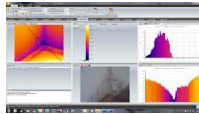
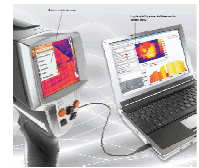
Dankzij het grote display (3,5"), de kwalitatieve detector, het grote gezichtsveld en de eenvoudige bediening kunt U nog beter, sneller en productiever werken.

Fourni avec :

- appareil photo numérique intégré, logiciel professionnel, accumulateur Lithium-Ion rechargeable , câble USB, dragonne poignet, bloc secteur, protocole d'étalonnage + coffret de transport robuste.

Geleverd met :

- geïntegreerde digitale camera, profi-software, USB-kabel, oplaadbare Lithium-Ion accu, polsbandje, netadapter, kalibratieprotocol + robuuste koffer.



CAMERA THERMIQUE	870-2	THERMISCHE CAMERA	code 551500
------------------	-------	-------------------	----------------



WÖHLER



VIS 200 & 250

ECRAN COULEUR

Convient pour tous conduits (étanchéité jusqu'à 3 bar) de 40 à 70 mm.

- canne Ø 6mm - L 30 m
- écran 7" TFT LCD - format 16/9 détachable > maxi. 2 m
- affichage électronique de la distance déroulée à l'écran
- livré avec 2 batteries 12V (NiMh 2600 mAh)
 - > rechargeables dans le coffret
 - > témoin de charge à l'écran
- autonomie batterie : ~2 heures
- chargeur 220V incorporé
- tête de caméra fixe Ø 26 x 38 mm
 - > angle de vision 120°
 - > éclairage 12 LED blanc
- sortie vidéo (FBAS)
- dimensions : 51 x 45 x H 17 cm
- poids : 7 kg

* VIS 250

- enregistrement image/vidéo sur carte SD 2 Gb fournie
- livré avec câble mini-USB

LOKATOR L200 (option !)

- pour la localisation de la tête de caméra

KLEUREN MONITOR

Geschikt voor alle leidingen (waterdicht tot 3 bar) van 40 tot 70 mm

- duwstang Ø 6mm - L 30 m
- 7" TFT LCD monitor - formaat 16/9 uitneembaar > maxi. 2 m
- digitale weergave van de afrollengte op monitor
- geleverd met 2 batterijen 12V (NiMh 2600 mAh)
 - > in de koffer herlaadbaar
 - > ladingverklikker op monitor
- werktijd op batterij : ~2 uren
- lader 220V inbegrepen
- vaste camerakop Ø 26 x 38 mm
 - > beeldhoek 120°
 - > verlichting 12 LED wit
- videuitgang (FBAS)
- afmetingen : 51 x 45 x H 17 cm
- gewicht : 7 kg

* VIS 250

- beeld en video opname op 2 Gb SD kaart geleverd
- mini-USB kabel geleverd

LOKATOR L200 (optie !)

- voor lokaliseren van de camerakop



* code

CAMERA D'INSPECTION	VIS 200	INSPECTIE CAMERA	551389
CAMERA D'INSPECTION	VIS 250	INSPECTIE CAMERA	* 551391



WÖHLER



VIS 300 & 350

Idem 'VIS 200/250', mais
avec tête optique Ø 40 X 60 mm
PIVOTANTE et ORIENTABLE

- pilotage de la tête optique depuis le clavier à touches extra-larges
- pour conduits Ø 70 à 125 mm
- canne 30 m Ø 6,5 mm
- poids : 8,2 kg

Caractéristiques VIS 350 :

- * avec carte SD 2 Gb et câble mini-USB
- X tête détachable (permet la fixation de la tête 'VIS 2..')

Idem 'VIS 200/250', maar
met optisch oog Ø 40 X 60 mm
WENTELBAAR en KANTELBAAR

- sturing van de camerakop door middel van extra-brede toetsen
- voor leidingen Ø 70 à 125 mm
- duwstang 30 m Ø 6,5 mm
- gewicht : 8,2 kg

VIS 350 bijzonderheden :

- * met 2 Gb SD kaart en mini-USB kabel
- X verwisselbare kop (laat de bevestiging van de VIS2.. kop toe)



			* code
CAMERA D'INSPECTION	VIS 300	INSPECTIE CAMERA	551380
CAMERA D'INSPECTION	VIS 350	INSPECTIE CAMERA	* 551387
CAMERA D'INSPECTION	VIS 350	INSPECTIE CAMERA	*X 551383

Accessoires pour 'VIS'

Toebehoor voor 'VIS'



		code
BATTERIE NiMh-2600 mAh	BATTERIJ NiMh-2600 mAh	551399
CHARGEUR 220 V	LADER 220 V	551393
BROSSE DE CENTRAGE Ø 20 cm	CENTREERBORSTEL Ø 20 cm	551400
VIS 2xx - PROTECTION TÊTE	VIS 2xx - KOPBESCHERMING	551369
VIS 3xx - COUPOLE plastique (10 pc)	VIS 3xx - plastiek BESCHERMKOEPELS (10 st)	551394
VIS 3xx - COUPOLE EN VERRRE (1 pc)	VIS 3xx - GLAZEN KOEPEL (1 st)	551397
VIS 3xx - PROTECTION TÊTE	VIS 3xx - KOPBESCHERMING	551398
VIS 350 - TÊTE DE CAMERA Ø26	VIS 350 - CAMERAKOP Ø26	551405
LOKATOR L200	LOKATOR L200	551403

CAMERAS D'INSPECTION
INSPECTIE CAMERAS

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



'POCKET' - divers
'POCKET' - allerlei

Mano pression différentielle
'510'

Pression et delta-P : 0...100 hPa

Possibilité d'affichage en Pascal sur toute l'étendue de mesure
Précision: ± 0.03 hPa (0...0.30 hPa) / ± 0.05 hPa (0.31...1.00 hPa)
Compensation de température
8 unités au choix: hPa, mbar, Pa mmH₂O, mmHg, inH₂O, inHg, psi, m/s, fpm

- livré avec dragone, porte-ceinture, piles, protocole d'étalonnage et capuchon de protection

Verschuldruk manometer
'510'

Druk en delta-P : 0...100 hPa

Weergave in Pascal over het volledige meetbereik mogelijk.
Nauwkeurigheid: ± 0.03 hPa (0...0,30 hPa) / ± 0.05 hPa (0.31...1.00 hPa).
Temperatuur-compensatie.
8 omschakelbare drukeenheden : hPa, mbar, Pa mmH₂O, mmHg, inH₂O, inHg, psi. m/s, fpm

- geleverd met polsband, riemhouder, batterijen, kalibratieprotocol en beschermkap



code

MANO - ΔP 'pocket'

Testo 510 MANO - ΔP 'pocket'

186320

Thermomètre '810'

Thermomètre à 2 canaux

Mesure de la T° ambiante intégrée et IR avec visée laser pour T° de surface en un seul appareil.

Fonction hold /min./max.
Ecran rétro-éclairé.

- livré avec dragone, porte-ceinture, piles, protocole d'étalonnage et capuchon de protection

Thermometer '810'

2 kanaals-THERMOMETER

Geïntegreerde luchtthermometer en IR-thermometer met laserpuntmarkering van de meetvlek.

Hold-functie en max-/min-waarde.
Displayverlichting.

- geleverd met polsband, riemhouder, batterijen, kalibratieprotocol en beschermkap



code

THERMOMETRE 'pocket'

Testo 810 THERMOMETER 'pocket'

186350

Tachymètre '460'

Mesure optique de vitesse de rotation avec visée laser.

- livré avec dragone, porte-ceinture, piles, protocole d'étalonnage et capuchon de protection

Toerenteller '460'

Optische toerentalmeting met led-markering van de meetvlek.

- geleverd met polsband, riemhouder, batterijen, kalibratieprotocol en beschermkap



code

TACHYMETRE 'pocket'

Testo 460 TOERENTAL 'pocket'

186310



'POCKET' - divers
'POCKET' - allerlei

Thermomètre IR compact

Plage de mesure : -20...200°C

- précision : 2,5 %
- distance de lecture : 75 à 300 mm
- écran rétroéclairé
- temps de réponse : 0,5 sec
- laser débrayable
- sélection °Celsius ou °Fahrenheit
- fonction 'POWER OFF' après 5 sec
- fourni avec pile alcaline 12 V 23A

Thermomèter IR compact

Meetbereik : -20...200°C

- nauwkeurigheid : 2,5 %
- afleesafstand : 75...300 mm
- belicht scherm
- reactietijd : 0,5 sec
- uitschakelbare laser
- weergave °Celsius of °Fahrenheit
- functie 'POWER OFF' na 5 sec
- geleverd met 12V 23A alcaline batterij



code

MINI-THERMOMETRE INFRAROUGE

'IR'

INFRAROOD MINI-THERMOMETER

185800

Anémomètre 410-2

Avec mesure d'humidité intégrée et thermomètre CTN pour la mesure de la température de l'air.

- calcul de la moyenne temporelle
- fonction hold /min./max.
- mesures à l'extérieur en tenant de la température ressentie (windchill)
- mesure d'humidité avec le capteur capacitif Testo stable à long terme
- livré avec dragonne, porte-ceinture, piles, protocole d'étalonnage et capuchon de protection

Anemometer 410-2

Met geïntegreerde vochtmeting en NTC-luchtthermometer voor de meting van de luchttemperatuur

- berekening van het tijdgemiddelde
- hold-functie en max./min.-waarden
- berekening van de gevoelstemperatuur (windchill) voor buiten metingen
- luchtvochtigheidsmeting met de stabiele Testo vochtsensor
- geleverd met polsband, riemhouder, batterijen, kalibratieprotocol en beschermkap



code

ANEMOMETRE 'pocket'

Testo 410-2 LUCHTSNELHEIDMETER 'pocket'

186300

Luxmètre '540'

Fonction hold /min./max.

Capteur ajusté à la sensibilité spectrale de l'oeil.

Ecran rétro-éclairé.

- livré avec dragonne, porte-ceinture, piles, protocole d'étalonnage et capuchon de protection

Lichtsterkte '540'

Hold-functie en max./min.-waarden;

Sensor is aangepast aan de spectrale gevoeligheid van het oog;

Display-verlichting;

- geleverd met polsband, riemhouder, batterijen, kalibratieprotocol en beschermkap



code

LUXMETRE 'pocket'

Testo 540 LICHTSTERKTE 'pocket'

186330

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



ELECTRICITE - testeurs & multimètres ELECTRICITEIT - testers & multimeters

Testeur magnétique

Pour le contrôle des vannes magnétiques

La tête ne s'éclaire que si le champ magnétique est activé.

- fonctionne sur batteries AA LR6 1,5V
- dimensions : Ø 15 x 155 mm

Magneettester

Voor nazicht van magneetventielen

Wanneer het licht brandt is een magneetveld aanwezig.

- werkt met AA LR6 1,5V batterijen
- afmetingen : Ø 15 x 155 mm



TESTEUR pour vanne magnétique

Magneetventiel TESTER

code

120970

SOVAC

TENSION

(1) MESUREUR DE TENSION à 2 pôles (affichage LED) :

- 6 / 12 / 24 / 50 / 120 / 230 / 400 V
- T° d'utilisation : -10°...50°C
- durée d'un test : 30 sec. maxi.
- indicateur de polarité
- IP 44 - CAT III 400V - AC/DC

(2) DETECTEUR DE TENSION :

- tournevis plats 2 & 3 mm (100-250V) + pointe (6-12-24V) + pince crocodile

SPANNING

(1) AC & DC SPANNINGSMETER met 2 polen (LCD display) :

- 6 / 12 / 24 / 50 / 120 / 230 / 400 V
- bedrijfstemperatuur : -10...50°C
- max. inschakelduur : 30 sec.
- polariteitsaanwijzing
- IP 44 - CAT III 400V - AC/DC

(2) SPANNINGSDETECTOR :

- platte schroevdr. 2 & 3 mm (100-250V) + punt (6-12-24V) + 'krokodil' klem



* code

MESUREUR DE TENSION 6...400V

TEST BOY SPANNINGSMETER 6...400V

(1) **Y40774**

SET 3 TOURNEVIS-TESTEUR + PINCE

SET 3 SCHROEVDR.-TESTER + klem

(2) **Y4060Y**

Micro-ampèremètre

Mesure du courant d'ionisation et du courant d'une cellule UV

Avec zéro central permettant la mesure même si le branchement des fils est inversé.

- fourni avec deux câbles équipés de pinces crocodile

Micro-ampere meter

Meting van ionisatie stroom en van de stroom van een UV cel.

Met centrale nulmeting die het meten toelaat, al zijn de draden omgewisseld.

- geleverd met twee kabels uitgerust met 'krokodil' klemmen



MICRO-AMPEREMETRE -100 µA - 0 - 100 µA

MICRO-AMPEREMETER -100 µA - 0 - 100 µA

code

185725



ELECTRICITE - testeurs & multimètres ELECTRICITEIT - testers & multimeters

AMPROBE A M - 5 2 0 - EUR

Contenu :

- 1 AM-520-EUR
- 1 paire de cordons de test
- 1 sonde de température
- 1 bande Velcro
- 1 pile 9 V (installée)
- 1 Mode d'emploi
- 1 mallette de transport

Lampe de travail intégrée (lampe-torche)

Tension - spanning :
Courant - stroom :
Résistance - weerstand :
T° C :
Fréquence - frequentie

Inhoud :

- 1 AM-520-EUR
- 1 set testsnoeren
- 1 Temperatuursensor
- 1 Velcro band
- 1 9 V batterij (geïnstaleerd)
- 1 Gebruiksaanwijzing
- 1 Draagtasje

Geïntegreerd werklamp (zaklamp)

maxi 600 V DC/AC
maxi 10 A DC/AC
maxi 40 M.Ohm
- 40...+ 1000°C
10 Hz...10 MHz



code

MULTIMETRE AMPROBE

AM 520

MULTIMETER AMPROBE

Y4077R

TESTO 7 6 0 - 2

Support arrière inclinable

Tension - spanning :
Courant - stroom :
Résistance - weerstand :
Fréquence - frequentie :
Capacité - capaciteit :
T° C :
Dimensions - afmetingen :

Achtersteun kantelbaar

0,1 mV ... 600 V AC/DC
0,1 µA ... 10 A AC/DC
0,1 ... 60 MOhm
0,001 Hz ... 30 MHz
0,001 nF ... 30000 µF
- 20 ... + 500 °C
167 x 84 x 45 mm (340 g)



code

MULTIMETRE

Testo 760-2

MULTIMETER

Y4077U

DT - 8 9 0 G + T°

Avec mesure de la température

> -40...1000°C

- GRAND AFFICHAGE
- fusible de protection
- auto 'POWER OFF'
- support arrière inclinable
- fourni avec pochette, cordons et sonde de température
- capacité : 2µ à 20µ
- impédance : 10 mOhm

Met temperatuurmeting

> -40...1000°C

- GROTE AFLEZING
- beveiligingszekering
- auto 'POWER OFF'
- achtersteun kantelbaar
- geleverd met tasje, snoeren en temperatuurvoeler
- capaciteit : 2µ à 20µ
- impedantie : 10 mOhm



code

MULTITESTEUR + T°

DT 890 G

MULTITESTER + T°

Y4077T



ELECTRICITE - testeurs & multimètres ELECTRICITEIT - testers & multimeters

IRONMETER True RMS

Multimètre multifonctionnel, de construction très solide - résistant aux chocs et chute de 10 mètres.

Veelzijdige multimeter, zeer sterke constructie - bestandig tegen schokken en vallen van 10 meter.

Lampe de poche DEL intégrée

Geïntegreerde LED zaklamp

Tension - spanning :

0,4 mV ... 600 V AC / DC

Courant - stroom :

0,4 μ A ... 10 A AC/DC

Résistance - weerstand :

0,4 ... 40 MOhm

Fréquence - frequentie :

0,001 ... 10 kHz

Capacité - capaciteit :

0,004 ... 4000 μ F

Dimensions - afmetingen :

120 x 65 x 45 mm (200 g)

Accessoires inclus

- cordons de mesure, piles, sacoche et manuel d'utilisation

Inbegrepen accessoires

- meetsnoerset, batterijen, draagtas en handleiding



code

MULTIMÉTRE

IRONMETER MULTIMETER

Y4077W

LOKATOR HT 38

Le transmetteur (HT38T) est raccordé sur une prise de courant ; après quoi le récepteur (HT38R) permet de trouver le signal au disjoncteur associé dans l'armoire de distribution électrique.

- indication par signal LED et acoustique

Accessoires inclus :

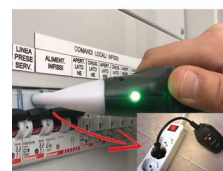
- transmetteur HT38T, récepteur HT38R, pile 9 V, sacoche + manuel d'utilisation

De transmitter (HT38T) wordt aangesloten op een stopcontact, waarna met de receiver (HT38R) het signaal kan worden gevonden bij de bijbehorende zekering in de verdeelkast

- aanwijzing met LED-indicatie en akoestisch signaal

Inbegrepen accessoires :

- HT38T transmitter, HT38R receiver, 9 V batterij, draagtas en handleiding



code

LOKATOR

HT 38 LOKATOR

Y4077W





Coffret d'outillage REFRIGERATION

COFFRET avec l'outillage classique pour vos interventions sur tout équipement réfrigération, à savoir :

- thermomètre électronique
- multimètre digital DT890G
- manifold R134a + 3 flex. 1,5 m
- manifold R410a + 3 flex. 1,5 m
- flexible pour vide 1,5 m 3/8"
- jeu de 10 joints 3/8 pr flex
- brasure - argent 34% (bag).
- détecteur de fuite aerosol
- détecteur de fuite électronique
- tube leak lock - pâte d'étanchéité
- dudgeonnière/évaseur CT275 1/8...3/4"
- clef CT122 1/4"-3/8"-3/16"-5/16"
- clef CT123 9/16"+1/2"/1/4"+9/16"
- mini coupe tube CT127 4...15 mm
- coupe tube CT274 4...28 mm
- 5 ressorts à cintrer
1/4" + 3/8" + 1/2" + 5/8" + 3/4"
- pince perforatrice
- Schrader 1/4" avec prolongateur Cu
- microvalve Schrader 1/4"
- 6 réduct. FL1/4"F x 3/8"M
+ 6 réduct. FL3/8"F x 1/4"M
- peigne à ailettes 6 en 1
- recharge microvalves Schrader avec outil de démontage
- 6 mamelons FL 1/4" x 1/4"
+ 6 mamelons FL 3/8" x 3/8"
- pince à obturer CT201
- stylo ébavureur

Gereedschapskoffer KOELTECHNIEK

KOFFER met al het klassieke gereedschap voor herstellingen op koelinstallaties, namelijk :

- elektronische thermometer
- digitale multimeter DT890G
- manifold R134a + 3 flex. 1,5 m
- manifold R410a + 3 flex. 1,5 m
- vacuum slang 1,5 m 3/8"
- stel 10 dichtingen 3/8"
- lasdraden - zilver 34%
- spray lekzoeker
- elektronische lekzoeker
- Leak lock - dichtingspasta
- flareapparaat CT275 1/8" ...3/4"
- sleutel CT122 1/4"-3/8"-3/16"-5/16"
- sleutel CT123 9/16"+1/2"/1/4"+9/16"
- mini-buissnijder CT127 4...15 mm
- buissnijder CT274 4...28 mm
- 5 buigveren :
1/4" + 3/8" + 1/2" + 5/8" + 3/4"
- priktang
- Schrader 1/4" met koper verlengstuk
- Schrader micro-kraan 1/4"
- 6 reducties Fl 1/4" x 3/8"M
+ 6 reducties Fl 3/8" x 1/4"M
- lamellenkam 6 in 1
- stel Schrader binnenmechanismen met 'extractor klep'
- 6 nippel Fl 1/4" x 1/4"
+ 6 nippel Fl 3/8" x 3/8"
- afdichtingstang CT201
- stylo ontbramer

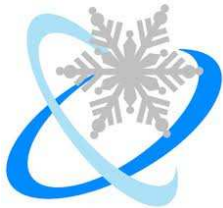
COFFRET OUTILLAGE REFRIGERATION

KOELTECHNIEK GEREEDSCHAPSKOFFER

code

906991





Coffret d'outillage CLIMATISATION

Gereedschapskoffer KLIMATISATIE

COFFRET contenant l'outillage classique pour vos interventions sur tout équipement de 'CLIM' à savoir :

- pompe à vide TEDS2 70 lit/min
- balance électronique, doseuse de charge
- manifold R134a
4 rob - 4V - 1/4"Fl + 3 flex. 1,5 m
- manifold R410a
4 rob - 4V - 1/4"Fl + 3 flex. 1,5 m
- flexible pour le vide 1,5 m 3/8"
- détecteur de fuite aérosol
- détecteur de fuite électronique
- dudgeonnière/évaseur CT275 1/8...3/4"
- clef CT122 1/4"-3/8"-3/16"-5/16"
- coupe tube CT124 10...28 mm
- stylo ébavureur

KOFFER met al het klassieke gereedschap voor herstellingen aan klimatisatieinstallaties, namelijk :

- vacuumpomp TEDS2 - 70 lit/min
- elektronische weegschaal
- manifold R123a
4 rob-4V - 1/4"Fl met 3 flex. 1,5m
- manifold R410a
4 rob-4V - 1/4"Fl met 3 flex. 1,5m
- vacuüm slang 1,5 m 3/8"V
- spray lekzoeker.
- elektronische lekzoeker.
- flareapparaat CT275 - 1/8" ...3/4"
- sleutel CT122 - 1/4"-3/8"-3/16"-5/16"
- buissnijder CT174 - 10...28mm
- stylo ontbramer

COFFRET OUTILLAGE CLIMATISATION

KLIMATISATIE GEREEDSCHAPSKOFFER

code

906992



CAISSE A OUTILS GEREEDSCHAPSKOFFER

Clés & Pincés



OUTILLAGE - 'PRO'
GEREEDSCHAP - 'PRO'

Sleutels & Tangen



			code
CLE STILSON	14"	STILSON SLEUTEL	Y1530M
CLE STILSON	18"	STILSON SLEUTEL	Y1530R
PINCE-CLEF KNIPEX	0...23 mm	SLEUTELTANG KNIPEX	Y1531S
PINCE-CLEF KNIPEX	0...85 mm	SLEUTELTANG KNIPEX	Y1531L
PINCE GRIP		GRIPTANG	Y3592Y
PINCE A SERTIR		INZETTANG	Y36960
TORX-JEU DE 8 CLES	T9...T50	TORX-STEL 8 SLEUTELS	Y4005Y
TROUSSE CLES ALLEN/METRIQUES	25 pc/st	TASJE ALLEN/METRISCH SLEUTELS	Y1613Y

SOVAC

Clé multifonction

Pour ouverture/fermeture
des armoires techniques

Multifunctionele sleutel

Voor alle standaard schakelkasten
en afsluitsystemen



capacité carré	5-6, 7-8, 9-10, 11 mm	capaciteit vierkant
capacité triangle	7-8, 9-10, 11-12 mm	capaciteit driehoek
capacité queue de pic	3-5 mm	capaciteit dubbele baard
capacité demi lune	6 mm	capaciteit halve maan
capacité carré étagé	6 ... 9 mm	capaciteit vlakken-vierkant
bit tournevis	1,0 x 7 mm - PH2	bit schroevendraaier
poids - longueur	135 gr - 92 mm	gewicht - lengte

			code
CLE MULTIFONCTIONS	Knipex	MULTIFUNCTIONELE SLEUTEL	Y4015Y

Tournevis



Schroevendraaiers



			code
TORX-TOURNEVIS	T20	TORX-SCHROEVEDRAAIER	Y4010Y
JEU DE TOURN.T+21BITS+DOUILLES		STEL T SCHROEVEDR.+21BITS+DOP.	Y40993
JEU TOURNEVIS ELECTRICIEN		STEL ELEKTRIEKER SCHROEVEDR.	Y4047Y

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUKTEN - GEREEDSCHAP



CAISSE A OUTILS GEREEDSCHAPSKOFFER

Outillage - divers



			code
POMPE D'EPREUVE EAU	0...60 bar	WATER PROEFPOMP	Z1020Z
MAILLET NYLON		NYLONHAMER	Y3102Y
PIED A COULISSE PLASTIQUE		PLASTIEKSCHUIFPASSER	Y3471Y

Eclairage



			code
BALADEUSE rechargeable	6 LED	LOOPAMP herlaadbare	Y30161
LAMPE FRONTALE (incl. 3 x AAA)	14 LED	HOOFDLAMP (inkl. 3 x AAA)	Z1011Z
LAMPE de travail - clip magnétique	8 LED	ZAKLAMP - magneetclip	Z1018Z
ENROULEUR 4 PRISES 50 m	220 V	KABEL OPROLLER 4 STEKKERS 50m	Y45450
LAMPE TORCHE (2 x AA non incl.)	XENON	ZOEKLAMP (2 x AA niet geleverd)	Z1019Z
PHARE rechargeable	HALOGEN.	Oplaadbaar VERSTRALER	Z1002Z
Ampoule halogène pr. phare		Halogeen lamp vr verstraler	Z1007Z
PILES ALCAL-1,5V	4 x AA	1,5V ALKALIJN BATTERIEN	Z1010Z
PILES ALCAL-1,5V RECHARGEABLES	4 x AA	OPLAADBARE 1,5V ALKAL. BATTER.	Z1008Z
PILES ALCAL-1,5V	4 x AAA	1,5V ALKALIJN BATTERIEN	Z1015Z
PILES ALCAL-1,5V RECHARGEABLES	4 x AAA	OPLAADBARE 1,5V ALKAL. BATTER.	Z1014Z
CHARGEUR pour piles AA/AAA		LADDER voor AA/AAA BATTERIEN	Z1016Z
PILE BLOC - 9 v		BLOK BATTERIJ - 9 v	Z1009Z
LAMPE DE TRAVAIL	20 W	WERKLAMP	Z1025Z
LAMPE DE TRAVAIL	30 W	WERKLAMP	Z1030Z
TREPIED pour lampe de travail	maxi 1,5 m	STATIEF voor werklamp	Z1035Z
CONNECTEUR lampe/trépied		CONNECTOR lamp/statief	Z1040Z

Verlichting



SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUITS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



POMPE DE RELEVAGE (vide-cave) DOMPELPOMP (kelderpomp)

KIT INOX OPTIMA MA

POMPE SUBMERSIBLE à flotteur latéral

Applications :

- pour eau claire, vide-cave, arrosage de jardin, petite irrigation, transfert d'eau, pompage dans un puits, bassin, citerne, etc.

Spécifications :

- immersion maximale, 5 m
- T° maxi du liquide, 50°C
- passage maxi de solides, 10 mm
- garniture, céramique/céramique
- débit, jusqu'à 9 m³/h
- refoulement, Ø 1-¼"
- jusqu'à H 7 m de haut maxi.
- puissance, 250 W (IP68-230V mono)

Fourni avec :

- câble 5 m
- clapet de retenue
- 'jupe' d'aspiration bas niveau (3 mm d'eau)

DOMPELPOMP met laterale vlotter

Toepassingen :

- voor helder water, kelderlediging, tuinbewatering, kleine irrigatie, wateroverheveling, putwater-toepassingen, kuip, tank, enz.

Specificaties :

- onderdompelingsdrempel, max. 5m
- vloeistof T°, max. 50°C
- doorgang van vaste delen, max. 10 mm
- bekleding, keramisch/keramisch
- debiet, tot 9 m³/u
- aansluiting wegpompen, Ø 1-¼"
- max. hoogte wegstuwing, tot H 7 m
- vermogen, 250 W (IP68-230V mono)

Uitgerust met :

- kabel 5 m
- terugslagklep
- 'aanzuigjurk' laag niveau (3 mm water)



code

700150

KIT INOX OPTIMA MA

KIT INOX OPTIMA MA

INDICATEUR D'HUMIDITÉ - BOIS VOCHTIGHEIDSMETER - HOUT

WÖHLER HF 210

Pour bois à brûler

2 échelles de mesure :

- 7...15 & 16...35 %

Affichage par LED

Fourni avec étui et pile 9V

Voor brandhout

2 meetschalen :

- 7...15 & 16...35 %

LED aanduiding

Geleverd met tas en batterij 9V



code

551395

WÖHLER indicateur d'humidité - bois

HF210

WÖHLER vochtigheidsmeter - hout



SOIN & PROTECTION DES MAINS ZORG & HANDEN BESCHERMING



Savon liquide

Crème lavante pour les mains sans agents spécifiques

- se rince à l'eau
- protège la peau et lui conserve sa souplesse naturelle
- idéal pour l'atelier, le garage, la maison

Vloeibare zeep

Handreinigungscreme zonder specifieke additieven

- spoelen met water
- beschermt de huid en waarborgt haar natuurlijke zachtheid
- ideaal voor werkhuis, garage, thuis



code

SAVON LIQUIDE (bidon)

500 ml

VLOEIBARE ZEEP (bus)

550040

DREUMEX PLUS

Savon gel pour salissures industrielles fortes

- pouvoir accentué par l'action des microbilles non agressives pour la peau
- ne pas se mouiller les mains, appliquer Dreumex jusqu'à dissolution complète des salissures, puis bien rincer et sécher

Handreinigingsgel voor zware industriële vervuilingen

- verhoogde reinigingskracht door huidvriendelijkemicrokorrels
- handen niet nat maken, Dreumex inwrijven tot dit volledig met het vuil is vermengd, goed afspoelen en drogen



code

DREUMEX PLUS - NETTOYANT MAINS

600 ml

DREUMEX PLUS - handreiniger

550035

KENOSEPT - virucide

DÉSINFECTANT liquide

- VIRUCIDE, bactéricide mycobactéricide, levuricide
- Selon réglementation S28/2012. 85% m/m éthanol (CAS64-17-5) N° enreg BE-REG-00206

Vlooibaar ONTSMETTINGSMIDDEL

- VIRUCIDE, mycobactericide, bactericide en gistdodende werking
- Volgens verordening S28/2012. 85% m/m éthanol (CAS64-17-5) Record Nr BE-REG-00206



code

KENOSEPT VIRUCIDE

50 ml

KENOSEPT VIRUCIDE

550042



SOIN & PROTECTION DES MAINS ZORG & HANDEN BESCHERMING



Lingettes ASSEPTIL - PURELL

ASSEPTIL - PURELL doekjes

Antiseptie des mains

- imprégnées d'une solution bactéricide, fongicide et virucide
- élaborées et testées sous contrôle pharmaceutique

Antisepsis van de handen

- doordrenkt met een bacteriëndodende, schimmelwerende en virucide oplossing
- ontwikkeld en getest onder farmaceutisch toezicht



CLEAN-BOITE DE 100 LINGETTES

ASEPTIL

CLEAN-DOOSJE MET 100 DOEKJES

code

550030

SOVAC

Gants

Handschoenen

GANTS NITRILE/no latex (100 pc)

'L'

NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)

code

Y2077A

GANTS NITRILE/no latex (100 pc)

'XL'

NITRIEL HANDSCH/no latex (100 st)

Y2077B

GANTS ANTI-COUPURE (paire)

HANDSCH.VERWONDINGSVRIJ (paar)

Y2076Y

GANTS VINYLE (100 pc)

'M'

VINYL HANDSCHOENEN (100 st)

Y2077F

GANTS VINYLE (100 pc)

'L'

VINYL HANDSCHOENEN (100 st)

Y2077G

GANTS VINYLE (100 pc)

'XL'

VINYL HANDSCHOENEN (100 st)

Y2077H



ResQ 'medical'

• Rouleau 1" x 2,6m

• Rol 1" x 2,6m



code

ResQ-tape

'medical'

ROUGE - ROOD

194135

ResQ-tape

'medical'

NEUTRE - NEUTRAL

194136



SOIN & PROTECTION DES MAINS ZORG & HANDEN BESCHERMING



Chiffons - HYDROKNIT

Chiffons épais et extrêmement résistants - absorption efficace et rapide

- nettoyage et séchage des mains
- nettoyage des surfaces les plus rugueuses sans se déliter

CARACTÉRISTIQUES :

- résistants et durables, qu'ils soient secs ou mouillés - idéal pour le nettoyage des brûleurs et chaudières, de l'outillage, des machines, etc.
- résistants à la plupart des solvants, indiqué pour leur application sur les surfaces ou pour le nettoyage

Poetsdoeken - HYDROKNIT

Dikwandige uiterst weerstandige poetsdoeken - doeltreffende en snelle opslorping

- reinigen en drogen van de handen
- reinigen van ruwe oppervlakken, zonder ontrafeling

KENMERKEN :

- weerstandbiedend en duurzaam, nat of droog – geschikt voor reiniging van branders en ketels, gereedschap, machines, enz.
- weerstandbiedend tegen de meeste oplosmiddelen, geschikt voor aanwending op oppervlakken of voor reiniging



CHIFFONS HYDROKNIT bleu

160 pc/st

POETSDOEKEN HYDROKNIT blauw

code

550029

HYGIENE & PROTECTION CORPORELLE
HYGIENE & LICHAAMBESCHERMING

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



PROTECTION CORPORELLE LICHAAMBESCHERMING

Combinaison

Beschermoveral

COMBINAISON DE PROTECTION

BESCHERMOVERAL

code
Z1001Z



Masque de chantier

Werf masker

MASQUES DE CHANTIER

10 pc/st WERF MASKER

code
Y2077K



SOVAC

Masque BFE 3 couches

BFE 3 lagen masker

MASQUE SANITAIRE BFE

10 pc/st BFE SANITAIRE MASKER

code
Y2077M



Masque KN95 - FFP2

KN95 - FFP2 masker

MASQUE KN95 / FFP2

KN95 / FFP2 MASKER

code
Y2077L



Écran facial

Gelaatsscherm

Système de protection prévenant la dispersion de saletés, bactéries, virus:

- sécurité pour collaborateurs, clients, patients
- protège bouche, nez et yeux
- bonne vue grâce au plastique transparent
- le port de masque et/ou lunettes ne pose aucun problème
- poids plume

Beschermingsmiddel dat verspreiding van viezigheid, bacteriën, virussen voorkomt

- veiligheid voor medewerkers, klanten, patienten
- schermt mond, neus en ogen af
- goed zicht dankzij doorzichtige kunststof
- dragen van brieven en/of masker scheidt geen enkel probleem
- lichtgewicht



ECRAN FACIAL

GELAATSSCHERM

code
Y2077O



PROTECTION CORPORELLE LICHAAMBESCHERMING

Détergent AMO-clor detergent

Hygiène de toute surface DURE ! lavable

Important

- toujours s'assurer qu'il n'y a pas de risque de décoloration de la surface à traiter

Protection corporelle

- respecter les prescriptions mentionnées sur l'étiquette !!

Hygiene van alle HARDE ! afwasbare oppervlakken

Belangrijk

- steeds U ervan vergewissen dat er geen risico van ontkleuring is van de te behandelen oppervlakken

Lichaambescherming

- de voorschriften volgens etiket naleven !!



DÉTÉRGENT AMO-clor

1 lit

AMO-clor DETERGENT

code

550095

HYGIENE & PROTECTION CORPORELLE
HYGIENE & LICHAAMBESCHERMING

SOVAC

APPAREILS DE MESURE - PRODUCTS - OUTILLAGE
MEETAPPARATUUR - PRODUCTEN - GEREEDSCHAP



Avertisseur fixe - mural ou plafond Vaste plafond- of wanddetector



DETECTEUR DE FUMEE

ROOKMELDER

**L'avertisseur RM L 3100 n'est
PAS UN DETECTEUR DE GAZ !!**

**De RM L 3100 detector is
GEEN GASDETECTOR !!**

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 14604/VDS + label Q/G216044 • Domaine d'application :
selon DIN 14676 • Pile lithium fixe 3V DC incorporée
durée de vie : 10 ans • Bouton 'TEST' • Dimensions : Ø 100 x H 31 mm | <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 14604/VDS + label Q/G216044 • Bedrijfsbereik :
volgens DIN 14676 • Vast ingebouwde 3V DC lithiumbatterij
levensduur : 10 jaar • 'TEST' toets • Afmetingen : Ø 100 x H 31 mm |
|--|--|



code

SOVAC

DETECTEUR DE FUMEE - fixe

RM L 3100 ROOKDETECTOR - vast

506710





1945 - 2021





PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine 'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen

■	B E R T R A M S	324
■	B U G A T T I	325
■	G I T R A L	326
■	T U X H O R N	327

Le 'programme SARO' se rapporte à des gammes d'articles que nos clients GROSSISTES commandent chez nous.

Ces commandes sont transcrites aux usines respectives qui font acheminer la matériel commandé directement chez le grossiste.

Chaque usine représentée facture donc directement au grossiste, aux conditions spécifiques particulières à chacune d'elles.

Le programme de chaque usine représentée : BERTRAMS - GITRAL - BUGATTI & TUXHORN, sont repris brièvement sur les pages ci-après.

Nous adressons une documentation détaillée, pour chaque usine, aux GROSSISTES qui nous en font la demande.

Het 'SARO-programma' heeft betrekking tot een gamma artikelen dat door onze klanten GROOTHANDELAARS bij ons besteld worden.

Deze bestellingen worden door ons naar de respectieve fabrieken doorgestuurd, voor rechtstreekse levering naar de groothandelaar toe.

Elk fabriek factureert dus rechtstreeks aan de groothandelaars aan de specifieke voorwaarden die hen eigen zijn.

Het programma van elke vertegenwoordigde fabriek, namelijk : BERTRAMS - BUGATTI - TUXHORN & GITRAL, wordt bondig op de hierna volgende bladen omschreven. Wij zullen, per fabriek, de uitgewerkte dokumentatie bezorgen aan de GROOTHANDELAARS die er om vragen.

SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen





BERTRAMS

Abgassysteme

SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen

Programme :

Conduits de cheminée en ACIER NOIR :

- épaisseur 2 mm
- Ø 100 à 300 mm
- > Tubes : 25 - 50 - 100 cm
- > Coudes orientables ou fixes avec ou sans porte

Conduits de cheminée en alu traité 'FAL' :

- épaisseur 0,6 mm
- Ø 60 à 250 mm
- > Tubes : 25 - 50 - 100 cm
- > Coudes orientables ou fixes avec ou sans porte

Conduits de cheminée en ALU :

- épaisseur 1 mm
- Ø 60 à 300 mm
- > Tubes : 25 - 50 - 100 cm
- > Coudes orientables ou fixes avec ou sans porte

Conduits en acier noir pour POELES et FEUX OUVERTS

- avec clapet de réglage
- épaisseur 2 mm
- Ø 80 à 180 mm

"POLYLINE"

Conduit de fumée concentrique DOUBLE PAROI

- PP/Acier laqué blanc ou PP/Acier INOX

Programma :

Schouwbuizen uit ZWART STAAL :

- dikte 2 mm
- Ø 100 à 300 mm
- > Buizen : 25 - 50 - 100 cm
- > Draibare of vaste bochten met of zonder deur

Schouwbuizen uit 'FAL' gegloeid aluminium :

- dikte 0,6 mm
- Ø 60 à 250 mm
- > Buizen : 25 - 50 - 100 cm
- > Draibare of vaste bochten met of zonder deur

Schouwbuizen uit ALU :

- dikte 1 mm
- Ø 60 à 300 mm
- > Buizen : 25 - 50 - 100 cm
- > Draibare of vaste bochten met of zonder deur

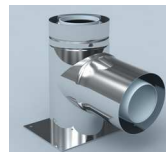
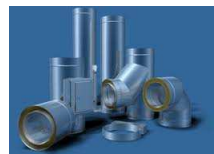
Schouwbuizen voor KACHELS en OPEN HAARDEN

- met regelklep
- dikte 2 mm
- Ø 80 à 180 mm

"POLYLINE"

Concentrische rookgasafvoer DUBBELE WAND

- PP/Wit gelakt staal of PP/ Inox staal





BUGATTI

ARIZONA (eau-water) :

- '600' : F/inw. x F/inw. 1/2"... 2"
- '601' : F/inw. x F/inw. 1/2"... 2"
- '602' : F/inw. x F/inw. 1/2"... 5/4"
- '606' : M/uitw. x F/inw. 1/2"... 2"
- '607' : M/uitw. x F/inw. 1/2"... 5/4"
- '626' : M/uitw. x F/inw. 1/2"... 1"

levier - handvat

- '1'
- '2'
- '3'
- '1'
- '2'
- '3'



NEW JERSEY (eau-water) :

- '910' : F x F 1/2"... 2-1/2"
- '911' : F x F 1/2"... 4"
- '912' : F x F 1/2"... 5/4"
- '916' : M x F 1/2"... 2"
- '917' : M x F 1/2"... 5/4"

levier - handvat

- '1'
- '2'
- '3'
- '2'
- '3'



DAKOTA (gaz-gas) :

- '553' : F x F 1/2"... 2"
- '554' : F x F 1/2"... 1"
- '556' : M x F 1/2"... 3/4"
- '557' : M x F 1/2"... 3/4"

levier - handvat

- '2'
- '3'
- '2'
- '3'



COLORADO (gaz-gas) :

- '475' : F x F 1/2"... 4"
- '476' : F x F 1/2"... 5/4"
- '477' : M x F 1/2"... 2"
- '478' : M x F 1/2"... 5/4"

levier - handvat

- '2'
- '3'
- '2'
- '3'



Levier - handvat :

- 1 > alu
- 2 > acier
- 3 > papillon alu



SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen

Certified BELGAQUA / ARGB-KVVG





GITRAL

Programme GITRAL :

- VASES D'EXPANSION

Circuit chauffage,

> 'MB' - de 4 à 900 lit.

- fermé à membrane fixe
- à suspendre, sur pieds / socle
- > 'IS' - 22 et 30 lit.
- vases OUVERTS - inox
- > 'VPC' - de 6 à 12 lit.
- vase plat à membrane fixe
- > 'VI' - de 100 à 1000 lit.
- CC & REFRIGERATION
- fermé à Vessie Interchangeable
- sur pieds

Circuit sanitaire,

> 'HY' - 5 - 8 - 11 - 18 - 25 lit.

- fermé à membrane fixe
- à suspendre
- > 'HYB' - de 5 à 600 litres
- fermé à membrane fixe
- à suspendre / sur socle

Eau froide - pour pompes,

> 'VHEF' - de 25 à 300 lit.

- modèle horizontal avec support pour pompe
- à membrane interchangeable
- > 'VVEF' - de 25 à 1000 lit.
- modèle vertical
- à membrane interchangeable

- ANTI COUP DE BELIER :

> 'ABI' - 0,16 et 0,5 lit.

- acier inox à membrane

- SOUPAPES DE SECURITE

- CLAPET DE RETENUE

- CONSOLES DE SUSPENSION

GITRAL programma :

- DRUKEXPANSIEVATEN

Verwarmingssomloop,

> 'MB' - 4 tot 900 lit.

- gesloten model met vast membraan
- te hangen, op voeten / steun
- > 'IS' - 22 en 30 lit.
- open vaten - inox
- > 'VPC' - 6 tot 12 lit.
- platte vaten met vast membraan
- > 'VI' - 100 tot 1000 lit.
- CV & KOELTECHNIEK
- gesloten met vervangbaar membraan
- op voeten

Sanitair omloop,

> 'HY' - 5 - 8 - 11 - 18 - 25 liters

- gesloten met vast membraan
- te hangen
- > 'HYB' - van 5 tot 600 lit.
- gesloten met vast membraan
- te hangen / op voet

Koud water - voor pompen,

> 'VHEF' - van 25 tot 300 lit.

- horizontaal model met steun voor pomp
- met vervangbaar membraan
- > 'VVEF' - van 25 tot 1000 lit.
- vertikaal model
- met vervangbaar membraan

- TEGEN HAMERSLAG :

> 'ABI' - 0,16 en 0,5 lit.

- uit inox, met membraan

- VEILIGHEIDSKLEPPEN

- TERUGSLAGKLEP

- EXPANSIEVATDRAGERS





TUXHORN

Programme TUXHORN : TUXHORN programma :

tubra -

- Soupapes de sécurité.
Rp 1/2" à 1"-1/4
Avec manomètre en 1/2" uniquement
P 2,5 à 10 bar

tubra -

- Groupes de pompes avec isolation

tubra -

- Mélangeur thermostatique.
Réglage central de 35 à 65°C.
P maxi 10 bar. DN20

tubra -

- Clapets de pied en laiton
Filtre laiton ou Polyamide
G 3/4" à 2"1/2
- Mais aussi :
Clapets de retenue horizontaux
et verticaux - Filtres

tubra -

- Soupapes de remplissage à flotteur,
G 1/2" à 2"
Flotteur en Cu ou PE-HD

tubra -

- Purgeurs automatiques avec soupape
T° 110 - 120 - 160°C
Applications 'solaires'
PN 10 - G 3/8" - 1/2"

'Sicherheitsarmaturen'

- Veiligheidskleppen,
Rp 1/2" tot 1"-1/4
Met manometer alleen in 1/2"
P 2,5 tot 10 bar

'Heiskreissysteme'

- Pompgroepen met isolatie

'THERM'

- Thermostatische mengers,
centraal regeling van 35 tot 65°C,
P maxi 10 bar. DN20

'Pumpenarmaturen'

- Voetkleppen uit messing,
met messing- of Polyamidefilter
G 3/4" tot 2"1/2
- Maar ook :
Horizontaal en vertikaal
terugslagkleppen - Filters

'Schwimmerventil'

- Vlotterkranen,
G 1/2" à 2"
Vlotter uit Cu of PE-HD

'Entlüftungsarmaturen'

- Automatisch ontlueters met klep,
T° 110 - 120 - 160°C
Zonne toepassingen
PN 10 - G 3/8" - 1/2"



SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen



NOTE - NOTA



SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen



NOTE - NOTA



Lined writing area consisting of 25 horizontal lines.

SOVAC

PROGRAMME 'S A R O' Représentations d'usine
'S A R O' PROGRAMMA Fabrieksvertegenwoordigingen





1945 - 2021



A

Accessoires d'allumage fuel	99
Accessoires pour radiateurs	226
Accessoires raccordement fuel	121
Accessoires solaire	245
Accouplements moteur/pompe	94
Additifs pour citerne	139
ADERCO 5000	139
ADERCO L-1050	139
Airstats pour aérothermes	237
ALENTRA CV Cleaner & Protector	285
Allumage fuel - accessoires	99
Alu adhésif	276
AMO-clor détergent	319
AMPROBE A M - 5 2 0 - E U R	307
Analyseur de combustion - KANE 458	297
Anémomètre - TESTO '410-2'	305
Antifuites circuit eau CC	286
Antigel - circuit eau CC	286
Appareil de contrôle gaz	196
Appareils de mesure - gaz	196
Appareils de mesure TESTO-Pocket	304
Aquastat de sécurité plancher chauffant	231
Aquastats à capillaire	233
Aquastats d'applique	231
Aquastats pour chaudières	231
Aspirateur > cendres	262
Aspirateur > eau & poussières	263
Aspirateur > suies & poussières	256
ATUV	31

B

Bac de rétention pour brûleur	45
Bâtons de ramonage chaudière FUEL	281
BERTRAMS - conduits cheminée concentriques	214
BIOFUEL > info SUNTEC	20
Bloc gaz - JUNKERS CR630302	168
Blocs gaz - HONEYWELL	164
Blocs gaz - ROBERTSHAW	171
Blocs gaz - SIT	173
Blocs gaz & composants	164
BLOW-VAC - aspirateur	256
Boîte métal pour 480 gicleurs	85
Boîte métal pour 64 gicleurs	85
Boîte plastique pour 30 gicleurs	85
Bouchon antivol pr. citerne	135
Bouchon de remplissage citerne	135
Boulet pr ramonage cheminée	267
BRAHMA - relais gaz	190
BRIGON - composants coffret	300
Brosses - ramonage cheminée	264
Brosses à manche pr. chaudières	268
Brosses filetées pr. chaudières	269

C

Câble d'allumage pour PIEZO	189
Câbles HT pvc/teflon/silicone	106
Caméra thermique TESTO	301
Caméras d'inspection	302
Cannes de ramonage	264
Carburateurs pr. poêles à mazout	146
CERABOARD - plaques isolantes	279
Chanvre	275
Chapeau de ventilation	135
CHAUDIERE gaz 'PULSATOIRE' HR-TOP	156
Chiffons textile	291
Chronotherm - HONEYWELL	241
Circulateur - GRUNDFOS ALPHA 2L	220
Circulateur universel MOTOR PUMP	219
Citerne - accessoires	135
Citerne - additifs	139
Citerne - contrôle & sécurités	143
Citerne - jauges	140
Citerne - jauges RF	142
Clapets de pied	136
Clapets de retenue - eau	222
Clapets de retenue - fuel	124
Clapets de retenue - universels	124
Clé gicleur	86
Clé multifonction	312
Clés Allen/Métriques (trousse)	45
Clip porte-électrodes	109
clips de fixation murale	127
Coffret - contrôle pompes	44
Coffret - dépannage thermocouples	177
Coffret - manomètres gaz	196
Coffret 2 pompes DANFOSS BFP	40
Coffret 2 pompes ITAL "ANTICRISE"	39
Coffret 2 pompes SUNTEC AUv	22
Coffret 4 pompes SUNTEC AN/AS	23
Coffret avec 30 gicleurs DANFOSS	76
Coffret avec 30 gicleurs STEINEN	76
Coffret contrôle gaz & eau	196
Coffret de ramonage	268
Coffret d'outillage CLIMATISATION	311
Coffret d'outillage REFRIGERATION	310
Coffret métallique pour 480 gicleurs	85
Coffret métallique pour 64 gicleurs	85
Coffret plastique pour 30 gicleurs	85
Coffrets de joints (fibre & O'ring)	277
Colle réfractaire - 1100°C	278
Combinaison de protection	294, 316
Composants pour boucles de transfert	54
Composants coffret BRIGON	300
COMPTEUR D'ENERGIE	227
Compteur d'énergie TECHEM	227
Compteurs de débit fuel	132
Compteurs horaires 220 V	134
Condensateurs	93

SOVAC

C

Condensats - coffret d'accessoires	161
Condensats - pompe de relevage	161
Conduits cheminée concentriques	214
Connecteurs 3-6-7 contacts	93
Connecteurs d'allumage HT	106
Corde pr ramonage cheminée	267
Cordon réfractaire	278
Cordons chauffants	242
Cosse FASTON	178
Cuves à niveau constant BM	146

D

DANFOSS - gicleurs	77
Débouchage évier/canalisation	292
Dégazeurs fuel	119
Dégazeurs fuel combinés avec filtre	120
Dégraissant - DDI 98	290
Dégrippant - WD 40	289
DELAVAN - gicleurs	80
Détartrage - circuit eau	270
Détartrant circuit eau	272
Détartreurs	270
Détecteur CO - HONEYWELL (fixe)	199
Détecteur CO - TESTO 317-3	199
Détecteur de fumée (fixe)	320
Détecteur de refoulement - TESTO 317-1	182
Détecteur fuites gaz - TESTO 316-1	198
Détecteurs de gaz	198
Détergent surfaces dures	319
DIFFUS'R assainissant - purifiant air	292
DIFFUS'R neutralisant odeurs	292
Disjoncteurs - Moteur	93
DOS 25 4V4 - 20 lit.	270
DOS 40 4V4 - 30 lit.	270
Drop stop pour gicleur	85

E

EC MIX - ramonage chaudière fuel	281
Eclairage (outillage)	313
Ecran facial (visière)	318
EKOIA gel hydroalcoolique	315
Electricité - multimètres	306
Electrodes d'allumage - fuel	99
Electrodes d'allumage - gaz	187
Electrodes d'ionisation	188
ELECTROVANNES DE SECURITE	163
Electrovannes gaz de sécurité	163
HONEYWELL - ELEKTROGAS	
Enrouleur porte-brosse	265
Enrouleur porte-brosse 'compact'	266
Equarrissoirs pour injecteurs	197
Extracteur axial Ø 100 spécial SDB/WC	246

F

FARAL - radiateurs alu	224
------------------------	-----

F

Filtre fuel - GIUL. ANELLO	114
Filtre fuel - GOK	114
Filtre fuel - LOW NOX	117
Filtre fuel - OVENTROP	114
Filtre fuel + élément chauffant	118
Filtre fuel + séparateur d'eau	118
Filtre fuel à peigne-lamelles	117
Filtre magnétique pour eau	218
Filtre/dégazeur FLOCO TOP 2K	120
Filtre/dégazeur GS 2000	120
Filtre/dégazeur TOC DUO	120
Filtres gaz - MADAS	169
Flexible - ligne gicleur fuel	86
Flexibles fuel	121
Flexibles fuel - accessoires	122
Flexibles gaz HSH inox	162
Flexibles pour eau	222
FLOCO TOP 2K	120
FLOW CONTROL 3M	119
Flow switch Caleffi 315	222
FLUIDICS - gicleurs	83
FULGURANT - antifuites circuit eau	286
FULGURANT - déboucheur	292

G

Gants de protection	293,
	315
Gaz - composants HONEYWELL	164
Gaz - composants MADAS	169
Gaz - composants ROBERTSHAW	171
Gaz - composants SIT	173
Gaz - détecteurs fuite	198
Gaz - détection anti-refoulement	198
Gaz - détection CO	199
Gaz - flexibles HSH inox	162
Gaz - outillage mesure/contrôle	196
Gaz - transfo de séparation	194
Gaz - transfos	193
Gaz - veilleuses	183
Gel hydroalcoolique mains	315
Gicleurs - accessoires & outillage	85
Gicleurs - DANFOSS	77
Gicleurs - DELAVAN	80
Gicleurs - FLUIDICS	83
Gicleurs - STEINEN	75
GITRAL vases chfg. - 'MB'	228
GITRAL vases sanitr. - 'HY' Hydrochaud	229
GITRAL vases solaires - 'GITRASUN'	230
Graisse BELLEVILLE	275
Granulés absorbants - fuel	291
GRUNDFOS ALPHA 2L	220

H

HONEYWELL - blocs gaz	164
HONEYWELL - relais gaz	190



H

Horloges 220V à programmes	239
hp TECHNIK - pompes V-VB-VBR-NV	42
hp-TECHNIK - groupes motopompe	55
Hygiène & protection corporelle	315

I

Indicateur d'humidité - bois	314
Ionisation > électrodes & transfo	188
ISOCLEAR DT 7000	272

J

Jauge - à flotteur	140
Jauge - à flotteur + limiteur	140
Jauge - à transmission RF	142
Jauge - pneumatique	141
Jauge pour réglage électrodes	110
Jeu d'outils électrodes	110
JOINTS & PRODUITS DE JOINTOYAGE	273
JUNKERS - bloc gaz CR 630302	168

K

Kit - Accessoires citerne	136
Kit - Cartouches Oventrop	116
Kit - Flexibles fuel standard	121
Kit - Ligne gicleur	86
Kit - Réchauffeur ligne gicleur	86
Kit - tube veilleuse gaz	186
Kit d'épreuve gaz	197
Kit électrodes doubles	105
Kit électrodes simples	101
Kit électrovanne 1/8" fuel	112
KIT INOX OPTIMA MA	314
Kit réductions laiton	123
Kit SOVATUB 6mm	127
Klixon ACV	236
Klixon standard	236

L

Limiteur de remplissage citerne	143
Lingettes ASSEPTIL - PURELL	293, 316
Luxmètre - TESTO '540'	305

M

MADAS - gaz	169
MAFLU - antigel	286
Manchette / régulateur de tirage	217
Mano - TESTO-pocket '510'	304
Manomètre - fuel	44
Manomètre - gaz à cadran	196
Manomètre - gaz enroulable	197
Masque BFE 3 couches	318
Masque de chantier	318
Masque KN95 - FFP2	318
Mastic de fer - 1500°C	276

M

Mastic Siseal	275
Micro-ampèremètre	306
Mini & Maximelder	144
Miroir télescopique	87
Moteurs pour bruleurs	92
MOTOR PUMP	219
Multimetre AMPROBE AM-520-EUR	182
Multimètre IRONMETER	308
Multitesteurs	306

N

NESTOR-MARTIN - pc. spécifiques	201
Nettoyant - bruleur GAZ	282
Nettoyant - bruleur/chaudière FUEL	280
Nettoyant - chaudière à BOIS	284
Nettoyant - chaudière CONDENSAT.	282
Nettoyant - circuit eau CC	285
Nettoyant - évaporateurs	287
Nettoyant - insert/poêle à BOIS	284
Nettoyant - poêles à pellets	284
Nettoyant industriel	290
NUMATIC - aspirateurs	257

O

OILPRESS - pompe refulante	58
Opacimètre électronique TESTO 308	299
ORBI - Gazonet - 1 lit.	283
Outillage - GAZ	196
Outillage - pompes FUEL	44
Outillage pour allumage HT	110
Outillage pour thermocouples	182

P

PACTROL - relais gaz	190
Panneau solaire thermique pour piscine	245
Pansement pour les doigts	316
PANTHER 56 - pompe de transvasement	57
PASSDIFF - passivant	272
Pâte de contact	234
Pâte d'étanchéité	275
Pâte détectrice d'eau	145
Pièces détachées POMPES Suntec A & D	33
Pièces détachées POMPES Suntec AJ-J-E	36
Piezo d'allumage	189
Piles AA et AAA	313
Pince à sertir	110
Pipetite stick	274
Plaques isolantes CERABOARD	279
PN 10	221
POLYLINE-LAS - conduits cheminée concentriques	214
Pompe aspirante - GPS-10	70
Pompe aspirante - HSP	71
Pompe aspirante - SP 32-01	67
Pompe aspirante - SP 32-02	69



P

Pompe aspirante - SP 8	66
Pompe aspi-refoulante - DSA 100	62
Pompe aspi-refoulante - DSK 4.1-2.16	65
Pompe aspi-refoulante - DSK Kompact	64
Pompe aspi-refoulante - KD 10	61
Pompe aspi-refoulante - ÖLMAN	63
Pompe aspi-refoulante - SK9E/FP8	59
Pompe de relevage condensats	161
Pompe ITALPUMP - GB/GBE	38
Pompe RBL - RIELLO	41
Pompe refoulante à immersion	58
Pompe SUNTEC - A2L	27
Pompe SUNTEC - AE	24
Pompe SUNTEC - AJ	35
Pompe SUNTEC - AL	26
Pompe SUNTEC - ALE	26
Pompe SUNTEC - AN	25
Pompe SUNTEC - AP	27
Pompe SUNTEC - AP2/AP3	28
Pompe SUNTEC - AR	29
Pompe SUNTEC - AS	30
Pompe SUNTEC - AT2/AT3	31
Pompe SUNTEC - AUv	32
Pompe SUNTEC - D	32
Pompe SUNTEC - E	36
Pompe SUNTEC - J	35
Pompe SUNTEC - T	37
Pompe SUNTEC - TA	37
Pompe SUNTEC - universelles AN/AS/AU	21
Pompe SUNTEC : pièces détachées A/D	33
Pompe SUNTEC : pièces détachées AJ-J-E	36
Pompe vide-cave submersible	314
Pompes : OUTILLAGE	44
Pompes : PIECES DE FIXATION	43
Pompes : PIECES DE RACCORDEMENT	43
Pompes à détartrer	270
Pompes d'amorçage - Fuel	46
Pompes de transvasement (fuel)	56
Pompes hp TECHNIK	42
Porte gicleur	87
Pressostat DUNGS	168
Pressostat pour eau	223
Produit de débouchage	292
Produits anti-odeurs	292
Produits d'entretien - nettoyeurs	280
Produits pour détartrage	272
Produits réfractaires	278
Protection corporelle (gants, etc.)	294, 316
Pulvérisateurs pour produits nettoyeurs	288
Purgeurs pour radiateurs	226

Q

QUICK-MIDI - pompe de transvasement	56
-------------------------------------	----

R

ResQ - t a p e	273
Raccords à compression	128
Raccords laiton	123
Raccords pour tubes ACIER - ALU - CU	128
Radiateurs - FARAL alu	224
Radiateurs : accessoires	226
Radiateurs électriques en alu	247
Ramonage - chaudières	268
Ramonage - cheminées	264
Ramonage - détection fuite	265
Réductions laiton	123
Régulateurs de tirage	217
Régulateurs gaz - MADAS	169
Régulation - T° ambiante	240
Régulation - T° chaudière	231
Relais fuel - DANFOSS	91
Relais fuel - RIELLO	91
Relais fuel - SATRONIC (Hon.)	90
Relais fuel - SIEMENS	88
Relais gaz - BRAHMA	190
Relais gaz - HONEYWELL	190
Relais gaz - PACTROL	190
Relais gaz - RIELLO	191
Relais gaz - SATRONIC	191
Relais gaz - SIEMENS	191
Relais gaz - SIT	191
Réservoirs de passage	72
Résistances Stéatites universelles	244
ResQ-tape 'medical'	316
RG 211 - 212	145
RIELLO - pompe RBL	41
RIELLO - relais gaz	191
ROBERTSHAW - gaz	171
Robinet de vidange chaudière	223

S

Sacs papier et filtres	261
SAFECLEANER 2	218
SATRONIC (Hon.) - relais fuel	90
SATRONIC (Hon.) - relais gaz	191
Savons mains	293, 315
Sécurité de surchauffe 'HT3NS'	172
Sécurité 'TTB' 140°C	181
Serflex inox	127
SIEMENS - L D U 1 1	192
SIEMENS - relais fuel	88
SIEMENS - relais gaz	191
Sifflet d'alarme métallique	144
Silicone réfractaire	279
Silicone réfractaire - 1100°C	278
SIT - blocs gaz + composants	173
SIT - relais gaz	191
SMART TRANSFO - module	194
SMS - TankAlert	142



S

Soin et protection des mains	315
SOLAIRE - application PISCINE	245
SOLAIRE - applications CC	245
Solvant industriel	290
SOOTMASTER - aspirateurs	260
SOTIN 230	283
SOTIN 290	281
Soupape anti-siphon pr. citerne	136
SOVAFIX - pompe d'amorçage	46
Spray - air comprimé	291
start ventilator : 52°C	237
STEINEN - gicleurs	75
SUNTEC - groupes motopompe	53
SUNTEC - pompes débits moyens AJ-J-E	35
SUNTEC - pompes grands débits T-TA	37
SUNTEC - pompes petits débits A et D	24
SUNTEC : info BIOFUEL	20
SUNTEC : info pompes	18
Systèmes (groupes) de transfert	48

T

Tachymètre - TESTO '460'	304
TankAlert - ECO OIL	142
TankAlert - ECO OIL 'PLUS'	142
Tankflex	137
Tankflex avec flotteur	137
Tankflex avec limiteur de remplissage	137
TARTARUGA - 5 lit.	270
TEFLON	273
Tension - indicateur	306
Tension - testeur	306
Testeur d'allumage HT	110
Testeur de thermocouple	182
Testeur magnétique	306
Testeur pour électrovanne	113
TESTO 316-1	198
TESTO 317-3	199
TESTO 870-2 - caméra thermique	301
TESTO 300 LONGLIFE	298
TESTO 317-1	182
TESTO-pocket '410-2'	305
TESTO-pocket '460'	304
TESTO-pocket '510'	304
TESTO-pocket '540'	305
TESTO-pocket '810'	304
Thermocouple SIME - interrompu	181
Thermocouples : outillage	182
Thermocouples et dérivations HON.	179
Thermocouples et dérivations 'UNI'	177
Thermo-mano. - Ø 58 mm	238
Thermomètre - TESTO '810'	304
Thermomètre d'applique	223
Thermomètre IR compact	305
Thermomètres de chaudière	238
Thermostats d'ambiance	240

T

Thermostats pr. chaudières	231
TOC UNO	119
Transfo - ionisation / tension	195
Transfo BERU/WEISH W-ZG01/V	96
Transfo d'allumage - FUEL	96
Transfo d'allumage - GAZ	193
Transfo de séparation - gaz	194
Transfo de tension 220/24V	195
transfo EBI	88
Transfo électronique BRAHMA	96
Transfo électronique DANFOSS EBI	96
Transfo électronique SATRONIC	97
Tube - veilleuse gaz (1m alu 4/6mm)	186
Tubes : ALU - Cu - NYLON - PVC	127

U

Unités (groupes) de transfert	56
-------------------------------	----

V

Vanne - TRUMA	125
Vanne à pointeau	125
Vanne d'inversion de citerne	138
Vanne gaz - JUNKERS	168
Vanne mélangeuse ESBE VRG132	221
Vannes à boule - 10 bar	125
Vannes à boule - 40 bar	125
Vannes anti-incendie à fusible	126
Vannes de zone	221
Vannes gaz - HONEYWELL	164
Vannes gaz - ROBERTSHAW	171
Vannes gaz - SIT	173
Vannes magnétiques - fuel - eau - air	112
Vannes radiateur HONEYWELL	226
Vases d'expansion - GITRAL	228
Veilleuses gaz	183
Ventilateur - extracteur	246

W

wandbevestigingsklemmem	127
WD 40 - dégrippant	289
WÜRTH - CONDENS	282

SOVAC

A

Aanzuigpomp - GPS-10	70
Aanzuigpomp - HSP	71
Aanzuigpomp - SP 32-01	67
Aanzuigpomp - SP 32-02	69
Aanzuigpomp - SP 8	66
Aanzuigpompen - Fuel	46
Aanzuig-stuwpomp - DSA 100	62
Aanzuig-stuwpomp - DSK 4.1 - 2.16	65
Aanzuig-stuwpomp - DSK Compact	64
Aanzuig-stuwpomp - KD 10	61
Aanzuig-stuwpomp - ÖLMAN	63
Aanzuig-stuwpomp - SK9E/FP8	59
Additieven voor tank	139
ADERCO 5000	139
ADERCO L-1050	139
Aflaatkraan vr ketel	223
Afsteldop voor elektroden	110
Afvoerpomp voor condensaten	161
Airstat voor warmeluchtgenerator	237
ALENTRA CV Cleaner & Protector	285
AMO-clor detergent	319
AMPROBE A M - 5 2 0 - E U R	307
Anémometer - TESTO '410-2'	305
Anti-diefstal vulstop vr. tank	135
Anti-geuren producten	292
Anti-hevelklep vr. tank	136
Anti-lek CV wateromloop	286
Anti-vries - CV wateromloop	286
Aquastaten met capillair	233
Aquastaten voor ketels	231
ASSEPTIL - PURELL doekjes	316
ASSEPTIL - PURELL doekjes	293
Axiale extractor Ø 100 speciaal BAD-K/WC	246

B

Batterijen AA en AAA	313
BELLEVILLE vet	275
BERTRAMS - concentrisch schoorsteenbuizen	214
Beschermingshandschoenen	293, 315
Beschermoverall	294, 316
BFE 3 lagen masker	318
Bijhorigheden voor radiatoren	226
BIOFUEL > SUNTEC info	20
BLOW-VAC - roetzuiger	256
Bolkranen - 10 bar	125
Bolkranen - 40 bar	125
Borstels - schouwveeg	264
Borstels met draad vr. ketels	269
Borstels met steel vr. ketels	268
BRAHMA - gas relais	190
Brandbeveiligingskranen met smeltlood	126
BRIGON - koffer componenten	300

B

Buis - gas waakvlam (1m alu 4/6mm)	186
Buizen : ALU - Cu - NYLON - PVC	127

C

Carburator voor oliehaard	146
CERABOARD - vuurvaste platen	279
Chronotherm - HONEYWELL	241
Circuliepomp - GRUNDFOS ALPHA 2L	220
CO detector - HONEYWELL (vast)	199
CO detector - TESTO 317-3	199
'Compact' schouwveeghaspel	266
Componenten BRIGON koffer	300
Concentrisch schoorsteenbuizen	214
Condensaten - onderdelenkoffer	161
Condensaten afvoerpomp	161
Condensatoren	93
Connectoren 3-6-7 contacten	93
Contactpasta	234

D

DANFOSS - verstuivers	77
DELAVAN - verstuivers	80
Detergent vr harde oppervlakken	319
DICHTINGEN & AFDICHTINGSPRODUKTEN	273
Dichtingspasta	275
Dompelstuwpomp	58
DOS 25 4V4 - 20 lit.	270
DOS 40 4V4 - 30 lit.	270
Drop stop voor verstuiver	85
Drukexpansievaten - GITRAL	228

E

EC MIX - mazoutketel roetveeg	281
EKOIA hydroalcoholische gel	315
Electriciteit - multimeters	306
Elektrische radiatoren uit alu	247
Elektronische roetpomp TESTO 308	299
ENERGIE TELLER	227
Energie teller TECHEM	227

F

FARAL - alu radiatoren	224
FASTON klem	178
Filter - magnetische voor water	218
Filter fuel - GIUL. ANELLO	114
Filter fuel - GOK	114
Filter fuel - LOW NOX	117
Filter fuel - OVENTROP	114
Filter fuel + verwarmend element	118
Filter fuel + waterafscheider	118
Filter fuel met lamellen-kam	117
Filter/ontluchter FLOCO TOP 2K	120
Filter/ontluchter GS 2000	120
Filter/ontluchter TOC DUO	120
Flexibel - fuel verstuiverlijp	86

SOVAC



F

Flexibels - gas	162
Flexibels fuel	121
Flexibels voor water	222
Flexibels vr. fuel - bijhorigheden	122
FLOCO TOP 2K	120
FLOW CONTROL 3M	119
Flow switch Caleffi 315	222
FLUIDICS - verstuivers	83
FULGURANT - ontstopper	292
FULGURANT - wateromloop anti-lek	286

G

Gas - flexibels HSH inox	162
Gas - HONEYWELL toebehoor	164
Gas - lekdetektoren	198
Gas - MADAS toebehoor	169
Gas - meet- en controle gereedschap	196
Gas - ROBERTSHAW toebehoor	171
Gas - scheidingstransfo	194
Gas - SIT toebehoor	173
Gas - terugslag beveiliging	198
Gas - transfos	193
Gas - waakvlammen	183
Gas & water controle koffer	196
Gas CO detectie	199
Gas controleapparatuur	196
Gas detectoren	198
Gasblok - JUNKERS CR630302	168
Gasblokken - HONEYWELL	164
Gasblokken - ROBERTSHAW	171
Gasblokken - SIT	173
Gasblokken & toebehoor	164
Gasdrukproefkit	197
Gasfilters - MADAS	169
Gasflexibels HSH inox	162
Gaslekdetector - TESTO 316-1	198
Gasregelaar - MADAS	169
Gelaatsscherm	318
Gereedschap - FUEL pompen	44
Gereedschap - GAS	196
Gereedschap voor HS ontsteking	110
Gereedschap voor thermokoppels	182
Gereedschapskoffer KLIMATISATIE	311
Gereedschapskoffer KOELTECHNIEK	310
GITRAL sanitr.vaten - 'HY' Hydrochaud	229
GITRAL verw.vaten - 'MB'	228
GITRAL zonevaten - 'GITRASUN'	230
GRUNDFOS ALPHA 2L	220

H

Handaanzuigpomp	46
Handen hydroalcoholische gel	315
Handverstuivers voor reinigingsproducten	288
Handzepen	293, 315

H

HONEYWELL - gas relais	190
HONEYWELL - gasblokken	164
hp TECHNIK - pompen V-VB-VBR-NV	42
hp-TECNIHK - motor-pomp combinaties	55
HS kabels pvc/teflon/silicone	106
HS ontstekingstester	110
Hygiene & lichaambescherming	315

I

Ijzermastiek - 1500°C	276
Industriële reiniger	290
Industriereiniger	290
Inspectie cameras	302
Inzettang	110
Ionisatie > elektroden & transfo	188
ISOCLEAR DT 7000	272

J

JUNKERS - gasblok CR 630302	168
-----------------------------	-----

K

Kamerthermostaten	240
Kelderpomp	314
Kemp	275
KETEL (gas) 'PULSERENDE' HR-TOP	156
Ketelreinigingskoffer	268
Kit - Bijhorigheden vr. tank	136
Kit - Elementen Oventrop	116
Kit - gas waakvlambuis	186
Kit - standaard fuel flexibels	121
Kit - Verstuiverlijn	86
Kit - Verwarmer > verstuiverlijn	86
Kit dubbele elektroden	105
Kit enkele elektroden	101
KIT INOX OPTIMA MA	314
Kit messing reducties	123
Kleefaluminium	276
Klem elektroden houder	109
Klemaquastaten	231
Klemkoppelingen	128
Klemthermometer	223
Klixon ACV	236
Klixon standaard	236
KN95 - FFP2 masquer	318
Koffer - gas manometers	196
Koffer - gasdrukproef	197
Koffer - pompennazicht	44
Koffer - thermokoppels depannage	177
Koffer 2 pompen DANFOSS BFP	40
Koffer 2 pompen ITAL "ANTICRISIS"	39
Koffer 2 pompen SUNTEC AUv	22
Koffer 4 pompen SUNTEC AN/AS	23
Koffer in metaal met laden vr 480 verstuivers	85
Koffer in metaal vr 64 verstuivers	85



K

Koffer in plastic voor 30 verstuivers	85
Koffer met 30 DANFOSS verstuivers	76
Koffer met 30 STEINEN verstuivers	76
Koffer met dichtingen	277
Koffer vr ketelreiniging	268
Kogel voor schouwvegen	267
Koppelingen motor/pomp	94
Koppelingen voor STAAL - ALU - CU buizen	128
Kraan - TRUMA	125
Kraan met stift	125
Kraan voor tankomwisseling	138
Kruipolie - WD 40	289
Kuis- & onderhoudsprodukten	280
Kuisdoeken	291

L

Lichaam bescherming (handschoenen, enz.)	294,
	316
Luxmeter - TESTO '540'	305

M

MADAS - gas	169
MAFLU - antivries	286
Magneettester	306
Magneetventielen - fuel - water - lucht	112
Magnetische vuilfilter voor water	218
Mano - TESTO-pocket '510'	304
Manometer - fuel	44
Manometer -gas/oprolbare	197
Manometers - gaz	196
Meetapparaturen TESTO-Pocket	304
Meetapparatuur - gas	196
Mengkraan ESBE VRG132	221
Messing koppelstukken	123
Metalen alarmfluit	144
Metalen doos vr 64 verstuivers	85
Micro-amperemeter	306
Mini & Maximelder	144
Mof / trekregelaar	217
Motor - Beveiligingen	93
MOTOR PUMP	219
Motoren voor branders	92
Multifunctionele sleutel	312
Multimeter AMPROBE AM-520-EUR	182
Multimeter IRONMETER	308
Multitesters	306

N

Naalden voor injectoren	197
NESTOR-MARTIN - specifiek toebehoor	201
NUMATIC - roetzuigers	257

O

OILPRESS - dompelstuw pomp	58
----------------------------	----

O

Olieniveauregelaars BM	146
Olieopvangbak	45
Ontkalker water omloop	272
Ontkalkingspompen	270
Ontluchters gecombineerd met filter	120
Ontluchters voor fuel	119
Ontluchters voor radiatoren	226
Ontsteking fuel - toebehoor	99
Ontsteking HS connectoren	106
Ontstekingselektroden - gas	187
Ontstekingskabel voor PIEZO	189
Ontstekingspiezo	189
Ontstekingstester	110
Ontstekingstransformatoren - GAS	193
Ontstekingstransfos - FUEL	96
Ontstopper vr. spoelbak/omloop	292
Ontstoppingsprodukt	292
Ontvetter - DDI 98	290
Opslorpgranulaat - fuel	291
ORBI - Gazonet - 1 lit.	283
Overhevelpompen (fuel)	56

P

PACTROL - gas relais	190
PANTHER 56 - overhevelpompen	57
Papierzakken en filters	261
PASSIDIFF - passivant	272
Patroon - mazoutketel roetveeg	281
Peilmeter - met RF transmissie	142
Peilmeter - met vlotter	140
Peilmeter - met vlotter + begrenzer	140
Peilmeter - pneumatische	141
Pipetite stick	274
Plastic doos vr 30 verstuivers	85
Pneumatische peilmeter	141
POLYLINE-LAS - concentrisch schoorsteenbuizen	214
Pomp ITALPUMP - GB/GBE	38
Pomp RBL - RIELLO	41
Pomp SUNTEC - A2L	27
Pomp SUNTEC - AE	24
Pomp SUNTEC - AJ	35
Pomp SUNTEC - AL	26
Pomp SUNTEC - ALE	26
Pomp SUNTEC - AN	25
Pomp SUNTEC - AP	27
Pomp SUNTEC - AP2/AP3	28
Pomp SUNTEC - AR	29
Pomp SUNTEC - AS	30
Pomp SUNTEC - AT2/AT3	31
Pomp SUNTEC - AUv	32
Pomp SUNTEC - D	32
Pomp SUNTEC - E	36
Pomp SUNTEC - J	35
Pomp SUNTEC - T	37

SOVAC

P

Pomp SUNTEC - TA	37
Pomp SUNTEC - universele AN/AS/AU	21
Pomp SUNTEC : wisselstukken A/D	33
Pomp SUNTEC : wisselstukken AJ-J-E	36
Pompen : BEVESTIGINGSSTUKKEN	43
Pompen : GEREEDSCHAP	44
Pompen hp TECHNIK	42
Pressostaat DUNGS	168
Pressostaat voor water	223
Producten voor ontkalking	272
Programmaschakelaars 220V	239

Q

QUICK-MIDI - overhevelpomp	56
----------------------------	----

R

ResQ - tape	273
Radiator kranen HONEYWELL	226
Radiatoren - FARAL alu	224
Radiatoren : bijhorigheden	226
Reducties uit messing	123
Regulatie - kamer-T°	240
Regulatie - ketel-T°	231
Reiniger - CONDENS.ketel	282
Reiniger - CV wateromloop	285
Reiniger - FUEL /brander/ketel	280
Reiniger - GAZ brander	282
Reiniger - HOUTinbouw- en kachel	284
Reiniger - HOUTketel	284
Reiniger - pelletskachel	284
Reiniger - verdamper	287
Relais - BRAHMA gas	190
Relais - HONEYWELL gas	190
Relais - PACTROL gas	190
Relais - RIELLO gas	191
Relais - SATRONIC (Hon.) fuel	90
Relais - SATRONIC gas	191
Relais - SIEMENS gas	191
Relais - SIT gas	191
Relais fuel - DANFOSS	91
Relais fuel - RIELLO	91
Relais fuel - SIEMENS	88
ResQ-tape 'medical'	316
RG 211 - 212	145
RIELLO - gas relais	191
RIELLO - RBL pomp	41
ROBERTSHAW - gas	171
Roetveeg - ketels	268
Roetveeg - lekdetectie	265
Roetveeg - schouwen	264
Rookdetector (vast)	320
Rookgasontleder - KANE 458	297

S

SAFECLEANER 2	218
---------------	-----

S

SATRONIC (Hon.) - fuel relais	90
SATRONIC (Hon.) - gas relais	191
Scheidingstransfo - gas	194
Schoorsteenbuizen (concentrisch)	214
Schouwveeghaspel	265
Schouwveegstukken	264
Serflex inox	127
Set magneetventiel 1/8" fuel	112
SIEMENS - fuel relais	88
SIEMENS - gas relais	191
SIEMENS - L D U 1 1	192
Siseal mastiek	275
SIT - gas relais	191
SIT - gasblokken + toebehoor	173
Sleutels Allen/Metrisch (tasje)	45
SMART TRANSFO - module	194
SMS - TankAlert	142
SOOTMASTER - roetzuigers	260
SOTIN 230	283
SOTIN 290	281
SOVAFIX - aanzuigpomp	46
Spanning - indicator	306
Spanning - tester	306
Spanningstransfo 220/24 V	195
Spray - perslucht	291
STEINEN - verstuivers	75
Stel buigijzers elektroden	110
Stofzuiger > assen	262
Stofzuiger > roet & stof	256
Stofzuiger > water & stof	263
SUNTEC - groot debiet pompen T-TA	37
SUNTEC - klein debiet pompen A en D	24
SUNTEC - middelmatig debiet pompen AJ-J-E	35
SUNTEC - motor-pomp combinaties	53
SUNTEC : info BIOFUEL	20
SUNTEC : info pompen	18

T

Tachymètre - TESTO '460'	304
Tank - additieven	139
Tank - bijhorigheden	135
Tank - controle & veiligheids	143
Tank - peilmeters	140
Tank - RF peilmeters	142
TankAlert - ECO OIL	142
TankAlert - ECO OIL 'PLUS'	142
Tankflex	137
Tankflex met tankvulbegrenzer	137
Tankflex met vlotter	137
Tankvulbegrenzer	143
TARTARUGA - 5 lit.	270
TEFLON	273
Teleskopische spiegel	87
Tellers vr. mazout debiet	132

T

Temperatuur beveiliging 'HT3NS'	172
Terugslagkleppen - fuel	124
Terugslagkleppen - universele	124
Terugslagkleppen - water	222
Terugslagmelder - TESTO 317-1	182
Tester voor magneetventiel	113
Tester voor thermokoppel	182
TESTO 316-1	198
TESTO 317-3	199
TESTO 870-2 - thermische camera	301
TESTO 300 LONGLIFE	298
TESTO 317-1	182
TESTO-pocket '410-2'	305
TESTO-pocket '460'	304
TESTO-pocket '510'	304
TESTO-pocket '540'	305
TESTO-pocket '810'	304
Thermisch zonnepaneel voor zwembad	245
Thermokoppel SIME - onderbroken	181
Thermokoppels : gereedschap	182
Thermokoppels en afleidingen HON.	179
Thermokoppels en afleidingen 'UNI'	177
Thermo-mano. - Ø 58 mm	238
Thermometer - TESTO '810'	304
Thermomèter IR compact	305
Thermometers voor ketel	238
Thermostaten vr. ketels	231
Thermische camera TESTO	301
TOC UNO	119
Toebehoor voor ringleidingen	54
Toebehoor - zonne energie	245
Toebehoor aansluiting vr. fuel	121
Toebehoor voor fuel ontsteking	99
Touw voor schouwvegen	267
Transferteenheden (groepen)	56
Transfertsystemen (groepen)	48
Transfo - ionisatie / spanning	195
Transfo BERU/WEISH W-ZG01/V	96
Transfo électron. BRAHMA	96
Transfo électron. SATRONIC	97
Transfo elektron. DANFOSS EBI	96
Trekregelaars	217
Tussentanken	72

U

Universele circulatiepomp MOTOR PUMP	219
Urentellers 220 V	134

V

Veiligheid 'TTB' 140°C	181
Veiligheids Gasafsluiters HONEYWELL - ELEKTROGAS	163
Veiligheidsaquastaat voor vloerverwarming	231
VEILIGHEIDSMAGNEETVENTIELEN	163

V

Ventilatiekap	135
Ventilator - extractor	246
Verlichting (gereedschap)	313
Verstuiverhouder	87
Verstuivers - DANFOSS	77
Verstuivers - DELAVAN	80
Verstuivers - FLUIDICS	83
Verstuivers - STEINEN	75
Verstuivers - toebehoor & gereedschap	85
Verstuiversleutel	86
Vochtigheidsmeter - hout	314
Voetkleppen	136
Vorstwerende snoeren	242
Vulkap voor tank	135
Vuurvaste koord	278
Vuurvaste lijm - 1100°C	278
Vuurvaste platen CERABOARD	279
Vuurvaste producten	278
Vuurvaste silicone	279

W

Waakvlammen > gas	183
Waterindicatiepasta	145
WD 40 - kruipolie	289
Weerstand Steatiten universele	244
Werf masker	318
Wisselstukken POMPEN Suntec AJ-J-E	36
Wisselstukken Suntec POMPEN A & D	33
WÜRTH - CONDENS	282

Z

Zone ventielen	221
ZONNE - CV toepassingen	245
ZONNE - ZWEMBAD toepassing	245
Zorg en handenbescherming	315



100196	35	103180	30	112631	36	120970	33, 113,
100250	35	103181	30	112674	36		306
100315	35	103182	38	113000	36, 54	120971	113
100350	35	103183	30	114000	40	120973	112
100366	35	103187	21, 30	114010	40	120974	112
100404	35, 54	103190	30	114020	40	120975	112
100412	35	103195	30	114027	40	120978	112
102318	35	103199	27	114028	40	120980	113
102342	35	103200	27	114030	40	120981	113
102393	35, 54	103205	27	114110	40	120982	112
102415	35	103210	27	114140	40	120987	43, 123
102419	26	103215	27	114145	40	120990	43, 123
102420V	26	103219	27	114150	40	120992	67
102423	26	103220	31	114500	40	120995	43, 123
102425	26	103222	31	114600	76	120998	85
102430	26	103223	28	114800	40	121000	43, 86
102445	26	103224	31	115000	41	121060	85
102455	26	103225	28	115005	41	121100	80
102460	26	103226	21, 32	115020	41	121115	43, 86
102598	25	103228	21, 32	115030	41	121120	86
102601	25	103229K	27	115050	41	121122	85
102628	25	103230	32	115100	41	121126	85
102636	25	103234	31	115110	41	121130	76
102644	25, 54	103235	31	115115	41	121145	85
102652	25	103245	31	115120	41	121150	87
102690	21, 25	103326	21, 31	115130	41	121177	87
102691	38	103328	21, 31	115140	41	122250	91
102695	21, 25	103500	23	120000	242, 243	122300	191
102776	25	103600	39	120000TH	242, 243	122310	191
102778	25	104200	22	120002	242, 243	122315	191
102780	25	106992	33, 43	120002TH	242, 243	122320	191
102785	25	107247	33	120003	242, 243	122378	90
102792	21, 25	107255	33	120003TH	242, 243	122386	90
102795	21, 25, 54	107263	33	120005	242, 243	122388	90
102796	38	107912	33	120005TH	242, 243	122389	191
102800	25	107925	33	120007	242, 243	122390	90
102805	25	107930	33	120009	242, 243	122391	90
102815	25	108014	33	120010	242, 243	122392	90
102820	24	108020	33	120020	243	122393	191
102821	24	108030	33	120030	54	122394	90
102830	24	108502	33	120100	53	122395	90
102835	24	108503	33	120103	53	122396	90
102838	24	108505	33	120138	53	122397	90
102840	24	108506	33	120154	53	122399	90
102850	24	108510	33	120157	53	122402	90
102865	24	108545	33, 113	120162	53	122404	191
102945	24	108680	33, 54	120189	53	122408	90
102947	24	108690	33	120201	53	122410	90
102948	29	108700	33	120250	54	122414	90
102950	30	108750	33	120255	54	122416	89
103143	30	108755	33	120300	56	122417	89
103147	30	109053	36	120310	57	122418	89
103151	30	110302	36	120320	56, 57	122419	89
103152v	21, 30	110701	36	120325	56, 57	122420	89
103153	38	110868	36	120330	56, 57	122421	89
103160	21, 30	111300	36	120335	57	122421-1	192
103179	21, 30	112542	36	120555	64	122422	89

122423	89	123123	94	125170	99	130050	119
122424	89	123124	94	125172	99	130060	119
122425	192	123125	94	125180	100	130080	120
122426	192	123126	94	125185	100	130100	120
122427	192	123127	94	125190	102	130110	114
122427-4	192	123128	94	125195	100	131040	114
122427-5	192	123129	43, 94	125200	102, 103	131067	115
122428	192	123130	92	125201	100	131070	54, 114
122429	192	123136	92	125203	104	131080	117, 132,
122430	89, 192	123140	92	125205	110		133
122435	89	123150	54, 92	125207	110	131090	117
122437	89	123152	54, 92	125209	102	131100	115
122438	192	123154	54, 92	125210	110	131105	115
122439	89	123156	92	125211	103	131110	115
122442	88	123160	54	125212	104	132101	116
122445	88	123235	92	125213	103	132103	116
122446	88	123269	33, 43	125214	100	132105	116
122447	88	123270	33, 43	125215	104	132115	116
122448	88	123650	93	125217	102	132118	116
122453	190	123652	93	125218	104	132120	116
122455	190	123654	93	125219	102	132128	116
122460	190	123735	93	125220	102	132130	116
122465	190	123738	93	125221	177, 178,	132140	116
122475	90	123740	93		189	132151	116
122496	190	123742	93	125222	108	132153	116
122499	190	123744	93	125224	108	132154	116
122502	190	123746	93	125225	109	132155	116
122505	190	124590	96	125226	106	132209	116, 128
122511	190	124595	97	125227	106	132217	116, 128
122514	190	124600	193	125228	106	132225	116, 128
122517	190	124615	97	125229	106	132230	116, 128
122519	190	124617	97	125230	106	132300	116, 117,
122522	190	124618	96	125231	106		133
122531	190	124619	96	125232	99	132310	116, 117
122537	190	124622	193	125234	99	140010	117
122540	190	124625	96, 193	125235	99	140020	117
122543	190	124702	98	125236	99	141010	118
122546	190	124705	96	125237	201	141015	118
122549	190	124729	98	125238	106	141020	118
122560	190	124735	98	125239	201	141100	118
122600	191	124745	98	125240	107	141150	114
122605	191	124765	97	125245	109	142015	114, 118
122610	191	124768	193	125250	106	150010	95
122620	191	124770	97	125270	106	150037	95
122630	191	124780	193	125318	107	150045	95
122640	191	124790	188, 195	125334	107	150053	95
122700	91	125008	99	125336	108	150061	95
122705	91	125024	99	125338	108	150088	95
122710	91	125032	99	125340	108	150096	95
122715	91	125040	99	125345	107	150118	95
122750	91	125059	99	125350	108	150126	95
122760	91	125100	99	125355	108	150134	95
122761	91	125113	99	125407	106	152005	95
123117	94	125121	99	125563	109	155047	54, 95
123118	94	125156	99	126000	103	160010	144
123120	94	125166	103	126100	103	160013	135
123121	94	125168	100	130040	120	160016	135



160020	135	173350	122	186050	300	194050	131, 274
160025	135	173355	122	186051	300	194085	145
160030	135	173360	122	186052	300	194100	275
160040	135	173370	122	186053	300	194115	131, 274
160059	135	173375	122, 222	186056	300	194120	131, 274
160070	135	173380	122	186057	300	194125	131, 274
160080	135	174350	123	186063	300	194130	273
160105	141	174355	123	186065	300	194131	273
160113	135	174360	44, 123	186067	44, 300	194132	273
162040	143	174365	44, 123	186068	44, 300	194133	273
162070	143	174370	123	186091	298	194135	316
162100	143	174375	123	186092	299	194136	316
162200	137	174380	123	186093	299	194150	276
162205	137	174390	123	186094	299	194191	131, 275
162210	137, 143	180000	44	186095	299	194192	279
162213	137	180009	44	186096	299	194193	278, 279
162500	143	180010	44	186097	299	194194	276
162550	143	180012	44	186100	298, 299	194201	278
162560	143	180017	44	186103	298, 299	194202	278
162900	144	180020	44	186104	298, 299	194203	278
162999	144	180022	44	186105	298, 299	194204	145
163100	145	180025	44	186300	305	194206	280, 282,
163105	145	180068	44	186310	304		290
170003	126	180080	44	186320	197, 304	194207	280, 282,
170011	125	181000	132	186330	305		290
170062	126	181005	132	186340	299	194211	289
170070	126	181010	133	186345	299	194212	284
171000	126, 138	181015	133	186347	299	194213	284
171018	124	181030	132, 133	186350	304	194214	281
171026	124	181035	132, 133	186602	297	194218	139
171034	124	181040	132, 133	186610	297	194222	139
171042	124	181050	133	186615	297	194225	285
171050	136	181060	133	186616	297	194226	285
171069	136	182036	140	186620	297	194230	285
171070	57, 136	182060	140	186625	297	194235	291
172010	43, 127, 132, 133, 186	182109	137, 140, 143	186630	297	194240	281
		183504	127, 141	186635	297	196500	146
172014	43, 127, 132, 133, 141, 186	184004	141	186637	297	196510	146
		184500	141	186640	297	197000	58
172030	127, 186	184510	141	186650	297	198000	70
173000	121	184553	141	190004	86	198010	70
173050	121	184610	142	190020	36, 45	199000	54, 124
173088	121	184650	140, 143	190120	46	199001	62, 124
173118	121	185116	300	190122	46	199002	54, 124
173126	122	185183	300	190125	46	199003	58, 59, 61, 124
173134	122	185191	197	190130	46		
173142	122	185205	300	190132	46	199005	67
173150	122	185213	300	190133	46	199006	136
173152	122	185310	300	190134	46	199007	125
173200	122, 130	185310	300	190135	46	199010	54, 124
173220	122, 130	185442	300	191000	45, 87	199015	54, 124
173300	122	185725	188, 306	194000	277	199020	66
173330	121	185800	305	194010	277	199030	59
173335	121	185820	300	194015	277	199040	61
173345	121	185825	300	194030	131, 275	199050	62
		185850	300	194040	131, 275	199060	69
		185870	300	194045	131	200721	220

200900	220	235024	226	252128	233	261602	130
204056	93	235030	226	252129	234	261610	130
204064	93	235040	226	252130	234	261637	130
204072	93	236000	222	252140	235	261645	130
204080	93	236002	222	252145	235	261653	130
204099	93	236004	222	252150	234	261710	130
204100	93	236022	222	252155	234	261718	130
204102	93	236024	222	252160	237	261722	130
204114	93	236040	222	252165	237	261726	130
220050	221	236042	222	252180	201, 233	261734	130
220055	221	239135	225	252190	231	261742	130
220100	221	239150	225	253014	233	261910	130
220104	221	239160	225	253015	235	261913	130
220108	124, 222	239170	225	253030	235	261921	130
220116	124, 222	239180	225	253150	234	261940	130
220124	124, 222	239235	225	260401	127, 138,	261950	130
220130	124, 222	239250	225		141	261960	130
220140	124, 222	239260	225	260428	58, 59, 61,	263000	43, 128
220145	223	239270	225		63, 67, 127,	263005	43, 128
220150	220	239280	225		138	263014	128
220151	220	239310	225	260436	62, 66, 67,	263018	128
220160	220	239312	225		69, 70, 127,	263020	128
220170	222	239314	225		138	263025	128
220180	222	239316	225	260444	64, 127,	263041	128
230200	227	239318	225		138	263050	128
230265	228	239320	225	260455	127, 138	263060	128
230270	228	239400	225	260460	127, 138	263200	129
230272	228	239405	225	260480	127	263203	129
230275	228	239410	225	260485	127	263207	129
230276	228	2394502	225	260490	127	263238	129
230280	228	239510	247	261084	128	263254	129
230285	228	239516	247	261092	128	263405	128
230287	228	239520	247	261114	128	263408	128
230318	229	240070	226	261122	128	263412	128
230320	229	240090	226	261209	129	263416	128
230322	229	240100	226	261211	129	263424	128
230325	229	240710	226	261246	129	263430	128
230330	229	242070	226	261262	129	263435	128
230420	230, 245	250080	243	261270	129	263452	129
230430	230, 245	250100	240	261289	129	263504	129
230440	230, 245	250301	231, 232	261297	129	263505	129
231905	218	250305	231, 232	261300	129	263510	129
231906	218	250320	232	261319	129	270008	134
231922	218	251101	240	261327	129	270024	134
231928	218	251104	240	261335	129	271004	223
231930	218	251114	241	261351	129	271020	238
231931	218	251117	241	261378	129	271030	238
232009	223	251130	241	261386	129	271055	238
232033	223	251135	241	261390	129	273505	239
233005	223	251140	241	261394	129	273515	239
233013	223	251145	241	261432	128	280160	217
233020	230	252050	231	261440	128	280270	217
233021	230	252102	232	261459	128	282006	217
233025	230	252108	234	261521	129	282010	217
233028	230	252110	232	261548	129	282012	217
233030	230	252125	232	261556	129	282014	217
233035	230	252127	233	261599	130	290009	260



290017	260	292040	263	500720	160	505125	188
290120	261	292045	263	500730	160	505135	188
290130	261	292050	263	500910	162	505160	188
290157	261	292055	263	500912	162	505162	188
290165	261	292060	263	500914	162	505165	188, 201
290181	261	292070	263	500916	162	505170	188, 201
290203	261	293000	256	504600	279	505175	187, 203,
290211	261	293010	256	504605	279		205
290238	261	293020	256, 257,	504610	279	505180	188, 205
290246	261		259, 261	505000	177	505188	125, 221
290289	261	293030	256	505004	181	505196	125, 221
290297	261	293040	256	505005	179	505218	125, 221
290319	261	293045	256	505006	179	505226	125, 221
290327	261	293050	256	505007	177	505234	125, 221
290505	261	293055	256	505010	177	505242	125, 221
290510	261	293060	256	505011	181	505307	223
290521	261	293063	256	505012	186	505404	164
290548	261	293065	256	505013	186	505410	164
290564	261	293090	256	505014	186	505455	164
290572	261	293095	256	505015	186	505520	165
290653	261	293105	256	505016	178, 182	505525	165
290655	261	293110	256	505017	177	505540	179
290658	261	294000	262	505018	186	505544	179
290661	261	353562	223	505019	177	505545	179
291002	257	353572	223, 245	505020	236	505552	165
291003	258	353582	223, 245	505021	236	505590	164
291005	258	353592	223, 245	505022	236	505600	164
291009	258	353604	226	505024	236	505605	164
291018	259	360100	245	505026	236	505607	164
291020	257	500070	158	505028	236	505640	166
291021	257	500100	158	505029	185	505645	164
291022	259	500130	158	505030	183	505650	165
291023	259	500400	159	505031	183	505655	165
291024	259	500500	159	505033	183	505660	165
291025	257, 259	500510	160	505034	183	505665	165
291027	259	500520	160	505035	183	505668	184
291030	259	500530	160	505036	183	505672	184
291035	259	500535	160	505037	183	505676	184
291037	257	500540	160	505038	184	505684	184
291040	259	500550	159	505042	184	505690	165
291042	259	500560	160	505050	197	505698	164
291045	257	500565	160	505090	196	505705	163
291050	259	500570	160	505099	197	505707	163
291052	257, 259	500575	160	505100	196	505715	163
291053	257	500580	160	505101	196	505717	163
291054	257	500585	160	505102	196	505725	163
291055	257	500590	160	505103	196	505727	163
291056	257	500591	160	505104	196	505736	163
291057	256, 257	500592	160	505105	196	505737	163
291058	257	500593	160	505106	196	505745	163
291059	257	500594	160	505107	196	505747	163
291060	257	500595	160	505108	196	505750	166
291070	259	500600	160	505110	184	505756	163
291075	259	500603	160	505111	187	505757	163
291080	259	500606	160	505112	187	505760	163
292010	263	500700	160	505115	187	505770	166
292012	263	500710	160	505120	187	505775	166

505780	166, 203, 205	506700	199	508250	203, 205	550043	292
		506710	320	508260	203	550045	45, 291
505785	167	506730	198	508265	201	550090	283
505800	174	506740	198	508270	201	550095	319
505801	174	506750	199	508275	201	550110	283
505802	174	506820	182	508280	201	550140	287
505803	176	507000	169	508330	201	550155	282
505804	176	507005	169	508340	203, 205	550160	282
505806	175, 201	507010	169	508360	203, 205	550165	283
505807	176	507100	169	508365	203	550170	283
505808	174, 201	507105	169	508368	205	550205	281
505809	175, 201	507110	169	508370	203, 205	550215	280
505810	174	507115	169	508375	201	550230	288
505815	174	507200	169	508380	201	550305	272
505820	174	507205	169	508385	201, 238	550315	272
505825	175, 201, 203	507210	169	508390	201	550400	290
		507215	169	508400	203, 205	550410	291
505828	176	507300	170	508410	201	550425	292
505830	175, 205	507305	170	508415	201	550450	288
505831	176	507310	170	508417	201	550500	288
505835	176	507315	170	508419	201	550570	288
505840	176	507400	170	508420	203, 205	550600	288
505850	173	507405	170	508710	203, 205	550605	270
505852	176, 189	507410	170	508720	203, 205	550610	270
505855	173	507415	170	508730	203	550615	270
505860	173	507555	183	508755	203	550650	271
505861	176, 189	507560	183	508810	201	550660	271
505863	173	507565	183	508815	201	550700	271
505865	173	507570	183, 189	508820	201	550705	271
505866	173	507600	193	508825	201	550710	271
505867	173	507605	195	508850	181, 201, 236	550720	271
505868	176	507610	194			550722	271
505870	176	507700	194	508860	201	551000-50N	269
505873	176	507710	194	508885	201	551000-80N	269
505875	176	507755	194	508887	201	551001	268
505950	168	507760	194	508890	201	551003	268
505990	178	508000	190, 203	508895	201	551004	268
506176	168	508005	190, 201	508900	201	551005	268
506184	168	508010	190, 205	508930	201	551006	268
506500	171	508013	190, 201	508935	201	551007	268
506501	171	508015	190, 205	508940	201	551008	268
506502	171	508028	201	508950	201	551009	268
506503	171	508030	201	53439303	164	551010	269
506505	171	508050	203	550020	286	551012	269
506510	171	508055	203	550024	286	551014	269
506513	171	508060	203, 205	550027	44, 291, 294	551015	269
506514	171	508070	203			551023	269
506520	172	508080	194, 201, 203, 205	550029	294, 317	551024	269
506522	184			550030	293, 316	551025	269
506523	184	508085	203, 205,	550035	293, 315	551026	267
506524	184		223	550040	293, 315	551027	267
506530	171	508100	203, 205	550041	292	551028	267
506532	172, 180	508120	201	550042	315	551030	267
506534	172, 180	508130	203, 223	550042EU	292	551031	268
506535	171	508150	203, 205,	550042LA	292	551031L	268
506540	172		238	550042LE	292	551040	267
506545	171	508200	205, 221	550042OR	292	551043	267



551044	267	551389	302	G4043928	186	Y30161	45, 267,
551045	269	551391	302	G4053595	174		313
551048	269	551393	303	G53001149	191	Y3102Y	313
551050	269	551394	303	G6R8716834	166	Y3471Y	313
551052	269	551395	284, 314	G7S8375853C	174	Y3592Y	312
551053	268	551397	303	G7S8518551E	176	Y36960	110, 178,
551054	268	551398	303	G8T5343926C	173		189, 312
551055	268	551399	303	G8T537D400I	166	Y4005Y	45, 312
551058	268	551400	303	G9U6089711	167	Y4010Y	45, 312
551066	268	551403	303	G9U6243806	166	Y4015Y	312
551100	264	551405	303	G9U6243817	166	Y4047Y	312
551106	264	551411	266	SP0101	34	Y4060Y	306
551110	264	551412	266	SP0102	34	Y4077A	306
551112	264	551413	266	SP0142	34	Y4077R	182, 307
551114	264	551414	266	SP0501	34	Y4077T	307
551115	269	551415	266	SP0510	34	Y4077U	307
551116	269	551418	266	SP0702	94	Y4077V	308
551120	269	551420	266	SP0900	105	Y4077W	308
551125	269	551425	266	SP0906	101	Y40993	312
551147	264	551428	266	SP0908	101	Y45450	313
551160	264	551433	266	SP0911	101	Z1001Z	45, 267,
551171	264	551500	301	SP0912	101		294, 318
551198	264	615100	244	SP0914	101	Z1002Z	313
551205	264	615103	244	SP0915	107	Z1007Z	313
551210	264	615105	244	SP1005	116	Z1008Z	313
551236	264	615107	244	SP1100	136	Z1009Z	313
551237	264	615110	244	SP1203	43, 121	Z1010Z	113, 297,
551244	264	615158	244	SP1204	43, 121		313
551245	264	615159	244	SP1230	43, 123	Z1011Z	45, 267,
551252	264	615164	244	SP1242	112		313
551253	264	615165	244	SP1601	217	Z1014Z	313
551260	269	700130	219	SP3050	177	Z1015Z	313
551265	269	700140	161	Y11013	269	Z1016Z	313
551287	264	700141	161	Y1530M	312	Z1018Z	313
551295	269	700150	314	Y1530R	312	Z1019Z	45, 313
551340	268	810001	246	Y1531L	312	Z1020Z	313
551345	268	810002	246	Y1531S	312	Z1025Z	313
551348	269	810006	246	Y1613Y	45, 312	Z1030Z	313
551350	264	810009	246	Y20761	45, 267	Z1035Z	313
551355	265	820001	246	Y2076Y	45, 267,	Z1040Z	313
551356	265	820002	246		294, 316		
551357	265	820003	246	Y2077A	45, 131,		
551358	265	820005	246		294, 316		
551359	265	906991	310	Y2077B	45, 131,		
551360	265, 267	906992	311		294, 316		
551361	265, 267	910015	106	Y2077F	45, 267,		
551362	265, 267	G105719900	166		294, 316		
551363	265	G110203	166	Y2077G	45, 267,		
551364	265	G339801890	184		294, 316		
551365	265	G33980190	184	Y2077H	45, 267,		
551367	265	G339810420	166		294, 316		
551368	265	G339813880	167	Y2077K	45, 267,		
551369	303	G339816420	166		294, 318		
551370	265	G339826240	166	Y2077L	318		
551380	303	G339828050	166	Y2077M	318		
551383	303	G39804880	166	Y2077O	318		
551387	303	G4042961	184				

SOVAC

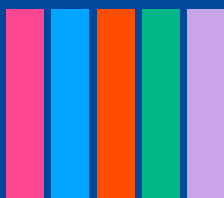
V. Marchandstraat 17,
B-3090 Overijse

TEL. 0032 (0)2 672 20 62
FAX 0032 (0)2 673 93 92

info@sovac.be
www.sovac.be



06-21



Sovac behoudt zich het recht de prijzen te kunnen wijzigen op ieder moment.
Sovac se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment, sans préavis.